

Il-Ġurnal Uffiċjali L 185

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 63

12 ta' Ġunju 2020

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/760 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni soġġetti għal liċenzji u li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tad-depożitu ta' garanziji fl-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/761 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema ta' ġestjoni tal-kwoti tariffarji bil-liċenzji** 24

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/760

tas-17 ta' Diċembru 2019

li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni soġġetti għal liċenzji u li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tad-depożitu ta' garanziji fl-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 185, l-Artikolu 186, u l-Artikolu 223(2) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 64(6) u 66(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jistipula regoli dwar il-ġestjoni tal-kwoti tariffarji u t-trattament speċjali tal-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi. Dan jagħti wkoll is-setgħa lill-Kummissjoni li tadotta atti delegati u ta' implimentazzjoni relatati, sabiex tiġi żgurata l-ġestjoni bla xkiel tal-kwoti tariffarji.
- (2) Sabiex tkun iggarantita ġestjoni tajba tal-kwoti tariffarji, jehtieg li jiġu stabbiliti r-rekwiżiti tal-eligibbiltà li operatur għandu jissodisfa biex jissottometti applikazzjoni għal-liċenzja fi hdan kwota tariffarja.
- (3) Sabiex jiġi żgurat li l-obbligu tal-importazzjoni jew l-esportazzjoni jkun osservat fil-perjodu tal-validità tal-liċenzja, il-liċenzji fi hdan il-kwoti tariffarji għandhom jinharġu soġġetti għad-depożitu ta' garanzija. Jehtieg li jiġu stabbiliti derogi għall-każijiet meta l-liċenzja tal-esportazzjoni tkun mahsuba biss biex ttipprova l-origini tal-Unjoni tal-prodotti esportati. Għandhom jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet dwar ir-rilaxx u t-telf tal-garanzija pprezentata għall-partiċipazzjoni fil-kwoti tariffarji.
- (4) Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza u biex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jidentifikaw ksur tar-regoli għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji, u b'mod partikolari tar-rekwiżiti tal-eligibbiltà, huwa xieraq li għal ċerti kwoti tariffarji soġġetti għal domanda eċċessiva, ikun mehtieg li l-isem u l-indirizzi tad-detenturi tal-liċenzji jiġu ppubblikati fuq is-sit web uffiċjali tal-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien limitat.
- (5) Sabiex tiġi żgurata l-konformità mar-regoli dwar l-eligibbiltà fi hdan il-kwoti tariffarji, huwa xieraq li jiġu stabbiliti regoli speċifiċi rigward it-trasferibbiltà ta' liċenzja fi hdan il-kwoti tariffarji. It-trasferimenti għandhom ikunu possibbli biss għaċ-ċessjonarji li jissodisfaw l-istess kriterji ta' eligibbiltà bhall-applikant għal liċenzja fi hdan kwota tariffarja.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549.

- (6) Sabiex jiġu minimizzati l-applikazzjonijiet spekulattivi, wahda mill-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni ta' liċenzja fi hdan ċerti kwoti tariffarji elenkati fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/761 ⁽⁹⁾ għandha tkun l-esperjenza u l-involvement preċedenti ta' operatur fil-kummerċ ikkonċernat ma' pajjiżi terzi. Għalhekk jehtieg li jiġu stabbiliti regoli ddettaljati rigward il-prova tal-esperjenza minima f'dak il-kummerċ ma' pajjiżi terzi.
- (7) Ċerti kwoti tariffarji huma kkunsidrati bħala sensitivi, fost raġunijiet oħra minhabba li hemm domanda eċċessiva għalihom f'perjodu tal-kwota, inkella f'subperjodu wiehed jew aktar, minhabba li jikkonċernaw prodott jew pajjiż ta' oriġini ta' importanza partikolari għall-funzjonament tajjeb tas-suq tal-Unjoni, jew minhabba li fil-passat ir-regoli għall-amministrazzjoni tagħhom ġew evitati jew applikati b'mod skorrett. Biex tiġi żgurata l-amministrazzjoni xierqa ta' daww il-kwoti tariffarji sensitivi, b'mod partikolari biex jitnaqqas ir-riskju ta' evażjoni tar-regoli u biex l-operaturi godda, żgħar u ta' daqs medju jibbenefikaw minn daww il-kwoti tariffarji, il-kwantitajiet massimi li għandhom jiġu applikati għandhom jiġu stabbiliti fil-forma ta' kwantità ta' referenza. Għandhom jiġu stipulati wkoll regoli għall-kalkolu u prova tal-kwantità referenzjali.
- (8) Il-kwantità ta' referenza għandha tkopri kemm il-kwantitajiet tal-prodotti rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fl-Unjoni skont ir-regim preferenzjali tal-kwota tariffarja kkonċernata kif ukoll il-kwantitajiet tal-istess prodott rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni skont ir-regim MFN mhux preferenzjali. Irid jitqies ukoll li tiġi assicurata distribuzzjoni raġonevoli ta' liċenzji bejn kategoriji differenti ta' operaturi, b'mod partikolari billi jiġi assigurat l-aċċess ta' importaturi godda u operaturi żgħar u ta' daqs medju. Għalhekk jehtieg li jiġi introdott limitu tal-kwantità ta' referenza totali għal kull operatur, li għandu jkun proporzjonat għall-kwantità totali disponibbli taht kwota tariffarja speċifika, li jiżgura bilanċ raġonevoli bejn il-prestazzjoni ta' importazzjoni ta' importaturi kbar u l-interessi ta' importaturi godda u daww żgħar li jixtiequ jibbenefikaw mill-kwota tariffarja. Biex tiġi assicurata l-kontinwità mar-regoli applikabbli qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, u fl-istess hin biex jiġu armonizzati daww ir-regoli, filwaqt li jinżamm ċertu grad ta' flessibilità, ġie stabbilit li l-limitu tal-kwantità ta' referenza totali jkun 15 %.
- (9) Sabiex jiġu ġestiti aħjar il-kwoti tariffarji u tiġi skoraġġita l-ispekulazzjoni bil-liċenzji u l-evitar tar-regoli għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji, huwa xieraq li, għal ċerti kwoti tariffarji soġġetti għal domanda eċċessiva elenkati fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761, ikun mehtieg li l-operaturi jirreġistraw f'sistema elettronika apposta qabel ma japplikaw għal liċenzja ta' importazzjoni. Għandhom jiġu stabbiliti regoli dwar il-ħżin ta' data f'dik is-sistema elettronika. Huwa xieraq ukoll li jiġi stipulat li operaturi li mhumix marbuta ma' operatur iehor li japplika għall-istess kwota tariffarja u operaturi li huma marbuta ma' operatur iehor li japplika għall-istess kwota tariffarja, iżda li jwettqu regolarment attivitajiet ekonomiċi sostanzjali fir-rigward ta' partijiet terzi biss jistgħu japplikaw għal-liċenzji tal-importazzjoni skont daww il-kwoti. Għal dan il-ghan, dawn għandhom jipprezentaw dikjarazzjoni ta' indipendenza meta japplikaw għal liċenzja tal-importazzjoni. Għandu jiġi stipulat il-format tad-dikjarazzjoni ta' indipendenza.
- (10) Sabiex jiġi żgurat li l-kwantità referenzjali, id-dikjarazzjoni ta' indipendenza u r-rekwiżiti ta' registrazzjoni obbligatorja minn qabel, ma jxekklu l-użu shih tal-kwoti tariffarji kkonċernati, huwa xieraq li tkun prevista s-sospensjoni ta' daww ir-rekwiżiti f'ċirkostanzi eċċezzjonali.
- (11) Sabiex jiġi żgurat li l-kundizzjonijiet speċifiċi mehtieġa għal trattament speċjali għall-importazzjoni f'pajjiż terz jiġu ssodisfati, huwa xieraq li jiġu stabbiliti regoli dwar il-ħruġ ta' liċenzji tal-esportazzjoni.
- (12) Sabiex jiġi żgurat li l-applikanti jipprovdu dokumenti u informazzjoni preċiżi, aġġornati u veri, huwa xieraq li tiġi pprovduta sistema ta' penali proporzjonata għan-nuqqas ta' konformità ma' dak l-obbligu.
- (13) Sabiex tiġi żgurata amministrazzjoni effettiva tal-kwoti tariffarji, huwa xieraq li jiġu stabbiliti regoli dwar l-informazzjoni li għandha tiġi nnotifikata mill-Istati Membri lill-Kummissjoni.
- (14) L-ađeżjoni ta' Spanja u l-Portugall mal-UE rriżultat fl-applikazzjoni ta' ostakli tariffarji komuni tal-UE għall-importazzjonijiet Spanjoli u Portugiżi u t-telf tal-kompetittività għall-importazzjonijiet minn ċerti pajjiżi li mhumix fl-UE. Fil-kuntest tal-ftehimiet konklużi taht iċ-Ċiklu tal-Urugwaj dwar negozjati kummerċjali multilaterali, l-Unjoni ppermettiet importazzjonijiet annwali ta' 2 000 000 tunnellata ta' qamħirrum u 300 000 tunnellata ta' sorgu lejn Spanja u importazzjonijiet annwali ta' 500 000 tunnellata ta' qamħirrum lejn il-Portugall. Fil-każ tal-kwoti għall-importazzjonijiet fi Spanja, il-kwantitajiet ta' ċerti sostituti tal-qamħ importati fi Spanja għandhom jiġu mnaqqsa mit-total ta' kwantitajiet importati.

⁽⁹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/761 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema ta' ġestjoni tal-kwoti tariffarji bil-liċenzji (ara l-paġna ... ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

- (15) Sabiex tiġi żgurata amministrazzjoni tajba ta' dawn il-kwoti, għandhom jintużaw metodi simili ta' kif jitqiesu l-importazzjonijiet tal-qamhirrun u tas-sorgu fi Spanja u fil-Portugall. Barra minn hekk, il-kwantitajiet importati skont atti li permezz tagħhom l-Unjoni tat konċessjonijiet kummerċjali speċifiċi m'għandhomx jitqiesu.
- (16) Meta jitqiesu l-ispeċifikitajiet tal-kwoti tariffarji mingħajr dazju għall-importazzjoni tal-qamhirrun u s-sorgu fi Spanja u fil-Portugall, huwa xieraq li jiġu stabbiliti regoli speċifiċi dwar l-użu tal-prodotti importati, is-sorveljanza doganali u l-kontrolli amministrattivi, is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji, il-garanziji li għandhom jiġu ppreżentati għal tali liċenzji, ir-rilaxx u t-telf ta' dawk il-garanziji u l-informazzjoni li għandha ssir disponibbli lill-operaturi.
- (17) Peress li dan ir-Regolament jissostitwixxi r-regoli eżistenti għall-ġestjoni tal-kwoti tariffarji, l-atti tal-Unjoni li fihom dawk ir-regoli għandhom jiġu rrevokati.
- (18) Sabiex jiġi evitat tfixkil fil-flussi kummerċjali, jehtieg li tiġi prevista l-applikazzjoni kontinwa tal-atti rrevokati għal-liċenzji tal-importazzjoni li nharġu abbażi ta' dawk l-atti qabel id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament. Għall-istess fini, huwa xieraq li l-awtoritajiet li joħorġu l-liċenzji jkunu jistgħu jistabbilixxu l-kwantità referenzjali skont l-atti rrevokati matul l-ewwel żewġ perjodi tal-kwoti tariffarja wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.
- (19) Sabiex tiġi żgurata tranżizzjoni bla xkiel għar-regoli previsti f'dan ir-Regolament, biex jiġi ssodisfat l-obbligu li jiġu nnotifikati r-regoli l-godda lill-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ qabel l-applikazzjoni tagħhom u biex l-operaturi jingħataw żmien biżżejjed biex jadattaw ruhhom għall-obbligu li jirreġistraw f'sistema elettronika apposta u jissottomettu dikjarazzjoni ta' indipendenza permezz ta' dik is-sistema elettronika għal ċertu kwoti tariffarji mitluba żżejjed, huwa xieraq li tiġi differita l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament sal-1 ta' Jannar 2021,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet introduttorji

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli li jissupplimentaw r-Regolamenti (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1308/2013, rispettivament, fir-rigward ta':

- (a) il-kundizzjonijiet u r-rekwiżiti tal-eligibbiltà li operatur għandu jissodisfa biex jippreżenta applikazzjoni fi hdan il-kwoti tariffarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761;
- (b) regoli dwar it-trasferiment ta' drittijiet bejn l-operaturi;
- (c) il-preżentazzjoni u r-rilaxx ta' garanziji;
- (d) il-provvediment, fejn mehtieg, għal kwalunkwe karatteristika speċifika, rekwiżit jew restrizzjoni partikolari applikabbli għall-kwota tariffarja;
- (e) Il-kwoti tariffarji speċifiċi stipulati fl-Artikolu 185 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

*Artikolu 2***Regoli ohra applikabbli**

Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ u r-Regolamenti Delegati tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2014 ⁽⁵⁾, (UE) 2015/2446 ⁽⁶⁾ u (UE) 2016/1237 ⁽⁷⁾ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1239 ⁽⁸⁾ għandhom japplikaw, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan ir-Regolament.

*KAPITOLU II***Regoli komuni***Artikolu 3***Kundizzjonijiet u rekwiżiti ta' eligibbiltà**

1. L-operaturi li japplikaw għal liċenzja tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni fi hdan kwota tariffarja għandhom ikunu stabbiliti u rreġistrati għall-finijiet tal-VAT fl-Unjoni. Dawn għandhom jipprezentaw l-applikazzjoni tagħhom għal liċenzja lill-awtorità li tohrog l-liċenzji tal-Istat Membru tal-istabiliment tagħhom u r-reġistrazzjoni tal-VAT tagħhom (minn hawn 'il quddiem "l-awtorità li tohrog il-liċenzji").
2. Meta operatur japplika għal liċenzja fi hdan kwota tariffarja li tkun soġġetta għall-prova tar-rekwiżit tal-kummerċ stabbilit fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761, dan għandu jipprezenta, flimkien mal-ewwel applikazzjoni għal liċenzja fi żmien kull perjodu tal-kwota tariffarja, prova tal-kummerċ skont l-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament.
3. Meta operatur japplika għal liċenzja tal-importazzjoni fi hdan kwota tariffarja li tkun soġġetta għar-rekwiżit tal-kwantità referenzjali stabbilit fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761, dan għandu jipprezenta, flimkien mal-ewwel applikazzjoni għal liċenzja, id-dokumenti meħtieġa fl-Artikolu 10 ta' dan ir-Regolament għall-istabiliment tal-kwantità referenzjali.
4. Meta operatur japplika għal liċenzja tal-importazzjoni fi hdan kwota tariffarja li għaliha tkun meħtieġa reġistrazzjoni minn qabel tal-operaturi skont l-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761, dan għandu jiġi rreġistrat skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament qabel ma tiġi pprezentata dik l-applikazzjoni.
5. Huma biss l-operaturi li jissodisfaw ir-rekwiżit ta' indipendenza stabbilit fl-Artikolu 11 u li jipprezentaw dikjarazzjoni ta' indipendenza skont l-Artikolu 12 li jistgħu japplikaw għal kwoti tariffarji li għalihom tkun meħtieġa reġistrazzjoni minn qabel tal-operaturi.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, ir-reġistrazzjoni minn qabel tal-operaturi m'għandhiex tkun meħtieġa meta r-rekwiżit tal-kwantità referenzjali msemmi fil-paragrafu 3 ikun ġie sospiz skont l-Artikolu 9(9).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2014 tal-11 ta' Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-Aġenziji tal-Pagamenti u korpi ohra, il-gestjoni finanzjarja, l-approvazzjoni tal-kontijiet, il-garanziji u l-użu tal-euro (ĠU L 255, 28.8.2014, p. 18).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1237 tat-18 ta' Mejju 2016 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli għall-applikazzjoni tas-sistema ta' liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni u li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli dwar ir-rilaxx u t-telf ta' garanziji pprezentati għal tali liċenzji (ĠU L 206, 30.7.2016, p. 1).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1239 tat-18 ta' Mejju 2016 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema ta' liċenzji ta' importazzjoni u ta' esportazzjoni (ĠU L 206, 30.7.2016, p. 44).

*Artikolu 4***Depożitu ta' garanzija**

Il-hruġ tal-liċenzji li ġejjin għandu jkun soġġett għad-depożitu ta' garanzija:

- (a) liċenzji tal-importazzjoni;
- (b) liċenzji tal-esportazzjoni għall-kwota tal-ġobon miftuħa mill-Istati Uniti tal-Amerika stabbiliti fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu 7 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761.;
- (c) liċenzji tal-esportazzjoni għall-kwota tat-trab tal-halib miftuħa mir-Repubblika Dominikana stabbiliti fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu 7 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761..

*Artikolu 5***Rilaxx u telf tal-garanziji**

1. L-Artikolu 7 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 għandu japplika għar-rilaxx u t-telf tal-garanziji għal liċenzja għal kwota tariffarja.
2. B'deroga mill-Artikolu 23(4) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 907/2014, meta r-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni jew l-esportazzjoni mill-Unjoni jkunu sehhew fil-perjodu ta' validità tal-liċenzja, iżda l-limitu ta' żmien għall-preżentazzjoni tal-prova ta' dak ir-rilaxx jew esportazzjoni jinqabeż, il-garanzija għandha tintilef bi 3 % għal kull jum kalendarju li matulu jinqabeż il-limitu ta' żmien.
3. Il-garanzija għandha tiġi rrilaxxata għall-kwantitajiet li għalihom ma tkunx inhargħet liċenzja wara l-applikazzjoni ta' koeffiċjent tal-allokazzjoni skont l-Artikolu 10 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761.

*Artikolu 6***Pubblikazzjoni ta' ismijiet ta' operaturi li jkollhom liċenzji għal kwoti tariffarji li għalihom tkun meħtieġa reġistrazzjoni minn qabel tal-operaturi**

1. B'deroga mill-Artikolu 4(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1185 ⁽⁹⁾, fi tmiem kull perjodu tal-kwota tariffarja, il-Kummissjoni għandha tippubblika fuq is-sit web uffiċjali tagħha l-ismijiet, in-numri tar-Reġistrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi ("EORI") u l-indirizzi tal-operaturi li, matul il-perjodu preċedenti tal-kwota tariffarja, ikunu rċevew liċenzji għal kwoti tariffarji li jkunu jirrikjedu reġistrazzjoni obbligatorja tal-operaturi skont l-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761, kemm jekk bħala detenturi titolari jew bħala ċessjonarji.
2. Id-data msemmija fil-paragrafu 1 għandha titneħħa mis-sit web uffiċjali tal-Kummissjoni 12-il xahar wara l-pubblikazzjoni.

*Artikolu 7***Trasferiment ta' liċenzji**

1. Il-liċenzji tal-importazzjoni għandhom ikunu trasferibbli, hlief għal-liċenzji tal-importazzjoni fi hdan il-kwoti tariffarji għaċ-ċanga u l-vitella u l-laħam tal-majjal friski u ffrizati li joriginaw mill-Kanada.
2. Il-liċenzji tal-esportazzjoni m'għandhomx ikunu trasferibbli.
3. Minbarra r-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 6 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237, iċ-ċessjonarju għandu jkun stabbilit u rreġistrat għall-finijiet tal-VAT fl-Unjoni.

⁽⁹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1185 tal-20 ta' April 2017 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013 u (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tan-notifiki lill-Kummissjoni tal-informazzjoni u d-dokumenti u li jemendaw u jħassru diversi Regolamenti tal-Kummissjoni (GU L 171, 4.7.2017, p. 113).

4. Meta t-trasferiment tal-liċenzja jikkonċerna kwoti tariffarji soġġetti għall-prova tar-rekwiżit tal-kummerċ, iċ-ċessjonarju għandu jipprovdi prova tal-kummerċ skont l-Artikolu 8.
5. Meta t-trasferiment tal-liċenzja jkun jikkonċerna kwoti tariffarji soġġetti għar-rekwiżit tal-kwantità referenzjali, iċ-ċessjonarju m'għandux ikun obbligat jipprovdi tali prova.
6. Meta t-trasferiment tal-liċenzja jkun jikkonċerna kwoti tariffarji li għalihom tkun meħtieġa registrazzjoni minn qabel tal-operaturi, iċ-ċessjonarju għandu jissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin qabel it-trasferiment tal-liċenzja:
 - (a) għandu jkun irreġistrat fis-sistema elettronika LORI msemmija fl-Artikolu 13;
 - (b) għandu jkun ippreżenta d-dikjarazzjoni ta' indipendenza msemmija fl-Artikolu 12 għall-kwoti tariffarji kkonċernati mit-trasferiment tal-liċenzja,hlief meta dawn ir-rekwiżiti jiġu sospizi b'rabta mas-sospensjoni tar-rekwiżit tal-kwantità referenzjali skont l-Artikolu 9(9) ta' dan ir-Regolament.
7. Iċ-ċessjonarju għandu jipprovdi evidenza li jissodisfa r-rekwiżiti tal-eligibbiltà stabbiliti fil-paragrafu 3, il-paragrafi 4 u 6 lill-awtorità li tohroġ il-liċenzji li tkun harget il-liċenzja li trid tiġi ttrasferita.

L-ghoti tal-evidenza jista' jiġi ssimplifikat meta iċ-ċessjonarju jkun id-detentur titolari ta' liċenzja tal-importazzjoni oħra valida mahruġa skont dan ir-Regolament, għan-numru tal-ordni tal-kwota tariffarja u għall-perjodu tal-kwota tariffarja kkonċernati. F'tali każ, iċ-ċessjonarju jista' jitlob lill-awtorità tiegħu li tohroġ il-liċenzji, biex din tippreżenta kopja jew referenza għall-ekwivalenti elettroniku tal-liċenzja lill-awtorità taċ-ċedent li tohroġ il-liċenzji. Tali kopja għandha tikkostitwixxi evidenza suffiċjenti tal-fatt li jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet u r-rekwiżiti tal-eligibbiltà stabbiliti fil-paragrafi 3, 4 u 6, irrISPettivament minn jekk tkunx stampata jew f'format elettroniku.
8. Ladarba jsir it-trasferiment tal-liċenzja, il-kwantità rilaxxata għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni skont il-liċenzja għandha tiġi attribwita liċ-ċessjonarju bil-ghan li tiġi stabbilita prova tal-kummerċ u l-kwantità referenzjali.

Artikolu 8

Prova tal-kummerċ

1. Meta japplikaw għal kwota tariffarja speċifika, l-operaturi għandhom jippruvaw li esportaw mill-Unjoni jew irrilaxxaw għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni kwantità minima ta' prodotti tas-settur ikkonċernat, kif elenkati fil-punti (a) sa (w) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Il-kwantità minima ta' prodotti li għandhom jiġu esportati mill-Unjoni jew rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni f'kull wieħed miż-żewġ perjodi konsekuttivi ta' 12-il xahar li jintemmu xahrejn (2) qabel ma tkun tista' tiġi ppreżentata l-ewwel applikazzjoni għall-perjodu tal-kwota tariffarja hija stabbilita fl-Annessi II sa XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761.

Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, għandu japplika dan li ġej:

- (a) għall-kwoti tariffarji tat-tewm elenkati fl-Anness VI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761, is-settur ikkonċernat għandu jkun is-settur tal-frott u l-hxejjex kif elenkat fil-punt (i) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
 - (b) għall-kwoti tariffarji tal-faqqiegh elenkati fl-Anness VII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761, is-settur ikkonċernat għandu jkun is-settur tal-prodotti tal-frott u l-hxejjex ipproċessati kif elenkat fil-punt (j) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
2. B'deroga mill-paragrafu 1, il-prova tal-kummerċ għandha tkopri:
 - (a) għall-kwoti tariffarji tal-laħam taċ-ċanga u l-vitella elenkati fl-Anness VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761: il-perjodu ta' 12-il xahar li jintemm xahrejn (2) qabel ma tista' titressaq l-ewwel applikazzjoni għall-kwota tariffarja;

- (b) għall-kwota tal-importazzjoni tal-laħam tal-majjal tal-Kanada, miftuħa bin-numru tal-ordni 09.4282: minbarra l-prodotti mis-settur tal-laħam tal-majjal kif iddefiniti fil-punt (q) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM 0201, 0202, 0206 10 95 jew 0206 29 91;
 - (c) għall-kwota ta' esportazzjoni ta' trab tal-ħalib miftuħa mir-Repubblika Dominikana, imsemmija fl-Artikoli 55 sa 57 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761. prodotti tal-kwota tariffarja inkwistjoni, esportati lejn ir-Repubblika Dominikana tul sena minn tliet snin kalendarji qabel il-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għal liċenzja;
 - (d) għall-kwota ta' esportazzjoni ta' ġobon miftuħa mill-Istati Uniti tal-Amerka, imsemmija fl-Artikoli 58 sa 63 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċi NM 0406, esportati lejn l-Istati Uniti tal-Amerika f'mill-inqas waħda mit-tliet snin kalendarji qabel ix-xahar ta' Settembru li jiġi qabel il-bidu tal-perjodu tal-kwota tariffarja;
 - (e) għall-kwota tariffarja tal-butir tan-New Zealand bin-numru tal-ordni 09.4195: prodotti importati bin-numri tal-ordni tal-kwota tariffarja 09.4195 u 09.4182 matul l-24 xahar qabel ix-xahar ta' Novembru li jiġi qabel il-bidu tal-perjodu tal-kwota tariffarja;
 - (f) għall-kwota tariffarja tal-butir tan-New Zealand bin-numru tal-ordni 09.4182: il-perjodu ta' 12-il xahar qabel ix-xahar ta' Novembru li jiġi qabel il-bidu tal-perjodu tal-kwota tariffarja.
3. L-operaturi għandhom jipprovdu l-prova ta' kummerċ lill-awtorità li tohroġ il-liċenzji permezz ta' kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:
- (a) *data* doganali li turi r-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni u li jkun fiha, kif meħtieġ mill-Istat Membru kkonċernat, referenza għall-operatur bħala dikjarant kif imsemmi fl-Artikolu 5(15) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 jew bħala importatur kif imsemmi fil-Grupp 3 tal-Kapitolu 3 tat-Titolu I tal-Anness B tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 u fil-Grupp 3 tat-Titolu II ta' dak l-Anness;
 - (b) *data* doganali li turi r-rilaxx għall-esportazzjoni mill-Unjoni u li jkun fiha, kif meħtieġ mill-Istat Membru kkonċernat, referenza għall-operatur bħala dikjarant kif imsemmi fl-Artikolu 5(15) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 jew bħala esportatur kif imsemmi fl-Artikolu 1(19) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446;
 - (c) liċenzja użata approvata kif xieraq mill-awtoritajiet doganali li turi r-rilaxx tal-prodotti għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni jew għall-esportazzjoni mill-Unjoni u li tkun tinkludi referenza għall-operatur bħala detentur titolari tal-liċenzja, jew fil-każ ta' trasferiment ta' liċenzja, li jkun fiha referenza għall-operatur bħala ċessjonarju.
4. Meta d-*data* doganali tkun tista' tiġi ġġenerata jew ippreżentata biss f'format stampat, il-kopja stampata tad-dikjarazzjonijiet doganali għandha tiġi ċċertifikata bħala kopja vera permezz ta' timbru u firma mill-awtoritajiet doganali tal-Istat Membru kkonċernat.
5. L-awtoritajiet li johorġu l-liċenzji u l-awtoritajiet doganali jistgħu jipprevedu formati elettronici ssimplifikati għad-dokumenti u l-proċeduri msemmija f'dan l-Artikolu.
6. Il-prova tal-kummerċ m'għandhiex tintalab għall-kwoti soġġetti għar-reqwizit tal-kwantità referenzjali, sakemm dak ir-reqwizit ma jiġix sospiż, skont l-Artikolu 9(9).

Artikolu 9

Kwantità referenzjali

1. Il-kwantità referenzjali għandha tkun il-kwantità medja annwali ta' prodotti rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni matul żewġ perjodi konsekuttivi ta' 12-il xahar li jintemmu xahrejn (2) qabel ma tkun tista' tiġi ppreżentata l-ewwel applikazzjoni għall-perjodu tal-kwota tariffarja.

Il-kwantità referenzjali tal-operaturi amalgamati għandha tiġi stabbilita billi jizdiedu l-kwantitajiet tal-prodotti rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni minn kull wieħed mill-operaturi involuti f'dik il-fużjoni.

Il-kwantità referenzjali ta' operatur m'għandhiex taqbeż il-15 % tal-kwantità disponibbli għall-kwota tariffarja kkonċernata fil-perjodu tal-kwota tariffarja rilevanti.

2. Il-kwantità referenzjali għandha tkopri prodotti rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni li jaqgħu taħt l-istess numru tal-ordni tal-kwota tariffarja u li jkollhom l-istess oriġini.

3. Il-kwantità totali ta' prodotti koperti minn applikazzjonijiet għal liċenzji għal kwota tariffarja waħda li jiġu ppreżentati f'perjodu ta' kwota tariffarja m'għandhiex taqbeż il-kwantità referenzjali tal-applikant għal dik il-kwota tariffarja.

Meta l-perjodu tal-kwota tariffarja jinqasam f'subperjodi, il-kwantità referenzjali għandha tinqasam bejn is-subperjodi. Is-sehem tal-kwantità totali referenzjali għal subperjodu tal-kwota tariffarja għandu jkun ugwali għas-sehem tal-kwantità totali tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni disponibbli għal dak is-subperjodu.

L-applikazzjonijiet, li ma jikkonformawx mar-regoli stabbiliti fl-ewwel u fit-tieni subparagrafi għandhom jiġu ddikjarati inammissibbli mill-awtorità kompetenti li tohroġ il-liċenzji.

4. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, għat-tewm li jorigina mill-Argentina bin-numru tal-ordni 09.4104, il-kwantità referenzjali għandha tkun il-medja tal-kwantitajiet ta' tewm frisk, li jaqa' taħt il-kodiċi NM 0703 20 00, rilaxxat għaċ-ċirkolazzjoni libera matul it-tliet snin kalendarji li jiġu qabel il-perjodu tal-kwota tariffarja.
5. B'deroga mill-paragrafu 1, għall-kwoti tariffarji taċ-ċanga u l-vitella, elenkati fl-Anness VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761, il-kwantità referenzjali għandha tkun il-kwantità ta' prodotti rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni matul 12-il xahar li jintemmu xahrejn (2) qabel ma tkun tista' tiġi ppreżentata l-ewwel applikazzjoni għall-perjodu tal-kwota tariffarja.
6. B'deroga mill-paragrafu 2, il-kwantità referenzjali għandha tiġi kkalkolata billi jiġu akkumulati l-kwantitajiet ta' prodotti rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni, li jaqgħu taħt kull wiehed mit-tliet numri konsekuttivi li ġejjin tal-ordni tal-kwota stipulati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761:
09.4211, 09.4212 u 09.4213;
09.4214, 09.4215 u 09.4216;
09.4410, 09.4411 u 09.4412.
7. B'deroga mill-paragrafu 3, għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4211, 09.4212 u 09.4213, il-kwantità totali tal-prodotti koperti bl-applikazzjonijiet għal-liċenzji ppreżentati fil-perjodu tal-kwota tariffarja għal dawk it-tliet kwoti tariffarji m'għandhiex tkun aktar mill-kwantità referenzjali totali tal-applikant għal dawk it-tliet kwoti tariffarji. L-applikant jista' jagħzel kif jaqsa il-kwantità referenzjali totali fost il-kwoti tariffarji li għalihom jitressqu l-applikazzjonijiet. Din ir-regola għandha tapplika wkoll għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4214, 09.4215 u 09.4216 u n-numri tal-ordni 09.4410, 09.4411 u 09.4412.
8. Il-Kummissjoni għandha tissospendi r-rekwiżit tal-kwantità referenzjali meta, sa tmiem id-disa' xahar ta' perjodu tal-kwota tariffarja, il-kwantitajiet li għalihom tkun saret applikazzjoni taħt kwota tariffarja jkun aktar baxxi mill-kwantità li tkun disponibbli taħt dik il-kwota tariffarja għal dak il-perjodu tal-kwota tariffarja.
9. Il-Kummissjoni tista' tissospendi r-rekwiżit tal-kwantità referenzjali għal kwalunkwe kwota tariffarja stabbilita fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 meta ċirkostanzi mhux prevedibbli u eċċezzjonali jheddu li jikkawżaw nuqqas ta' użu ta' dik il-kwota tariffarja.
10. It-tul ta' żmien tas-sospensjoni ma għandux jaqbeż il-perjodu tal-kwota tariffarja.
11. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika s-sospensjoni tar-rekwiżit tal-kwantità referenzjali skont l-Artikolu 188 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Artikolu 10

Prova tal-kwantità referenzjali

1. Il-kwantità referenzjali għandha tiġi stabbilita abbażi ta' kopja ċċertifikata tad-dikjarazzjoni doganali li tkun giet iffinalizzata għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera. Id-dikjarazzjoni doganali għandha tirreferi għall-prodotti msemmija fil-fattura msemmija fl-Artikolu 145 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ⁽¹⁰⁾, u għandha tindika, skont ir-rekwiżiti ta' kull Stat Membru, jekk l-applikant għal-liċenzja huwiex dikjarant kif imsemmi fl-Artikolu 5(15) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 jew importatur kif imsemmi fil-Grupp 3 tal-Kapitolu 3 tat-Titolu I tal-Anness B tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 u fil-Grupp 3 tat-Titolu II ta' dak l-Anness.

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (GU L 343, 29.12.2015, p. 558).

2. L-operatur għandu jiżgura li d-dikjarazzjoni doganali għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni li juża biex jistabbilixxi l-kwantità referenzjali jkun fiha n-numru tal-fattura msemija fl-Artikolu 145 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447. L-operaturi għandhom jipprezentaw ukoll il-fattura lill-awtoritajiet li joħroġu l-licenzji sabiex jistabbilixxu l-kwantità referenzjali tagħha. Il-fattura għandha tinkludi minn tal-inqas:
 - (a) l-isem tal-importatur jew tad-dikjarant;
 - (b) deskrizzjoni tal-prodott assoċjata mal-Kodiċi NM ta' 8 ċifri tiegħu;
 - (c) in-numru tal-fattura.
3. L-awtoritajiet li joħroġu l-licenzji għandhom iqabblu l-informazzjoni dwar il-fatturi, il-licenzji tal-importazzjoni u d-dikjarazzjonijiet doganali. Id-dokumenti m'għandux ikun fihom diskrepanzi fir-rigward tal-identità, id-deskrizzjoni tal-prodott u n-numru tal-fattura tal-importatur jew tad-dikjarant. Il-verifiki ta' dawn id-dokumenti għandhom isiru abbażi tal-analiżi tar-riskju tal-Istati Membri.
4. L-awtorità li toħroġ il-licenzji tista' tiddeċiedi li l-fatturi għandhom jiġu pprezentati f'format elettroniku.
5. Il-kopja ċċertifikata tad-dikjarazzjoni doganali msemija fil-paragrafu 1 tista' tiġi ssostitwita bi preżentazzjoni elettronika tad-data doganali mill-awtorità doganali lill-awtorità li toħroġ il-licenzji, skont il-proċeduri u l-metodi stabbiliti fl-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1239. L-awtoritajiet li joħroġu l-licenzji u l-awtoritajiet doganali jistgħu jipprevedu formati elettronici ssimplifikati għad-dokumenti u l-proċeduri msemija f'dan il-paragrafu.
6. Meta operatur jipprova, għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, li l-kwantità tal-prodotti li kien irrilaxxa għal ċirkolazzjoni libera fi kwalunkwe wieħed mill-perjodi ta' 12-il xahar imsemmija fl-Artikolu 9 kienet affettwata minn miżuri sanitarji jew fitosanitarji stabbiliti mill-pajjiż esportatur jew mill-Unjoni, dan għandu jithalla juża l-perjodu ta' 12-il xahar preċedenti li ma jkunx gie affettwat minn dawk il-miżuri biex jistabbilixxi l-kwantità referenzjali.

Artikolu 11

Rekwiżit ta' indipendenza tal-operaturi li japplikaw għal kwoti tariffarji li għalihom tkun meħtieġa r-registrazzjoni minn qabel tal-operaturi

1. L-operaturi jistgħu japplikaw għal kwoti tariffarji li għalihom tkun meħtieġa registrazzjoni minn qabel tal-operaturi biss meta:
 - (a) ma jkunux marbuta ma' persuni ġuridiċi jew fiżiċi oħra li japplikaw għall-istess numru tal-ordni tal-kwota tariffarja; jew
 - (b) huma marbuta ma' persuni ġuridiċi jew fiżiċi oħra li japplikaw għall-istess numru tal-ordni tal-kwota tariffarja izda jwettqu regolarment attivitajiet ekonomiċi sostanzjali.
2. Operatur huwa marbut ma' persuni ġuridiċi jew fiżiċi oħra fil-każijiet li ġejjin:
 - (a) meta jipposjedi jew jikkontrolla persuna ġuridika oħra; jew
 - (b) meta jkollu rabtiet familjari ma' persuna fiżika oħra; jew
 - (c) meta jkollu relazzjoni kummerċjali importanti ma' persuna ġuridika jew fiżika oħra.
3. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) "jipposjedi persuna ġuridika oħra" tfisser li wieħed ikun fil-pussess ta' mill-inqas 25 % tad-drittijiet proprjetarji ta' persuna ġuridika oħra;
 - (b) "jikkontrolla persuna ġuridika oħra" tfisser kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:
 - (i) li wieħed ikollu d-dritt li jahtar jew inehhi l-maġġoranza tal-membri tal-korp amministrattiv, ta' tmexxija jew ta' sorveljanza ta' tali persuna ġuridika, grupp jew entità legali;
 - (ii) li wieħed ikun hatar biss bħala riżultat tal-eżerċitar tad-drittijiet tiegħu tal-vot, il-maġġoranza tal-membri tal-korpi amministrattivi, ta' tmexxija jew ta' sorveljanza ta' persuna ġuridika li kellha kariga matul is-sena finanzjarja attwali u dik preċedenti;

- (iii) li wiehed jikkontrolla wahdu, skont ftehim ma' azzjonisti ohra fi jew membri ta' persuna ġuridika, grupp jew entità legali, il-maġġoranza tad-drittijiet tal-vot tal-azzjonisti jew tal-membri f'dik il-persuna ġuridika, grupp jew entità legali;
 - (iv) li wiehed ikollu d-dritt li jeżerċita influwenza dominanti fuq persuna ġuridika, grupp jew entità legali, skont ftehim li jkun daħal fih ma' dik il-persuna ġuridika, il-grupp jew l-entità legali, jew skont dispozizzjoni fil-memorandum jew fl-artikoli tal-assocjazzjoni tiegħu, meta l-liġi li tirregola dik il-persuna ġuridika, il-grupp jew l-entità legali tippermetti li jkun soġġetti għal tali ftehim jew dispozizzjoni;
 - (v) li wiehed ikollu l-poter li jeżerċita d-dritt li jeżerċita influwenza dominanti msemija fil-punt (iv), mingħajr ma jkun id-detentur ta' dak id-dritt;
 - (vi) li wiehed ikollu d-dritt li juża l-assi kollha jew parti minnhom ta' persuna ġuridika, grupp jew entità legali;
 - (vii) li wiehed jamministra n-negozju ta' persuna ġuridika, grupp jew entità legali fuq bażi unifikata, filwaqt li jippubblika kontijiet konsolidati;
 - (viii) li jidhol għar-responsabbiltajiet finanzjarji ta' persuna ġuridika, grupp jew entità legali in solidum jew jiggarrantihom;
- (c) "għandu rabtiet familjari" tfisser kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:
- (i) l-operatur huwa l-konjuġi, hu, oħt, ġenitur, wild jew in-neputi ta' operatur ieħor li japplika għall-istess numru tal-ordni tal-kwota tariffarja;
 - (ii) l-operatur huwa l-konjuġi, hu, oħt, ġenitur, wild jew in-neputi tal-persuna fiżika li tipposjedi jew tikkontrolla operatur ieħor li japplika għall-istess numru tal-ordni tal-kwota tariffarja;
- (d) "relazzjoni kummerċjali importanti" tfisser kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:
- (i) il-persuna l-oħra tipposjedi b'mod dirett jew indirett mill-anqas 25 % tal-ishma fl-operatur;
 - (ii) l-operatur u l-persuna l-oħra, b'mod dirett jew indirett, jikkontrollaw b'mod kongunt terza persuna;
 - (iii) l-operatur u l-persuna l-oħra huma l-impjegatur u l-impjegat rispettivament;
 - (iv) l-operatur u l-persuna l-oħra huma shab legalment rikonnoxxuti fin-negozju jew huma uffiċjali jew diretturi fl-istess persuna ġuridika;
- (e) "attivitajiet ekonomiċi sostanzjali" tfisser azzjonijiet jew attivitajiet li jitwettqu minn persuna bil-ghan li jiġu żgurati l-produzzjoni, id-distribuzzjoni jew il-konsum ta' oġġetti u servizzi.

Għall-finijiet tal-punt (e), l-attivitajiet li jitwettqu bl-iskop uniku li jiġu applikati l-kwoti tariffarji m'għandhomx jitqiesu bħala attivitajiet ekonomiċi sostanzjali.

4. Meta l-operatur ikun marbut ma' persuni ġuridiċi jew fiżiċi ohra li japplikaw għall-istess numru tal-ordni tal-kwota tariffarja, dan għandu jissodisfa l-obbligi li ġejjin meta jirreġistra fis-sistema elettronika tal-LORI:
 - (a) għandu jagħti prova li jwettaq regolarment attivitajiet ekonomiċi sostanzjali billi jipprezenta mill-inqas wiehed mid-dokumenti msemija fit-taqsim "Il-prova tal-operatur ekonomiku ta' attività ekonomika sostanzjali" tal-Anness II;
 - (b) għandu jizvela l-identità tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li magħhom huwa marbut billi jimla t-taqsim rilevanti tal-Anness II.
5. Il-Kummissjoni tista' tissospendi d-dikjarazzjoni tar-rekwiżit tal-indipendenza meta r-rekwiżit tal-kwantità referenzjali jiġi sospiż skont l-Artikolu 9(9).

It-tul ta' żmien tas-sospensjoni ma għandux jaqbeż il-perjodu tal-kwota tariffarja.

6. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika s-sospensjoni tar-rewiżit tad-dikjarazzjoni ta' indipendenza skont l-Artikolu 188 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Artikolu 12

Dikjarazzjoni ta' indipendenza

1. L-applikant għal kwoti tariffarji li għalihom tkun mehtieġa r-reġistrazzjoni minn qabel tal-operaturi huwa mehtieġ jippreżenta dikjarazzjoni ta' indipendenza permezz tas-sistema elettronika LORI, billi juża d-dikjarazzjoni mudell stabbilita fl-Anness I.
2. Fid-dikjarazzjoni ta' indipendenza tiegħu, l-applikant għandu jagħmel waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin, skont is-sitwazzjoni tiegħu:
 - (a) dikjarazzjoni li l-applikant mhuwiex marbut ma' persuni ġuridiċi jew fiżiċi ohra li japplikaw għall-istess numru ta' ordni tal-kwota tariffarja;
 - (b) dikjarazzjoni li l-applikant huwa marbut ma' persuni ġuridiċi jew fiżiċi ohra li japplikaw għall-istess numru tal-ordni tal-kwota tariffarja iżda li jwettaq regolarment attivitajiet ekonomiċi sostanzjali.
3. L-applikant għandu jiżgura li l-informazzjoni kollha li tinsab fid-dikjarazzjoni ta' indipendenza tiegħu tkun dejjem preċiża u aġġornata.
4. Meta tiddetermina jekk l-applikant iwettaqx regolarment attivitajiet ekonomiċi sostanzjali, l-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tqis it-tip ta' attività ekonomika li titwettaq mill-applikant, in-nefqa li tkun saret, il-bejgħ u l-fatturat tal-applikant fl-Istat Membru tar-reġistrazzjoni tal-VAT tiegħu.

Fuq it-talba tal-awtorità kompetenti li tohroġ il-liċenzja, l-applikant għandu jagħmel disponibbli d-dokumenti u l-evidenza kollha mehtieġa għall-verifika tal-informazzjoni prevista fid-dikjarazzjoni ta' indipendenza.
5. L-awtorità kompetenti li tohroġ il-liċenzja għandha taċċetta d-dikjarazzjoni ta' indipendenza biss jekk tkun sodisfatta li d-dokumenti ppreżentati fis-sistema LORI huma korretti u aġġornati.
6. L-applikant għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti li tohroġ il-liċenzja bi kwalunkwe bidla li taffettwa d-dikjarazzjoni ta' indipendenza fi żmien 10 jjiem kalendarji mid-data li fiha jsiru tali bidliet. L-awtorità kompetenti li tohroġ il-liċenzja għandha tirreġistra dawk il-bidliet fis-sistema elettronika LORI wara li tkun invalidathom.
7. Id-dikjarazzjoni ta' indipendenza għandha tibqa' valida sakemm l-operatur jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 11(1).

Artikolu 13

Reġistrazzjoni obbligatorja minn qabel tal-operaturi

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi sistema elettronika tar-Reġistrazzjoni u l-Identifikazzjoni tal-Operaturi tal-Liċenzji (LORI), skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1183 ⁽¹⁾ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1185.
2. L-applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni fis-sistema elettronika LORI għandhom isiru permezz ta' formola elettronika li ssir disponibbli lill-operaturi mill-awtorità li tohroġ il-liċenzji. Din il-formola għandha tinkludi l-informazzjoni stipulata fl-Anness II.
3. L-operaturi stabbiliti fit-territorju doganali tal-Unjoni u li għandhom numru EORI biss jistgħu japplikaw għar-reġistrazzjoni fis-sistema elettronika LORI. Dawn għandhom japplikaw mal-awtorità li tohroġ il-liċenzji tal-Istat Membru li fih ikunu stabbiliti u rreġistrati għal finijiet ta' VAT.

⁽¹⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1183 tal-20 ta' April 2017 li jissupplimenta r-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013 u (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tan-notifiki lill-Kummissjoni ta' informazzjoni u dokumenti (ĠU L 171, 4.7.2017, p. 100).

4. L-applikazzjoni għar-registrazzjoni għandha tiġi ppreżentata tal-anqas xahrejn (2) qabel ix-xahar li fih l-operatur ikun behsiebu jippreżenta l-applikazzjoni għal liċenzja tiegħu. L-operatur għandu jipprovdi indirizz elettroniku validu għall-korrispondenza, u għandu jżomm indirizz elettroniku validu fis-sistema elettronika LORI għall-komunikazzjoni mal-awtorità li tohroġ il-liċenzji.
5. Meta l-awtorità kompetenti li tohroġ il-liċenzji ssib li l-informazzjoni ppreżentata minn operatur għar-registrazzjoni fis-sistema elettronika LORI jew għal bidla fir-rekord LORI tagħha tkun korretta u aġġornata u tikkonforma ma' dan ir-Regolament u mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761, din għandha tivvalida r-registrazzjoni jew il-bidla u tinnotifika lill-Kummissjoni bil-validazzjoni permezz tas-sistema elettronika LORI.
6. L-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tirrifjuta l-applikazzjoni għar-registrazzjoni meta l-applikant ma jippruvax is-sodisfazzjon tiegħu li l-informazzjoni pprovduta kif stipulat fl-Anness II hija korretta u aġġornata. L-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tirreġistra d-data tar-rifjut tal-applikazzjoni u għandha tinnotifika r-rifjut lill-applikant flimkien mar-raġunijiet għar-rifjut.
7. Abbażi tan-notifika tal-awtorità li tohroġ il-liċenzji, il-Kummissjoni għandha tirreġistra lill-applikant fis-sistema elettronika LORI u tinforma lill-awtorità li tohroġ il-liċenzji bir-registrazzjoni. L-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tinnotifika r-registrazzjoni lill-applikant.
8. Ladarba l-operatur ikun irreġistrat fis-sistema elettronika LORI, ir-registrazzjoni tkun valida sal-irtirar tagħha.
9. Id-data li tikkonċerna l-operatur irreġistrat mahżuna fis-sistema elettronika LORI għandha tikkostitwixxi r-registru LORI tiegħu. Din id-data għandha tinhażen matul ir-registrazzjoni tal-operatur u għal seba' snin wara l-irtirar tar-registrazzjoni tal-operatur mis-sistema elettronika LORI.
10. L-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tirtira r-registrazzjoni fil-każijiet li ġejjin:
 - (a) fuq talba tal-operatur irreġistrat;
 - (b) meta l-awtorità li tohroġ il-liċenzji ssir konxja li l-operatur rreġistrat m'għadux jissodisfa l-kundizzjonijiet u r-rekwiżiti ta' eliġibbiltà biex japplika għal kwoti tariffarji li jirrikjedu registrazzjoni obbligatorja għall-operaturi.
11. L-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tirreġistra d-data tal-irtirar tar-registrazzjoni u għandha tinnotifikaha lill-operatur ikkonċernat flimkien mar-raġunijiet tal-irtirar.
12. L-operatur għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti li tohroġ il-liċenzji b'kull bidla li taffettwa r-rekord LORI tiegħu fi żmien 10 ijiem kalendarji mid-data tal-effikaċja ta' tali bidliet. Il-Kummissjoni għandha tirreġistra dawk il-bidliet fis-sistema elettronika LORI wara l-validazzjoni tagħhom mill-awtorità kompetenti li tohroġ il-liċenzji.
13. Il-Kummissjoni tista' tissospendi r-rekwiżit tar-registrazzjoni minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika LORI meta r-rekwiżit tal-kwantità referenzjali jkun ġie sospiż skont l-Artikolu 9(9).

It-tul ta' żmien tas-sospensjoni m'għandux jaqbeż il-perjodu tal-kwota tariffarja.
14. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika s-sospensjoni tar-rekwiżit ta' registrazzjoni minn qabel tal-operaturi fis-sistema LORI skont l-Artikolu 188 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Artikolu 14

Ilmenti dovuti għal registrazzjoni mhux xierqa ta' operatur

1. L-operaturi rreġistrati fis-sistema elettronika LORI, li jissuspettaw li operatur ieħor irreġistrat ma jissodisfax il-kundizzjonijiet u r-rekwiżiti ta' eliġibbiltà għall-applikazzjoni għal kwoti tariffarji li għalihom tkun mehtieġa registrazzjoni minn qabel, jistgħu jressqu lmenti quddiem l-awtorità li tohroġ il-liċenzji tal-Istat Membru fejn ikunu stabbiliti u rreġistrati għal finijiet ta' VAT. Tali lmenti għandhom jiġu sostanzjati. Kull awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-operaturi sistema għat-tressiq ta' tali lmenti u għandha tinforma lill-operaturi ta' dik is-sistema meta japplikaw għar-registrazzjoni fis-sistema elettronika tal-LORI.

2. Jekk l-awtorità li tohrōg il-liċenzji tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-ilmentatur issib li l-ilment huwa fondat, din għandha ssegwih bil-kontrolli li hija tqis xierqa. Meta l-operatur ikkontrollat ikun stabbilit u rreġistrat għal finijiet tal-VAT fi Stat Membru iehor, l-awtorità li tohrōg il-liċenzji ta' dak l-Istat Membru għandha tipprovdi l-assistenza mehtieġa fil-hin. Ir-riżultat tal-kontroll għandu jiġi rreġistrat mill-awtorità li tohrōg il-liċenzji tal-Istat Membru fejn l-operatur ikkonċernat huwa stabbilit u rreġistrat għal finijiet ta' VAT, fis-sistema elettronika LORI, bħala parti mir-rekord tal-LORI tiegħu.

Artikolu 15

Penali

1. Meta l-awtorità kompetenti li tohrōg il-liċenzji ssib li operatur li japplika għal liċenzja tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni għal kwota tariffarja jew it-trasferiment tagħha jkun ippreżenta dokument mhux korrett jew ikun ressaq *data* mhux korretta jew *data* li ma tkunx aġġornata fil-kuntest tar-reġistrazzjoni fis-sistema elettronika LORI, u meta dak id-dokument ikun essenzjali għall-hruġ ta' dik il-liċenzja tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni, din għandha tiegħu l-mizuri li ġejjin:
 - (a) tipprojbixxi lill-operatur milli jirrilaxxa għall-moviment liberu fl-Unjoni jew jesporta mill-Unjoni kwalunkwe prodott taht il-kwota tariffarja għall-importazzjoni jew l-esportazzjoni kkonċernata għall-perjodu shiħ tal-kwota tariffarja li matulu tkun saret tali sejba;
 - (b) teskludi lill-operatur mis-sistema ta' applikazzjoni għal-liċenzja għall-kwota tariffarja tal-importazzjoni jew l-esportazzjoni kkonċernata għal perjodu ta' kwota tariffarja wara l-perjodu tal-kwota tariffarja li matulu tkun saret tali sejba.

Meta l-awtorità li tohrōg il-liċenzji ssib li operatur li japplika għal liċenzja tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni għal kwota tariffarja jew għat-trasferiment tagħha jkun ippreżenta b'mod intenzjonat dokument żbaljat jew ma jkunx aġġornat b'mod intenzjonat d-*data* fir-rekord LORI tiegħu fil-kuntest tar-reġistrazzjoni fis-sistema elettronika LORI, u meta dak id-dokument jew dik id-*data* jkunu essenzjali għall-hruġ ta' dik il-liċenzja tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni, l-eskluzjoni tal-operatur imsemmi fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu għandha tapplika għal żewġ perjodi ta' kwota tariffarja wara l-perjodu tal-kwota tariffarja li matulu tkun saret tali sejba.

2. Meta r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera taht liċenzja tal-importazzjoni jkun sar qabel is-sejbiet imsemmija fil-paragrafu 1, għandu jiġi rkuprat kwalunkwe vantaġġ finanzjarju mhux dovut li jirriżulta minn dan.
3. Il-penali msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe penali addizzjonali skont il-liġi nazzjonali jew id-dritt tal-Unjoni, u mingħajr preġudizzju għar-regoli dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

Artikolu 16

Trattament speċjali dwar l-importazzjoni f'pajjiż terz

Kull meta prodotti esportati jibbenefikaw minn trattament speċjali fuq l-importazzjoni f'pajjiż terz, skont l-Artikolu 186(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-esportaturi għandhom jithallew jitolbu liċenzja tal-esportazzjoni li tiċċertifika li tali kundizzjonijiet għal trattament speċjali fuq l-importazzjoni f'pajjiż terz ġew issodisfatti. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom joħroġu tali liċenzja ladarba jkunu sodisfatti, permezz ta' mezzi li jqisuhom bħala xierqa, li tali kundizzjonijiet ġew issodisfatti.

Artikolu 17

Notifiki lill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni għal kull perjodu tal-kwota tariffarja bl-informazzjoni li ġejja permezz tas-sistema ta' notifika stabbilita bir-Regolament Delegat (UE) 2017/1183 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1185:

- (a) il-kwantitajiet koperti minn applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni;
- (b) il-kwantitajiet koperti minn liċenzji tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni mahruġa;
- (c) il-kwantitajiet mhux użati koperti minn liċenzji tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni mhux użati jew parzjalment użati;

- (d) il-kwantitajiet allokat lill-operaturi fi hdan kwota tariffarja li ghalihom ma nharġux liċenzji tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni;
- (e) il-kwantitajiet rilaxxati għal ċirkolazzjoni libera jew esportati skont il-liċenzji tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni mahruġa;
- (f) għall-kwoti tariffarji li ghalihom hija mehtieġa r-registrazzjoni minn qabel tal-operaturi:
 - (i) l-ismijiet, in-numri EORI u l-indirizzi tal-operaturi li jkunu rċevew liċenzji tal-importazzjoni jew taċ-ċessjonarji ta' liċenzja tal-importazzjoni;
 - (ii) għal kull operatur, il-kwantitajiet li tkun saret applikazzjoni ghalihom;
 - (iii) l-applikazzjonijiet għar-registrazzjoni fis-sistema elettronika LORI li jkunu ġew invalidati u rrifjutati, ir-registrazzjonijiet li jkunu ġew irtirati, u l-validazzjonijiet u r-rifjut tal-bidliet fir-registru LORI;
- (g) għal kwoti tariffarji tal-importazzjoni amministrati b'dokumenti mahruġa minn pajjiżi terzi, għal kull ċertifikat ta' awtentiċità jew ċertifikat ta' Arrangament ta' Monitoraġġ Attiv ("IMA 1") imsemmi fl-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 ipprezentati minn operatur, in-numru tal-liċenzja korrispondenti mahruġa u l-kwantitajiet koperti.

KAPITOLU III

Kwoti tariffarji speċifiċi f'konformità mal-Artikolu 185 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013

Artikolu 18

Ftuħ tal-kwoti

1. Kull sena mill-1 ta' Jannar, għandhom jinfethu żewġ kwoti għall-importazzjoni ta' kwantità massima ta' 2 000 000 tunnell"ta ta' qamhirrum li jaqa' taht il-kodiċi NM 1005 90 00 u 300 000 tunnellata ta' sorgu li jaqa' taht il-kodiċi NM 1007 90 00 minn pajjiżi terzi għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera fi Spanja.
2. Kull sena mill-1 ta' Jannar, għandha tinfetħ kwota tariffarja wahda għall-importazzjonijiet ta' kwantità massima ta' 500 000 tunnellata ta' qamhirrum li jaqa' taht il-kodiċi NM 1005 90 00 minn pajjiżi terzi, għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera fil-Portugall.

Artikolu 19

Amministrazzjoni tal-kwoti

1. Il-kwantitajiet għall-importazzjoni fi Spanja msemmija fl-Artikolu 18(1) għandhom jitnaqqsu fi proporzjon ma' kwalunkwe kwantità ta' residwi tal-manifattura tal-lamtu minn qamhirrum li jaqa' taht il-kodiċijiet NM 2303 10 19 u 2309 90 20, it-tindif u l-lambikar ta' tartru u fdalijiet li jaqgħu taht il-kodiċi NM 2303 30 00 u fdalijiet ta' polpa ta' ċitru li jaqgħu taht il-kodiċi NM ex 2308 00 40 importati fi Spanja minn pajjiżi terzi matul is-sena kkonċernata.
2. Il-Kummissjoni għandha tirriżerva għall-kwoti msemmija fl-Artikolu 18(1) u (2):
 - (a) Il-kwantitajiet tal-qamhirrum li jaqa' taht il-kodiċi NM 1005 90 00 u s-sorgu li jaqa' taht il-kodiċi NM 1007 90 00 importat fi Spanja u l-kwantitajiet tal-qamhirrum li jaqa' taht il-kodiċi NM 1005 90 00 importat fil-Portugall matul kull sena kalendarja;
 - (b) il-kwantitajiet ta' residwi tal-manifattura tal-lamtu mill-qamhirrun, il-fdalijiet tal-birrerija u d-distillazzjoni u l-iskart u r-residwi mil-lbieba taċ-ċitru msemmija fil-paragrafu 1, importati fi Spanja matul kull sena kalendarja;

3. Għall-finijiet tal-prenotazzjoni ta' kwantitajiet għall-kwoti msemija fl-Artikolu 18(1) u (2), l-importazzjonijiet fi Spanja u l-Portugall li jsiru skont atti li permezz tagħhom l-Unjoni tkun tat konċessjonijiet kummerċjali speċifiċi m'għandhomx jitqiesu.

Artikolu 20

Użu ta' prodotti importati u sorveljanza

1. Il-kwantitajiet ta' qamhirrum u sorgu msemija fl-Artikolu 18(1) għandhom jingħataw għall-ipproċessar jew l-użu fi Spanja. Il-kwantitajiet ta' qamhirrum msemija fl-Artikolu 18(2) għandhom jingħataw għall-ipproċessar jew l-użu fil-Portugall.
2. Qamhirrum u sorgu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera mingħajr dazju skont l-Artikolu 21 għandhom jibqgħu taħt is-sorveljanza tad-dwana jew taħt kontroll amministrattiv b'effett ekwivalenti sa' dak iż-żmien li jintużaw jew jiġu pproċessati.
3. L-Istat Membru kkonċernat għandu, jekk ikun hemm bżonn, jiehu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżgura li s-sorveljanza msemija fil-paragrafu 2 isseħħ. Dawn il-miżuri għandhom jinkludu r-rekwiżit li l-importaturi jissottomettu għal kwalunkwe kontroll li l-awtoritajiet kompetenti jqisu meħtieġ u li jżommu registri speċifiċi li jippermettu lill-awtoritajiet jagħmlu tali kontrolli.
4. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika immedjatament lill-Kummissjoni bil-miżuri adottati skont it-3 paragrafu.

Artikolu 21

Importazzjonijiet mingħajr dazju

1. Għandu jiġi applikat dazju żero tal-importazzjoni mill-1 ta' April ta' kull sena kalendarja għall-importazzjonijiet tal-qamhirrum u s-sorgu fi Spanja u għall-importazzjonijiet tal-qamhirrum fil-Portugall, fil-limiti kwantitattivi stipulati fl-Artikolu 18(1) u (2).
2. L-importazzjonijiet imsemija fil-paragrafu 1:
 - (a) għandhom jiġu ġestiti skont il-metodu msemmi fl-Artikoli 184(2)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
 - (b) għandhom ikunu koperti minn liċenzji li jinħarġu mill-awtoritajiet kompetenti Spanjoli u Portugiżi.Il-liċenzji msemija fil-punt (b) għandhom ikunu validi biss fl-Istat Membru li fih ikunu nħarġu.
3. Mid-data tal-applikazzjoni tad-dazju żero tal-importazzjoni ddefinit fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tippubblika, sa mhux aktar tard mis-sitt jum ta' kull xahar, b'mezzi xierqa, il-kwantitajiet tal-kwoti msemija fl-Artikolu 18(1) u (2) li huma disponibbli fl-ewwel jum ta' kull xahar.

Artikolu 22

Garanzija fl-applikazzjoni u garanzija tal-prestazzjoni

1. Il-garanzija msemija fl-Artikolu 4, li r-rata tagħha hija stabbilita fl-Anness II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 għandha tkun ipprezentata mill-applikant lill-awtorità li tohrog il-liċenzji qabel tmiem il-perjodu ta' applikazzjoni.
2. Minbarra l-garanzija msemija fil-paragrafu 1, il-ħruġ tal-liċenzja għandu jkun soġġett għal garanzija tal-prestazzjoni li tkun disponibbli sa mhux aktar tard mid-data tar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera.
3. Ir-rata tal-garanzija tal-prestazzjoni msemija fil-paragrafu 2 għandha tkun ugwali għad-dazju tal-importazzjoni tal-qamhirrum u s-sorgu, stabbilit skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 642/2010 ⁽¹²⁾ u li jkun applikabbli dakinhar li ssir l-applikazzjoni għal-liċenzja.

⁽¹²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 642/2010 tal-20 ta' Lulju 2010 dwar regoli ta' applikazzjoni għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 dwar id-dazju ta' importazzjoni fis-settur taċ-ċereali (ĠU L 187, 21.7.2010, p. 5).

Artikolu 23

Regoli speċifiċi dwar it-trasferiment tal-liċenzji

B'deroga mill-Artikolu 6 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237, id-drittijiet li jirriżultaw mil-liċenzji tal-importazzjoni m'għandhomx ikunu trasferibbli.

Artikolu 24

Ir-rilaxx u t-telf tal-garanzija tal-prestazzjoni

1. Mingħajr preġudizzju għall-miżuri ta' sorveljanza adottati skont l-Artikolu 20(2), il-garanzija tal-prestazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(2) għandha tiġi rrilaxxata meta l-importatur jipprovdi prova li:
 - (a) il-prodott importat ikun ġie pproċessat jew intuża fl-Istat Membru tar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera; dik il-prova tista' tingħata fil-forma ta' fattura ta' bejgħ lil proċessur stabbilit fl-Istat Membru tar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera;
 - (b) il-prodott ma setax jiġi importat, ipproċessat jew użat minhabba raġunijiet ta' *force majeure*;
 - (c) il-prodott importat ma jkunx għadu tajjeb għal ebda tip ta' użu.
2. Il-prova msemmija fil-paragrafu 1 għandha tingħata fi żmien 18-il xahar mid-data tal-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni tar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera, u fin-nuqqas ta' dan il-garanzija tintilef.
3. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, l-ipproċessar jew l-użu tal-prodott importat għandu jitqies li ġie affettwat jekk 95 % tal-kwantità rrilaxxata għaċ-ċirkolazzjoni libera tkun ġiet ipproċessata jew utilizzata.

KAPITOLU IV

Dispożizzjonijiet tranżitorji u finali

Artikolu 25

Thassir

Ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 2307/98 ⁽¹³⁾, (KE) Nru 2535/2001 ⁽¹⁴⁾, (KE) Nru 1342/2003 ⁽¹⁵⁾, (KE) Nru 2305/2003 ⁽¹⁶⁾, (KE) Nru 969/2006 ⁽¹⁷⁾, (KE) Nru 1301/2006 ⁽¹⁸⁾, (KE) Nru 1918/2006 ⁽¹⁹⁾, (KE) Nru 1964/2006 ⁽²⁰⁾,

⁽¹³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2307/98 tas-26 ta' Ottubru 1998 dwar il-hruġ ta' liċenzji għall-esportazzjoni ta' ikel tal-klieb u l-qates li jaqgħu taht il-kodiċi NM 2309 10 90 li jikkwalifika għal trattament speċjali ta' importazzjoni fl-Iżvizzera, (ĠU L 288, 27.10.1998, p. 8).

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2535/2001 tal-14 ta' Diċembru 2001 li jipprovdi regoli dettaljati biex ikun applikat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1255/1999 rigward l-arrangamenti tal-importazzjoni tal-halib u tal-prodotti tal-halib u biex jinfethu kwoti tat-tariffa (ĠU L 341, 22.12.2001, p. 29).

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1342/2003 tat-28 ta' Lulju 2003 li jistabbilixxi regoli speċjali u dettaljati għall-applikazzjoni tas-sistema ta' liċenzji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' ċereali u ross (ĠU L 189, 29.7.2003, p. 12).

⁽¹⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2305/2003 tad-29 ta' Diċembru 2003 li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffali għall-importazzjoni ta' xghir minn pajjiżi terzi (GU L 342, 30.12.2003, p. 7).

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 969/2006 tad-29 ta' Ġunju 2006 li jistabbilixxi kwota tariffarja Komunitarja u mod għall-ġestjoni tagħha għall-importazzjoni tal-qamhirrum minn pajjiżi terzi (GU L 176, 30.6.2006, p. 44).

⁽¹⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awwissu 2006 li jistabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni ta' kwoti ta' tariffi fuq l-importazzjoni għal prodotti agrikoli ġestiti b'sistema ta' liċenzji ta' importazzjoni (GU L 238, 1.9.2006, p. 13).

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1918/2006 tal-20 ta' Diċembru 2006 li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffarja għaž-żejt taż-żebuga li joriġina mit-Tuneżija (GU L 365, 21.12.2006, p. 84).

⁽²⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1964/2006 tat-22 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-ftuħ u l-amministrazzjoni ta' kwota għall-importazzjoni ta' ross li joriġina mill-Bangladesh, b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3491/90 (GU L 408, 30.12.2006, p. 20).

(KE) Nru 1979/2006 ⁽²¹⁾, (KE) Nru 341/2007 ⁽²²⁾, (KE) Nru 533/2007 ⁽²³⁾, (KE) Nru 536/2007 ⁽²⁴⁾, (KE) Nru 539/2007 ⁽²⁵⁾, (KE) Nru 616/2007 ⁽²⁶⁾, (KE) Nru 964/2007 ⁽²⁷⁾, (KE) Nru 1384/2007 ⁽²⁸⁾, (KE) Nru 1385/2007 ⁽²⁹⁾, (KE) Nru 382/2008 ⁽³⁰⁾, (KE) Nru 412/2008 ⁽³¹⁾, (KE) Nru 431/2008 ⁽³²⁾, (KE) Nru 748/2008 ⁽³³⁾, (KE) Nru 1067/2008 ⁽³⁴⁾, (KE) Nru 1296/2008 ⁽³⁵⁾, (KE) Nru 442/2009 ⁽³⁶⁾, (KE) Nru 610/2009 ⁽³⁷⁾, (KE) Nru 891/2009 ⁽³⁸⁾, (KE) Nru 1187/2009 ⁽³⁹⁾ u (UE) Nru 1255/2010 ⁽⁴⁰⁾ u r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1273/2011 ⁽⁴¹⁾, (UE) Nru 480/2012 ⁽⁴²⁾, (UE) Nru 1223/2012 ⁽⁴³⁾,

- ⁽²¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1979/2006 tat-22 ta' Diċembru 2006 li jiftah u jipprevedi l-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji għal faqqiegħ ippreservat importat minn pajjiżi terzi (ĠU L 368, 23.12.2006, p. 91).
- ⁽²²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 341/2007 tad-29 ta' Marzu 2007 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji u li jintroduċi sistema għal liċenzji tal-importazzjoni u ċertifikati ta' oriġini għat-tewm u għal ċerti prodotti agrikoli ohra importati minn pajjiżi terzi (ĠU L 90, 30.3.2007, p. 12).
- ⁽²³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 533/2007 tal-14 ta' Mejju 2007 li jiftah u jamministra kwoti tariffarji fis-settur tal-laħam tat-tjur (ĠU L 125, 15.5.2007, p. 9).
- ⁽²⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 536/2007 tal-15 ta' Mejju 2007 li jiftah u jamministra kwota tariffarja għal-laħam tat-tjur allokata għall-Istati Uniti tal-Amerika (ĠU L 128, 16.5.2007, p. 6).
- ⁽²⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 539/2007 tal-15 ta' Mejju 2007 li jistabbilixxi u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji fis-settur tal-bajd u tal-albumina tal-bajd (ĠU L 128, 16.5.2007, p. 19).
- ⁽²⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 616/2007 tal-4 ta' Ġunju 2007 dwar il-ftuħ u l-mod ta' ġestjoni tal-kwoti tariffarji tal-Komunità fis-settur tal-laħam tat-tjur li joriġina mill-Brażil, it-Tajlandja u pajjiżi terzi ohra (ĠU L 142, 5.6.2007, p. 3).
- ⁽²⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 964/2007 tal-14 ta' Awwissu 2007 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-ftuħ u l-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji għar-ross li joriġina mill-pajjiżi l-anqas żviluppati, għas-snin tas-suq 2007/2008 u 2008/2009 (ĠU L 213, 15.8.2007, p. 26).
- ⁽²⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1384/2007 tas-26 ta' Novembru 2007 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2398/96 rigward il-ftuħ u l-ġestjoni ta' ċerti kwoti li jirrigwardaw l-importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti tas-settur tal-laħam tat-tjur li joriġinaw fl-Iżrael (ĠU L 309, 27.11.2007, p. 40).
- ⁽²⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1385/2007 tas-26 ta' Novembru 2007 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 774/94 f'dak li jirrigwarda l-ftuħ u l-ġestjoni ta' ċerti kwoti tariffarji tal-Komunità fis-settur tal-laħam tat-tjur (ĠU L 309, 27.11.2007, p. 47).
- ⁽³⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 382/2008 tal-21 ta' April 2008 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni għal-liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni fis-settur tal-laħam taċ-ċanga u l-vitella (ĠU L 115, 29.4.2008, p. 10).
- ⁽³¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 412/2008 tat-8 ta' Mejju 2008 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffarja għall-importazzjoni taċ-ċanga ffrizata għall-ipproċessar (ĠU L 125, 9.5.2008, p. 7).
- ⁽³²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 431/2008 tad-19 ta' Mejju 2008 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffarja tal-importazzjoni ta' laħam iffrizat tal-annimali bovini koperti mill-kodiċi NM 0202 u prodotti koperti mill-kodiċi NM 02062991 (ĠU L 130, 20.5.2008, p. 3).
- ⁽³³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 748/2008 tat-30 ta' Lulju 2008 dwar il-ftuħ u l-amministrazzjoni ta' kwota ta' tariffa tal-importazzjoni għal falda rqiqa ffrizata ta' annimali bovini fi hdan il-kodiċi tan-NM 02062991 (ĠU L 202, 31.7.2008, p. 28).
- ⁽³⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1067/2008 tat-30 ta' Ottubru 2008 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffari Komunitarji għal qamh komuni ta' kwalità differenti minn dik superjuri originanti minn pajjiżi terzi u li tidderoga mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 290, 31.10.2008, p. 3).
- ⁽³⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1296/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' kwoti ta' tariffi għall-importazzjoni ta' qamhirrum u sorgu fi Spanja u importazzjoni ta' qamhirrum fil-Portugall (ĠU L 340, 19.12.2008, p. 57).
- ⁽³⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 442/2009 tas-27 ta' Mejju 2009 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji tal-Komunità fis-settur tal-laħam tal-majjal (ĠU L 129, 28.5.2009, p. 13).
- ⁽³⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 610/2009 tal-10 ta' Lulju 2009 li jistipula regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-kwota tariffarja fuq iċ-ċanga u l-vitella li joriġinaw fiċ-Ċili (ĠU L 180, 11.7.2009, p. 5).
- ⁽³⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 891/2009 tal-25 ta' Settembru 2009 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' ċerti kwoti tariffarji tal-Komunità fis-settur taz-zokkor (ĠU L 254, 26.9.2009, p. 82).
- ⁽³⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1187/2009 tas-27 ta' Novembru 2009 li jistipula regoli dettaljati speċjali għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tal-liċenzji tal-esportazzjoni u r-rifuzjonijiet tal-esportazzjoni għall-halib u l-prodotti tal-halib (ĠU L 318, 4.12.2009, p. 1).
- ⁽⁴⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1255/2010 tat-22 ta' Diċembru 2010 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-kwoti tariffarji tal-importazzjoni għall-prodotti "baby beef" li joriġinaw fil-Bosnja-Herzegovina, fil-Kroazja, f'dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, fil-Montenegro, fis-Serbja (ĠU L 342, 28.12.2010, p. 1).
- ⁽⁴¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1273/2011 tas-7 ta' Diċembru 2011 li jiftah u li jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' ċerti kwoti ta' tariffi għall-importazzjoni ta' ross u ross miksuri (ĠU L 325, 8.12.2011, p. 6).
- ⁽⁴²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2012 tas-7 ta' Ġunju 2012 li jiftah u jipprovdi għat-tmexxija ta' kwota ta' tariffa għal ross miksuri (broken rice) ta' kodiċi NM 10064000 għal produzzjoni ta' thejjijiet tal-ikel ta' kodiċi NM 19011000 (ĠU L 148, 8.6.2012, p. 1).
- ⁽⁴³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1223/2012 tat-18 ta' Diċembru 2012 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' kwota ta' tariffa fuq l-importazzjoni ta' annimali bovini hajjin ta' piż li jeċċedi l-160 kg u li joriġinaw mill-Iżvizzera kif previst fil-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar kummerċ fi prodotti agrikoli (ĠU L 349, 19.12.2012, p. 39).

(UE) Nru 82/2013 ⁽⁴⁴⁾, (UE) Nru 593/2013 ⁽⁴⁵⁾, (UE) 2015/2076 ⁽⁴⁶⁾, (UE) 2015/2077 ⁽⁴⁷⁾, (UE) 2015/2078 ⁽⁴⁸⁾, (UE) 2015/2079 ⁽⁴⁹⁾, (UE) 2015/2081 ⁽⁵⁰⁾ u (UE) 2017/1585 ⁽⁵¹⁾ huma mhassra.

Madankollu, dawk ir-Regolamenti u r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni għandhom ikompli japplikaw għal-liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni li nħargu fuq il-bażi tagħhom sal-iskadenza ta' dawk il-liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni.

Artikolu 26

Dispożizzjonijiet tranżitorji

Fl-ewwel żewġ perjodi tal-kwota tariffarja wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, l-awtorità li toħroġ il-liċenzji tista' tistabbilixxi l-kwantità referenzjali msemmija fl-Artikolu 9 skont ir-Regolamenti rilevanti mhassra elenkati fl-Artikolu 25.

Fejn f'wieħed jew fiż-żewġ perjodi tal-kwota tariffarja qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, kwota tariffarja li hija soġġetta għar-rekwiżit tal-kwantità referenzjali msemmi fl-Artikolu 9 ma tkunx intużat għalkollox, l-operaturi jistgħu jagħzlu li jistabbilixxu l-kwantità referenzjali tagħhom jew skont l-Artikolu 9(1) ta' dan ir-Regolament inkella billi jużaw l-aħħar żewġ perjodi ta' 12-il xahar preċedenti fejn il-kwota tariffarja ntuzat kompletament.

Artikolu 27

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
2. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-perjodi tal-kwota tariffarja li jibdew mill-1 ta' Jannar 2021 'il quddiem.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Dicembru 2019.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 82/2013 tad-29 ta' Jannar 2013 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' kwota tariffarja għall-importazzjoni ta' ċanga mnixxa bla għadam li ġejja mill-Isvizzera (ĠU L 28, 30.1.2013, p. 3).

⁽⁴⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 593/2013 tal-21 ta' Gunju 2013 li jiftah u jipprovi għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji għaċ-ċanga friska ta' kwalità għolja, imkessha u ffrizata, u għal-laħam tal-buflu ffrizat (ĠU L 170, 22.6.2013, p. 32).

⁽⁴⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2076 tat-18 ta' Novembru 2015 li jiftah u fih previst l-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji tal-importazzjoni tal-Unjoni tal-laħam tal-majjal frisk jew iffrizat li jorigina fl-Ukrajna (ĠU L 302, 19.11.2015, p. 51).

⁽⁴⁷⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2077 tat-18 ta' Novembru 2015 li jiftah u fih previst l-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji tal-Unjoni fuq l-importazzjoni ta' bajd, prodotti tal-bajd u albumina li joriginaw fl-Ukrajna (ĠU L 302, 19.11.2015, p. 57).

⁽⁴⁸⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2078 tat-18 ta' Novembru 2015 li jwassal għall-ftuh u l-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji tal-Unjoni għall-importazzjoni tal-laħam tat-tajr li jorigina mill-Ukrajna (ĠU L 302, 19.11.2015, p. 63).

⁽⁴⁹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2079 tat-18 ta' Novembru 2015 li jwassal għall-ftuh u l-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji tal-importazzjoni tal-Unjoni ta' laħam taċ-ċanga u tal-vitella frisk jew frizat li jorigina fl-Ukrajna (ĠU L 302, 19.11.2015, p. 71).

⁽⁵⁰⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2081 tat-18 ta' Novembru 2015 li jwassal għall-ftuh u għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji tal-Unjoni għall-importazzjoni ta' ċerti ċereali li joriginaw mill-Ukrajna (ĠU L 302, 19.11.2015, p. 81).

⁽⁵¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1585 tad-19 ta' Settembru 2017 li jiftah u jipprovi għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji tal-Unjoni għal-laħam taċ-ċanga u tal-vitella u tal-majjal frisk u ffrizat li jorigina fil-Kanada u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 442/2009 u r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 481/2012 u (UE) Nru 593/2013 (ĠU L 241, 20.9.2017, p. 1).

ANNEX I

Mudell tad-dikjarazzjoni ta' indipendenza msemmija fl-Artikolu 12*Struzzjonijiet għall-mili tad-dikjarazzjoni*

- (1) Fil-kaxxa A, imla l-informazzjoni dwar il-kwota tariffarja li għaliha tapplika d-dikjarazzjoni ta' indipendenza.
- (2) Fil-kaxxa B, immarka l-kaxxa applikabbli.
- (3) Fil-kaxxa C, indika l-isem tal-operatur, in-numru EORI, id-data u l-post tal-firma, u inkludi l-firma tal-uffiċjal amministrattiv kompetenti tal-operatur (kap eżekuttiv).

A. Kwota tariffarja kkonċernata

Numru tal-ordni tal-kwota tariffarja	
Kodiċi(jiet) NM	
Origini tal-prodott(i) ⁽¹⁾	

B. Indipendenza tal-operatur

L-applikant għan-numru tal-ordni tal-kwota tariffarja elenkat hawn fuq jiddikjara li:

1. L-applikant mhuwiex marbut, kif stabbilit fl-Artikolu 11 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760, ma' persuni ġuridiċi jew fiżiċi ohra li japplikaw għall-istess numru tal-ordni tal-kwota tariffarja.	il-kaxxa għandha tiġi mmarkata kif xieraq.
2. L-applikant huwa marbut, kif stipulat fl-Artikolu 11 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760, ma' persuni ġuridiċi jew fiżiċi ohra li japplikaw għall-istess numru tal-ordni tal-kwota tariffarja. L-applikant iwettaq regolament attivitajiet ekonomiċi sostanzjali fir-rigward ta' partijiet terzi skont it-tifsira tal-Artikolu 11(3). L-applikant żvela l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li magħhom huwa marbut fis-sistema elettronika LORI skont l-Artikolu 11(4).	il-kaxxa għandha tiġi mmarkata kif xieraq.

C. Id-dettalji tal-operatur

Isem	
Numru EORI	
Data u post	
Firma	
Rwol tal-kumpanija tal-firmatarju	

⁽¹⁾ Għandha timtela biss jekk l-origini tal-merkanzija hija element obbligatorju fl-applikazzjoni għal liċenzja.

Informazzjoni li għandha tingħata fir-rigward tar-reġistrazzjoni obbligatorja preċedenti msemmija fl-Artikolu 13

EORI tal-operatur ekonomiku

Identità tal-operatur ekonomiku

►	Isem tal-kumpanija
►	Indirizz tal-kwartieri ġenerali: Isem tat-triq
►	Indirizz tal-kwartieri ġenerali: Numru tat-triq
►	Indirizz tal-kwartieri ġenerali: Kodiċi postali
►	Indirizz tal-kwartieri ġenerali: Belt
►	Indirizz tal-kwartieri ġenerali: Pajjiż
►	Indirizz tal-Uffiċċju operattiv: Isem tat-triq
►	Indirizz tal-Uffiċċju operattiv: Numru tat-triq
►	Indirizz tal-Uffiċċju operattiv: Kodiċi postali
►	Indirizz tal-Uffiċċju operattiv: Belt
►	Indirizz tal-Uffiċċju operattiv: Pajjiż
►	Numru tat-telefown
►	Indirizz tal-posta elettronika li għandu jintuża għall-komunikazzjoni mal-awtoritajiet li johorġu l-liċenzji u l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri
►	Status ġuridiku
►	L-attività ekonomika prinċipali tal-operatur

Prova tal-attività ekonomika sostanzjali tal-operatur ekonomiku

►	Dokument mehmuż ta' silta mir-reġistru kummerċjali jew dokument ekwivalenti skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali applikabbli
►	Dokument mehmuż tal-aħħar kontijiet annwali vverifikati (jekk applikabbli)
►	Dokument mehmuż tal-aħħar karta bilancjali
►	Dokument mehmuż taċ-ċertifikat tal-VAT
►	Dokumenti addizzjonali li għandhom jittellghu wara talbiet għal kjarifika li jaslu mill-awtorità li tohroġ il-liċenzji

Dikjarazzjoni ta' indipendenza skont l-Artikolu 12 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760

■	Lista tan-numri tal-ordni tal-kwoti tariffarji u deskrezzjoni qasira	Jekk joghgbok aghzel "iva" jekk qed tapplika ghall-kwota tariffarja, jew "le" jekk m'intix qed tapplika ghall-kwota tariffarja.	Dikjarazzjoni ta' indipendenza li ghandha tigi mehmuz: jekk fil-kolonna ta' qabel inti ghazilt "iva"
►	...		

Kwantità referenzjali

Jekk joghgbok iddikjara l-kwantità referenzjali ghall-kwoti tariffarji li ġejjin:

■	Numru tal-ordni tal-kwota tariffarja	Kwantità ta' referenza (f'kg)	Perjodu tat-TRQ li ghalih tapplika l-kwantità referenzjali - Bidu tal-perjodu	Perjodu tat-TRQ li ghalih tapplika l-kwantità referenzjali - Tmiem tal-perjodu
►				

Persuni tal-kumpanija li ghandhom is-setgha li jintroducu applikazzjoni ghal licenzja f'isem l-operatur

L-operatur ghandu jipprovd l-lista ta' persuni tal-kumpanija bis-setgha li jintroducu applikazzjoni ghal licenzja f'ismu, ghall-kwoti tariffarji elenkati hawn fuq.

■	Kunjom(ijiet)	Isem/ismijiet	Data tat-twelid	Post tat-twelid	Dokument tal-ID	Numru tal-Karta tal-ID/tal-Passaport	Dokumenti ta' sostenn ghall-ghoti tas-setgha
►							

L-istruttura tas-sjieda ta' operatur ekonomiku

■	Tip ta' sjieda (l-operatur jimmarka l-ghazla t-tajba)	
---	---	--

Jekk is-sid(ien) huwa/huma kumpanija:

■	Kumpanija EORI (jekk applikabbli)	Isem tal- kumpanija	Indirizz tal- kwartieri ġenerali: Isem tat-triq	Indirizz tal- kwartieri ġenerali: Numru tat-triq	Indirizz tal- kwartieri ġenerali: Kodiċi postali	Indirizz tal- kwartieri ġenerali: Belt	Indirizz tal- kwartieri ġenerali: Pajjiż	Numru tat- telefown	Indirizz tal-posta elettro- nika	Rwol fl-operatur (eż. is-sid wahdieni, is-sieheb, l- azzjonist ewlieni (aktar minn 25 % tal-istokk jew tal-istokk ta' kontroll)...))	Reġistru kummerċjali
►											

Jekk is-sid(ien) ikun(u) persuna fiżika:

■	Kunjom(ijiet)	Isem/ismijiet	Data tat-twelid	Post tat-twelid	Dokument tal-ID	Numru tal-Karta tal-ID/tal-Passaport	Rwol fl-operatur (eż. is-sid waħdieni, is-sieheb, l-azzjonist ewlieni (aktar minn 25 % tal-istokk jew tal-istokk ta' kontroll)...)
►							

L-operatur għandu jipprovdi informazzjoni dwar persuni ġuridiċi li japplikaw għall-kwoti tariffarji elenkati hawn fuq, li huma marbuta ma' dak l-operatur skont it-tifsira tal-Artikolu 11 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760

■	EORI tal-kumpanija	Isem tal-kumpanija	Indirizz tal-kwartieri ġenerali: Isem tat-triq	Indirizz tal-kwartieri ġenerali: Numru tat-triq	Indirizz tal-kwartieri ġenerali: Kodiċi postali	Indirizz tal-kwartieri ġenerali: Belt	Indirizz tal-kwartieri ġenerali: Pajjiż	Numru tat-telefown	Indirizz tal-posta elettronika	Status ġuridiku	Rabta
►											

L-operatur għandu jipprovdi informazzjoni dwar persuni fiżiċi li japplikaw għall-kwoti tariffarji elenkati hawn fuq, li huma marbuta ma' dak l-operatur skont it-tifsira tal-Artikolu 11 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760

■	Kunjom(ijiet)	Isem/ismijiet	Data tat-twelid	Post tat-twelid	Dokument tal-ID	Numru tal-Karta tal-ID/tal-Passaport	Rabta
►							

L-istruttura ta' ġestjoni tal-operatur ekonomiku

Jekk jogħġbok elenka l-persuni li għandhom kariga bħala membru tal-bord tad-diretturi/Uffiċjal Eżekuttiv Prinċipali/Uffiċjal Finanzjarju Ewlieni (jekk applikabbli) jew rwoli analogi fl-istruttura tal-ġestjoni tal-operatur. Jekk jogħġbok kun żgur li d-data fit-tabella ta' hawn taht hija konsistenti mal-informazzjoni pprovduta fid-dokumenti ppreżentati bħala prova ta' attività ekonomika sostanzjali. Fil-każ li t-tabella ta' hawn taht timtela b'informazzjoni skorretta jew mhux kompluta, japplikaw il-penali previsti fl-Artikolu 15 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760

■	Kunjom(ijiet)	Isem/ismijiet	Data tat-twelid	Post tat-twelid	Dokument tal-ID	Numru tal-Karta tal-ID/tal-Passaport	Funzjoni fil-kumpanija
►							

Sabiex tipproċedi bl-applikazzjoni tieghek ghar-reġistrazzjoni, għandek taqbel mad-dikjarazzjonijiet li ġejjin:

- (1) L-informazzjoni pprovduta hija korretta, kompluta u aġġornata. Jiena konxju li l-penali pprovduti fl-Artikolu 15 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760 japplikaw fil-każ li l-informazzjoni pprovduta tkun skorretta, mhux kompluta jew mhux aġġornata.
- (2) Jien naqbel li l-informazzjoni tkun żvelata lill-Kummissjoni, lill-awtoritajiet doganali u lill-awtoritajiet li joħorġu l-liċenzji tal-Istati Membri.
- (3) Jiena nwiegħed li se nippreżenta informazzjoni aġġornata fil-każ ta' bidliet fl-istruttura tal-entità ġuridika, fil-ħin u skont l-Artikoli 12 u 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760.

■	Jekk jogħġbok ikkonferma li taqbel mat-tliet dikjarazzjonijiet t'hawn fuq:	
---	--	--

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/761**tas-17 ta' Diċembru 2019****li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema ta' ġestjoni tal-kwoti tariffarji bil-liċenzji**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 187 u l-Artikolu 223(3) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 66(4) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-arranġamenti kummerċjali applikabbli għal ċerti prodotti li jirriżultaw mill-ipproċessar tal-prodotti agrikoli u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1216/2009 u (KE) Nru 614/2009 ⁽³⁾ u b'mod partikolari l-punti (a) sa (d) tal-Artikolu 9 tiegħu u l-punt (a) tal-Artikolu 16(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jistipula regoli dwar il-ġestjoni tal-kwoti tariffarji u t-trattament speċjali tal-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi. Dan jagħti wkoll is-setgħa lill-Kummissjoni li tadotta atti delegati u ta' implimentazzjoni f'dak ir-rigward. Biex jiġi żgurat il-funzjonament bla xkiel tal-ġestjoni tal-kwoti tariffarji fil-qafas legali l-għdid, għandhom jiġu adottati ċerti regoli permezz ta' tali atti. Dawk l-atti għandhom jissostitwixxu ċertu għadd ta' atti li jistabbilixxu regoli komuni jew regoli settorjali speċifiċi, abbażi ta' atti adottati skont l-Artikolu 43 (2) jew l-Artikolu 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ("TFUE"), li huma mhassra bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/760 ⁽⁴⁾.
- (2) L-Unjoni impenjat ruħha fi ftehimiet internazzjonali u fatti adottati skont l-Artikolu 43(2) u l-Artikolu 207 tat-TFUE li tiftah kwoti tariffarji għal ċerti prodotti agrikoli u fxi każijiet li tamministra dawk il-kwoti. Fxi każijiet, l-importazzjonijiet ta' prodotti taħt tali kwoti tariffarji huma sogggetti għal obbligu ta' liċenzja tal-importazzjoni. Ir-Regolamenti tal-Kummissjoni u r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni li fethu dawk il-kwoti u jipprevedu regoli speċifiċi huma mhassra bir-Regolament Delegat (UE) 2020/760. Huwa xieraq li dawk ir-regoli jinżammu f'dan ir-Regolament.
- (3) Jenhtieg li jiġi stabbilit perjodu ta' kwota tariffarja annwali ta' 12-il xahar konsekuttivi għall-kwoti tariffarji kollha għall-prodotti agrikoli u prodotti oħra li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Fxi każijiet, huwa xieraq li jiġu previsti subperjodi tal-kwoti tariffarji fi hdan il-perjodu annwali tal-kwoti tariffarji, b'mod partikolari meta dan ikun previst fi ftehim internazzjonali.
- (4) Sabiex tiġi ggarantita amministrazzjoni tajba tal-kwoti tariffarji, għandhom jiġu stabbiliti kwantitajiet minimi jew massimi li għandhom jiġu applikati taħt il-kwoti tariffarji.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549.⁽³⁾ ĠU L 150, 20.5.2014, p. 1.⁽⁴⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/760 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni sogggetti għal liċenzji u li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tad-depożitu ta' garanziji fl-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji (Ara l-paġna 1 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

- (5) Sabiex jiġu ssimplifikati u mtejbja l-effettività u l-effikaċja tal-mekkaniżmi ta' amministrazzjoni u kontroll, għandhom jiġu stabbiliti kundizzjonijiet komuni għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji tal-importazzjoni soġġetti għall-licenzji tal-importazzjoni. Dawk il-kwoti tariffarji għandhom jiġu amministrati permezz tal-allokazzjoni tal-licenzji b'mod proporzjonali għall-kwantitajiet totali mitluba (minn hawn 'il quddiem "il-metodu tal-eżami simultanju"). Jenhtieg li jiġu stabbiliti wkoll regoli dwar il-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet u tal-hruġ tal-licenzji, li għandhom japplikaw flimkien ma' dawk tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1237 ^(f) u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1239 ^(g).
- (6) Xi ftehimiet internazzjonali jirrikjedu li l-kwoti tariffarji jkunu amministrati permezz ta' metodu bbażat fuq dokumenti li jinharġu minn pajjiżi terzi. Dan il-metodu jirrikjedi li l-allokazzjoni tal-licenzji tikkorrispondi għall-kwantitajiet stipulati fid-dokumenti li jinharġu minn pajjiżi terzi. Għalhekk, jehtieg li jiġu stabbiliti regoli speċifiċi għal dak il-metodu ta' amministrazzjoni. Id-dokumenti għandhom jinharġu minn awtorità rikonoxxuta mill-pajjiżi terzi u għandhom ikunu konformi ma' ċerti kundizzjonijiet.
- (7) Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza meta jiġu amministrati l-kwoti tariffarji soġġetti għall-licenzji tal-importazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu informazzjoni rilevanti, fuq talba, lil kwalunkwe operatur li jkollu interess fil-kummerċ tal-prodott ikkonċernat. Sabiex l-operaturi jkunu jistgħu japplikaw għall-kwantitajiet disponibbli taht kwota tariffarja, il-Kummissjoni għandha tippubblika l-kwantità globali tal-kwota tariffarja disponibbli biex titressaq applikazzjoni għaliha, u d-dati tal-ftuħ u tal-gheluq tal-applikazzjoni. Kwalunkwe deroga mir-regoli li jikkonċernaw il-proċeduri ta' licenzjar jew il-lista ta' prodotti soġġetti għall-licenzja tal-importazzjoni jew bidliet fihom għandhom jiġu ppubblikati wkoll skont il-prinċipji tal-Ftehim tal-Licenzja tal-Importazzjoni tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ ^(h) u d-Deċiżjoni Ministerjali ta' Bali ⁽ⁱ⁾.
- (8) Huwa mehtieg li jiġi stabbilit ammont xieraq ta' garanzija biex il-licenzji jinharġu taht kwoti tariffarji, u biex jiġi ggarantit li l-prodotti jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni jew esportati mill-Unjoni matul il-perjodu ta' validità tal-licenzja.
- (9) Sabiex tiġi ffaċilitata l-ġestjoni ta' ċerti kwoti tariffarji sensittivi u mitluba hafna, u ċerti kwoti tariffarji fejn fil-passat kien hemm ċirkomvenzjoni, giet stabbilita sistema elettronika apposta bir-Regolament Delegat (UE) 2020/760. Għandhom jiġu stabbiliti regoli dwar proċeduri u limiti ta' żmien għall-preżentazzjoni ta' dokumenti u dikjarazzjonijiet permezz ta' din is-sistema elektronika.
- (10) Għandhom jiġu stabbiliti regoli dwar il-hruġ tal-licenzji. B'mod partikolari, huwa xieraq li tiġi prevista l-applikazzjoni ta' koeffiċjent tal-allokazzjoni meta l-kwantitajiet koperti mill-applikazzjonijiet għall-licenzji jaqbzu l-kwantitajiet disponibbli għall-perjodu tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni kkonċernat.
- (11) Huwa mehtieg li jiġu stabbiliti l-perjodi tal-validità tal-licenzji li jinharġu taht il-kwoti tariffarji sabiex jiġi ddefinit meta l-obbligu għall-importazzjoni jew l-esportazzjoni jkun issodisfat.
- (12) Fl-interess tal-importaturi eżistenti tat-tewm, li normalment jimportaw kwantitajiet sostanzjali ta' tewm, u biex jiġi żgurat li importaturi godda jkunu jistgħu jidhlu fis-suq, għandha ssir distinzjoni bejn importaturi tradizzjonali u godda għat-tewm li joriġina mill-Argentina. Għandha tiġi pprovduta definizzjoni ta' dawk iż-żewġ kategoriji ta' importaturi u għandhom jiġu stabbiliti ċerti kriterji relatati mal-applikanti u l-użu tal-licenzji tal-importazzjoni. Bħala parti mis-simplifikazzjoni tal-ġestjoni tal-kwoti tariffarji fuq l-importazzjoni tat-tewm, in-numri tal-ordni tal-kwoti għat-tewm li joriġina miċ-Ċina u minn pajjiżi terzi ohra (hlief iċ-Ċina u l-Argentina) ġew sostitwiti b'numri ohra. Jenhtieg li l-modifikazzjoni fin-numru tal-ordni ma taffettwax il-kontinwità ta' dawn il-kwoti tariffarji fejn jidhol, fost l-ohrajn, il-kalkolu tal-kwantità ta' referenza, fejn applikabbli, b'mod partikolari għall-finijiet tad-dispożizzjonijiet tranżizzjonali msemmija fl-Artikolu 26 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. L-istess huwa l-każ għall-kwoti tariffarji fuq l-importazzjoni tal-faqiegh li joriġina miċ-Ċina u minn pajjiżi terzi ohra (hlief iċ-Ċina) li ngħatawllhom numri tal-ordni godda.

^(f) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1237 tat-18 ta' Mejju 2016 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli għall-applikazzjoni tas-sistema ta' licenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni u li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli dwar ir-rilaxx u t-telf ta' garanziji ppreżentati għal tali licenzji, li jemenda r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 2535/2001, (KE) Nru 1342/2003, (KE) Nru 2336/2003, (KE) Nru 951/2006, (KE) Nru 341/2007 u (KE) Nru 382/2008 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 2390/98, (KE) Nru 1345/2005, (KE) Nru 376/2008 u (KE) Nru 507/2008 (GU L 206, 30.7.2016, p. 1).

^(g) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1239 tat-18 ta' Mejju 2016 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema ta' licenzji ta' importazzjoni u ta' esportazzjoni (GU L 206, 30.7.2016, p. 44).

^(h) Iċ-Ċiklu tal-Urugwaj dwar Negożjati Kummerċjali Multilaterali (1986-1994) — Anness 1 — Anness 1A — Ftehim dwar il-Proċeduri ta' Licenzjar għall-Importazzjoni (WTO-GATT 1994) (GU L 336, 23.12.1994, p. 151-155).

⁽ⁱ⁾ Deċiżjoni Ministerjali ta' Bali dwar l-Amministrazzjoni ta' Kwota Tariffarja WT/MIN(13)/39 — WT/L/914 tal-11 ta' Diċembru 2013.

- (13) Il-kwantitajiet li għandhom jiġu allokati għal daww il-kategoriji ta' importaturi għandhom jiġu ddeterminati abbażi tal-kwantitajiet li fil-fatt jiġu importati pjuttost milli abbażi tal-liċenzji ta' l-importazzjoni li jinħarġu. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni għat-tewm importat mill-Argentina li jiġu ppreżentati miż-żewġ kategoriji ta' importaturi għandhom ikunu soġġetti għal ċerti restrizzjonijiet, bħal kwantità referenzjali għall-importaturi tradizzjonali. Tali restrizzjonijiet mhumiex meħtieġa biss biex jiġi żgurat li l-kompetizzjoni bejn l-importaturi tiġi mharsa iżda anke biex l-importaturi ġenwinament involuti f'attività kummerċjali fis-suq tal-frott u tal-ħxejjex jingħataw l-oportunità li jiddefendu l-pożizzjonijiet legittimi kummerċjali tagħhom fil-konfront ta' importaturi oħra u li l-ebda importatur ma jkun jista' jikkontrolla s-suq waħdu.
- (14) Sabiex jittejjbu l-kontrolli u jiġi evitat ir-riskju ta' aberrazzjoni tal-kummerċ abbażi ta' ċertifikati ta' orijini u dokumenti oħra mhux preċiżi, għandha tinżamm is-sistema eżistenti ta' ċertifikati ta' orijini għat-tewm u r-rekwiżit għat-tewm li għandu jiġi ttrasportat direttament mill-pajjiż terz ta' orijini lejn l-Unjoni għandu jinżamm. Il-lista ta' pajjiżi terzi għandha tiġi estiża fid-dawl tal-informazzjoni addizzjonali. Tali ċertifikati tal-orijini għandhom jinħarġu mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ⁽⁹⁾.
- (15) Sabiex tiġi vverifikata l-konformità mal-kundizzjonijiet tal-kwoti tariffarji, l-importazzjonijiet taħt il-kwoti tariffarji tal-"baby beef", ċanga friska ta' kwalità għolja, imkessha u ffrizata, u għal-laħam tal-buflu ffrizat u falda rqiqa ffrizata ta' annimali bovini għandhom ikunu soġġetti għall-preżentazzjoni ta' ċertifikat ta' awtenticità li jiċċertifika li l-oġġetti joriġinaw mill-pajjiż tal-ħruġ u li jikkorrispondu eżattament mad-definizzjoni stabbilita fil-ftehim internazzjonali. Għandu jiġi stabbilit mudell għaċ-ċertifikati ta' awtenticità u għandhom jiġu stabbiliti regoli dettaljati għall-użu taċ-ċertifikati ta' awtenticità li jinħarġu abbażi ta' dan il-mudell.
- (16) L-Unjoni għandha l-għażla li tinnomina liema importaturi jistgħu jimportaw gobon li joriġina mill-Unjoni Ewropea fl-Istati Uniti tal-Amerika taħt kwota speċifika. Għalhekk, sabiex l-Unjoni tkun tista' timmassimizza l-valur tal-kwota, għandha tiġi stabbilita proċedura biex l-importaturi jintgħażlu abbażi tal-allokazzjoni ta' liċenzji tal-esportazzjoni għall-prodotti kkonċernati.
- (17) Meta jitqiesu l-partikolaritajiet tal-perjodu ta' importazzjoni mingħajr dazju għall-qamħirrun applikabbli għal Spanja u l-Portugall, kif ukoll għas-sorgu fi Spanja, għandhom jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi rigward il-perjodu ta' applikazzjoni għal-liċenzji, it-tressiq tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji u l-liċenzji għall-qamħirrun u s-sorgu għall-Istati Membri kkonċernati.
- (18) Sabiex jiġi aċċertat li t-tranżizzjoni lejn ir-regoli stipulati f'dan ir-Regolament tkun waħda bla xkiel, u sabiex jiġi ssodisfat l-obbligu li r-regoli l-godda jiġu nnotifikati lill-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ qabel ma jiġu applikati u biex l-operaturi jingħataw biżżejjed hin biex jadattaw għall-obbligu li jirreġistraw f'sistema elettronika apposta u biex jissottomettu dikjarazzjoni ta' indipendenza minn go dik is-sistema elettronika għal ċerti kwoti tariffarji li d-domanda għalihom tissupera l-provvista, huwa xieraq li jiġi stipulat differiment dwar meta jibda japplika r-Regolament.
- (19) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komunitas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I

DISPOŻIZZJONIJET INTRODUTTORIJI

Artikolu 1

Kamp ta' Applikazzjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji elenkati fl-Anness I għal prodotti agrikoli ġestiti b'sistema ta' liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni, b'mod partikolari fir-rigward ta':

- (a) il-perjodi tal-kwoti tariffarji;

⁽⁹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558).

- (b) il-kwantitajiet massimi li tista' titressaq applikazzjoni għalihom;
- (c) it-tressiq tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni;
- (d) id-dettalji li għandhom jitniżżlu f'ċerti taqsimiet tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni u tal-liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni;
- (e) l-inammissibilità ta' applikazzjonijiet għal liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni;
- (f) il-garanzija li għandha tiġi ppreżentata mal-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għal liċenzja tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni;
- (g) il-koeffiċjent tal-allokazzjoni u s-sospensjoni tat-tressiq tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji;
- (h) il-hruġ ta' liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni;
- (i) il-perjodu ta' validità tal-liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni;
- (j) il-prova tar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera;
- (k) il-prova tal-orġini;
- (l) in-notifika tal-kwantitajiet lill-Kummissjoni;
- (m) in-notifika lill-Kummissjoni ta' informazzjoni relatata mas-sistema elettronika LORI, iċ-ċertifikati ta' awtenticità (CA) u ċ-ċertifikati tal-Arrangament ta' Monitoraġġ Attiv (IMA 1).

Dan jiftaħ ukoll kwoti tariffarji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni għal prodotti agrikoli speċifiċi u jistipula regoli speċifiċi għall-amministrazzjoni ta' dawk il-kwoti tariffarji.

Artikolu 2

Regoli ohra applikabbli

Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 908/2014 ⁽¹¹⁾ u r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 u (UE) 2016/1239 għandhom japplikaw, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan ir-Regolament.

TITOLU II

REGOLI KOMUNI

Artikolu 3

Kwoti tariffarji elenkati fl-Anness I

1. Kull kwota tariffarja tal-importazzjoni għandha tiġi identifikata b'numru tal-ordni.
2. Il-kwoti tariffarji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni huma stipulati fl-Anness I flimkien mal-informazzjoni li ġejja:
 - (a) in-numru tal-ordni tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni u deskrizzjoni għall-kwoti tariffarji tal-esportazzjoni;

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (GU L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 908/2014 tas-6 ta' Awwissu 2014 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-aġenzji tal-pagamenti u korpi ohra, il-ġestjoni finanzjarja, l-approvazzjoni ta' kontijiet, ir-regoli dwar kontrolli, garanziji u trasparenza (GU L 255, 28.8.2014, p. 59).

- (b) is-settur tal-prodott;
- (c) it-tip ta' kwota tariffarja, tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni;
- (d) il-metodu ta' ġestjoni;
- (e) fejn applikabbli, l-obbligu għall-operaturi li jagħtu prova tal-kwantità referenzjali skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760;
- (f) fejn applikabbli, l-obbligu għall-operaturi li jipprovdu prova tal-kummerċ skont l-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760;
- (g) fejn applikabbli, id-data tal-iskadenza tal-liċenzja;
- (h) fejn applikabbli, l-obbligu għall-operaturi li jirreġistraw fis-sistema elettronika tar-Reġistrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi tal-Liċenzja (LORI) imsemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760 qabel ma jipprezentaw applikazzjoni għal-liċenzja.

Artikolu 4

Perjodu tal-kwota tariffarja

1. Il-kwoti tariffarji għandhom jinfethu għal perjodu ta' 12-il xahar konsekuttivi (minn hawn 'il quddiem "il-perjodu tal-kwota tariffarja"). Il-perjodi tal-kwota tariffarja jistgħu jinqasmu f'subperjodi.
2. Il-perjodi tal-kwota tariffarja, u fejn applikabbli, is-subperjodi u l-kwantità totali disponibbli għall-perjodu tal-kwota tariffarja huma, għal kull kwota tariffarja, stabbiliti fl-Annessi II sa XIII.

Artikolu 5

Kwantitajiet massimi li tista' titressaq applikazzjoni għalihom

1. Il-kwantità li għaliha tkun tressqet applikazzjoni m'għandhiex taqbez il-kwantità totali disponibbli għall-perjodu jew is-subperjodu kkonċernat tal-kwota tariffarja.
2. Sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan ir-Regolament, il-kwantità disponibbli għandha tkun il-kwantità totali mhux allokata għall-perjodu jew is-subperjodu tal-kwota tariffarja li jifdal.
3. Il-kwantità disponibbli għandha tinkludi l-kwantità li ma ntuzatx fis-subperjodu preċedenti tal-kwota tariffarja.

Artikolu 6

Tressiq tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni

1. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni għandhom jitressqu fl-ewwel sebat ijiem kalendarji tax-xahar li jiġi qabel il-bidu tal-perjodu tal-kwota tariffarja u fl-ewwel sebat ijiem kalendarji ta' kull xahar matul il-perjodu tal-kwota tariffarja, hlief għax-xahar ta' Diċembru li matulu m'għandha titressaq l-ebda applikazzjoni.
2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni li huma validi mill-1 ta' Jannar għandhom jitressqu bejn it-23 u t-30 ta' Novembru tas-sena ta' qabel.

3. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor f'dan ir-Regolament, l-operaturi li japplikaw għal-liċenzji għandhom iressqu applikazzjoni waħda fix-xahar u għal kull kwota tariffarja biss. Fix-xahar ta' Novembru, l-operaturi jistgħu jressqu żewġ applikazzjonijiet għal kull kwota tariffarja: applikazzjoni waħda għal-liċenzji valida minn Diċembru u applikazzjoni waħda għal-liċenzji valida minn Jannar. Għall-kwoti tariffarji tal-importazzjoni ġestiti b'dokumenti li jinħarġu mill-pajjiżi esportaturi u għall-kwoti tariffarji tal-esportazzjoni ġestiti minn pajjiżi terzi, għandhom japplikaw l-Artikoli 71 u 72, rispettivament.

4. Jekk applikant iressaq aktar applikazzjonijiet għal kwota tariffarja mill-ghadd massimu stabbilit fil-paragrafu 3, l-ebda waħda mill-applikazzjonijiet ippreżentati għall-kwota tariffarja m'għandha tkun ammissibbli u l-garanzija ddepożitata għandha tintilef.

5. B'deroga mill-paragrafu 3, meta kwota tariffarja tkopri kodiċijiet NM, oriġini differenti jew rati ta' dazju differenti, l-operaturi jistgħu japplikaw għall-kodiċijiet NM jew pajjiżi ta' oriġini differenti jew rati ta' dazju differenti fix-xahar. Tali applikazzjonijiet għandhom jitressqu fl-istess hin. L-awtoritajiet li joħroġu l-liċenzji għandhom iqisuhom bħala applikazzjoni waħda.

Artikolu 7

Dettalji li għandhom jitnizzlu f'ċerti taqsimiet tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni

1. It-taqsimiet li ġejjin tal-formoli tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u l-esportazzjoni stipulati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1239 għandhom jimtlew kif ġej:

- (a) fit-Taqsimi 20 tal-formola tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni, għandu jiġi indikat dan li ġej:
 - (i) in-numru tal-ordni tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni;
 - (ii) id-dazju doganali ad valorem u speċifiku ("dazju doganali fil-kwota") applikabbli għall-prodott ikkonċernat;
- (b) meta jkun speċifikat fl-Annessi II sa XIII ta' dan ir-Regolament, fit-Taqsimi 7 tal-formola tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-esportazzjoni, il-pajjiż tad-destinazzjoni għandu jiġi indikat u l-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimi għandha tiġi mmarkata;
- (c) meta jkun speċifikat fl-Annessi II sa XIII ta' dan ir-Regolament, fit-taqsimi 8 tal-formola tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni, il-pajjiż tal-oriġini għandu jiġi indikat u l-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimi għandha tiġi mmarkata.

2. L-Istati Membri li għandhom sistema elettronika ta' applikazzjoni u reġistrazzjoni għandhom jirreġistraw id-dettalji msemmija fil-paragrafu 1 f'dik is-sistema.

Artikolu 8

Inammissibilità ta' applikazzjonijiet għal liċenzji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni

1. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji li ma jkunux kompluti jew li ma jikkonformawx mal-kriterji stipulati f'dan ir-Regolament, fir-Regolament Delegat (UE) 2016/1237 u fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1239 għandhom jiġu ddiċjarati inammissibbli.

2. Meta l-awtorità li toħroġ il-liċenzji tiddikjara l-applikazzjoni għal-liċenzja inammissibbli, din għandha tinnotifika lill-operatur bil-miktub dwar id-deċiżjoni tagħha fir-rigward tal-inammissibilità tal-applikazzjoni, flimkien mar-raġunijiet għad-deċiżjoni. Tali notifika għandha ttipprovdi lill-operatur informazzjoni dwar id-drittijiet tal-appell kontra d-deċiżjoni ta' inammissibilità, dwar il-proċedura applikabbli u l-limiti ta' żmien għall-appell.

3. L-ebda applikazzjoni għal liċenzja m'għandha tiġi ddiċjarata inammissibbli minhabba żbalji klerikali żgħar li ma jibdlux l-elementi essenzjali tal-applikazzjoni.

4. L-aġenti doganali jew ir-rappreżentanti doganali tal-applikant m'għandhomx ikunu intitolati biex japplikaw għal liċenzji taht kwoti tariffarji li jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Dawn m'għandhomx ikunu detenturi titolari ta' liċenzji li jinħarġu skont dan ir-Regolament.

Artikolu 9

Garanzija li għandha tiġi ddepożitata mal-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għal liċenzja tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni

Meta l-hruġ ta' liċenzja jkun soġġett għad-depożitu ta' garanzija skont l-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760, l-applikant għandu jiddepożita l-garanzija mal-awtorità li tohroġ il-liċenzzi qabel tmiem il-perjodu tal-applikazzjoni fl-ammont stabbilit għal kull kwota tariffarja fl-Annessi II sa XIII ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 10

Koeffiċjent tal-allokazzjoni u sospensjoni tal-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji

1. Hlief għal kwoti tariffarji tal-importazzjoni ġestiti b'dokumenti li jinharġu minn pajjiżi terzi u kwoti tariffarji tal-esportazzjoni ġestiti minn pajjiżi terzi, il-Kummissjoni għandha tikkalkula koeffiċjent tal-allokazzjoni għal kull kwota tariffarja. L-Istati Membri għandhom japplikaw il-koeffiċjent għall-kwantitajiet koperti minn kull applikazzjoni għal liċenzja nnotifikata lill-Kummissjoni. Il-koeffiċjent ta' allokazzjoni għandu jiġi kkalkolat abbażi tal-informazzjoni nnotifikata mill-Istati Membri u permezz tal-metodu stabbilit fil-paragrafu 3.
2. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-koeffiċjent ta' allokazzjoni għal kull kwota tariffarja permezz ta' pubblikazzjoni xierqa fuq l-internet sa mhux aktar tard mit-22 jum tax-xahar li fih l-Istati Membri jkun nnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-kwantitajiet li għalihom tkun tressqet applikazzjoni. Meta l-applikazzjoni tkun tressqet bejn it-23 u t-30 ta' Novembru, il-koeffiċjent tal-allokazzjoni għandu jiġi ppubblikat sa mhux aktar tard mill-14 ta' Diċembru.
3. Sakemm ma jkunx stipulat mod ieħor fit-Titolu III, il-koeffiċjent ta' allokazzjoni għal-liċenzji m'għandux jaqbez il-100 %, u għandu jiġi kkalkolat kif ġej: $[(\text{kwantità disponibbli} / \text{kwantità mitluba}) \times 100] \%$. Il-koeffiċjent tal-allokazzjoni għandu jitqarreb għal sitt cifri. Il-Kummissjoni għandha taġġusta l-koeffiċjent ta' allokazzjoni sabiex tiżgura li l-kwantitajiet disponibbli għall-perjodu jew is-subperjodu tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni jew l-esportazzjoni ma jinqabżux.
4. Jekk il-kwantità tal-kwota għal subperjodu jew skont is-sistema ta' applikazzjoni ta' kull xahar tiġi eżawrita, il-Kummissjoni għandha tissospendi t-tressiq ta' applikazzjonijiet ulterjuri sa tmiem il-perjodu jew is-subperjodu tal-kwota tariffarja. Is-sospensjoni għandha titneħħa meta l-kwantitajiet isiru disponibbli fl-istess perjodu tal-kwota tariffarja wara n-notifika tal-kwantitajiet mhux użati. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-awtoritajiet li johorġu l-liċenzji tal-Istati Membri dwar is-sospensjoni, it-tneħħija tagħha u l-kwantità disponibbli fi hdan kwota tariffarja permezz ta' pubblikazzjoni xierqa fuq l-internet.
5. Il-liċenzji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni għandhom jinharġu għall-kwantitajiet ikkalkolati billi l-kwantitajiet fl-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni jiġu mmultiplikati bil-koeffiċjent ta' allokazzjoni. Il-kwantità li tirriżulta mill-applikazzjoni tal-koeffiċjent tal-allokazzjoni għandha titqarreb għall-eqreb unità.
6. Il-kwantitajiet li ma jiġux allokati jew li ma jintużawx matul subperjodu għandhom jiġu ddeterminati abbażi tal-informazzjoni nnotifikata lill-Kummissjoni mill-Istati Membri. Tali kwantitajiet għandhom jiżdiedu mal-kwantitajiet disponibbli għar-ridistribuzzjoni matul l-istess perjodu tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni.
7. Qabel ma jiġi kkalkolat il-koeffiċjent tal-allokazzjoni għall-kwoti tariffarji li għalihom tkun mehtieġa r-registrazzjoni obbligatorja minn qabel tal-operaturi skont l-Artikolu 11 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760, il-Kummissjoni tista' titlob lill-awtorità kompetenti li tohroġ il-liċenzzi biex tivverifika r-rekord LORI tal-applikanti. Tali talba għandha ssir sal-15-il jum, fis-13.00, hin ta' Brussell, tax-xahar li fih l-Istati Membri jkun nnotifikaw il-kwantitajiet li għalihom tkun tressqet applikazzjoni. Madankollu, għall-kwantitajiet innotifikati sas-6 ta' Diċembru, tali talba għandha ssir sat-8 ta' Diċembru, fis-13.00, hin ta' Brussell. L-awtoritajiet li johorġu l-liċenzji għandhom jipprovdut lill-Kummissjoni indirizz elettroniku li fuqu għandhom jintbagħtu t-talbiet.
8. L-awtoritajiet li johorġu l-liċenzji għandhom iwieġbu għat-talbiet tal-Kummissjoni msemmija fil-paragrafu 7 qabel il-21 jum, fis-13.00, hin ta' Brussell, tax-xahar ta' wara t-talba.
9. Għan-notifiki pprezentati sat-8 ta' Diċembru, l-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha twieġeb qabel is-7 ta' Jannar, fis-13.00, hin ta' Brussell.
10. Meta l-awtorità li tohroġ il-liċenzji ma tneħħi lill-Kummissjoni fil-limiti ta' żmien stipulati fil-paragrafi 8 u 9, l-awtorità li tohroġ il-liċenzji m'għandha taċċetta l-ebda applikazzjoni oħra li titressaq mill-operatur ikkonċernat.

Artikolu 11

Hruġ tal-liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni

1. Dan l-Artikolu m'għandux japplika għal liċenzji li jinħarġu għal kwoti tariffarji tal-importazzjoni ġestiti b'dokumenti li jinħarġu minn pajjiżi terzi u għal kwoti tariffarji tal-esportazzjoni ġestiti minn pajjiżi terzi.
2. Il-liċenzji għandhom jinħarġu biss għall-applikazzjonijiet innotifikati lill-Kummissjoni.
3. Il-liċenzji għandhom jinħarġu wara li l-Kummissjoni tippubblika l-koeffiċjent tal-allokazzjoni u qabel l-aħħar tax-xahar.

Jekk, minhabba ċirkostanzi mhux previsti, il-Kummissjoni ma tippubblikax il-koeffiċjent tal-allokazzjoni fil-perjodu msemmi fl-Artikolu 10(2), il-liċenzji għandhom jinħarġu sa mhux aktar tard mis-seba' jum kalendarju wara l-jum li fih il-Kummissjoni tkun ippubblikat il-koeffiċjent tal-allokazzjoni.

4. Il-liċenzji li huma validi mill-1 ta' Jannar għandhom jinħarġu fil-perjodu bejn il-15 u l-31 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel.

Jekk, minhabba ċirkostanzi mhux previsti, il-Kummissjoni ma tippubblikax il-koeffiċjent tal-allokazzjoni fil-perjodu msemmi fl-Artikolu 10(2), il-liċenzji għandhom jinħarġu sa mhux aktar tard mill-14-il jum kalendarju wara l-jum li fih il-Kummissjoni tkun ippubblikat il-koeffiċjent tal-allokazzjoni. Jekk id-data tal-hruġ tagħhom tkun wara l-1 ta' Jannar, il-liċenzji għandhom ikunu validi mid-data tal-hruġ tagħhom, minghajr bidla fl-aħħar jum tal-validità.

Artikolu 12

Dettalji li għandhom jitniżżlu f'ċerti taqsimiet tal-liċenzji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni

1. It-taqsimiet li ġejjin tal-formoli tal-liċenzji tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1239 għandhom jimplimentaw kif ġejj:
 - (a) it-Taqsimi 20 tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika n-numru tal-ordni tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni;
 - (b) it-Taqsimi 24 tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika d-dazju doganali ad valorem u speċifiku ("dazju doganali fil-kwota") applikabbli għall-prodott ikkonċernat;
 - (c) meta jkun speċifikat fl-Annessi II sa XIII ta' dan ir-Regolament, it-Taqsimi 8 tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-oġġetti u l-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimi għandha tiġi mmarkata;
 - (d) it-Taqsimi 19 tal-liċenzja tal-importazzjoni u l-esportazzjoni għandha tindika tolleranza żejda ta' 0; hlief għall-prodotti soġġetti għal liċenzja tal-importazzjoni elenkati fil-Parti I tal-Anness tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1237, li għalihom it-tolleranza fuq l-eċċess għandha tkun ta' 5 % u t-Taqsimi 24 tal-liċenzja għandu jkun fiha d-dikjarazzjoni "Dazju fil-kwota applikabbli għall-kwantità speċifikata fit-Taqsimiet 17 u 18" ⁽¹²⁾;

⁽¹²⁾

- Bil-Bulgaru: Мито в рамките на квотата, което се прилага спрямо количеството, посочено в раздели 17 и 18
- Bl-Ispanjol: Derecho contingentario aplicable a la cantidad indicada en las secciones 17 y 18
- Biċ-Ċek: Clo v rámci kvóty uplatňované na množství uvedené v kolonkách 17 a 18
- Bid-Daniż: Toldsats inden for kontingentet gældende for den mængde, der er angivet i afdeling 17 og 18
- Bil-Germaniż: Kontingentszollsatz für die in den Feldern 17 und 18 angegebene Menge
- Bl-Estonjan: Punktides 17 ja 18 nimetatud koguse suhtes kohaldatav kvoodijärgne tollimaksumäär
- Bil-Grieg: Εντός ποσόστωσης δασμός που εφαρμόζεται στην ποσότητα η οποία αναγράφεται στις θέσεις 17 και 18
- Bl-Inglist: In-quota duty applicable to the quantity specified in Sections 17 and 18
- Bil-Franċiż: Droit contingentaire applicable à la quantité spécifiée aux Sections 17 et 18
- Bil-Kroat: stopa carine unutar kvote koja se primjenjuje na količinu navedenu u odjeljcima 17. i 18
- Bit-Taljan: Dazio contingente applicabile al quantitativo specificato nelle sezioni 17 e 18
- Bil-Latvjan: Kvotas maksājuma likme, kas piemērojama 17. un 18. ailē norādītajam daudzumam
- Bil-Litwan: muitas, taikomas 17 ir 18 skyriuose nurodytiems kvotos neviršijantiems kiekiams
- Bl-Ungeriz: A 17. és 18. szakaszban meghatározott mennyiségre alkalmazandó vámkontingensen belüli vámtétel
- Bil-Malti: Dazju fil-kwota applikabbli għall-kwantità speċifikata fit-Taqsimiet 17 u 18
- Bl-Olandiż: Het contingentrecht geldt voor de in de vakken 17 en 18 vermelde hoeveelheid
- Bil-Pollakk: stawka celną w ramach kontyngentu mająca zastosowanie do ilości określonej w sekcjach 17 i 18
- Bil-Portugiż: Direito dentro do contingente aplicável à quantidade especificada nas casas 17 e 18
- Bir-Rumen: Taxă vamală contingentară aplicabilă cantităţii specificate în secţiunile 17 şi 18
- Bis-Slovakk: Clo v rámci kvóty uplatiteľné na množstvo uvedené v oddieloch 17 a 18
- Bis-Sloven: Dajatev v okviru kvote, ki se uporablja za količino iz oddelkov 17 in 18
- Bil-Finlandiż: 17 ja 18 kohdassa tarkoitettuun määrään sovellettava kiintiötulli
- Bl-Iżvediz: Tillämplig tullsats inom kvoten för den kvantitet som anges i fälten 17 och 18

(e) it-Taqsim 24 tal-liċenzja tal-importazzjoni jew it-Taqsim 22 tal-liċenzja tal-esportazzjoni għandu jkun fiha d-dikjarazzjoni li "l-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KEE) Nru 1182/71 m'għandux japplikax" ⁽¹³⁾ meta l-perjodu ta' validità ta' dik il-liċenzja jntemm fl-aħħar jum tal-perjodu tal-kwota tariffarja.

2. L-Istati Membri li għandhom sistema elettronika ta' applikazzjoni u registrazzjoni għandhom jirreġistraw dawn id-dettalji fis-sistema.

Artikolu 13

Perjodu ta' validità tal-liċenzzi tal-importazzjoni u l-esportazzjoni

1. L-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 tal-Kunsill ⁽¹⁴⁾ m'għandux japplika għad-determinazzjoni tal-perjodu ta' validità tal-liċenzzi tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni għall-kwoti tariffarji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni.

2. Il-liċenzzi li jinħarġu għall-kwoti tariffarji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni ġestiti bil-metodu ta' eżami simultanju msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 184(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, li huma stipulati fl-Anness I, għandhom ikunu validi:

- (a) mill-ewwel jum kalendarju tal-perjodu tal-kwota tariffarja, fil-każ ta' applikazzjonijiet li jitressqu qabel il-perjodu tal-kwota tariffarja, sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja;
- (b) mill-ewwel jum kalendarju tax-xahar wara s-sottomissjoni tal-applikazzjoni fil-każ ta' applikazzjonijiet li jitressqu matul il-perjodu tal-kwota tariffarja sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja;
- (c) mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara fil-każ ta' applikazzjonijiet li jitressqu bejn it-23 u t-30 ta' Novembru tas-sena ta' qabel, sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja.

3. Sakemm ma jkunx previst mod ieħor fit-Titolu III jew fl-Anness I, jekk il-perjodu tal-kwota tariffarja jinqasam f'subperjodi, il-liċenzzi li jinħarġu għal subperjodu għandhom jiskadu fl-aħħar jum kalendarju tax-xahar ta' wara t-tmiem ta' dak is-subperjodu iżda mhux aktar tard minn tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja.

4. Sakemm ma jkunx previst mod ieħor fit-Titolu III, il-liċenzzi li jinħarġu għal kwoti tariffarji tal-importazzjoni ġestiti b'dokumenti li jinħarġu minn pajjiżi terzi għandhom ikunu validi mid-data tal-hruġ tagħhom sa 23.59 (hin ta' Brussell) tat-30 jum kalendarju wara l-aħħar jum tal-validità ta' ċertifikati IMA 1 jew CA li għalihom ikunu nħarġu. Dak il-perjodu ta' validità m'għandux jaqbez it-tmiem tal-perjodu tal-kwota tariffarja.

5. Il-liċenzzi għall-kwoti tariffarji tal-esportazzjoni ġestiti minn pajjiżi terzi għandhom ikunu validi mid-data tal-hruġ tagħhom sal-31 ta' Diċembru tas-sena tal-hruġ tagħhom, hlief għal-liċenzzi li jinħarġu mill-20 ta' Diċembru sal-31 ta' Diċembru, li għandhom ikunu validi mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru tas-sena ta' wara.

⁽¹³⁾

- Bil-Bulgaru: Член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 не се прилага
- Bl-Ispanjol: No es de aplicación el artículo 3, apartado 4, del Reglamento (CEE, Euratom) n.º 1182/71
- Biċ-Ċek: Ustanovení čl. 3 odst. 4 nařízení (EHS, Euratom) č. 1182/71 se nepoužije
- Bid-Daniż: Artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1182/71 finder ikke anvendelse
- Bil-Ġermaniż: Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 1182/71 kommt nicht zur Anwendung
- Bl-Estonjan: Määruse (EMÜ, Euratom) nr 1182/71 artikli 3 lõiget 4 ei kohaldata
- Bil-Grieg: Το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 δεν εφαρμόζεται
- Bl-Inglist: Article 3(4) of Regulation (EEC, Euratom) No 1182/71 shall not apply
- Bil-Franċiż: L'article 3, paragraphe 4, du règlement (CEE, Euratom) n° 1182/71 ne s'applique pas
- Bil-Kroat: Članak 3. stavak 4. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 1182/71 se ne primjenjuje
- Bit-Taljan: L'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento (CEE, Euratom) n. 1182/71 non si applica
- Bil-Latvjan: Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 3. panta 4. punktu nepiemēro
- Bil-Litwan: Reglamento (EEB, Euratom) Nr. 1182/71 3 straipsnio 4 dalis netaikoma
- Bl-Ungeriz: Az 1182/71/EKG, Euratom rendelet 3. cikkének (4) bekezdését nem kell alkalmazni
- Bil-Malti: L-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 ma għandux japplika
- Bl-Olandiż: Artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 is niet van toepassing
- Bil-Pollakk: Artykuł 3 ust. 4 rozporządzenia (EWG, Euratom) nr 1182/71 nie ma zastosowania
- Bil-Portugiż: O artigo 3.º, n.º 4, do Regulamento (CEE, Euratom) n.º 1182/71 não é aplicável
- Bir-Rumen: Articolul 3 alineatul 4 din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1182/71 nu se aplică
- Bis-Slovakk: Článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS, Euratom) č. 1182/71 sa neuplatňuje
- Bis-Sloven: Člen 3(4) Uredbe (EGS, Euratom) št. 1182/71 se ne uporablja
- Bil-Finlandiż: Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 3 artiklan 4 kohta ei sovelleta
- Bl-Iżvediż: Artikel 3.4 i förordning (EEG, Euratom) nr 1182/71 skall inte tillämpas.

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 tal-Kunsill tat-3 ta' Gunju 1971 li jistabbilixxi r-regoli applikabbli għal perjodi, dati u limiti ta' żmien (ĠU L 124, 8.6.1971, p. 1).

6. Jekk il-perjodu ta' validità ta' licenzja tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni għal kwota tariffarja jiġi estiż minhabba *force majeure* kif previst fl-Artikolu 16 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1239, l-estensjoni m'għandhiex taqbez il-perjodu tal-kwota tariffarja.

Artikolu 14

Prova tar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera u esportazzjoni

1. Il-kwantitajiet li ma jiġux rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera jew li ma jiġux esportati sa tmiem il-perjodu ta' validità tal-licenzja għandhom jitqiesu bhala kwantitajiet mhux użati.
2. Għandha tinghata prova tar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera kif ukoll prova tal-esportazzjoni u tal-hruġ mit-territorju doganali tal-Unjoni skont l-Artikolu 14(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1239.

Artikolu 15

Prova tal-orijini

1. Meta jkun meħtieġ mill-Annessi II sa XIII, għandha tiġi ppreżentata prova valida tal-orijini lill-awtoritajiet doganali tal-Unjoni flimkien ma' dikjarazzjoni doganali għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fir-rigward tal-prodotti kkonċernati. Id-dokumenti meħtieġa għall-prova tal-orijini huma elenkati għal kull kwota tariffarja f'dawk l-Annessi.
2. F'każijiet speċifiċi, stipulati fl-Annessi II sa XIII, il-prova tal-orijini għandha tiġi ppreżentata mal-applikazzjoni għal licenzja tal-importazzjoni.
3. Jekk ikun meħtieġ, l-awtoritajiet doganali jistgħu jirrikjedu wkoll li d-dikjarant jew l-importatur jipprova l-orijini tal-prodotti skont l-Artikolu 61 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

Artikolu 16

Notifiki tal-kwantitajiet lill-Kummissjoni

1. Sakemm ma jkunx previst mod ieħor fit-Titolu III, għandhom japplikaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 5.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-kwantitajiet totali, koperti minn applikazzjonijiet għal-licenzji tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni għal kull kwota tariffarja:
 - (a) qabel l-14-il jum ta' xahar, fejn l-applikazzjonijiet għal licenzja jitressqu fl-ewwel sebat ijiem kalendarji ta' xahar;
 - (b) qabel is-6 ta' Diċembru, meta l-applikazzjonijiet għal licenzja jitressqu mit-23 sat-30 ta' Novembru.
3. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-kwantitajiet koperti minn licenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni li jkunu harġu għal kull kwota tariffarja:
 - (a) qabel l-aħħar jum tax-xahar, fejn l-applikazzjonijiet għal-licenzji għal kwota tariffarja jitressqu fl-ewwel sebat ijiem kalendarji tax-xahar;
 - (b) qabel il-31 ta' Diċembru, fejn l-applikazzjonijiet għal-licenzji għal kwota tariffarja jitressqu mit-23 sat-30 ta' Novembru;
 - (c) qabel l-10 jum tax-xahar ta' wara l-hruġ fil-każ ta' licenzji tal-importazzjoni li jinharġu abbażi ta' dokumenti li jinharġu minn pajjiżi terzi.

Fiċ-ċirkostanzi msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 11(3), in-notifika għandha tiġi ppreżentata fi żmien sebat ijiem mill-jum li fih il-Kummissjoni tkun ippubblikat il-koeffiċjent tal-allokazzjoni. Fiċ-ċirkostanzi msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 11(4), in-notifika għandha titressaq fi żmien 14-il jum mill-jum li fih il-Kummissjoni tkun ippubblikat il-koeffiċjent tal-allokazzjoni.

4. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-kwantitajiet mhux użati koperti minn liċenzji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni mahruġa. Il-kwantitajiet mhux użati għandhom jikkorrispondu għad-differenza bejn il-kwantitajiet imniżżla fuq wara tal-liċenzji tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni u l-kwantitajiet li għalihom ikunu nharġu daww il-liċenzji.
5. Il-kwantitajiet mhux użati koperti minn liċenzji tal-importazzjoni jew tal-esportazzjoni għandhom jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni fi żmien erba' xhur jew 210 jum kalendarju rispettivament, wara l-iskadenza tal-perjodu ta' validità tal-liċenzji kkonċernati.
6. Meta l-perjodu tal-kwota tariffarja jkun jinqasam f'subperjodi, il-kwantitajiet mhux użati għandhom jiġu nnotifikati flimkien man-notifika msemmija fil-paragrafu 2(a) għall-ahhar subperjodu.
7. Il-kwantitajiet għandhom jiġu espressi f'kilogrammi tal-piż tal-prodott u għandhom jinqasmu skont in-numru tal-ordni u l-orijini, fejn applikabbli.
8. Għan-notifiki lill-Kummissjoni msemmija f'dan ir-Regolament u relatati mal-kwoti tariffarji taċ-ċanga u tal-vitella bin-numri tal-ordni 09.4450, 09.4451, 09.4452, 09.4453, 09.4454, 09.4002, 09.4455, 09.4001, 09.4004, il-kwantitajiet għandhom jiġu espressi f'kilogrammi tal-piż tal-prodott, għal kull pajjiż tal-orijini u għal kull kategorija ta' prodott, kif indikat fil-Parti B tal-Anness XV ta' dan ir-Regolament.
9. L-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1239 għandu japplika għall-perjodi u l-limiti ta' żmien stipulati f'dan l-Artikolu.

Artikolu 17

Notifiki lill-Kummissjoni dwar informazzjoni relatata mas-sistema elettronika LORI, ċertifikati ta' awtenticità u ċertifikati IMA 1

1. Mit-8 sas-16-il jum tax-xahar ta' wara tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-isem, in-numru tar-Reġistrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi (EORI) u l-indirizz tad-detenturi tal-liċenzji tal-importazzjoni għal kwoti tariffarji li jirrikjedu reġistrazzjoni obbligatorja tal-operaturi u fejn applikabbli, taċ-ċessjonarju.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar kull validazzjoni, ċaħda jew irtirar ta' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni fis-sistema elettronika LORI.
3. Meta jinnotifikaw il-validazzjoni ta' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni fis-sistema elettronika LORI, l-Istati Membri għandhom jissottomettu d-data meħtieġa mill-Anness II tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760.
4. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe bidla li ssir mill-operaturi fir-rekord LORI tagħhom.
5. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, għal kull operatur irreġistrat fis-sistema elettronika LORI, dwar kull applikazzjoni għal liċenzja tal-importazzjoni, bil-kwota tariffarja kkonċernata, bil-kodiċijiet NM, bil-kwantitajiet li għalihom tkun tressset applikazzjoni u bid-data tal-applikazzjoni:
 - (a) qabel l-14-il jum ta' xahar, meta l-applikazzjonijiet għal liċenzja jitressqu fl-ewwel sebat ijiem kalendarji ta' xahar;
 - (b) qabel is-6 ta' Diċembru, meta l-applikazzjonijiet għal liċenzja jitressqu mit-23 sat-30 ta' Novembru.
6. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, għal kull ċertifikat ta' awtenticità jew ċertifikat IMA 1 li jitressaq minn operatur fir-rigward ta' kwoti tariffarji ġestiti b'dokumenti li jinharġu minn pajjiżi terzi, dwar l-ghadd tal-liċenzja korrispondenti li jkunu harġu u l-kwantità koperta minn dik il-liċenzja. In-notifika għandha ssir qabel ma l-liċenzja li tkun inharġet tkun disponibbli għall-operatur.

7. B'deroga mill-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71, fejn il-perjodi u l-limiti ta' żmien huma stabbiliti f'dan l-Artikolu, daww il-perjodi u l-limiti ta' żmien għandhom jintemmu meta tiskadi l-aħħar siegħa tal-aħħar jum, irrISPettivament minn jekk dik il-ġurnata tkunx is-Sibt, il-Ħadd jew btala pubblika kif definit f'dak ir-Regolament.

8. In-notifiki lill-Kummissjoni msemmija f'dan ir-Regolament għandhom isiru skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1183 ⁽¹⁵⁾ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1185 ⁽¹⁶⁾.

TITOLU III

REGOLI SETTORJALI SPECIFIĊI

KAPITOLU 1

Ċereali

Taqsim 1

Ċereali għajr il-qamħirrun u s-sorgu msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013

Artikolu 18

Kwoti tariffarji

Skont il-konċessjonijiet li saru fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ li ġew approvati mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE ⁽¹⁷⁾ u l-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika li ġie approvat bid-Deċiżjoni 2006/333/KE ⁽¹⁸⁾, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' qamħirrun, soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 li ġie approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/333/KE u l-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada dwar il-konklużjoni tan-negozjati tal-Artikolu XXIV:6 tal-GATT approvati bid-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2007/444/KE ⁽¹⁹⁾, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' qamħ komuni ta' kwalità differenti minn dik superjuri minn pajjiżi terzi, soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Il-volum ta' kull kwota tariffarja, il-perjodu u s-subperjodi tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni li għalihom tapplika u n-numru tal-ordni huma speċifikati fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1183 tal-20 ta' April 2017 li jissupplimenta r-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013 u (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tan-notifiki lill-Kummissjoni ta' informazzjoni u dokumenti (ĠU L 171, 4.7.2017, p. 100).

⁽¹⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1185 tal-20 ta' April 2017 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013 u (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tan-notifiki lill-Kummissjoni tal-informazzjoni u d-dokumenti u li jemendaw u jħassru diversi Regolamenti tal-Kummissjoni (ĠU L 171, 4.7.2017, p. 113).

⁽¹⁷⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE (tat-22 ta' Diċembru 1994) dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqqha ta' negozjati multilaterali fl-Urugway (1986-1994) (ĠU L 336, 23.12.1994, p. 1).

⁽¹⁸⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/333/KE tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika bis-saħħa tal-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja matul l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 124, 11.5.2006, p. 13).

⁽¹⁹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/444/KE tat-22 ta' Frar 2007 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada dwar il-konklużjoni tan-negozjati rigward l-Artikolu XXIV:6 tal-GATT (ĠU L 169 29.6.2007, p. 53).

*Artikolu 19***Standards ta' kwalità**

L-istandards tal-kwalità u t-tolleranzi applikabbli għall-qamh komuni ta' kwalità differenti minn dik superjuri li jaqa' taht il-kodiċi NM 1001 99 00, għandhom ikunu daww stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 642/2010. ⁽²⁰⁾ Għandhom japplikaw il-metodi tal-analiżi previsti fil-Parti II tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1240 ⁽²¹⁾.

*Artikolu 20***Regoli speċifiċi applikabbli għall-kwoti tariffarji skont il-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv mal-Kanada**

Ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni ta' qamh komuni li joriġina mill-Kanada, ta' kwalità differenti minn dik superjuri għandu jkun soġġett għall-preżentazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-orijini. Id-dikjarazzjoni tal-orijini għandha tinghata fuq fattura jew kwalunkwe dokument kummerċjali ieħor li jiddeskrivi l-prodott oriġinarju b'dettalji suffiċjenti li jippermettu li jiġi identifikat. It-test tad-dikjarazzjoni tal-orijini għandu jkun dak stipulat fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar ir-regoli tal-orijini u l-proċeduri tal-orijini tal-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha min-naħa l-oħra ⁽²²⁾.

*Taqsim 2***Qamhirrum u sorgu msemija fl-Artikolu 185 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013***Artikolu 21***Perjodu ta' applikazzjoni għal liċenzja**

Mid-data tal-applikazzjoni tad-dazju żero tal-importazzjoni msemmi fl-Artikolu 21 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760, l-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni fir-rigward tal-kwoti tariffarji tal-qamhirrum u s-sorgu msemija fl-Artikolu 185 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandhom jitressqu lill-awtoritajiet kompetenti Spanjoli u Portugiżi bejn is-7 u l-11 ta' kull xahar sa mhux aktar tard mis-1 3.00 (hin ta' Brussell).

*Artikolu 22***Kontenut tal-applikazzjoni u l-liċenzja**

Fil-każijiet kollha, l-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u l-liċenzja għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:

- (a) il-pajjiż tal-orijini għandu jissewma fit-Taqsim 8, u l-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata b'salib;
- (b) waħda mill-entrati elenkati fl-Anness XIV għandha tissewma fit-Taqsim 24.

*Artikolu 23***Notifiki lill-Kummissjoni**

Mid-data tal-applikazzjoni tad-dazju żero tal-importazzjoni msemmi fl-Artikolu 21 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760, l-awtoritajiet kompetenti Spanjoli u Portugiżi għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, permezz ta' għodod elettronici:

- (a) sa mhux aktar tard mis-18.00 (hin ta' Brussell) fil-15-il jum ta' kull xahar, dwar il-kwantitajiet totali koperti mill-applikazzjonijiet għal-liċenzji skont in-numru tal-ordni;

⁽²⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 642/2010 tal-20 ta' Lulju 2010 dwar regoli ta' applikazzjoni għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 187, 21.7.2010, p. 5).

⁽²¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1240 tat-18 ta' Mejju 2016 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' intervent pubbliku u ta' għajjuna għall-ħżin privat (GU L 206, 30.7.2016, p. 71).

⁽²²⁾ GU L 11, 14.1.2017, p. 23.

(b) qabel tmiem ix-xahar, dwar il-kwantitajiet totali bil-kodiċi NM li għalihom ikunu nharġu liċenzji tal-importazzjoni.

Artikolu 24

Koeffiċjent tal-allokazzjoni

Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-koeffiċjent tal-allokazzjoni lill-awtoritajiet li jhorgu l-liċenzji sa mhux aktar tard mit-22 jum tax-xahar li fih l-Istati Membri jkunu nnotifikaw il-kwantitajiet li għalihom tkun tressqet applikazzjoni skont l-Artikolu 23.

Artikolu 25

Il-hruġ tal-liċenzji tal-importazzjoni

Il-liċenzji tal-importazzjoni għandhom jinharġu mill-awtoritajiet kompetenti Spanjoli u Portugiżi bejn it-23 jum u l-aħħar jum ta' kull xahar.

Artikolu 26

Validità ta' liċenzja

B'deroga mill-Artikolu 13, il-liċenzji għandhom ikunu validi mill-jum li fih jinharġu sa tmiem it-tieni xahar wara dak il-jum.

KAPITOLU 2

Ross

Artikolu 27

Kwoti tariffarji u allokazzjoni ta' kwantitajiet

Skont il-konċessjonijiet li saru fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ li ġew approvati mid-Deciżjoni 94/800/KE u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 ⁽²³⁾, u bir-riżultati ta' konsultazzjonijiet mat-Tajlandja approvati mid-Deciżjoni tal-Kunsill 96/317/KE ⁽²⁴⁾, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' ross, ross mehluf u ross imfarrak, soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament. Il-volum ta' kull kwota tariffarja, il-perjodu u s-subperjodi tal-kwota tariffarja għall-importazzjoni li għalihom tapplika kif ukoll in-numru tal-ordni huma speċifikati fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

Il-kwantitajiet disponibbli għandhom jiġu stabbiliti għal kull subperjodu, kif speċifikat fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

B'deroga mill-Artikolu 13, il-liċenzji mahruġa fl-aħħar subperjodu għal kwoti tariffarji tal-importazzjoni bin-numru tal-ordni 09.4127, 09.4128, 09.4129 u 09.4130 għandhom ikunu validi sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja.

Kull kwantità mhux użata taht il-kwoti tariffarji bin-numru tal-ordni 09.4112, 09.4116, 09.4117, 09.4118, 09.4119, 09.4127, 09.4128, 09.4129, 09.4130 09.4148, 09.4166 u 09.4168 f'subperjodu għandha tiġi ttrasferita għas-subperjodi sussegwenti speċifikati fl-Anness III. L-ebda kwantità m'għandha tiġi ttrasferita għall-perjodu tal-kwota li jkun imiss.

Il-kwantitajiet bin-numri tal-ordni tal-kwoti tariffarji 09.4127, 09.4128, 09.4129, 09.4130 li ma jkunux intużaw jew allokati matul is-subperjodi preċedenti għandhom jiġu ttrasferiti għan-numru tal-ordni tal-kwota tariffarja 09.4138 mill-1 ta' Ottubru ta' kull sena.

⁽²³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konkluzjoni tan-negozjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6 (GU L 146, 20.6.1996, p. 1).

⁽²⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 96/317/KE tat-13 ta' Mejju 1996 dwar il-konkluzjoni tar-riżultati ta' konsultazzjonijiet mat-Tajlandja skont l-Artikolu XXIII tal-GATT (GU L 122, 22.5.1996, p. 15).

*Artikolu 28***Dokumenti tal-esportazzjoni**

L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni li jitressqu għar-ross u r-ross imfarrak taht il-kwoti tariffarji 09.4127, 09.4128, 09.4129 u 09.4149 għandhom ikunu akkumpanjati mill-kopja oriġinali taċ-ċertifikat tal-esportazzjoni, li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV.2. Iċ-ċertifikati tal-esportazzjoni għandhom jinharġu mill-awtorità kompetenti tal-pajjiżi terzi indikati fihom. Il-kwantità indikata fl-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni ma tistax taqbez il-kwantità indikata fil-liċenzji tal-esportazzjoni.

*Artikolu 29***Kontenut tal-liċenzja**

Fil-liċenzja tal-importazzjoni għan-numri tal-ordni kollha stabbiliti fl-Anness III, hlief għan-numri tal-ordni 09.4138, 09.4148, 09.4166 u 09.4168, il-pajjiż tal-oriġini għandu jiġi indikat fit-Taqsima 8, u l-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata.

*KAPITOLU 3***Zokkor***Artikolu 30***Kwoti tariffarji**

Skont il-konċessjonijiet li saru fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ li ġew approvati mid-Deciżjoni 94/800/KE u r-Regolament (KE) Nru 1095/96, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' zokkor, soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, li ġie approvat mill-Kunsill u mid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/239/KE, Euratom ⁽²⁵⁾, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' zokkor, soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Skont il-Protokoll għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, u r-Repubblika tal-Albanija sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija mal-Unjoni Ewropea, li ġie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/330/KE ⁽²⁶⁾, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' zokkor, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom u r-Repubblika tas-Serbja, li ġie approvat mill-Kunsill u mid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2013/490/UE, Euratom ⁽²⁷⁾, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' zokkor, soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

⁽²⁵⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2004/239/KE tat-23 ta' Frar 2004 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naha l-oħra (ĠU L 84, 20.3.2004, p. 1).

⁽²⁶⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/330/KE tal-15 ta' Settembru 2008 dwar l-iffirmar ta' Protokoll għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha wahda, u r-Repubblika tal-Albanija, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 107, 28.4.2009, p. 1).

⁽²⁷⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2013/490/UE, Euratom tat-22 ta' Lulju 2013 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha wahda, u r-Repubblika tas-Serbja, min-naha l-oħra (ĠU L 278, 18.10.2013, p. 14).

Skont il-Protokoll tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, u l-Bożnija-Herzegovina, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea, li gie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/75 ⁽²⁸⁾, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' zokkor, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Il-kwoti tariffarji taz-zokkor u l-kundizzjonijiet speċifiċi tagħhom huma stipulati fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 31

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "piż tel. quel" tfisser il-piż taz-zokkor fl-istat naturali;
- (2) "raffinar" tfisser l-ipproċessar ta' zokkor mhux raffinat f'zokkor abjad kif iddefinit fil-punti 1 u 2 tat-Taqsima A tal-Parti II tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, u kwalunkwe operazzjoni teknika ekwivalenti applikata għaz-zokkor abjad bil-kwantità.

Artikolu 32

Validità tal-liċenzja

B'deroga mill-Artikolu 13, il-liċenzja tal-importazzjoni għandha tkun valida sal-aħhar tat-tielet xahar wara x-xahar li fih tkun inharġet. Din għandha f'kull każ tiskadi sa mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru.

Artikolu 33

Notifiki

Qabel l-1 ta' Mejju ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-kwantità totali ta' zokkor li fil-fatt ikun gie importat, imqassma skont in-numru tal-ordni, il-pajjiż tal-oriġini, il-kodiċi NM bi tmien ċifri u espressa f'kilogrammi f'piż tel. quel.

Artikolu 34

Obbligi marbuta mal-kwoti tariffarji taz-zokkor tad-WTO

- (1) Għal kwoti tariffarji taz-zokkor bin-numri tal-ordni 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4329 u 09.4330, għandhom japplikaw ir-rekwiżiti kollha li ġejjin:
 - (a) ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni għandu jkun soġġett għall-proċedura ta' użu aħhari għar-raffinar imsemmija fl-Artikolu 210 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
 - (b) b'deroga mill-Artikolu 239 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 ⁽²⁹⁾, l-obbligu tar-raffinar m'għandux jiġi ttrasferit lil persuna oħra ġuridika jew fiżika;
 - (c) ir-raffinar għandu jsehh f'perjodu ta' 180 jum mir-rilaxx taz-zokkor għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni;
 - (d) meta l-qari polarimetriku taz-zokkor mhux raffinat importat jiddevja minn 96 grad, l-ammont korrispondenti tad-dazju tal-importazzjoni għandu jiżdied jew jitnaqqas, kif ikun xieraq, b'0.14 % għal kull deċimu ta' grad differenza stabbilit;

⁽²⁸⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/75 tal-21 ta' Novembru 2016 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u l-Bożnija-Herzegovina, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 12, 17.1.2017, p. 1).

⁽²⁹⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

(e) “zokkor maħsub biex jiġi rraffinat” għandu jiddaħhal fit-Taqsima 20 tal-formola tal-applikazzjoni u tal-liċenzja.

(2) Għall-kwoti tariffarji taz-zokkor bin-numri tal-ordni 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4321, 09.4329 u 09.4330, waħda mill-entrati elenkati fl-Anness XIV.3, Parti A ta' dan ir-Regolament għandha tkun indikata fit-Taqsima 20 tal-formola tal-applikazzjoni u l-liċenzja.

Artikolu 35

Kwoti tariffarji taz-zokkor bin-numri tal-ordni 09.4324, 09.4325, 09.4326 u, 09.4327

Għall-kwoti tariffarji taz-zokkor bin-numri tal-ordni 09.4324, 09.4325, 09.4326 u 09.4327, għandu japplika dan li ġej:

- (1) l-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni għandhom ikunu akkumpanjati mill-kopja oriġinali tal-liċenzja tal-esportazzjoni skont il-mudell imsemmi fl-Anness XIV.3 Parti C, li tinhareġ mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz ikkonċernat. Il-kwantità ddikjarata fl-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni ma tistax taqbez il-kwantità indikata fil-liċenzji tal-esportazzjoni;
- (2) waħda mill-entrati elenkati fl-Anness XIV.3 Parti B għandha tiġi indikata fit-Taqsima 20 tal-formola tal-applikazzjoni u tal-liċenzja.

KAPITOLU 4

Żejt taż-żebuga

Artikolu 36

Kwoti tariffarji

Skont il-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tat-Tuneżija, min-naha l-oħra li ġie approvat mid-Deciżjoni 98/238/KE, KEFA tal-Kunsill u l-Kummissjoni ⁽³⁰⁾, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' żejt taż-żebuga vergni, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Il-volum ta' kull kwota tariffarja, il-perjodu u s-subperjodi tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni li għalihom tapplika kif ukoll in-numru tal-ordni huma speċifikati fl-Anness V ta' dan ir-Regolament.

KAPITOLU 5

Frott u ħaxix

Taqsima 1

Tewm

Artikolu 37

Kwoti tariffarji

Skont il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Argentina skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 għall-modifika tal-konċessjonijiet fir-rigward tat-tewm

⁽³⁰⁾ Id-Deciżjoni 98/238/KE, KEFA tal-Kunsill u l-Kummissjoni tas-26 ta' Jannar 1998 dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim Euro-Mediterranju li jwaqqaf assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, fuq naha, u r-Repubblika tat-Tuneżija, fuq in-naha l-oħra (ĠU L 97, 30.3.1998, p. 1).

previst fl-Iskeda CXL meħmuż mal-GATT li ġie approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/404/KE ⁽³¹⁾, il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 approvat bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/398/KE ⁽³²⁾, u l-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Popolari taċ-Ċina skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 li ġie approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1885 ⁽³³⁾, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' tewm frisk jew imkessah, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Il-volum ta' kull kwota tariffarja, il-perjodu u s-subperjodi tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni li għalihom tapplika u n-numru tal-ordni huma speċifikati fl-Anness VI ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 38

Importaturi tradizzjonali u importaturi ġodda għat-tewm li joriġina mill-Argentina

1. Dan l-Artikolu għandu japplika biss għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4099 u 09.4104 għat-tewm li joriġina mill-Argentina.
2. "Importatur tradizzjonali" tfisser importatur li jagħti prova ta' dan li ġej:
 - (a) li l-importatur kiseb u uża liċenzji għal kwoti tariffarji għat-tewm frisk, bil-kodiċi NM 0703 20 00, skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 341/2007 ⁽³⁴⁾ jew skont dan ir-Regolament f'kull wieħed mit-tliet perjodi preċedenti ta' kwota tariffarja;
 - (b) li l-importatur hareġ mill-inqas 50 tonnellata ta' frott u hxejjex kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(i) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni, jew esporta mill-Unjoni mill-inqas 50 tonnellata ta' tewm matul il-perjodu tal-kwota tariffarja ta' qabel il-preżentazzjoni tal-applikazzjoni.
3. "Importatur ġdid" tfisser operatur minbarra dak imsemmi fil-paragrafu 2 li jipprovdi prova ta' wieħed miż-żewġ elementi li ġejjin:
 - (a) li l-importatur importa fl-Unjoni mill-inqas 50 tonnellata ta' frott u hxejjex kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(i) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 f'kull wieħed miż-żewġ perjodi preċedenti tal-kwota tariffarja, jew f'kull waħda mis-sentejn kalendarji ta' qabel il-preżentazzjoni tal-applikazzjoni tiegħu;
 - (b) li l-importatur esporta lejn pajjiżi terzi mill-inqas 50 tonnellata ta' tewm f'kull wieħed miż-żewġ perjodi preċedenti tal-kwota tariffarja, jew f'kull waħda mis-sentejn kalendarji ta' qabel il-preżentazzjoni tal-applikazzjoni tiegħu.
4. Il-kwantità totali koperta mill-applikazzjonijiet għal-liċenzji ppreżentati minn importatur ġdid fi kwalunkwe subperjodu m'għandhiex taqbeż l-10 % tal-kwantità totali disponibbli kemm għall-importaturi tradizzjonali kif ukoll għall-importaturi ġodda, kif stabbilit fl-Anness VI, għal dak is-subperjodu u għal dik l-oriġini. L-applikazzjonijiet li ma jikkonformawx ma' din ir-regola m'għandhomx jiġu aċċettati mill-awtoritajiet kompetenti.
5. Il-kaxxa 20 tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji għandha tindika jekk l-applikazzjoni tressqitx minn "importatur tradizzjonali" jew minn "importatur ġdid", kif xieraq.

⁽³¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/404/KE tat-28 ta' Mejju 2001 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Argentina skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 għall-modifikazzjoni ta' konċessjonijiet fir-rigward tat-tewm previst fl-Iskeda CXL annessa mal-GATT (ĠU L 142, 29.5.2001, p. 7).

⁽³²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/398/KE tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina bis-sahha tal-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja matul l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 154, 8.6.2006, p. 22).

⁽³³⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1885 tat-18 ta' Ottubru 2016 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina skont l-Artikolu XXIV:6 u XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifikazzjoni ta' konċessjonijiet fl-iskeda tar-Repubblika tal-Kroazja tul l-aċċessjoni tagħha fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 291, 26.10.2016, p. 7).

⁽³⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 341/2007 tad-29 ta' Marzu 2007 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji u li jintroduċi sistema għal liċenzji tal-importazzjoni u ċertifikati ta' oriġini għat-tewm u għal ċerti prodotti agrikoli ohra importati minn pajjiżi terzi (ĠU L 90, 30.3.2007, p. 12).

6. Il-kwantità disponibbli għat-tewm li joriġina mill-Argentina għandha titqassam kif ġej:
- (a) 70 % tal-kwantità għandha titqassam bejn importaturi tradizzjonali;
 - (b) 30 % tal-kwantità għandha titqassam bejn importaturi ġodda.
7. Jekk, abbażi tan-notifiki li jasluskont dan ir-Regolament, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-kwantitajiet imsemmija fil-paragrafu 6 mhumiex koperti bis-shih mill-applikazzjonijiet, il-kwantità li għaliha ma tkunx tressqet applikazzjoni għandha tiġi miżjudamall-kwantità disponibbli għas-subperjodu li jmiss għall-istess parti.

Artikolu 39

Regoli speċifiċi applikabbli għat-tewm importat minn ċerti pajjiżi

1. It-tewm li joriġina mill-Iran, il-Libanu, il-Malasja, it-Tajwan, l-Emirati Gharab Magħquda jew il-Vjetnam jista' jiġi rilaxxat biss għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
- (a) jiġi ppreżentat ċertifikat tal-orijini li jkun inhareġ mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali ta' dak il-pajjiż f'konformità mal-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447;
 - (b) il-prodott ikun ġie ttrasportat direttament mill-pajjiż tal-orijini lejn l-Unjoni.
2. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, prodott għandu jitqies li huwa ttrasportat direttament lejn l-Unjoni meta:
- (a) jiġi ttrasportat minn pajjiż terz lejn l-Unjoni, mingħajr ma jgħaddi mit-territorju ta' kwalunkwe pajjiż terz ieħor;
 - (b) jiġi ttrasportat minn pajjiż terz wiehed jew aktar li ma jkunux il-pajjiż ta' orijini, bi trasbord jew hażniet temporanji f'dawk il-pajjiżi jew mingħajrhom, dment li tali passaġġ ikun iġġustifikat minhabba raġunijiet ġeografici jew minhabba htigijiet ta' trasport u dment li l-prodott:
 - (i) ikun baqa' taht is-sorveljanza tal-awtoritajiet doganali tal-pajjiż jew pajjiżi tat-trasbord jew tal-hażna;
 - (ii) ma jkunx tpoġġa f'ċirkolazzjoni libera jew ikun ġie rilaxxat għall-konsum fil-pajjiż jew fil-pajjiżi ta' tranzitu jew ta' hażna;
 - (iii) ma jkunx għadda minn operazzjonijiet fil-pajjiż jew fil-pajjiżi ta' tranzitu jew ta' hażna hlief għal hatt u tagħbija mill-ġdid jew kwalunkwe operazzjoni ohra biex iżommuh f'kundizzjoni tajba.
3. Prova li l-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2(b) ġew issodisfati għandha tintbagħat lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri. Din għandha tkun tikkonsisti minn:
- (a) dokument ta' trasport mahruġ fil-pajjiż ta' orijini li jkopri l-passaġġ minn ġol-pajjiż jew pajjiżi ta' transitu; jew
 - (b) ċertifikat li jinhareġ mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż jew tal-pajjiżi ta' tranzitu u li jkun fih:
 - (i) deskrizzjoni preċiża tal-oġġetti;
 - (ii) id-dati tal-hatt u tat-tagħbija mill-ġdid, b'partikolarijiet li jidentifikaw il-vetturi tat-trasport użati;
 - (iii) dikjarazzjoni li tiċċertifika l-kundizzjonijiet li l-prodotti kienu miżmumin fihom;
 - (c) meta l-prova msemmija fil-punti (a) jew (b) ma tkunx tista' tiġi pprovduta, kwalunkwe dokument ieħor ta' prova.

Artikolu 40

Notifiki

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni:

- (a) il-lista ta' importaturi tradizzjonali u ġodda li japplikaw għal-liċenzji għall-kwoti tariffarji bn-numri tal-ordni 09.4099 u 09.4104. Il-komunikazzjoni għandha ssir sal-ahhar jum ta' kull xahar li jiġi qabel il-perjodu jew is-subperjodu tal-kwota tariffarja li għaliha jkun tressqu l-applikazzjonijiet għal-liċenzji;

- (b) jekk applikabbli, il-lista tal-operaturi li jiffurmaw gruppi ta' operaturi stabbiliti skont il-liġi nazzjonali. Il-komunikazzjoni għandha ssir sal-ahhar jum ta' kull xahar li jigi qabel il-perjodu jew is-subperjodu tal-kwota tariffarja li għaliha jkunu tressqu l-applikazzjonijiet għal-liċenzji.

Taqsima 2

Faqqiegħ

Artikolu 41

Kwoti tariffarji

Skont il-konċessjonijiet li saru fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ li ġew approvati mid-Deciżjoni 94/800/KE, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' faqqiegħ ippreservat tal-ġeneru Agaricus, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament. Il-volum ta' kull kwota tariffarja, il-perjodu jew is-subperjodi tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni li għalihom tapplika kif ukoll in-numru tal-ordni huma speċifikati fl-Anness VII ta' dan ir-Regolament.

KAPITOLU 6

Ċanga u vitella

Artikolu 42

Kwoti tariffarji u kwantitajiet

Skont il-konċessjonijiet li saru fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ li ġew approvati mid-Deciżjoni 94/800/KE, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' laham iffriżat ta' annimali bovini, soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Skont il-konċessjonijiet li saru fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ li ġew approvati mir-Regolament (KE) Nru 1095/96, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' falda rqiqa ffrizata ta' annimali bovini, soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Skont il-konċessjonijiet li saru fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ li ġew approvati mir-Regolament (KE) Nru 1095/96, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' ċanga friska, imkessha u ffrizata ta' kwalità għolja, u għal-laħam tal-buflu ffrizat, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar kummerċ fi prodotti agrikoli li ġie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2002/309/KE, Euratom ⁽³⁵⁾, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' laħam imnixxef bla għadam ta' annimali bovini u annimali bovini ħajjin soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, li ġie approvat mid-Deciżjoni 2004/239/KE, il-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u kwistjonijiet relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Bożnja u Herzegovina, min-naħa l-oħra, li ġie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2008/474/KE ⁽³⁶⁾, il-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u kwistjonijiet relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u r-Repubblika tas-Serbja, min-naħa l-oħra li ġie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/36/KE ⁽³⁷⁾, il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naħa l-oħra, li ġie approvat

⁽³⁵⁾ Id-Deciżjoni 2002/309/KE, Euratom tal-Kunsill, u tal-Kummissjoni dwar il-Ftehim dwar Kooperazzjoni Xjentifika u Teknoloġika, tal-4 ta' April 2002 dwar il-konklużjoni ta' seba' ftehimiet mal-Konfederazzjoni Żvizzera (GU L 114, 30.4.2002, p. 1).

⁽³⁶⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/474/KE tas-16 ta' Ġunju 2008 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim Provviżorju dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa l-waħda, u l-Bożnja-Herzegovina, min-naħa l-oħra (GU L 169, 30.6.2008, p. 10).

⁽³⁷⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/36/KE tad-29 ta' April 2008 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim Provviżorju dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u r-Repubblika tas-Serbja, min-naħa l-oħra (GU L 28, 30.1.2010, p. 1).

mid-Deciżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2010/224/UE, Euratom ⁽³⁸⁾, u l-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naha waħda, u l-Kosovo ⁽³⁹⁾, min-naha l-oħra, li gie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/342 ⁽⁴⁰⁾, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' baby beef soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim li jstabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u r-Repubblika taċ-Ċili, min-naha l-oħra, li gie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/269/KE ⁽⁴¹⁾, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' ċanga jew vitella friska, imkessha jew iffriżata, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Awstralja skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 li għandu x'jaqsam mal-emendi fil-konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja matul l-ażenji tagħhom fl-Unjoni Ewropea, li gie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/106/KE ⁽⁴²⁾, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' ċanga ffrizata maħsuba għall-ipproċessar, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naha waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra li l-applikazzjoni proviżorja tiegħu giet approvata mid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/38 ⁽⁴³⁾, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' laħam ta' annimali bovini u majjal, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra, li gie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1247 ⁽⁴⁴⁾, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' ċanga friska u ffrizata, laħam tal-majjal frisk u ffrizat, bajd, prodotti tal-bajd u albumini soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Il-kwoti tariffarji fuq iċ-ċanga u l-vitella u l-kundizzjonijiet speċifiċi tagħhom huma stipulati fl-Anness VIII.

Artikolu 43

Regoli speċifiċi applikabbli għall-kwoti tariffarji tal-importazzjoni ġestiti b'dokumenti li jinħarġu minn pajjiżi terzi u għall-kwota tariffarja 09.4002

1. Dan l-Artikolu għandu japplika għall-kwoti tariffarji ġestiti b'dokumenti li jinħarġu minn pajjiżi terzi u għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4002.

⁽³⁸⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2010/224/UE, Euratom tat-29 ta' Marzu 2010 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naha l-oħra (ĠU L 108, 29.4.2010, p. 1).

⁽³⁹⁾ Din id-deżinjazzjoni hija mingħajr preġudizzju għal pożizzjonijiet dwar l-istatus, u tikkonforma mal-UNSC 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QiG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

⁽⁴⁰⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/342 tat-12 ta' Frar 2016 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naha waħda, u l-Kosovo, min-naha l-oħra (ĠU L 71, 16.3.2016, p. 1).

⁽⁴¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/269/KE tat-28 ta' Frar 2005 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u r-Repubblika taċ-Ċili, min-naha l-oħra (ĠU L 84, 2.4.2005, p. 19).

⁽⁴²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/106/KE tat-30 ta' Jannar 2006 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'għamla ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Awstralja bis-saħħa tal-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja matul l-ażenji tagħhom mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 47, 17.2.2006, p. 52).

⁽⁴³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/38 tat-28 ta' Ottubru 2016 dwar l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naha waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra (ĠU L 11, 14.1.2017, p. 1080).

⁽⁴⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1247 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra, għajr għad-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bħala haddiema fit-territorju tal-parti l-oħra (ĠU L 181, 12.7.2017, p. 1).

2. Malli l-kwantitajiet importati skont il-kwoti tariffarji msemmija fil-paragrafu 1 jiġu rilaxxati għal ċirkolazzjoni libera, l-importatur għandu jippreżenta lill-awtorità doganali liċenzja tal-importazzjoni u ċertifikat ta' awtenticità jew kopja tagħhom.
3. Iċ-ċertifikati ta' awtenticità għandhom jifasslu skont il-mudell stipulat fl-Anness XIV.
4. Iċ-ċertifikati ta' awtenticità għandhom jimtlew f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni jew tal-pajjiż esportatur.
5. Iċ-ċertifikati ta' awtenticità għandu jkollhom numru tas-serje individwali allokat mill-awtoritajiet tal-hruġ.
6. Iċ-ċertifikati ta' awtenticità għandhom ikunu validi biss jekk ikunu mimlijin u approvati kif suppost mill-awtorità tal-hruġ fil-pajjiż terz tal-orijini msemmi fl-Anness għall-kwota tariffarja tal-importazzjoni kkonċernata.
7. Iċ-ċertifikati ta' awtenticità għandhom jitqiesu li ġew approvati kif xieraq jekk ikunu jinkludu d-data u l-post tal-hruġ u jekk ikollhom sigill stampat jew it-timbru tal-awtorità tal-hruġ u l-firma tal-persuna jew tal-persuni awtorizzati li jiffirmawhom.
8. Il-kwantitajiet ipprovduti fuq liċenzja tal-importazzjoni għandhom jittqassmu skont il-kodiċi NM.
9. Il-liċenzji tal-importazzjoni li jinharġu għall-kwota tariffarja 09.4002 għandhom ikunu validi għal tliet xhur mid-dati tal-hruġ rispettivi tagħhom.
10. L-applikazzjonijiet għall-kwota tariffarja 09.4002 jistgħu jkopru, għall-istess numru tal-ordni tal-kwota, wiehed jew aktar mill-prodotti koperti bil-kodiċijiet NM jew gruppi ta' kodiċijiet NM elenkati fil-Parti A tal-Anness XV għal din il-kwota tariffarja. Fil-każ ta' applikazzjonijiet li jkopru bosta kodiċijiet NM, għandha tiġi speċifikata l-kwantità rispettiva li għaliha tkun qed titressaq applikazzjoni skont il-kodiċi NM jew il-grupp tal-kodiċijiet NM. Il-kodiċijiet NM kollha għandhom ikunu indikati fit-taqsimi 16 tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji u tal-liċenzji u d-deskrizzjoni tagħhom għandha tkun indikata fit-Taqsimi 15 tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji u tal-liċenzji.

Artikolu 44

Applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni għall-kwoti tariffarji ġestiti b'dokumenti li jinharġu minn pajjiżi terzi u l-hruġ tagħhom

1. It-Taqsimi 8 tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandu jkun fiha l-informazzjoni speċifikata, għall-kwota tariffarja rilevanti, fil-kaxxa "entrati speċifiċi li għandhom isiru fuq il-liċenzja" tal-Anness VIII.
2. Mal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni, l-applikanti għandhom jipprezentaw iċ-ċertifikat ta' awtenticità u kopja tiegħu lill-awtorità li tohrōg il-liċenzji. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jōhōrgu liċenzji tal-importazzjoni biss meta jkunu sodisfatti li l-informazzjoni kollha fuq iċ-ċertifikat ta' awtenticità tikkorrispondi għal dik li l-Kummissjoni tirċievi kull ġimgħa.

Meta tkun ġiet ipprezentata biss kopja taċ-ċertifikat ta' awtenticità jew meta tkun ġiet ipprezentata l-kopja oriġinali taċ-ċertifikat ta' awtenticità iżda l-informazzjoni f'dak id-dokument ma tkunx f'konformità mal-informazzjoni pprovduta mill-Kummissjoni, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jitolbu lill-applikant għal-liċenzja jippreżenta garanzija addizzjonali skont l-Artikolu 45.

Artikolu 45

Garanziji addizzjonali applikabbli għal kwoti tariffarji ġestiti b'dokumenti li jinharġu minn pajjiżi terzi

1. Fiċ-ċirkostanzi msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 44(2), l-applikanti għal-liċenzja għandhom jipprezentaw garanzija addizzjonali ugwali għall-ammont li jikkorrispondi, għall-prodotti kkonċernati, għad-dazju tal-Pajjiż l-Aktar Favorit skont it-Tariffa Doganali Komuni applikabbli fil-jum li fih titressaq it-talba għal-liċenzja tal-importazzjoni.

Madankollu, tali garanzija addizzjonali m'għandhiex tkun meħtieġa meta l-awtorità tal-pajjiż esportatur tkun ipprovdiet kopja taċ-ċertifikat ta' awtenticità permezz tas-sistema tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 72(8).

2. L-Istati Membri għandhom jōhōrgu l-garanzija addizzjonali ladarba jirċievu l-kopja oriġinali taċ-ċertifikat ta' awtenticità u jkunu sodisfatti li l-kontenut tiegħu jikkorrispondi għall-informazzjoni li tirċievi l-Kummissjoni.

3. L-ammont tal-garanzija addizzjonali li ma jkunx ġie rilaxxat għandu jintilef u jinżamm bħala dazji doganali.

Artikolu 46

Kwoti tariffarji għaċ-ċanga u l-vitella friski u ffrizata li joriġinaw mill-Kanada

1. Ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni ta' laham taċ-ċanga u vitella friski jew iffriżati li joriġinaw mill-Kanada għandu jiddependi fuq il-produzzjoni ta' dikjarazzjoni tal-orijini. Id-dikjarazzjoni tal-orijini għandha tingħata fuq fattura jew kwalunkwe dokument kummerċjali iehor li jiddeskrivi l-prodott oriġinarju b'dettalji suffiċjenti li jippermettu li jiġi identifikat. It-test tad-dikjarazzjoni tal-orijini għandu jiġi stipulat fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar ir-regoli tal-orijini u l-proċeduri tal-orijini tal-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha min-naħa l-oħra.
2. Il-fatturi ta' konverżjoni stabbiliti fil-Parti B tal-Anness XVI għandhom jintużaw sabiex il-piż tal-prodott jiġi kkonvertit fil-piż tal-karkassa ekwivalenti għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4280 u 09.4281.
3. Sabiex tiġi kkalkolata l-prova ta' kummerċ u, fejn applikabbli, il-kwantità referenzjali, il-piż għandu jiġi kkoreġut billi jintużaw il-fatturi ta' konverżjoni stabbiliti fil-Parti B tal-Anness XVI.
4. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni għandhom jitressqu fl-ewwel 7 ijiem tat-tieni xahar li jiġi qabel kull subperjodu msemmi fl-Anness VIII.
5. Jekk jibqgħu disponibbli kwantitajiet wara l-ewwel perjodu ta' applikazzjoni f'subperjodu partikolari, l-applikanti eliġibbli jistgħu jissottomettu applikazzjonijiet godda għal-liċenzji tal-importazzjoni matul iż-żewġ perjodi ta' applikazzjoni li jkun imiss, skont l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament. Ftali każijiet, l-operaturi tan-negozju tal-ikel bi stabbilimenti approvati skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁵⁾ jistgħu japplikaw mingħajr ma jipprezentaw prova tal-kummerċ.
6. Il-liċenzji tal-importazzjoni għandhom jinħarġu mit-23 jum sa tmiem ix-xahar li fih ikunu tressqu l-applikazzjonijiet.
7. Il-liċenzji tal-importazzjoni għandhom ikunu validi għal 5 xhur mid-data tal-ħruġ tagħhom skont it-tifsira tal-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) 2016/1239 jew mid-data tal-bidu tas-subperjodu li għalih tkun inħarġet il-liċenzja tal-importazzjoni, skont liema minnhom tkun l-aktar tard. Madankollu, il-liċenzja tal-importazzjoni m'għandhiex tiskadi aktar tard mill-31 ta' Diċembru.
8. Id-detenturi tal-liċenzji jistgħu jirritornaw kwantitajiet tal-liċenzji mhux użati qabel l-iskadenza tal-liċenzja u sa mhux aktar tard minn 4 xhur qabel it-tmiem tal-perjodu tal-kwota tariffarja. Kull detentur tal-liċenzja jista' jirritorna sa 30 % tal-kwantità tal-liċenzja individwali tiegħu.
9. Meta parti mill-kwantità tal-liċenzja tiġi rritornata skont il-paragrafu 8, 60 % tal-garanzija korrispondenti għandha tiġi rilaxxata.

Artikolu 47

Dispożizzjonijiet komuni

1. Iċ-ċertifikati ta' awtenticità għandhom ikunu validi għal tliet xhur mid-dati tal-ħruġ tagħhom u fi kwalunkwe każ mhux aktar mill-aħħar jum tal-perjodu tal-kwota tariffarja.
2. Il-kwantitajiet innotifikati għandhom jiġu espressi f'kilogrammi ta' piż ta' prodott u, fejn applikabbli, jiġu kkonvertiti f'piż ta' prodott ekwivalenti mingħajr għadam.
3. Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu, "laħam iffriżat" tfisser laħam li jkollu temperatura interna ta' -12 °C jew inqas meta jidhol fit-territorju doganali tal-Unjoni.

⁽⁴⁵⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55).

KAPITOLU 7

Halib u prodotti tal-halib

Taqsim 1

Kwoti tal-importazzjoni

Artikolu 48

Kwoti tariffarji

Skont il-koncessjonijiet li saru fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, li ġew approvati mid-Deciżjoni 94/800/KE, id-Deciżjoni Nru 1/98 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni KE-Turkija tal-25 ta' Frar 1998 dwar ir-reġim kummerċjali tal-prodotti agrikoli ⁽⁴⁶⁾, il-Ftehim dwar il-Kummerċ, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni mar-Repubblika tal-Afrika t'Isfel li l-applikazzjoni proviżorja tiegħu ġiet approvata mid-Deciżjoni 1999/753/KE ⁽⁴⁷⁾, il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar kummerċ fi prodotti agrikoli li ġie approvat mid-Deciżjoni 2002/309/KE/Euratom, il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tan-Norveġja dwar ċerti prodotti agrikoli li ġie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/818/UE ⁽⁴⁸⁾, il-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Istati tal-CARIFORUM li ġie approvat mid-Deciżjoni 2008/805/KE ⁽⁴⁹⁾, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' prodotti tal-halib, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament. Skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra, li ġie approvat mid-Deciżjoni (UE) 2017/1247, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' prodotti tal-halib, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u l-Iżlanda dwar preferenzi kummerċjali addizzjonali fi prodotti agrikoli, li ġie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1913 ⁽⁵⁰⁾, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' prodotti tal-halib, soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Il-kwoti tariffarji tal-halib u tal-prodotti tal-halib u l-kundizzjonijiet speċifiċi tagħhom huma stipulati fl-Anness IX.

Artikolu 49

Kwota tariffarja tal-gobon minn New Zealand

1. Dan l-Artikolu japplika għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4514 u 09.4515.
2. L-awtoritajiet doganali għandhom jindikaw in-numru tas-serje taċ-ċertifikat IMA 1 fit-Taqsim 31 tal-liċenzja tal-importazzjoni.
3. Iċ-ċertifikati IMA 1 għandhom jifasslu skont il-mudell stipulat fl-Anness XIV.

⁽⁴⁶⁾ Id-Diċiżjoni Nru 1/98 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni KE-Turkija tal-25 ta' Frar 1998 dwar ir-reġim kummerċjali tal-prodotti agrikoli - Protokoll 1 dwar ir-reġim preferenzjali applikabbli għall-importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti agrikoli li joriġinaw mit-Turkija - Protokoll 2 dwar ir-reġim preferenzjali applikabbli għall-importazzjoni fit-Turkija ta' prodotti agrikoli li joriġinaw mill-Komunità - Protokoll 3 dwar ir-regoli tal-orijini - Dikjarazzjoni kongunta dwar ir-Repubblika ta' San Marino - Dikjarazzjoni Kongunta (ĠU L 86, 20.3.1998, p. 1).

⁽⁴⁷⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/753/KE tad-29 ta' Lulju 1999 dwar l-applikazzjoni temporanja tal-Ftehim dwar il-Kummerċ, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni bejn min-naha l-wahda l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, u min-naha l-oħra r-Repubblika ta' l-Afrika t'Isfel (ĠU L 311, 4.12.1999, p. 1).

⁽⁴⁸⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/818/UE tat-8 ta' Novembru 2011 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja dwar preferenzi kummerċjali addizzjonali għal prodotti agrikoli milhuq abbażi tal-Artikolu 19 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 327, 9.12.2011, p. 1).

⁽⁴⁹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/805/KE tal-15 ta' Lulju 2008 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Istati CARIFORUM, minn naha waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra (ĠU L 289, 30.10.2008, p. 1).

⁽⁵⁰⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1913 tad-9 ta' Ottubru 2017 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u l-Iżlanda li jikkonċerna preferenzi kummerċjali addizzjonali fi prodotti agrikoli (ĠU L 274, 24.10.2017, p. 57).

Artikolu 50

Kwoti tariffarji tal-butir minn New Zealand

1. Dan l-Artikolu japplika għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4195 u 09.4182.
2. L-awtoritajiet doganali għandhom jindikaw in-numru tas-serje taċ-ċertifikat IMA 1 fit-Taqsim 31 tal-liċenzja tal-importazzjoni.
3. Il-kliem "ta' mill-anqas sitt ġimgħat" fid-deskrizzjoni tal-kwoti tariffarji għall-butir minn New Zealand ifisser li dan jkun ilu li gie prodott mill-anqas sitt ġimgħat mid-data li fiha tiġi ppreżentata d-dikjarazzjoni tar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni lill-awtoritajiet doganali.
4. Fl-istadji kollha tal-kummerċjalizzazzjoni tal-butir li joriġina minn New Zealand u li jiġi importat fl-Unjoni, l-origini ta' New Zealand għandha tiġi mmarkata fuq l-imballaġġ tiegħu u fuq il-fattura korrispondenti. Meta l-butir li jkun joriġina minn New Zealand ikun imhallat ma' butir li joriġina mill-Unjoni u meta l-butir imhallat ikun mahsub għal konsum dirett u jiġi kkummerċjalizzat f'pakketi ta' 500 gramma jew anqas, l-origini ta' New Zealand tal-butir imhallat għandha tiġi ddikjarata biss fuq il-fattura korrispondenti.
5. Iċ-ċertifikati IMA 1 għandhom jiffasslu skont il-mudell stabbilit fl-Anness XIV.
6. B'deroga mill-Artikolu 5(1), għall-kwota tariffarja tal-butir minn New Zealand bin-numru tal-ordni 09.4195, l-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni m'għandhomx ikopru, għal kull applikant, aktar minn 125 % tal-kwantitajiet li l-applikant ikun hareġ għal ċirkolazzjoni libera bin-numri tal-ordni tal-kwota tariffarja 09.4195 u 09.4182, matul il-perjodu ta' 24 xahar ta' qabel ix-xahar ta' Novembru li jiġi qabel il-perjodu tal-kwota tariffarja.
7. B'deroga mill-Artikolu 5(1), għall-kwota tariffarja tal-butir minn New Zealand bin-numru tal-ordni 09.4182, l-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni m'għandhomx ikopru, għal kull applikant, inqas minn 20 tunnellata u aktar minn 10 % tal-kwantità disponibbli għas-subperjodu tal-kwota tariffarja.
8. Il-kwantitajiet innotifikati lill-Kummissjoni mill-awtoritajiet kompetenti għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4195 u 09.4182 għandhom jittqassmu skont il-kodiċi NM.

Artikolu 51

Monitoraġġ tal-piż u l-kontenut ta' xaham tal-butir li joriġina minn New Zealand

1. Ir-regoli għall-monitoraġġ tal-piż u l-kontenut tax-xaham u l-konsegwenzi ta' tali monitoraġġ huma stabbiliti fil-Parti A.3 tal-Anness XIV.5. Il-kontroll fuq id-dikjarazzjonijiet għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni għandu jinkludi l-kontrolli stipulati fl-Anness XIV. Meta l-butir ma jissodisfax ir-rekwiżiti ta' kompożizzjoni, il-preferenza tariffarja m'għandhiex tingħata għall-kwantità kollha koperta mid-dikjarazzjoni doganali rilevanti. Ladarba tiġi stabbilita n-nuqqas ta' konformità u d-dikjarazzjoni għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera tiġi aċċettata, l-awtoritajiet doganali għandhom jiġbru d-dazju tal-importazzjoni stabbilit fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 ⁽⁵¹⁾. L-operatur jista' jirritorna l-liċenzja għall-kwantità mhux konformi, fliema każ l-awtorità li tohroġ il-liċenzja għandha tinnotifika din il-kwantità bħala mhux użata, u l-garanzija korrispondenti għandha tiġi rilaxxata.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar ir-rizultati tal-monitoraġġ li jitwettaq f'kull tliet xhur skont il-Parti A.3 tal-Anness XIV.5 sal-10 jum tal-ewwel xahar tat-tliet xhur ta' wara. Dik in-notifika għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) informazzjoni generali:
 - (i) l-isem tal-manifattur tal-butir;
 - (ii) il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-lott;
 - (iii) id-daqs tal-lott f'kg;
 - (iv) id-data tal-kontrolli (jum/xahar/sena);
 - (b) il-kontrolli fuq il-piż: id-daqs tal-kampjun każwali (numru ta' kartuni);

⁽⁵¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (GU L 256, 7.9.1987, p. 1).

- (c) *data* fir-rigward tal-medja:
- (i) il-medja aritmetika tal-piż nett għal kull kartuna f'kg (kif speċifikat fiċ-ċertifikat IMA 1 - kaxxa 9);
 - (ii) il-medja aritmetika tal-piż nett tal-kartun inkluż fil-kampjun f'kg;
 - (iii) jekk il-medja aritmetika tal-piż nett iddeterminata fl-Unjoni turix differenza sinifikanti għall-valur iddikjarat ($N = l_e$, $Y = iva$);
- (d) *data* fir-rigward tad-devjazzjoni standard:
- (i) id-devjazzjoni standard tal-piż nett għal kull kartuna f'kg (kif speċifikat fiċ-ċertifikat IMA 1 - kaxxa 9);
 - (ii) id-devjazzjoni standard tal-piż nett tal-kartun inkluż fil-kampjun (kg);
 - (iii) jekk id-devjazzjoni standard tal-piż nett iddeterminat fl-Unjoni turix differenza sinifikanti għall-valur iddikjarat ($N = l_e$, $Y = iva$);
- (e) kontrolli tal-kontenut tax-xaħam;
- (f) id-daqs tal-kampjun każwali (numru ta' kartun);
- (g) *data* fir-rigward tal-medja:
- (i) il-medja aritmetika tal-kontenut tax-xaħam tal-kartun inkluż fil-kampjun f' % ta' xaħam;
 - (ii) jekk il-medja aritmetika tal-kontenut tax-xaħam iddeterminata mill-Unjoni taqbiżx l-84,4 % ($N = l_e$, $Y = iva$).

Artikolu 52

Kwoti tariffarji tal-ħalib ġestiti b'dokumenti li jinħarġu minn pajjiżi terzi

1. Il-kwoti tariffarji ġestiti b'dokumenti li jinħarġu minn pajjiżi terzi huma elenkati fl-Anness I.
2. Il-liċenzji tal-importazzjoni għal daww il-kwoti tariffarji għandhom ikopru l-kwantità netta totali indikata fiċ-ċertifikat IMA 1.

Artikolu 53

Ċertifikat IMA 1 għall-prodotti tal-ħalib

1. Iċ-ċertifikati IMA 1 għandhom jifasslu skont il-mudell stabbilit fl-Anness XIV. Madankollu, il-kaxxa 3, relatata max-xerrej, u l-kaxxa 6, relatata mal-pajjiż tad-destinazzjoni, m'għandhomx jinkludu.

Kull ċertifikat IMA 1 għandu jkollu numru tas-serje assenjat mill-korp tal-ħruġ. Għandu jithejja ċertifikat IMA 1 separat għal kull tip ta' prodott imsemmi fl-Anness IX.

2. Iċ-ċertifikat għandu jkopri l-kwantità totali ta' prodotti maħsuba biex jitlew mit-territorju tal-pajjiż tal-ħruġ.
3. Iċ-ċertifikati IMA 1 għandhom ikunu validi mid-data tal-ħruġ tagħhom sa tmiem it-tmien xahar wara l-ħruġ tagħhom. M'għandhomx jibqgħu validi wara l-31 ta' Diċembru tas-sena li fiha jkunu nħarġu.
4. B'deroga mill-paragrafu 3, iċ-ċertifikati IMA 1 validi mill-1 ta' Jannar jistgħu jinħarġu mill-1 ta' Novembru tas-sena ta' qabel. Madankollu, l-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni relatati jistgħu jressqu biss mill-ewwel jum tal-perjodu tal-kwota tariffarja.
5. Iċ-ċirkostanzi li taħthom jistgħu jiġu kkanċellati, emendati, issostitwiti jew ikkorreguti iċ-ċertifikati IMA 1 huma stabbiliti fl-Anness XIV.
6. Għandha tiġi pprezentata kopja awtentikata kif xieraq taċ-ċertifikat IMA 1, flimkien mal-liċenzja tal-importazzjoni korrispondenti u l-prodotti li huma relatati magħha, lill-awtoritajiet doganali tal-Istat Membru tal-importazzjoni fil-mument li fih titressaq id-dikjarazzjoni tar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera. Iċ-ċertifikat IMA 1 għandu jiġi pprezentat waqt li jkun validu, ħlief f'każijiet ta' *force majeure*.

Artikolu 54

Korpi li joħroġu IMA 1

1. Iċ-ċertifikati IMA 1 għandhom ikunu validi biss jekk jimtlew u jkunu awtentikati kif xieraq minn korp tal-ħruġ elenkat fl-Anness XIV. Iċ-ċertifikati IMA 1 għandhom jitqiesu bħala awtentikati kif xieraq meta jkunu juru d-data u l-post tal-ħruġ, ikunu ttimbrati mill-korp tal-ħruġ u jkollhom il-firma tal-persuna awtorizzata biex tiffirmahom.
2. Il-korpi tal-ħruġ għandhom jiġu elenkati fl-Anness XIV biss jekk:
 - (a) ikunu rikonoxxuti bħala tali mill-pajjiż tal-esportazzjoni;
 - (b) jimpenjaw ruhhom li jipprovdu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri, meta mitluba, b'kull informazzjoni li tista' tkun meħtieġa biex ikunu eżaminati l-partikolaritajiet imniżżla fiċ-ċertifikati;
 - (c) jimpenjaw ruhhom li jibagħtu lill-Kummissjoni kopja ta' kull ċertifikat IMA 1 awtentikat bin-numru tal-identifikazzjoni relatat u l-kwantità totali koperta fid-data tal-ħruġ jew sa mhux aktar tard minn sebat ijiem minn dik id-data u, fejn ikun xieraq, li jinnotifikaw kull kanċellazzjoni, korrezzjoni jew emenda; Tali sottomissjoni għandha ssir permezz tas-sistema ta' informazzjoni msemmija fl-Artikolu 72(8);
 - (d) fil-każ ta' prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċi NM 0406, fejn il-pajjiż esportatur li joħroġ iċ-ċertifikati IMA 1 ma jkollux aċċess għas-sistema ta' informazzjoni msemmija fl-Artikolu 72(8), huwa għandu jimpenja ruħu li jinnotifika lill-Kummissjoni sal-15 ta' Jannar, għal kull kwota separatament, dwar:
 - (i) l-għadd totali ta' ċertifikati IMA 1 li jkunu nharġu għas-sena tal-kwota preċedenti, in-numru ta' identifikazzjoni ta' kull ċertifikat IMA 1 u l-kwantità koperta minnu;
 - (ii) l-għadd totali ta' ċertifikati IMA 1 maħruġa għall-perjodi tal-kwoti tariffarji kkonċernat u l-kwantità totali koperta minn dawk iċ-ċertifikati; u
 - (iii) il-kanċellazzjoni, il-korrezzjoni jew l-emenda ta' dawk iċ-ċertifikati IMA 1 jew il-ħruġ ta' kopji taċ-ċertifikati IMA 1, kif stipulat fl-Anness XIV, u d-dettalji kollha rilevanti tagħhom.
3. Meta korp tal-ħruġ ma jibqax jissodisfa r-rekwiżiti speċifikati f'dan l-Artikolu, dan għandu jitneħħa mill-Anness XIV.

Taqsim 2

Kwoti tal-esportazzjoni

Artikolu 55

Kwota għall-esportazzjoni tat-trab tal-ħalib miftuħa mir-Repubblika Dominikana

1. Skont il-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Istati Cariforum, minn naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, hija miftuħa kwota tariffarja għall-esportazzjonijiet lejn ir-Repubblika Dominikana ta' trab tal-ħalib li jorigina mill-UE, soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.
2. Kwota tal-esportazzjoni ta' 22 400 tunnellata tal-prodotti kollha li jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM 0402 10, 0402 21 u 0402 29 għandha tiġi allokata lill-esportaturi tal-Unjoni.
3. Il-perjodu tal-kwota għandu jdum mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara.
4. L-esportaturi tal-Unjoni għandhom ikunu operaturi li isimhom u n-numru EORI tagħhom ikunu jidhru fuq id-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni rilevanti. Dawn għandhom jipprezentaw lill-awtoritajiet kompetenti tar-Repubblika Dominikana, għal kull kunsinna, kopja ċċertifikata tal-liċenzja tal-esportazzjoni u kopja approvata kif xieraq tad-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni.
5. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-esportazzjoni jistgħu jitressqu għall-prodotti kollha li jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM 0402 10, 0402 21 u 0402 29, li ġew prodotti kompletament fl-Unjoni mill-ħalib prodott kollu kemm hu fl-Unjoni. L-applikanti għandhom jiddikjaraw bil-miktub li dawn il-kundizzjonijiet ġew issodisfati. Huma għandhom ukoll jimpenjaw ruhhom, bil-miktub, li jipprovdu, fuq talba tal-awtoritajiet kompetenti, evidenza li dawn il-kundizzjonijiet ġew issodisfati. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jivverifikaw l-evidenza pprovduta permezz ta' kontrolli fuq il-post.

Artikolu 56

Regoli addizzjonali applikabbli għal-liċenzji tal-esportazzjoni li jinħarġu għat-trab tal-halib taht il-kwota miftuha mir-Repubblika Dominikana

1. Il-liċenzji li jinħarġu taht il-kwota miftuha mir-Repubblika Dominikana għandhom iwasslu għal obbligu ta' esportazzjoni lejn ir-Repubblika Dominikana.
2. Il-garanzija għal liċenzja għandha tiġi rilaxxata malli tiġi ppreżentata l-prova msemija fl-Artikolu 14(4) u (5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1239, u ta' dan li ġej:
 - (a) kopja tal-Polza ta' Kargu jew tal-Polza tat-Trasport jew tal-Polza tal-Vjeġġ bl-Ajru extra-Ewropea elettronika jew stampata, skont il-każ, dwar il-prodotti li għalihom tressqet id-dikjarazzjoni doganali tal-esportazzjoni, li tiddikjara r-Repubblika Dominikana bħala d-destinazzjoni finali; jew
 - (b) kopja stampata tal-informazzjoni elettronika tal-intraċċar u l-insewiment tat-trasport, iġġenerata b'mod indipendenti mill-esportatur, sa fejn tista' tkun marbuta mad-dikjarazzjoni doganali tal-esportazzjoni, li tiddikjara r-Repubblika Dominikana bħala d-destinazzjoni finali.
3. L-applikazzjoni għal-liċenzja tal-esportazzjoni u l-liċenzja tal-esportazzjoni għandhom jinkludu l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) It-Taqsim 7 għandha tindika bħala l-pajjiż ta' destinazzjoni r-"Repubblika Dominikana"; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata;
 - (b) It-Taqsim 20 għandha tindika:

"Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761.

Kwota tariffarja għall-1 ta' Lulju 20... sat-30 ta' Ġunju 20..., għat-trab tal-halib skont l-Appendiċi 2 tal-Anness III tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Istati CARIFORUM, minn naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, li l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tagħha ġew approvati mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/805/KE".

Artikolu 57

Koeffiċjent tal-allokazzjoni applikat għall-kwota tal-esportazzjoni tat-trab tal-halib miftuha mir-Repubblika Dominikana

1. Meta jitressqu applikazzjonijiet għal-liċenzji għal kwantitajiet oghla mill-kwantitajiet disponibbli, il-Kummissjoni għandha tikkalkula l-koeffiċjent tal-allokazzjoni. L-ammont li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-koeffiċjent tal-allokazzjoni għandu jtnaqqas sal-eqreb kilogramma.
2. Jekk l-applikazzjoni tal-koeffiċjent tal-allokazzjoni tirriżulta fi kwantità ta' anqas minn 20 tunnellata għal kull applikant, l-applikanti jistgħu jirtiraw l-applikazzjonijiet għal-liċenzja tagħhom. F'tali każijiet, dawn għandhom jinnotifikaw lill-awtorità li tohrōg il-liċenzji fi żmien tlett ijiem ta' xogħol wara l-pubblikazzjoni mill-Kummissjoni tal-koeffiċjent tal-allokazzjoni. Il-garanzija għandha tiġi rilaxxata minnufih wara li tasal tali notifika.
3. L-awtorità li tohrōg il-liċenzji għandha tinnotifika lill-Kummissjoni fi żmien 10 ijiem wara l-pubblikazzjoni tal-koeffiċjent tal-allokazzjoni, dwar il-kwantitajiet, imqassma skont il-kodiċi NM tal-prodott, li għalihom ikunu ġew irtirati l-applikazzjonijiet għal-liċenzja.

Artikolu 58

Kwoti tal-esportazzjoni tal-gobon miftuha mill-Istati Uniti tal-Amerika

Skont il-konċessjonijiet li saru fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, huma miftuha kwoti tariffarji għall-esportazzjoni lejn l-Istati Uniti tal-Amerika ta' prodotti tal-halib li joriġinaw mill-UE u li jaqgħu taht il-kodiċi NM 0406, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Il-volum ta' kull kwota tariffarja u l-perjodu tal-kwota tariffarja tal-esportazzjoni għal dik il-kwota huma speċifikati fl-Anness XIII ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 59

Liċenzji tal-esportazzjoni li jinħarġu skont il-kwoti tal-esportazzjoni tal-ġobon miftuħa mill-Istati Uniti tal-Amerika

1. Prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċi NM 0406 kif stabbilit fl-Anness XIII għandhom ikunu soġġetti għall-prezentazzjoni ta' liċenzja tal-esportazzjoni meta jiġu esportati lejn l-Istati Uniti tal-Amerika skont:

- (a) il-kwota addizzjonali skont il-Ftehim dwar il-Biedja tad-WTO;
- (b) il-kwoti tariffarji li oriġinarjament jirriżultaw mill-Assemblea ta' Tokyo u jingħataw lill-Awstrija, lill-Finlandja u lill-Iżvezja mill-Istati Uniti fil-lista XX tal-Assemblea tal-Urugwaj;
- (c) il-kwoti tariffarji li oriġinarjament jirriżultaw mill-Assemblea tal-Urugwaj u jingħataw lill-Repubblika Ċeka, lill-Ungerija, lill-Polonja u lill-Slovakkja mill-Istati Uniti fil-lista XX tal-Assemblea tal-Urugwaj.

2. B'deroga mill-Artikolu 6, l-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-esportazzjoni għandhom jittressqu lill-awtoritajiet kompetenti mill-1 sal-10 ta' Settembru tas-sena ta' qabel is-sena tal-kwota li għaliha jkunu ġew allokati l-liċenzji tal-esportazzjoni. L-applikazzjonijiet kollha għandhom jittressqu simultanjament quddiem l-awtorità li toħroġ il-liċenzji ta' Stat Membru.

3. It-taqsimha 16 tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji u l-liċenzji għandha turi l-kodiċi NM bi tmien ċifri. Madankollu, il-liċenzji għandhom ikunu validi wkoll għal kwalunkwe kodiċi oħra taħt l-intestatura NM 0406.

4. L-applikanti għal-liċenzji tal-esportazzjoni għandhom jipprovdu evidenza li l-importatur mahtur huwa sussidjarju tal-applikant.

5. L-applikanti għal-liċenzji tal-esportazzjoni għandhom jindikaw fl-applikazzjoni:

- (a) id-deskrizzjoni tal-grupp tal-prodott kopert mill-kwota tal-Istati Uniti tal-Amerika skont in-Noti Adizzjonali 16 sa 23 u 25 fil-Kapitolu 4 tal-Iskeda ta' Tariffi Armonizzati tal-Istati Uniti tal-Amerika;
- (b) l-ismijiet tal-prodotti skont l-Iskeda tat-Tariffi Armonizzati tal-Istati Uniti tal-Amerika;
- (c) l-isem u l-indirizz tal-importatur fl-Istati Uniti tal-Amerika nnominat mill-applikant.

6. L-applikazzjoni għal-liċenzja tal-esportazzjoni u l-liċenzja tal-esportazzjoni għandhom jinkludu l-informazzjoni li ġejja:

- (a) It-Taqsimha 7 għandha tindika bħala pajjiż ta' destinazzjoni "L-Istati Uniti tal-Amerika"; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata b'salib;
- (b) It-Taqsimha 20 għandha tindika:
 - (i) "Għall-esportazzjoni lejn l-Istati Uniti tal-Amerika";
 - (ii) Kwota għas-sena kalendarja xxxx — l-Artikoli 58 sa 63 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761;
 - (iii) Identifikazzjoni tal-Kwota: ...;
 - (iv) Valida mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru xxxx";
- (c) It-Taqsimha 22 għandha tindika: "il-liċenzja hija valida għall-prodotti kollha li jaqgħu taħt l-Intestatura 0406 tan-NM".

7. Għal kull kwota identifikata fil-kolonna (3) tal-Anness XIV.5 - B1, kull applikant jista' jressaq applikazzjoni għal liċenzja waħda jew aktar sakemm il-kwantità totali li għaliha tkun tressqet applikazzjoni għal kull kwota ma taqbiżx il-limiti massimi tal-kwantità stipulati fis-subparagrafi li ġejjin.

Għal dan il-għan, fejn, għall-istess grupp ta' prodotti msemmija fil-kolonna (2) tal-Anness XIV.5 - B1, il-kwantità disponibbli fil-kolonna (4) tinqasam bejn il-kwota tal-Assemblea tal-Urugwaj u l-kwota tal-Assemblea ta' Tokyo, iż-żewġ kwoti għandhom jitqiesu bħala żewġ kwoti separati.

Fir-rigward tal-kwoti identifikati bħala 22-Tokyo, 22-Urugwaj, 25-Tokyo u 25-Urugwaj fil-kolonna (3) tal-Anness XIV.5 - B1, il-kwantità totali li għaliha tkun tressqet applikazzjoni għal kull applikant u għal kull kwota għandha tkopri mill-inqas 10 tonnelli u m'għandhiex taqbeż il-kwantità disponibbli taħt il-kwota kkonċernata kif stipulat fil-kolonna (4) ta' dak l-Anness.

Fir-rigward tal-kwoti l-oħra identifikati fil-kolonna (3) tal-Anness XIV.5 - B1, il-kwantità totali li għaliha tkun tressqet applikazzjoni għal kull applikant u għal kull kwota għandha tkopri mill-inqas 10 tunnellati u mhux aktar minn 40 % tal-kwantità disponibbli taħt il-kwota kkonċernata kif stipulat fil-kolonna (4) ta' dak l-Anness.

8. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-esportazzjoni għandhom ikunu akkumpanjati minn dikjarazzjoni mill-importatur innominat tal-Istati Uniti li tiddikjara l-eligibbiltà tiegħu għall-importazzjoni skont ir-regoli tal-Istati Uniti dwar il-liċenzjar tal-importazzjoni tal-kwota tariffarja għall-halib stipulati fil-parti 6 tas-sottotitolu A tat-Titolu 7 tal-Kodiċi tar-Regolamenti Federali.

9. L-informazzjoni dwar il-kwoti miftuħa mill-Istati Uniti tal-Amerika għandha tiġi pprovduta flimkien mal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-esportazzjoni u għandha tiġi ppreżentata skont il-mudell stabbilit fl-Anness XIV.

10. B'deroga mill-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament, il-liċenzji tal-esportazzjoni għandhom jinħarġu sal-15 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel is-sena tal-kwota għall-kwantitajiet li għalihom jiġu allokat li-liċenzji.

Artikolu 60

Rilaxx ta' garanziji taħt il-kwoti tal-esportazzjoni tal-ġobon miftuħa mill-Istati Uniti tal-Amerika

Il-garanzija għal liċenzja għandha tiġi rilaxxata malli tiġi ppreżentata l-prova stipulata fl-Artikolu 14(4) u (5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1239 u ta' dan li ġej:

- (a) kopja tal-Polza ta' Kargu jew tal-Polza tat-Trasport jew tal-Polza tal-Vjeġġ bl-Ajru extra-Ewropea elettronika jew stampata, skont il-każ, dwar il-prodotti li għalihom tkun tressqet id-dikjarazzjoni doganali tal-esportazzjoni, li tindika l-Istati Uniti tal-Amerika bħala d-destinazzjoni finali; jew
- (b) kopja stampata tal-informazzjoni elettronika dwar l-intraċċar u l-insewiment tat-trasport, iġġenerata b'mod indipendenti mill-esportatur, sa fejn tista' tkun marbuta mad-dikjarazzjoni doganali tal-esportazzjoni, li tindika l-Istati Uniti tal-Amerika bħala d-destinazzjoni finali.

Artikolu 61

Notifiki relatati mal-kwoti tal-esportazzjoni tal-ġobon miftuħa mill-Istati Uniti tal-Amerika

1. Sat-18 ta' Settembru ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-applikazzjonijiet li jkunu tressqu għal kull waħda mill-kwoti tal-ġobon miftuħa mill-Istati Uniti tal-Amerika. Il-fatt li ma tkun tressqet l-ebda applikazzjoni għandu jiġi nnotifikat ukoll.

2. Għal kull kwota, in-notifika għandha tinkludi:

- (a) lista tal-applikanti, li tiddikjara isimhom, l-indirizz u n-numru EORI tagħhom;
- (b) il-kwantitajiet li għalihom tkun tressqet applikazzjoni minn kull applikant, imqassma skont il-kodiċi NM u skont il-kodiċi tal-Iskeda tat-Tariffi Armonizzati tal-Istati Uniti tal-Amerika;
- (c) l-isem, l-indirizz u n-numru ta' referenza tal-importatur innominat mill-applikant.

3. Qabel il-15 ta' Jannar ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-kwantitajiet, imqassma skont il-kodiċi NM, li għalihom ikunu harġu li-liċenzji.

Artikolu 62

Koeffiċjent tal-allokazzjoni applikat għall-kwoti tal-esportazzjoni tal-ġobon miftuħa mill-Istati Uniti tal-Amerika

1. B'deroga mill-Artikolu 10, meta l-applikazzjonijiet għal liċenzji tal-esportazzjoni għal kwota jaqbu l-kwantità disponibbli għas-sena kkonċernata, il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tippubblika koeffiċjent tal-allokazzjoni sal-31 ta' Ottubru. Jekk ikun meħtieġ, jista' jiġi applikat koeffiċjent tal-allokazzjoni oġġla minn 100 %.

2. Meta, minhabba l-applikazzjoni tal-koeffiċjent tal-allokazzjoni, il-kwantitajiet allokat i jkunu inqas minn 10 tunnellati għal kull kwota għal applikant, l-applikant jista' jirtira l-applikazzjoni għal-liċenzja. F'tali każijiet, l-applikant għandu jinnotifika lill-awtorità li tohrog il-liċenzzi dwar dan fi żmien tlett ijiem ta' xogħol wara l-pubblikazzjoni mill-Kummissjoni tal-koeffiċjent tal-allokazzjoni.
3. L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-Kummissjoni, fi żmien 10 ijiem kalendarji mill-pubblikazzjoni tal-koeffiċjent tal-allokazzjoni, dwar il-kwantitajiet, imqassma skont il-kodiċi NM, li għalihom ġew irtirati l-applikazzjonijiet għal-liċenzzi.
4. Meta l-applikazzjonijiet għal-liċenzzi tal-esportazzjoni ma jaqbzux il-kwantità disponibbli għas-sena kkonċernata, il-Kummissjoni għandha talloka l-kwantitajiet li jifdal lill-applikanti b'mod li jkun proporzjonat għall-kwantitajiet li tkun tressqet applikazzjoni għalihom, billi jiġi f'fissat koeffiċjent tal-allokazzjoni. L-ammont li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-koeffiċjent għandu jtnaqqas għall-eqreb kg. F'dak il-każ, l-operaturi għandhom jgħarrfu lill-awtorità tal-hruġ tal-liċenzzi tal-Istati Membri kkonċernati dwar il-kwantità supplementari li huma jaċċettaw, fi żmien ġimgha mill-pubblikazzjoni tal-koeffiċjent ta' allokazzjoni. Il-garanzija li għandha tiġi ppreżentata għandha tiżdied skont dan.
5. L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-Kummissjoni, fi żmien ġimghatejn mill-pubblikazzjoni tal-koeffiċjent tal-allokazzjoni dwar il-kwantitajiet supplementari li jkunu ġew aċċettati mill-operaturi, imqassma skont il-kodiċi NM.

Artikolu 63

Importaturi nnominati għall-kwoti tal-esportazzjoni tal-ġobon miftuħa mill-Istati Uniti tal-Amerika

1. L-ismijiet tal-importaturi nnominati u l-kwantitajiet allokat i għandhom jiġu kkomunikati mill-Kummissjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Uniti tal-Amerika.
2. Meta liċenzja tal-importazzjoni għall-kwantitajiet ikkonċernati ma tiġix allokata lill-importatur innominat, f'ċirkostanzi li ma jixhtux dubju fuq il-bona fede tal-operatur li jippreżenta dikjarazzjoni ta' eligibbiltà skont ir-regoli tad-Dipartiment tal-Aġrikoltura tal-Istati Uniti (USDA) dwar il-liċenzjar tal-importazzjoni ta' kwota tariffarja għall-halib stabbiliti fil-parti 6 tas-sottotitolu A tat-Titolu 7 tal-Kodiċi tar-Regolamenti Federali (CFR), l-operatur jista' jiġi awtorizzat mill-awtorità li tohrog il-liċenzzi biex jinnomina importatur ieħor li jkun iddikjarat fuq il-lista tal-USDA ta' importaturi approvati u kkomunikat skont il-paragrafu 1.
3. L-awtorità li tohrog il-liċenzzi għandha tinnotifika lill-Kummissjoni malajr kemm jista' jkun dwar il-bidla fl-importatur innominat u l-Kummissjoni għandha tinnotifika din il-bidla lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Uniti tal-Amerika.

Artikolu 64

Esportazzjonijiet taħt il-kwota tal-ġobon miftuħa mill-Kanada

1. Skont il-Ftehim għall-konklużjoni tan-negożjati bejn il-Komunità Ewropea u l-Kanada skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Iskambju ta' Ittri relatat miegħu, li ġie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 95/591/KE ⁽³²⁾, hija miftuħa kwota tariffarja għall-esportazzjonijiet lejn il-Kanada ta' ġobon, soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Il-volum tal-prodotti u l-perjodu tal-kwota tariffarja għal dik il-kwota huma speċifikati fl-Anness XIII ta' dan ir-Regolament.

2. Għandha tkun meħtieġa liċenzja tal-esportazzjoni għall-esportazzjonijiet tal-ġobon lejn il-Kanada skont dik il-kwota kif stabbilit fl-Anness XIII.
3. L-applikazzjonijiet għal-liċenzzi għandhom ikunu ammissibbli biss meta l-applikanti jiddikjaraw bil-miktub li l-materjal kollu li jaqa' taħt il-Kapitolu 4 tan-Nomenklatura Magħquda u li jintuża fil-manifattura tal-prodotti koperti mill-applikazzjoni tagħhom ikun ġie prodott kollu kemm hu fl-Unjoni minn halib prodott kollu kemm hu fl-Unjoni. L-applikanti għandhom ukoll jimpennjaw ruhhom bil-miktub, li jipprovdu, fuq talba tal-awtoritajiet kompetenti, evidenza li dawk il-kundizzjonijiet ġew issodisfati. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jivverifikaw dik l-evidenza permezz ta' kontrolli fuq il-post.

⁽³²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/591/KE tat-22 ta' Diċembru 1995 dwar il-konklużjoni tar-riżultati tan-negożjati ma' ċerti pajjiżi terzi skont l-Artikolu XXIV: 6 tal-GATT u kwistjonijiet relatati oħra (l-Istati Uniti u l-Kanada) (ĠU L 334, 30.12.1995, p. 25).

4. L-applikazzjoni għal-liċenzja tal-esportazzjoni u l-liċenzja tal-esportazzjoni għandhom jinkludu l-informazzjoni li ġejja:

- (a) It-Taqsima 7 għandha tindika bhala pajjiż ta' destinazzjoni "Il-Kanada"; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata;
- (b) Fit-Taqsima 15, id-deskrizzjoni b'sitt ċifri tal-oġġetti skont in-Nomenklatura Magħquda għal prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM 0406 10, 0406 20, 0406 30 u 0406 40 u d-deskrizzjoni bi tmien ċifri għal prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċi NM 0406 90. It-taqsima 15 ma jistax ikun fiha aktar minn sitt prodotti deskritti b'dan il-mod;
- (c) It-Taqsima 16 għandha tindika l-kodiċi NM bi tmien ċifri u l-kwantità f'kilogrammi għal kull wiehied mill-prodotti msemmija fit-Taqsima 15. Il-liċenzja għandha tkun valida biss għall-prodotti u l-kwantitajiet stabbiliti b'dan il-mod;
- (d) It-Taqsimiet 17 u 18 għandhom jindikaw il-kwantità totali ta' prodotti msemmija fit-Taqsima 16;
- (e) It-Taqsima 20 għandha tindika wahda mill-entrati li ġejjin, kif xieraq:
 - (i) "Gobnijiet għall-esportazzjoni diretta lejn il-Kanada. L-Artikolu 64 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 — Kwota għas-sena kalendarja xxxx";
 - (ii) "Gobnijiet għal esportazzjoni diretta/minn New York lejn il-Kanada. L-Artikolu 64 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 — Kwota għas-sena kalendarja xxxx".

Meta l-gobon jiġi ttrasportat lejn il-Kanada permezz ta' pajjiżi terzi, tali pajjiżi għandhom ikunu indikati minflok, jew flimkien ma', referenza għal New York;

- (f) It-Taqsima 22 għandha tindika: "minghajr rifużjoni għall-esportazzjoni".

5. Meta japplika għal liċenzja tal-importazzjoni, detentur titolari ta' liċenzja tal-esportazzjoni għandu jippreżenta l-liċenzja tal-esportazzjoni originali jew kopja ċċertifikata tal-liċenzja tal-esportazzjoni lill-awtorità kompetenti Kanadiża.

KAPITOLU 8

Laham tal-majjal

Artikolu 65

Kwoti tariffarji

Skont il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 li ġie approvat mid-Deċiżjoni 2006/333/KE, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' laham tal-majjal, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Għal kull kwota tariffarja, il-volum tal-prodotti, in-numru tal-ordni u l-perjodu u s-subperjodi tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni huma speċifikati fl-Anness X ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 66

Kwoti tariffarji għal prodotti li joriġinaw mill-Kanada

1. Ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni għal-laħam tal-majjal li joriġina mill-Kanada għandu jiddependi fuq it-tfassil tad-dikjarazzjoni tal-orijini. Id-dikjarazzjoni tal-orijini għandha tingħata fuq fattura jew kwalunkwe dokument kummerċjali ieħor li jiddeskrivi l-prodott orijinarju b'dettalji suffiċjenti li jippermettu li jiġi identifikat. It-test tad-dikjarazzjoni tal-orijini għandu jiġi stipulat fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar ir-regoli tal-orijini u l-proċeduri tal-orijini tal-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv bejn il-Kanada, minn naha wahda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha min-naha l-oħra.

2. Il-fatturi ta' konverżjoni stabbiliti fil-Parti B tal-Anness XVI għandhom jintużaw sabiex il-piż tal-prodott jiġi kkonvertit f'piż ta' karkassa ekwivalenti għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4282.

3. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni għandhom jitressqu fl-ewwel 7 ijiem tat-tieni xahar qabel kull wiehied mis-subperjodi msemmija fl-Anness X ta' dan ir-Regolament.

4. Jekk jibqgħu disponibbli kwantitajiet wara l-ewwel perjodu ta' applikazzjoni f'subperjodu partikolari, l-applikanti eliġibbli jistgħu jressqu applikazzjonijiet godda għal-liċenzji tal-importazzjoni matul iż-żewġ perjodi ta' applikazzjoni li ġejjin, skont l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament. F'tali każijiet, l-operaturi tan-negozji tal-ikel bi stabbilimenti approvati skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 jistgħu japplikaw mingħajr ma jipprezentaw prova tal-kummerċ.
5. Il-liċenzji tal-importazzjoni għandhom jinharġu mit-23 jum sa tmiem ix-xahar li fih ikunu tressqu l-applikazzjonijiet.
6. Il-liċenzji tal-importazzjoni għandhom ikunu validi għal 5 xhur mid-data tal-hruġ tagħhom skont it-tifsira tal-Artikolu 7 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1239 jew id-data tal-bidu tas-subperjodu li għalih tinhareġ il-liċenzja tal-importazzjoni, skont liema minnhom tkun l-aktar tard. Madankollu, il-liċenzja tal-importazzjoni għandha tiskadi mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru.
7. Id-detenturi tal-liċenzji jistgħu jirritornaw kwantitajiet tal-liċenzji mhux użati qabel l-iskadenza tal-liċenzja u sa mhux aktar tard minn 4 xhur qabel it-tmiem tal-perjodu tal-kwota tariffarja. Kull detentur tal-liċenzja jista' jirritorna sa 30 % tal-kwantità tal-liċenzja individwali tiegħu.
8. Meta parti mill-kwantità tal-liċenzja tiġi rritornata skont il-paragrafu 7, 60 % tal-garanzija korrispondenti għandha tiġi rrilaxxata.

KAPITOLU 9

Bajd

Artikolu 67

Kwoti tariffarji

Skont il-koncessjonijiet li saru fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ li ġew approvati mid-Deċizzjoni 94/800/KE, huma miftuħa kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni fis-settur tal-bajd u għall-albumina tal-bajd, soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Għal kull kwota tariffarja, il-volum tal-prodotti, in-numru tal-ordni u l-perjodu u s-subperjodi tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni huma speċifikati fl-Anness XI ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 68

Konverżjonijiet tal-piż

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-piż għandu jiġi kkonvertit f'ekwivalenti ta' bajd bil-qoxra skont ir-rati standard tar-rendiment stabbiliti fil-Parti A tal-Anness XVI ta' dan ir-Regolament. Ir-rati standard tar-rendiment għandhom japplikaw biss għal prodotti importati ta' kwalità tajba, ġenwina u kummerċjabbli li tkun konformi ma' kwalunkwe kwalità standard stabbilita fil-leġislazzjoni tal-Unjoni u bil-kundizzjoni li l-prodotti kumpensaturi ma jinkisbux b'metodi speċjali ta' pproċessar sabiex jiġu ssodisfati rekwiżiti speċifiċi tal-kwalità.
2. Il-kwantità referenzjali għandha tiġi kkoreġuta permezz tal-fatturi ta' konverżjoni stabbiliti fil-Parti A tal-Anness XVI ta' dan ir-Regolament.
3. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-piż tal-albumini tal-halib għandu jiġi kkonvertit f'ekwivalenti ta' bajd fil-qoxra skont ir-rati standard ta' rendiment ta' 7,00 għall-albumini tal-halib imnixxa (il-kodiċi NM 3502 20 91) u ta' 53,00 għall-albumini l-oħra tal-halib (il-kodiċi NM 3502 20 99) billi jintuza l-prinċipji ta' konverżjoni stabbiliti fil-Parti A tal-Anness XVI ta' dan ir-Regolament.
4. Għall-iskop tal-applikazzjonijiet għal-liċenzji għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4275, 09.4401 u 09.4402, il-kwantità totali għandha tiġi kkonvertita f'ekwivalenti ta' bajd fil-qoxra.
5. Il-kwantitajiet innotifikati lill-Kummissjoni skont dan ir-Regolament għandhom jiġu espressi fi:
 - (a) kilogrammi ta' ekwivalenti ta' bajd fil-qoxra għan-numri tal-ordni 09.4275, 09.4401 u 09.4402;

(b) kilogrammi ta' piż ta' prodott bin-numru tal-ordni 09.4276.

KAPITOLU 10

Laham tat-tjur

Artikolu 69

Kwoti tariffarji

Skont il-Ftehimiet fil-forma ta' Minuti Miftiehma dwar ċerti żrieragħ taż-żejt bejn il-Komunità Ewropea u l-Argentina, il-Brażil, il-Kanada, il-Polonja, l-Iżvezja u l-Urugwaj, rispettivament, skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT), approvati mid-Deciżjoni tal-Kunsill 94/87/KE ⁽⁵³⁾, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjoni fl-Unjoni ta' laham tat-tjur, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Skont il-koncessjonijiet li saru fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, li ġew approvati mid-Deciżjoni 94/800/KE, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' prodotti tal-laħam tat-tjur, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istat tal-Iżrael dwar miżuri reċiproċi ta' liberalizzazzjoni u s-sostituzzjoni tal-Protokoll 1 u 2 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn il-KE u l-Iżrael, li ġie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/917/KE ⁽⁵⁴⁾, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' prodotti tal-laħam tat-tjur, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 li ġie approvat mid-Deciżjoni 2006/333/KE, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' laham tat-tjur, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehimiet taħt forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brażil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-koncessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet, li ġew approvati mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE ⁽⁵⁵⁾, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni tal-laħam tat-tjur, soġġetti għal dawn il-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukraina, min-naha l-oħra, fir-rigward tat-Titolu III (bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw it-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bhala haddiema fit-territorju tal-Parti l-oħra) u t-Titoli IV, V, VI u VII tiegħu, kif ukoll l-Annessi u l-Protokoll relatati, li ġie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE ⁽⁵⁶⁾, huma miftuha kwoti tariffarji għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' laham tat-tjur, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Għal kull kwota tariffarja, il-volum tal-prodotti, in-numru tal-ordni, u l-perjodu u s-subperjodi tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni huma speċifikati fl-Anness XII ta' dan ir-Regolament.

⁽⁵³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/87/KE tal-20 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Minuti Miftiehma dwar ċerti żrieragħ taż-żejt bejn il-Komunità Ewropea u l-Argentina, il-Brażil, il-Kanada, il-Polonja, l-Iżvezja u l-Urugwaj, rispettivament, skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) (ĠU L 47, 18.2.1994, p. 1).

⁽⁵⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/917/KE tat-22 ta' Diċembru 2003 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istat ta' Izrael fir-rigward ta' miżuri reċiproċi ta' liberalizzazzjoni u s-sostituzzjoni tal-Protokoll 1 u 2 għall-Ftehim ta' Assoċjazzjoni ta' Izrael-KE (ĠU L 346, 31.12.2003, p. 65).

⁽⁵⁵⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taħt forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brażil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-koncessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet (ĠU L 138, 30.5.2007, p. 10).

⁽⁵⁶⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE tat-23 ta' Ġunju 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukraina, min-naha l-oħra, fir-rigward tat-Titolu III (bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw it-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bhala haddiema fit-territorju tal-Parti l-oħra) u t-Titoli IV, V, VI u VII tiegħu, kif ukoll l-Annessi u l-Protokoll relatati (ĠU L 278, 20.9.2014, p. 1).

KAPITOLU 11

Ikel tal-klieb u l-qtates

Artikolu 70

Liċenzji tal-esportazzjoni għall-ikel tal-klieb u l-qtates li jaqa' taht il-kodiċi NM 2309 10 90 u li jikkwalifika għal trattament speċjali tal-importazzjoni fl-Iżvizzera

1. Skont il-konċessjonijiet li saru fil-qafas tač-Ċiklu tal-Urugwaj tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ ⁽⁵⁷⁾, hija miftuħa kwota tariffarja għall-esportazzjonijiet lejn l-Iżvizzera ta' ikel tal-klieb u l-qtates li joriġina mill-UE, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

Għal dik il-kwota tariffarja, il-volum tal-prodotti u l-perjodu tal-kwota tariffarja tal-esportazzjoni huma speċifikati fl-Anness XIII ta' dan ir-Regolament.

2. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji għandhom ikunu ammissibbli biss meta l-applikanti jiddikjaraw bil-miktub li l-materjal kollu użat fil-manifattura tal-prodotti koperti mill-applikazzjoni tagħhom ikun gie prodott kollu kemm hu fl-Unjoni. L-applikanti għandhom ukoll jimpenjaw ruhhom, bil-miktub, li jipprovdu, fuq talba tal-awtoritajiet kompetenti, evidenza li dawk il-kundizzjonijiet gew issodisfati, u li jaċċettaw, fejn applikabbli, kwalunkwe kontroll minn dawk l-awtoritajiet tal-kontinju u tal-kundizzjonijiet skont liema jiġu manifatturati l-prodotti kkonċernati. Jekk l-applikant ma jkunx il-manifattur tal-prodotti, għandu jippreżenta dikjarazzjoni simili u garanzija mill-manifattur b'appoġġ għall-applikazzjoni tiegħu.

3. B'deroga mill-Artikolu 71(1), il-liċenzja tal-esportazzjoni AGREX tista' tiġi ssostitwita b'fattura jew kwalunkwe dokument iehor kummerċjali li jiddeskrivi l-prodott oriġinarju b'dettalji suffiċjenti li jippermettu li jiġi identifikat.

KAPITOLU 12

Regoli komuni għal ċerti kwoti tariffarji elenkati fil-Kapitoli 6, 7 u 11

Artikolu 71

Regoli applikabbli għall-kwoti tariffarji tal-esportazzjoni ġestiti minn pajjiżi terzi u soġġetti għal regoli speċifiċi tal-UE

1. L-esportazzjoni ta' prodotti soġġetti għall-kwoti tariffarji tal-esportazzjoni ġestiti minn pajjiżi terzi għandha tkun soġġetta għall-preżentazzjoni ta' liċenzja tal-esportazzjoni AGREX kif stipulat fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/1239.

2. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji għal dawk il-kwoti tar-rati tariffarji għandhom ikunu ammissibbli biss meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 64(3) u fl-Artikolu 70(2).

3. B'deroga mill-Artikolu 6(1) u (2), l-operaturi jistgħu jressqu aktar minn applikazzjoni għal liċenzja waħda fix-xahar, u l-applikazzjonijiet għal-liċenzji jistgħu jiġu ppreżentati fi kwalunkwe jum, b'kunsiderazzjoni tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2016/1239.

4. Il-liċenzji għandhom jinħarġu fl-iqsar żmien possibbli wara li jitressqu l-applikazzjonijiet ammissibbli.

5. Għandha tinħareġ kopja awtentikata tal-liċenzja approvata jekk issir talba mill-parti kkonċernata.

6. Il-liċenzji tal-esportazzjoni jistgħu jintużaw għal dikjarazzjoni waħda tal-esportazzjoni biss. Il-liċenzji għandhom jiġu eżawriti ladarba d-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni tkun ġiet aċċettata.

7. L-Artikolu 16 m'għandux japplika għal kwoti tariffarji tal-esportazzjoni ġestiti minn pajjiżi terzi.

⁽⁵⁷⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konkluzjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994) (ĠU L 336, 23.12.1994, p. 1).

Artikolu 72

Regoli speċifiċi applikabbli għall-kwoti tariffarji tal-importazzjoni ġestiti b'dokumenti mahruġa mill-pajjiżi esportaturi

1. Meta kwota tariffarja tal-importazzjoni tkun ġestita skont il-punt (iii) tal-Artikolu 187(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, id-dokument mahruġ minn pajjiż esportatur għandu jkun:

- (a) ċertifikat ta' awtenticità (CA) għas-settur tal-laħam taċ-ċanga u l-vitella;
- (b) formola ta' Arrangament ta' Monitoraġġ Attiv (IMA 1) għas-settur tal-ħalib u l-prodotti tal-ħalib.

2. B'deroga mill-Artikolu 6(1) u (2), l-operaturi jistgħu jipprezentaw aktar minn applikazzjoni waħda għal-liċenzja kull xahar u l-applikazzjonijiet għal-liċenzji jistgħu jiġu pprezentati fi kwalunkwe jum, b'kunsiderazzjoni tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2016/1239.

3. Bl-eċċezzjoni tal-kwoti tariffarji msemmija fl-Artikoli 49 u 50, l-operaturi għandhom jipprezentaw lill-awtorità li tohroġ il-liċenzji tal-Istat Membru tal-importazzjoni l-kopja originali taċ-ċertifikat tal-awtenticità jew taċ-ċertifikat IMA 1 flimkien mal-applikazzjoni tagħhom għal-liċenzja tal-importazzjoni. L-operatur għandu jipprovdi wkoll kopja taċ-ċertifikat tal-awtenticità jew taċ-ċertifikat IMA 1 jekk dan ikun mitlub mill-awtorità li tohroġ il-liċenzji. L-applikazzjoni għandha ssir fil-perjodu ta' validità taċ-ċertifikat ta' awtenticità jew taċ-ċertifikat IMA 1 u sa mhux aktar tard mill-aħħar jum tal-perjodu tal-kwota tariffarja kkonċernat.

4. L-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tivverifika li l-informazzjoni mnizzla fuq iċ-ċertifikat ta' awtenticità tikkorrispondi għall-informazzjoni li rċeviet mill-Kummissjoni. Jekk dan ikun il-każ u sakemm ma tinghatax istruzzjonijiet mod iehor mill-Kummissjoni, l-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tohroġ liċenzji tal-importazzjoni mingħajr dewmien, sa mhux aktar tard minn sitt ijiem kalendarji minn meta tirċievi l-applikazzjoni pprezentata b'ċertifikat ta' awtenticità jew ċertifikat IMA 1.

5. Għandu jintuża ċertifikat wiehed ta' awtenticità jew ċertifikat IMA 1 għall-ħruġ ta' liċenzja waħda tal-importazzjoni biss.

6. L-awtorità li tohroġ il-liċenzji għandha tinnota fuq iċ-ċertifikat ta' awtenticità jew taċ-ċertifikat IMA 1 u fuq il-kopja tagħhom in-numru tal-ħruġ tal-liċenzja u l-kwantità li għaliha ntuża dak id-dokument. Il-kwantità għandha tiġi espressa f'unitajiet shah, imqarrba 'l fuq. Iċ-ċertifikat ta' awtenticità jew iċ-ċertifikat IMA 1 għandu jinżamm mill-awtorità li tohroġ il-liċenzji. Il-kopja għandha tintbagħat lura lill-applikant biex tintuża għall-proċeduri doganali meta dan ikun indikat fit-Titolu III ta' dan ir-Regolament.

7. Il-Kummissjoni tista' titlob lill-pajjiż terz jawtorizza rappreżentanti tal-Kummissjoni biex, fejn meħtieġ, iwettqu kontrolli fuq il-post f'dak il-pajjiż terz. Dawk il-kontrolli għandhom jitwettqu flimkien mal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz ikkonċernat.

8. Ladarba l-pajjiż esportatur ikun hareġ ċertifikat wiehed jew aktar ta' awtenticità jew ċertifikati IMA 1, huwa għandu jikkomunika minnufih lill-Kummissjoni dwar il-ħruġ ta' dawn id-dokumenti. L-iskambju ta' dokumenti u informazzjoni bejn il-Kummissjoni u pajjiż esportatur għandu jsir permezz ta' sistema ta' informazzjoni stabbilita mill-Kummissjoni skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1185. Jekk ikun meħtieġ minn pajjiż terz, l-iskambju ta' dokumenti jista' jkompli jsir b'mezzi konvenzjonali, f'liema każ il-liċenzja tal-importazzjoni għandha ssir disponibbli għad-detentur titolari biss meta tiġi pprezentata l-kopja originali tad-dokument tal-pajjiż tal-esportazzjoni.

9. Il-Kummissjoni għandha tagħmel disponibbli lill-awtoritajiet li joħroġu l-liċenzji u lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri l-kampjuni tat-timbri użati mill-awtorità tal-ħruġ fil-pajjiż tal-esportazzjoni għall-ħruġ taċ-ċertifikat tal-awtenticità. L-ismijiet u l-firem tal-persuni awtorizzati li jiffirmaw iċ-ċertifikat tal-awtenticità, ikkomunikati lill-Kummissjoni mill-awtoritajiet tal-pajjiżi tal-esportazzjoni, għandhom isiru disponibbli wkoll għall-awtoritajiet li joħroġu l-liċenzji u l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri. L-aċċess għall-bażi tad-data tas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Eżemplari (SMS) li jkun fiha din l-informazzjoni għandu jkun ristrett għal persuni awtorizzati u għandu jkun disponibbli għall-Istati Membri permezz ta' sistema ta' informazzjoni stabbilita skont l-Artikoli 57 u 58 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

TITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 73

Dhul fis-sehh u applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
2. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-perjodi tal-kwota tariffarja mill-1 ta' Jannar 2021 'il quddiem.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Dicembru 2019.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

Lista ta' kwoti tariffarji miftuħa u r-rekwiżiti li għandhom jiġu ssodisfati

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obbligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4123	Ċereali	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4124	Ċereali	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4125	Ċereali	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4131	Ċereali	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4133	Ċereali	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4306	Ċereali	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4307	Ċereali	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4308	Ċereali	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4120	Ċereali	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva	Skont l-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament	Le
09.4121	Ċereali	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva	Skont l-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament	Le
09.4122	Ċereali	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva	Skont l-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament	Le
09.4112	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tar-rata tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4116	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4117	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4118	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4119	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4127	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4128	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4129	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4130	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4138	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4148	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4149	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4150	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4153	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tar-rata tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obbligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4154	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4166	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4168	Ross	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4317	Zokkor	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4318	Zokkor	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4319	Zokkor	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4320	Zokkor	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4321	Zokkor	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4324	Zokkor	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4325	Zokkor	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4326	Zokkor	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4327	Zokkor	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4329	Zokkor	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obbligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4330	Zokkor	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4032	Żejt taż-żebbuġa	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4099	Frott u ħxejjex	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4104	Frott u ħxejjex	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760		Le
09.4285	Frott u ħxejjex	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4287	Frott u ħxejjex	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4284	Frott u ħxejjex	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Le
09.4286	Frott u ħxejjex	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Le
09.4001	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mahruġa mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4202	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mahruġa mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obbligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4003	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Le
09.4004	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mahruġa mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4181	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mahruġa mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4198	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mahruġa mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4199	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mahruġa mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4200	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mahruġa mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4002	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4270	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Le
09.4280	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4281	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tar-rata tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obbligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4450	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mah-ruga mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4451	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mah-ruga mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4452	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mah-ruga mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4453	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mah-ruga mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4454	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mah-ruga mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4455	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mah-ruga mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4504	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mah-ruga mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4505	Ċanga u vitella	Importazzjoni	UE: dokumenti mah-ruga mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4155	Ħalib u prodotti tal-ħalib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4179	Ħalib u prodotti tal-ħalib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tar-rata tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4182	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4195	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4225	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4226	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4227	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4228	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4229	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4514	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4515	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4521	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: dokumenti mah-ruġa mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4522	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: dokumenti mah-ruġa mill-pajjiż tal-esportazzjoni	Le	Le		Le
09.4595	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4600	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4601	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4602	Halib u prodotti tal-halib	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
Kwota tal-ġobon miftuha mill-Istati Uniti tal-Amerika	Halib u prodotti tal-halib	Esportazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
Kwota tat-trab tal-halib miftuha mir-Repubblika Dominikana	Halib u prodotti tal-halib	Esportazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
Kwota tal-ġobon miftuha mill-Kanada	Halib u prodotti tal-halib	Esportazzjoni	Pajjiż terz	Le	Le	31 ta' Diċembru	Le
09.4038	Laħam tal-majjal	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4170	Laħam tal-majjal	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4271	Laħam tal-majjal	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Le

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4272	Laħam tal-majjal	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Le
09.4282	Laħam tal-majjal	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4275	Bajd	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4276	Bajd	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4401	Bajd	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4402	Bajd	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4067	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4068	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4069	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4070	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4092	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4169	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4211	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4212	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4213	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4214	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4215	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4216	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4217	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4218	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tar-rata tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obbligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4251	Laham tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4252	Laham tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4253	Laham tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4254	Laham tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4255	Laham tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4256	Laham tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Le
09.4257	Laham tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Le
09.4258	Laham tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Le
09.4259	Laham tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Le

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tar-rata tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obbligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4260	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4263	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4264	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4265	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4266	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4267	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Le		Le
09.4268	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4269	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le
09.4273	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4274	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Le
09.4283	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Le	Iva		Le

Numru/deskrizzjoni tal-kwota tariffarja	Settur	Tip ta' kwota	Metodu ta' ġestjoni	Rekwiżit tal-kwantità referenzjali stipulat fl-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Rekwiżit ta' prova tal-kummerċ stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Data tal-iskadenza tal-liċenzja	Reġistrazzjoni obbligatorja minn qabel tal-operaturi fis-sistema elettronika msemija fl-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
09.4410	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4411	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4412	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4420	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
09.4422	Laħam tat-tjur	Importazzjoni	UE: eżami simultanju	Iva	Biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760	Sa tmiem il-perjodu tal-kwota tariffarja	Iva
Ikel tal-klieb u l-qtates lejn l-Iżvizzera	Ikel tal-klieb u l-qtates	Esportazzjoni	Pajjiż terz	Le	Le	31 ta' Diċembru	Le

ANNEX II

Kwoti tariffarji fis-settur taċ-ċereali

Numru tal-ordni	09.4123
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerka skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika tal-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika tal-Ungerija, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika tas-Slovenja u tar-Repubblika tas-Slovakkja matul l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea, konkluz permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/333/KE
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Qamh komuni ta' kwalità għajr kwalità għolja kif definit fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 642/2010
Origini	L-Istati Uniti tal-Amerka
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 61 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013
Kwantità f'kilogrammi	572 000 000 kg
Kodiċijiet NM	Ex10 01 99 00
Dazju doganali fil-kwota	EUR 12 għal kull 1 000 kg
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 30 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4124
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Il-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naha, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra, applikat b'mod proviżorju fl-UE fuq il-bażi tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/38
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru Kwota tariffarja miftuha mill-2017 sal-2023
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Qamh komuni ta' kwalità għajr kwalità għolja kif definit fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 642/2010
Origini	Il-Kanada
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 20 ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'kilogrammi	Mill-2017 sal-2023: 100 000 000 kg
Kodiċijiet NM	Ex10 01 99 00
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 30 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4125
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerka skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika tal-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika tal-Ungerija, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika tas-Slovenja u tar-Repubblika tas-Slovakkja matul l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea, konkluz permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/333/KE
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Qamh komuni ta' kwalità għajr kwalità għolja kif definit fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 642/2010
Origini	Il-pajjiżi terzi għajr l-Istati Uniti tal-Amerka u l-Kanada
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 61 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013
Kwantità f'kilogrammi	2 371 600 000 kg, diviżi kif ġej: 1 185 800 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 1 185 800 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	Ex10 01 99 00
Dazju doganali fil-kwota	EUR 12 għal kull 1 000 kg
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 30 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4131
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerka skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika tal-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika tal-Ungerija, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika tas-Slovenja u tar-Repubblika tas-Slovakkja matul l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea, konkluz permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/333/KE
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Qamhirrum
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	277 988 000 kg, diviżi kif ġej: 138 994 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 138 994 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1005 10 90 u 1005 90 00
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 30 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4133
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerka skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika tal-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika tal-Ungerija, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika tas-Slovenja u tar-Repubblika tas-Slovakkja matul l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea, konkluz permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/333/KE
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Qamh komuni ta' kwalità għajr kwalità għolja kif definit fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 642/2010
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	129 577 000 kg
Kodiċijiet NM	Ex10 01 99 00
Dazju doganali fil-kwota	EUR 12 għal kull 1 000 kg
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 30 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4306
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra; iffirmat u applikat proviżorjament fuq il-bażi tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Spelt, qamħ komuni u meslin, għajr iż-żerriegħa Dqiq tal-qamħ komuni u dqiq tal-ispelt, id-dqiq tal-meslin Dqiq taċ-ċereali għajr il-qamħ, il-meslin, is-segala, il-qamħirrum, ix-xgħir, il-hafur, ir-ross Habb u grixja tal-qamħ komuni u tal-ispelt Pellets tal-qamħ
Origini	L-Ukrajna
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat EUR.1
Kwantità f'kilogrammi	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 980 000 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 990 000 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2021: 1 000 000 000 kg
Kodiċijiet NM	1001 99 (00), 1101 00 (15-90), 1102 90 (90), 1103 11 (90), 1103 20 (60)
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 30 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċjali	Le

Numru tal-ordni	09.4307
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra; iffirmat u applikat proviżorjament fuq il-bażi tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Xghir, ghajr iż-żerriegħa Dqiq tax-xghir Pellets tax-xghir
Origini	L-Ukrajna
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat EUR.1
Kwantità f'kilogrammi	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 310 000 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 330 000 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2021: 350 000 000 kg
Kodiċijiet NM	1003 90 (00), 1102 90 (10), ex 1103 20 (25)
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 30 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4308
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra; iffirmat u applikat proviżorjament fuq il-bażi tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Dicembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Qamhirrum għajr iż-żerriegħa Dqiq tal-qamhirrum Habb u grixja tal-qamhirrum Pellets tal-qamhirrum Granijiet maħduma tal-qamhirrum
Origini	L-Ukrajna
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Ċertifikat EUR.1
Kwantità f'kilogrammi	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 550 000 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 600 000 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2021: 650 000 000 kg
Kodiċijiet NM	1005 90 (00), 1102 20 (10-90), 1103 13 (10-90), 1103 20 (40), 1104 23 (40-98)
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 30 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4120
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 21 u 22 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Qamħirrum fi Spanja
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Le
Kwantità f'kilogrammi	2 000 000 000 kg
Kodiċijiet NM	1005 90 00
Dazju doganali fil-kwota	Dazju tan-Nazzjon l-Aktar Iffavorit mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu u EUR 0 mill-1 ta' April sal-31 ta' Diċembru
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Sigurtà tal-prestazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni	Dazju tal-importazzjoni ffissat skont ir-Regolament (UE) Nru 642/2010 fil-jum tal-applikazzjoni għal-liċenzja
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata; It-Taqsima 24 tal-applikazzjoni għal-liċenzja għandha tindika wahda mill-entrati elenkati fl-Anness XIV.1 ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Le
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4121
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 21 u 22 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Qamħirrum fil-Portugall
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Le
Kwantità f'kilogrammi	500 000 000 kg
Kodiċijiet NM	1005 90 00
Dazju doganali fil-kwota	Dazju tan-Nazzjon l-Aktar Iffavorit mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu u EUR 0 mill-1 ta' April sal-31 ta' Diċembru
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Sigurtà tal-prestazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni	Dazju tal-importazzjoni ffissat skont ir-Regolament (UE) Nru 642/2010 fil-jum tal-applikazzjoni għal-liċenzja
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata It-Taqsima 24 tal-applikazzjoni għal-liċenzja għandha tindika wahda mill-entrati elenkati fl-Anness XIV.1 ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Le
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregiſtrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4122
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 21 u 22 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Sorgu fi Spanja
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	300 000 000 kg
Kodiċijiet NM	1007 90 00
Dazju doganali fil-kwota	Dazju tan-Nazzjon l-Aktar Iffavorit mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu u EUR 0 mill-1 ta' April sal-31 ta' Diċembru
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Sigurtà tal-prestazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni	Dazju tal-importazzjoni ffissat skont ir-Regolament (UE) Nru 642/2010 fil-jum tal-applikazzjoni għal-liċenzja
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata It-Taqsima 24 tal-applikazzjoni għal-liċenzja għandha tindika waħda mill-entrati elenkati fl-Anness XIV.1 ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Le
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

ANNEX III

Kwoti tariffarji fis-settur tar-ross

Numru tal-ordni	09.4112
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/953/KE tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar il-konklużjoni ta' ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u t-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-GATT 1994 dwar il-modifika ta' konċessjonijiet fir-rigward tar-ross previsti fl-Iskeda CXL tal-KE annessa mal-GATT 1994 (għat-Tajlandja)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross immaċinat jew parzjalment immaċinat
Origini	It-Tajlandja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 61 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013
Kwantità f'kilogrammi	5 513 000 kg, diviżi kif ġej: 5 513 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju ittrasferiti għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu ittrasferiti għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1006 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 46 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Tasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4116
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross immaċinat jew parzjalment immaċinat
Orġini	L-Istati Uniti tal-Amerka
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 61 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013
Kwantità f'kilogrammi	2 388 000 kg, diviżi kif ġej: 2 388 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju ittrasferiti għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu ittrasferiti għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1006 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 46 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità tal-liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregiſtrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4117
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross immaċinat jew parzjalment immaċinat
Origini	L-Indja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 61 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013
Kwantità f'kilogrammi	1 769 000 kg, diviżi kif ġej: 1 769 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju ittrasferiti għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu ittrasferiti għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1006 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 46 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregiſtrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4118
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross immaċinat jew parzjalment immaċinat
Origini	Il-Pakistan
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 61 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013
Kwantità f'kilogrammi	1 595 000 kg, diviżi kif ġej: 1 595 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju ittrasferiti għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu ittrasferiti għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1006 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 46 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4119
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross immaċinat jew parzjalment immaċinat
Origini	Origini ohra (minbarra l-Indja, il-Pakistan, it-Tajlandja, l-Istati Uniti tal-Amerka)
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 61 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013
Kwantità f'kilogrammi	3 435 000 kg, diviżi kif ġej: 3 435 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju ittrasferiti għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu ittrasferiti għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1006 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 46 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni għal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4127
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Settembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross immaċinat jew parzjalment immaċinat
Origini	L-Istati Uniti tal-Amerka
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Ċertifikat tal-esportazzjoni skont il-mudell stabbilit fl-Anness XIV.2 ta' dan ir-Regolament
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	38 721 000 kg, diviżi kif ġej: 9 681 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 19 360 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju 9 680 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Ittrasferiti mis-subperjodi preċedenti, għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Settembru
Kodiċijiet NM	1006 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 46 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 u l-Artikolu 27 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4128
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/953/KE tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar il-konklużjoni ta' ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u t-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-GATT 1994 dwar il-modifika ta' konċessjonijiet fir-rigward tar-ross previsti fl-Iskeda CXL tal-KE annessa mal-GATT 1994 (għat-Tajlandja)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Settembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross immaċinat jew parzjalment immaċinat
Origini	It-Tajlandja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Ċertifikat tal-esportazzjoni skont il-mudell stabbilit fl-Anness XIV.2 ta' dan ir-Regolament
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	21 455 000 kg, diviżi kif ġej: 10 727 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 5 364 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju 5 364 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Itrasferiti mis-subperjodi preċedenti, għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Settembru
Kodiċijiet NM	1006 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 46 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 u l-Artikolu 27 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4129
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Settembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross immaċinat jew parzjalment immaċinat
Origini	L-Awstralja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Il-liċenzja tal-esportazzjoni skont il-mudell stabbilit fl-Anness XIV.2 ta' dan ir-Regolament
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	1 019 000 kg, diviżi kif ġej: 0 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 1 019 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Ittrasferiti mis-subperjodi preċedenti, għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Ittrasferiti mis-subperjodi preċedenti, għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Settembru
Kodiċijiet NM	1006 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 46 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 u l-Artikolu 27 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà ta' liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4130
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Settembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross immaċinat jew parzjalment immaċinat
Origini	Origini ohra (hlief l-Awstralja, it-Tajlandja, l-Istati Uniti tal-Amerka)
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 61 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013
Kwantità f'kilogrammi	1 805 000 kg, diviżi kif ġej: 0 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 1 805 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Ittrasferiti mis-subperjodi preċedenti, għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Ittrasferiti mis-subperjodi preċedenti, għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Settembru
Kodiċijiet NM	1006 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 46 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni għal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 u l-Artikolu 27 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4138
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross immaċinat jew parzjalment immaċinat
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	Il-kwantità li jifdal min-numru tal-ordni 09.4127, 09.4128, 09.4129, 09.4130, mhux allokata f'subperjodi preċedenti
Kodiċijiet NM	1006 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 46 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4148
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn ghandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross mehluf
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	1 634 000 kg, diviżi kif ġej: 1 634 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Ittrasferiti mis-subperjodi preċedenti, għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Ittrasferiti mis-subperjodi preċedenti, għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1006 20
Dazju doganali fil-kwota	Dazju ad valorem ta' 15 %
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 30 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4149
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/953/KE tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar il-konklużjoni ta' ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u t-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-GATT 1994 dwar il-modifika ta' konċessjonijiet fir-rigward tar-ross previsti fl-Iskeda CXL tal-KE annessa mal-GATT 1994 (għat-Tajlandja)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross imfarrak
Origini	It-Tajlandja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Ċertifikat tal-esportazzjoni skont il-mudell stabbilit fl-Anness XIV.2 ta' dan ir-Regolament
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	52 000 000 kg, diviżi kif ġej: 36 400 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 15 600 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1006 40 00
Dazju doganali fil-kwota	tnaqqis fid-dazju ta' 30,77 %
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 5 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4150
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross imfarrak
Origini	L-Awstralja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	16 000 000 kg, diviżi kif ġej: 8 000 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 8 000 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1006 40 00
Dazju doganali fil-kwota	tnaqqis fid-dazju ta' 30,77 %
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 5 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4153
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross imfarrak
Origini	L-Istati Uniti tal-Amerka
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	9 000 000 kg, diviżi kif ġej: 4 500 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 4 500 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1006 40 00
Dazju doganali fil-kwota	tnaqqis fid-dazju ta' 30,77 %
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 5 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4154
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross imfarrak
Origini	Origini ohra (hlief l-Awstralja, il-Guyana, it-Tajlandja, l-Istati Uniti tal-Amerka)
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 61 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013
Kwantità f'kilogrammi	12 000 000 kg, diviżi kif ġej: 6 000 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 6 000 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1006 40 00
Dazju doganali fil-kwota	tnaqqis fid-dazju ta' 30,77 %
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 5 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4166
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross immaċinat jew parzjalment immaċinat
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Le
Kwantità f'kilogrammi	25 516 000 kg, diviżi kif ġej: 8 505 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 17 011 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu Ittrasferiti għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1006 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 46 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4168
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn ghandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ross imfarrak
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	31 788 000 kg, diviżi kif ġej: 31 788 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Settembru Il-kwantità li jifdal li ma ntużatx fis-subperjodi preċedenti, għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	1006 40 00
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 5 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

ANNEX IV

Kwoti tariffarji fis-settur taz-zokkor

Numru tal-ordni	09.4317 - KWOTI TAZ-ZOKKOR TAD-WTO
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negozjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/106/KE tat-30 ta' Jannar 2006 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'ghamla ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Awstralja bis-saħħa tal-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka matul l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ottubru sat-30 ta' Settembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Zokkor mhux maħdum tal-kannamieli għar-raffinar
Origini	L-Awstralja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	9 925 000 kg
Kodiċijiet NM	1701 13 10 u 1701 14 10
Dazju doganali fil-kwota	EUR 98 għal kull 1 000 kg Meta l-qari polarimetriku taz-zokkor importat mhux raffinat jibda minn 96 grad, ir-rata ta' EUR 98 għal kull 1 000 kg għandha tiżdied jew titnaqqas, kif xieraq, b'0,14 % għal kull deċimu ta' grad differenza stabbilit (skont l-Artikolu 34(1)(d) ta' dan ir-Regolament)
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata It-Taqsim 20 għandha tindika "Zokkor mahsub għar-raffinar" u t-test kif stipulat fl-Anness XIV.3 Parti A ta' dan ir-Regolament

Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Sa tmiem it-tielet xahar wara dak li fih ikunu nharġu iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru (skont l-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament)
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	L-obbligu tar-raffinar skont l-Artikolu 34 ta' dan ir-Regolament
Numru tal-ordni	09.4318 - KWOTI TAZ-ZOKKOR TAD-WTO
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Gunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negożjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1894/2006 tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Brażil relattivament għall-modifika tal-konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika tal-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika tal-Ungerija, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika tas-Slovenja u tar-Repubblika Slovakkja matul il-proċess ta' adeżjoni mal-Komunità Ewropea, li jemenda u jissupplimenta l-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 880/2009 tas-7 ta' Settembru 2009 dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Brażil skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 relattivament għall-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija matul l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea, li jemenda u jissupplimenta l-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/730 tal-25 ta' April 2017 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 fir-rigward tal-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika tal-Kroazja fil-kuntest tal-adeżjoni tagħha mal-Unjoni Ewropea
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ottubru sat-30 ta' Settembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Zokkor mhux mahdum tal-kannamieli għar-raffinar
Orìġini	Il-Brażil

Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	Perjodi tal-kwoti tariffarji sa 2023/2024: 334 054 000 kg Perjodi tal-kwoti tariffarji minn 2024/2025: 412 054 000 kg
Kodiċijiet NM	1701 13 10 u 1701 14 10
Dazju doganali fil-kwota	EUR 98 għal kull 1 000 kg Meta l-qari polarimetriku taz-zokkor importat mhux raffinat jibda minn 96 grad, ir-rata ta' EUR 98 għal kull 1 000 kg għandha tiżdied jew titnaqqas, kif xieraq, b'0,14 % għal kull decimu ta' grad differenza stabbilit (skont l-Artikolu 34(1)(d) ta' dan ir-Regolament)
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata It-Taqsim 20 għandha tindika "Zokkor maħsub għar-raffinar" u t-test kif stipulat fl-Anness XIV.3 Parti A ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Sa tmiem it-tielet xahar wara dak li fih ikunu nharġu iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru (skont l-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament)
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	L-obbligu tar-raffinar skont l-Artikolu 34 ta' dan ir-Regolament
Numru tal-ordni	09.4319 - KWOTI TAZ-ZOKKOR TAD-WTO
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negożjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/870/KE tat-13 ta' Ottubru 2008 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Kuba skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994, dwar il-modifika ta' konċessjonijiet fl-Iskedi tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija fil-kors tal-adeżjoni tagħhom għall-Unjoni Ewropea
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ottubru sat-30 ta' Settembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le

Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Zokkor mhux maħdum tal-kannamieli għar-raffinar
Origini	Kuba
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	68 969 000 kg
Kodiċijiet NM	1701 13 10 u 1701 14 10
Dazju doganali fil-kwota	EUR 98 għal kull 1 000 kg Meta l-qari polarimetriku taz-zokkor importat mhux raffinat jibda minn 96 grad, ir-rata ta' EUR 98 għal kull 1 000 kg għandha tiżdied jew titnaqqas, kif xieraq, b'0,14 % għal kull decimu ta' grad differenza stabbilit (skont l-Artikolu 34(1)(d) ta' dan ir-Regolament)
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata It-Taqsim 20 għandha tindika "Zokkor maħsub għar-raffinar" u t-test kif stipulat fl-Anness XIV.3 Parti A ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Sa tmiem it-tielet xahar wara dak li fih ikunu nharġu iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru (skont l-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament)
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	L-obbligu tar-raffinar skont l-Artikolu 34 ta' dan ir-Regolament
Numru tal-ordni	09.4320 - KWOTI TAZ-ZOKKOR TAD-WTO
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negozjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/718/KE tas-7 ta' Settembru 2009 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Brażil skont l-Artikolu XXIV.6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 relattivament għall-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija matul l-ażezjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea

Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ottubru sat-30 ta' Settembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Zokkor mhux maħdum tal-kannamieli għar-raffinar
Origini	Kwalunkwe pajjiż terz
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	289 977 000 kg
Kodiċijiet NM	1701 13 10 u 1701 14 10
Dazju doganali fil-kwota	EUR 98 għal kull 1 000 kg Meta l-qari polarimetriku taz-zokkor importat mhux raffinat jibda minn 96 grad, ir-rata ta' EUR 98 għal kull 1 000 kg għandha tiżdied jew titnaqqas, kif xieraq, b'0,14 % għal kull deċimu ta' grad differenza stabbilit (skont l-Artikolu 34(1)(d) ta' dan ir-Regolament)
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 20 għandha tindika "Zokkor maħsub għar-raffinar" u t-test kif stipulat fl-Anness XIV.3 Parti A ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità tal-liċenzja	Sa tmiem it-tielet xahar wara dak li fih ikunu nhargu iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru (skont l-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament)
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-baži ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	L-obbligu tar-raffinar skont l-Artikolu 34 ta' dan ir-Regolament
Numru tal-ordni	09.4321 - KWOTI TAZ-ZOKKOR TAD-WTO
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negożjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 75/456/KEE tal-15 ta' Lulju 1975 dwar il-konklużjoni tal-ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tal-Indja dwar iz-zokkor tal-qasab

Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ottubru sat-30 ta' Settembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sukrożju kimikament pur, b'forma solida
Orìġini	L-Indja
Prova tal-orìġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orìġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	10 000 000 kg
Kodiċijiet NM	1701
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orìġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata It-Taqsima 20 għandha tindika t-test kif stabbilit fl-Anness XIV.3 Parti A ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Sa tmiem it-tielet xahar wara dak li fih ikunu nħargu iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru (skont l-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament)
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4324 - ZOKKOR TAL-BALKANI
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/330/KE tal-15 ta' Settembru 2008 dwar l-iffirmar ta' Protokoll għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha wahda, u r-Repubblika tal-Albanija, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija mal-Unjoni Ewropea L-Artikolu 27(2) tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u r-Repubblika tal-Albanija, min-naha l-oħra

Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ottubru sat-30 ta' Settembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sukrożju kimikament pur, b'forma solida u zokkor iehor, inkluż lattożju, maltożju, glukozju u fruttożju kimikament pur, b'forma solida; guleppijiet taz-zokkor li ma fihomx aromatizzanti miżjuda jew sustanzi li jagħtu l-kulur; għasel artifiċjali, kemm jekk imhallat ma' għasel naturali kif ukoll jekk le; karamella
Origini	L-Albanija
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Liċenzja tal-esportazzjoni maħruġa mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz skont l-Artikolu 35 ta' dan ir-Regolament
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	1 000 000 kg
Kodiċijiet NM	1701 u 1702
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata It-Taqsim 20 għandha tindika t-test kif stabbilit fl-Anness XIV.3 Parti B ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Sa tmiem it-tielet xahar wara dak li fih ikunu nharġu iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru (skont l-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament)
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregiŋtrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4325 - ZOKKOR TAL-BALKANI
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id- Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/75 tal-21 ta' Novembru 2016 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u l-Bożnija-Herzegovina, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea

	L-Artikolu 27(3) tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Bożnija-Herzegovina, min-naha l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ottubru sat-30 ta' Settembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sukrożju kimikament pur, b'forma solida u zokkor ieħor, inkluż lattożju, maltożju, glukożju u fruttożju kimikament pur, b'forma solida; guleppijiet taz-zokkor li ma fihomx aromatizzanti miżjuda jew sustanzi li jagħtu l-kulur; għasel artifiċjali, kemm jekk imhallat ma' għasel naturali kif ukoll jekk le; karamella
Origini	Il-Bożnija-Herzegovina
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Liċenzja tal-esportazzjoni mahruġa mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz skont l-Artikolu 35 ta' dan ir-Regolament
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	13 210 000 kg
Kodiċijiet NM	1701 u 1702
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata. It-Taqsima 20 għandha tindika t-test kif stabbilit fl-Anness XIV.3 Parti B ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Sa tmiem it-tielet xahar wara dak li fih ikunu nharġu iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru (skont l-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament)
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregiſtrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4326 - ZOKKOR TAL-BALKANI
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill u l-Kummissjoni 2013/490/UE, Euratom tat-22 ta' Lulju 2013 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tas-Serbja, min-naha l-oħra L-Artikolu 26(4) tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u r-Repubblika tas-Serbja, min-naha l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ottubru sat-30 ta' Settembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sukrożju kimikament pur, b'forma solida u zokkor ieħor, inkluż lattożju, maltożju, glukożju u fruttożju kimikament pur, b'forma solida; ġuleppijiet taz-zokkor li ma fihomx aromatizzanti miżjuda jew sustanzi li jagħtu l-kulur; għasel artifiċjali, kemm jekk imhallat ma' għasel naturali kif ukoll jekk le; karamella
Origini	Is-Serbja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Liċenzja tal-esportazzjoni mahruġa mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz skont l-Artikolu 35 ta' dan ir-Regolament
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	181 000 000 kg
Kodiċijiet NM	1701 u 1702
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata It-Taqsima 20 għandha tindika t-test kif stabbilit fl-Anness XIV.3 Parti B ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità tal-liċenzja	Sa tmiem it-tielet xahar wara dak li fih ikunu nharġu iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru (skont l-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament)
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le

Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4327 - ZOKKOR TAL-BALKANI
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2004/239/KE, Euratom tat-23 ta' Frar 2004 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-wahda, u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naħa l-oħra l-Artikolu 27(2) tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa wahda, u l-eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naħa l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ottubru sat-30 ta' Settembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sukrożju kimikament pur, b'forma solida u zokkor ieħor, inkluż lattożju, maltożju, glukozju u fruttożju kimikament pur, b'forma solida; guleppijiet taz-zokkor li ma fihomx aromatizzanti miżjuda jew sustanzi li jagħtu l-kulur; għasel artifiċjali, kemm jekk imhallat ma' għasel naturali kif ukoll jekk le, karamella
Origini	Ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Liċenzja tal-esportazzjoni mahruġa mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz skont l-Artikolu 35 ta' dan ir-Regolament
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Le
Kwantità f'kilogrammi	7 000 000 kg
Kodiċijiet NM	1701 u 1702
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata It-Taqsim 20 għandha tindika t-test kif stabbilit fl-Anness XIV.3 Parti B ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Sa tmiem it-tielet xahar wara dak li fih ikunu nharġu iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru (skont l-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament)

Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' <i>data</i> LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4329 - KWOTI TAZ-ZOKKOR TAD-WTO
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir- Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negożjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6 Id- Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/730 tal-25 ta' April 2017 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 fir-rigward tal-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika tal-Kroazja fil-kuntest tal-adeżjoni tagħha mal-Unjoni Ewropea
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ottubru sat-30 ta' Settembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Zokkor mhux mahdum tal-kannamieli għar-raffinar
Orìġini	Il-Brażil
Prova tal-orìġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orìġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	Perjodi tal-kwoti tariffarji sa 2021/2022: 78 000 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja 2022/2023: 58 500 000 kg
Kodiċijiet NM	1701 13 10 u 1701 14 10
Dazju doganali fil-kwota	EUR 11 għal kull 1 000 kg Meta l-qari polarimetriku taz-zokkor importat mhux raffinat jibda minn 96 grad, ir-rata ta' EUR 11 għal kull 1 000 kg għandha tiżdied jew titnaqqas, kif xieraq, b'0,14 % għal kull decimu ta' grad differenza stabbilit (skont l-Artikolu 34(1)(d) ta' dan ir-Regolament)
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg

Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tigi mmarkata It-Taqsim 20 għandha tindika "Zokkor maħsub għar-raffinar" u t-test kif stipulat fl-Anness XIV.3 Parti A ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Sa tmiem it-tielet xahar wara dak li fih ikunu nharġu iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru (skont l-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament)
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	L-obbligu tar-raffinar skont l-Artikolu 34 ta' dan ir-Regolament
Numru tal-ordni	09.4330 - KWOTI TAZ-ZOKKOR TAD-WTO
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negozjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/730 tal-25 ta' April 2017 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 fir-rigward tal-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika tal-Kroazja fil-kuntest tal-adeżjoni tagħha mal-Unjoni Ewropea
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ottubru sat-30 ta' Settembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Zokkor mhux maħdum tal-kannamieli għar-raffinar
Orijini	Il-Brażil
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	Perjodu tal-kwota tariffarja 2022/2023: 19 500 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja 2023/2024: 58 500 000 kg
Kodiċijiet NM	1701 13 10 u 1701 14 10

Dazju doganali fil-kwota	EUR 54 għal kull 1 000 kg Meta l-qari polarimetriku taz-zokkor importat mhux raffinat jibda minn 96 grad, ir-rata ta' EUR 54 għal kull 1 000 kg għandha tiżdied jew titnaqqas, kif xieraq, b'0,14 % għal kull deċimu ta' grad differenza stabbilit (skont l-Artikolu 34(1)(d) ta' dan ir-Regolament)
Prova tal-kummerċ	Iva, 25 tunnellata.
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata It-Taqsima 20 għandha tindika "Zokkor maħsub għar-raffinar" u t-test kif stipulat fl-Anness XIV.3 Parti A ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Sa tmiem it-tielet xahar wara dak li fih ikunu nharġu iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru (skont l-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament)
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	L-obbligu tar-raffinar skont l-Artikolu 34 ta' dan ir-Regolament

ANNEX V

Kwoti tariffarji fis-settur taż-żejt taż-żebbuġa

Numru tal-ordni	09.4032
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill u l-Kummissjoni 98/238/KE, ECSC tas-26 ta' Jannar 1998 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim Euro-Mediterranju li jwaqqaf assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, fuq naha, u r-Repubblika tat-Tuneżija, fuq in-naħa l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Żejt taż-żebbuġ vergni li jaqa' taht il-kodiċijiet NM 1509 10 10, 1509 10 20 u 1509 10 80, miksub kollu kemm hu mit-Tuneżija u ttrasportat direttament minn dak il-pajjiż lejn l-Unjoni
Origini	Miksub kollu kemm hu mit-Tuneżija u ttrasportat direttament minn dak il-pajjiż lejn l-Unjoni
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat EUR 1
Kwantità f'kilogrammi	56 700 000 kg
Kodiċijiet NM	1509 10 10, 1509 10 20, 1509 10 80
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg netti
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsimiet 7 u 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandhom jindikaw il-pajjiż esportatur u l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dawk it-taqsimiet għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

ANNEX VI

Kwoti tariffarji fis-settur tat-tewm

Numru tal-ordni	09.4099
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/404/KE tat-28 ta' Mejju 2001 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Argentina skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 għall-modifikazzjoni ta' konċessjonijiet fir-rigward tat-tewm previst fl-Iskeda CXL annessa mal-GATT
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Mejju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Novembru Mill-1 ta' Diċembru sat-28 ta' Frar jew sad-29 ta' Frar, skont kif ikun il-każ Mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Mejju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7, 8 u 38 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Tewm frisk jew imkessaħ li jaqa' taht il-kodiċi NM 0703 20 00
Origini	L-Argentina
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	5 744 000 kg, diviżi kif ġej: 4 110 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Diċembru sat-28/sad-29 ta' Frar 1 634 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Mejju
Kodiċijiet NM	0703 20 00
Dazju doganali fil-kwota	9,6 % <i>ad valorem</i>
Prova tal-kummerċ	Iva. Skont l-Artikolu 38 ta' dan ir-Regolament
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 60 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata It-Taqsima 20 tal-applikazzjonijiet għal-liċenzja u tal-liċenzja għandha tindika "importatur ġdid"
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le

Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4104
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/404/KE tat-28 ta' Mejju 2001 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Argentina skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 għall-modifikazzjoni ta' konċessjonijiet fir-rigward tat-tewm previst fl-Iskeda CXL annessa mal-GATT
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Mejju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Novembru Mill-1 ta' Diċembru sat-28 ta' Frar jew sad-29 ta' Frar, skont kif ikun il-każ Mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Mejju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7, 8 u 38 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Tewm frisk jew imkessaħ li jaqa' taht il-kodiċi NM 0703 20 00
Origini	L-Argentina
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Le
Kwantità f'kilogrammi	13 403 000 kg, diviżi kif ġej: 9 590 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Diċembru sat-28/sad-29 ta' Frar 3 813 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Mejju
Kodiċijiet NM	0703 20 00
Dazju doganali fil-kwota	9,6 % <i>ad valorem</i>
Prova tal-kummerċ	Iva. Skont l-Artikolu 38 ta' dan ir-Regolament
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 60 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata It-Taqsim 20 tal-applikazzjonijiet għal-liċenzja u tal-liċenzja għandha tindika "importatur tradizzjonali"
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva. Skont l-Artikolu 9(4) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760

Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4285
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/404/KE tat-28 ta' Mejju 2001 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Argentina skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 għall-modifikazzjoni ta' konċessjonijiet fir-rigward tat-tewm previst fl-Iskeda CXL annessa mal-GATT Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/398/KE tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina bis-saħħa tal-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja matul l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1885 tat-18 ta' Ottubru 2016 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 rigward il-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskeda tar-Repubblika tal-Kroazja fil-kuntest tal-adeżjoni tagħha mal-Unjoni Ewropea
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Mejju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Novembru Mill-1 ta' Diċembru sat-28 ta' Frar jew sad-29 ta' Frar, skont kif ikun il-każ Mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Mejju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Tewm frisk jew imkessaħ li jaqa' taht il-kodiċi NM 0703 20 00
Origini	Iċ-Ċina
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Le

Kwantità f'kilogrammi	48 225 000 kg, diviżi kif ġej: 12 377 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Awwissu 12 377 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Novembru 10 781 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Diċembru sat-28/sad-29 ta' Frar 12 690 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Mejju
Kodiċijiet NM	0703 20 00
Dazju doganali fil-kwota	9,6 % <i>ad valorem</i>
Prova tal-kummerċ	Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9 (9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 60 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4287
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/404/KE tat-28 ta' Mejju 2001 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Argentina skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 għall-modifikazzjoni ta' konċessjonijiet fir-rigward tat-tewm previst fl-Iskeda CXL annessa mal-GATT
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Mejju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Awwissu Mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Novembru Mill-1 ta' Diċembru sat-28 ta' Frar jew sad-29 ta' Frar, skont kif ikun il-każ Mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Mejju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Tewm frisk jew imkessaħ li jaqa' taħt il-kodiċi NM 0703 20 00
Orijini	Pajjiżi terzi oħra (hlief iċ-Ċina u l-Arġentina)

Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Ċertifikat tal-orijini għall-Iran, għall-Libanu, għall-Malasja, għall-Tajwan, għall-Emirati Għarab Magħquda, għall-Vjetnam maħruġa mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti ta' dak il-pajjiż skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	6 023 000 kg, diviżi kif ġej: 1 344 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Awwissu 2 800 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Novembru 1 327 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Diċembru sat-28/sad-29 ta' Frar 552 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Mejju
Kodiċijiet NM	0703 20 00
Dazju doganali fil-kwota	9,6 % <i>ad valorem</i>
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 60 għal kull 1 000 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

ANNEX VII

Kwoti tariffarji fis-settur tal-faqqiegħ

Numru tal-ordni	09.4286
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id- Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Faqqiegħ ippreservat tal-ġeneru <i>Agaricus</i>
Origini	Il-pajjiżi terzi l-oħrajn (hlief iċ-Ċina)
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	5 030 000 kg (piż nett skulat)
Kodiċijiet NM	0711 51 00, 2003 10 20 u 2003 10 30
Dazju doganali fil-kwota	Għall-kodiċi NM 0711 51 00: 12 % <i>ad valorem</i> Għall-kodiċijiet NM 2003 10 20 u 2003 10 30: 23 % <i>ad valorem</i>
Prova tal-kummerċ	Il-prova tal-kummerċ hija mehtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9 (9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tinnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 40 għal kull 1 000 kg (piż nett skulat)
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4284
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/398/KE tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina bis-saħħa tal-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja matul l-ażenżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1885 tat-18 ta' Ottubru 2016 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 rigward il-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskeda tar-Repubblika tal-Kroazja fil-kuntest tal-ażenżjoni tagħha mal-Unjoni Ewropea
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Faqqiegh ippreservat tal-ġeneru <i>Agaricus</i>
Origini	Iċ-Ċina
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	30 400 000 kg (piż nett skulat)
Kodiċijiet NM	0711 51 00, 2003 10 20 u 2003 10 30
Dazju doganali fil-kwota	Għall-kodiċi NM 0711 51 00: 12 % <i>ad valorem</i> Għall-kodiċijiet NM 2003 10 20 u 2003 10 30: 23 % <i>ad valorem</i>
Prova tal-kummerċ	Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9 (9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 40 għal kull 1 000 kg (piż nett skulat)
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata

Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irregistrat fil-bażi ta' <i>data</i> LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

ANNEX VIII

Kwoti tariffarji fis-settur taċ-ċanga u l-vitella

Numru tal-ordni	09.4002
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir- Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bhala riżultat tal-konkluzjoni tan-negozjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	12-il subperjodu ta' xahar kull wieħed
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham frisk, imkessah jew iffriżat ta' kwalità għolja ta' annimali bovini li jissodisfa d-definizzjoni li ġejja: "Karkassi jew kwalunkwe qatgħa li jinkisbu minn annimali bovini li m'għandhomx aktar minn 30 xahar u li jkunu ġew mitmugħa għal 100 jum jew aktar dieta bbilanjata nutrittiva, b'kontenut ta' enerġija għolja li ma jkunx fiha inqas minn 70 % ta' qamħ u li tkun tinkludi mill-inqas 20 libra ta' għalf totali kuljum. Ċanga kklassifikata bhala "choice" (tal-għażla) jew "prime" (tal-aqwa kwalità) skont l-istandards tal-USDA (Id-Dipartiment tal-Biedja tal-Istati Uniti) tissodisfa awtomatikament id-definizzjoni t'hawn fuq. Laham ikklassifikat bhala "Kanada A", "Kanada AA", "Kanada AAA", "Kanada Choice" u "Kanada Prime", "A1", "A2", "A3" and "A4", skont l-Aġenzija Kanadiża għall-Ispezzjoni tal-Ikel - il-Gvern tal-Kanada, jikkorrispondi ma' din id-definizzjoni"
Origini	L-Istati Uniti tal-Amerka u l-Kanada
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament. Id-deskrizzjoni tal-prodott li tapplika għal-laham li joriġina fil-pajjiż tal-esportazzjoni għandha tintwera fuq in-naħa ta' wara tal-formola. Awtoritajiet tal-ħruġ: Servizzi ta' Sikurezza u Spezzjoni tal-Ikel (FSIS) tad-Dipartiment tal-Biedja tal-Istati Uniti (USDA) għal-laham li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerka Aġenzija Kanadiża għall-Ispezzjoni tal-Ikel - Gvern tal-Kanada/Agence Canadienne d'Inspection des Aliments - Gouvernement du Kanada għal-laham li joriġina mill-Kanada
Kwantità f'Kg	11 500 000 kg tal-piż tal-prodott, diviż kif ġej: il-kwantità disponibbli għal kull subperjodu għandha tikkorrispondi ma' wieħed minn tnax tal-kwantità totali
Kodiċijiet NM	Ex 0201, ex 0202, ex 0206 10 95, ex 0206 29 91

Dazju doganali fil-kwota	20 % ad valorem. Madankollu, għall-prodotti li joriġinaw mill-Kanada d-dazju għandu jkun EUR 0
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Il-qatgħat għandhom ikunu ttikkettati skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. L-indikazzjoni "Ċanga ta' Kwalità Għolja" tista' tiżdied mal-informazzjoni fuq it-tikketta
Numru tal-ordni	09.4280
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra (CETA), li l-applikazzjoni proviżorja tiegħu giet approvata mid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/38
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikolu 46 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham ta' annimali bovini, minbarra l-bison, frisk jew imkessaħ
Orijini	Il-Kanada
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 46 ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'Kg	Il-kwantità hija espressa f'kg (ekwivalenti ta' piż ta' karkassa) Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 19 580 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 24 720 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2021: 29 860 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2022: 35 000 000 kg

	Il-kwantità annwali għandha tiġi diviża kif ġej: 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	Ex02 01 10 00 Ex02 01 20 20 Ex02 01 20 30 Ex02 01 20 50 Ex02 01 20 90 Ex02 01 30 00 Ex02 06 10 95
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata, skont l-Artikolu 8(2)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 9,5 għal kull 100 kg (ta' ekwivalenti ta' piż ta' karkassa)
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata Jekk l-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni tkun tikkonċerna diversi prodotti koperti minn kodiċijiet NM differenti, il-kodiċijiet NM kollha u d-deskrizzjonijiet tagħhom għandhom jiddaħhlu fit-taqsimiet 16 u 15, rispettivament, tal-applikazzjoni għal-liċenzja u l-liċenzja nnifisha. Il-kwantità totali għandha tkun konvertita f'ekwivalenti tal-piż tal-karkassa
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 46 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Le
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Il-fatturi ta' konverżjoni stabbiliti fl-Anness XVI ta' dan ir-Regolament għandhom jintużaw biex il-piż tal-prodott jiġi kkonvertit f'ekwivalenti ta' piż ta' karkassa għall-prodotti koperti
Numru tal-ordni	09.4281
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv bejn il-Kanada, minn naha waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra (CETA), li l-applikazzjoni proviżorja tiegħu giet approvata mid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/38
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru

Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikolu 46 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham ta' annimali bovini, minbarra l-bison, frisk jew imkessah
Origini	Il-Kanada
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Skont l-Artikolu 46 ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'Kg	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 7 500 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 10 000 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2021: 12 500 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2022: 15 000 000 kg Il-quantità annwali għandha tiġi diviża kif ġej: 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Dicembru
Kodiċijiet NM	Ex02 02 10 00 Ex02 02 20 10 Ex02 02 20 30 Ex02 02 20 50 Ex02 02 20 90 Ex02 02 30 10 Ex02 02 30 50 Ex02 02 30 90 Ex02 06 29 91 Ex02 10 20 10 Ex02 10 20 90 Ex02 10 99 51 Ex02 10 99 59
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata, skont l-Artikolu 8(2)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 9,5 għal kull 100 kg (ta' ekwivalenti ta' piż ta' karkassa)
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata Jekk l-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni tikkonċerna bosta prodotti koperti minn kodiċijiet NM differenti, il-kodiċijiet NM kollha u d-deskrizzjonijiet tagħhom għandhom jiddaħhlu fil-kaxxi 16 u 15 rispettivament, tal-applikazzjoni għal-liċenzja u tal-liċenzja innifisha. Il-quantità totali għandha tkun konvertita f'ekwivalenti tal-piż tal-karkassa
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 46 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Le
Kwantità ta' referenza	Le

Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Il-fatturi ta' konverżjoni stabbiliti fl-Anness XVI ta' dan ir-Regolament għandhom jintużaw biex il-piż tal-prodott jiġi kkonvertit f'ekwivalenti ta' piż ta' karkassa għall-prodotti koperti
Numru tal-ordni	09.4003
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laħam imnixxef ta' annimali bovini
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'Kg	54 875 000 kg, ekwivalenti ta' laħam mingħajr għadam
Kodiċijiet NM	0202 u 0206 29 91
Dazju doganali fil-kwota	20 % ad valorem
Prova tal-kummerċ	Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9 (9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata, skont l-Artikolu 8(2)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 6 għal kull 100 kg ta' ekwivalenti ta' laħam mingħajr għadam
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva. Skont l-Artikolu 9(5) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760

Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	"Laħam iffriżat" tfisser laħam li huwa ffrizāt u għandu temperatura interna ta' – 12 °C jew inqas meta jidhol fit-territorju doganali tal-Unjoni 100 kg ta' laħam bl-għadam għandu jkun ekwivalenti għal 77 kg ta' laħam mingħajr għadam
Numru tal-ordni	09.4270
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id- Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1247 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukraina, min-naha l-oħra, għajr għad-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bħala haddiema fit-territorju tal-parti l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laħam ta' annimali bovini, frisk, imkessah jew iffriżat
Origini	L-Ukraina
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Skont it-Titolu V tal-Protokoll 1 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Ukraina, min-naha l-oħra
Kwantità f'Kg	12 000 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	0201 10 00 0201 20 20 0201 20 30 0201 20 50 0201 20 90 0201 30 00 0202 10 00 0202 20 10 0202 20 30 0202 20 50 0202 20 90

	0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Il-prova tal-kummerċ hija mehtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9 (9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata, skont l-Artikolu 8(2)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva. Skont l-Artikolu 9(5) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	"Laħam iffriżat" tfisser laħam li huwa ffriżat u għandu temperatura interna ta' - 12 °C jew inqas meta jidhol fit-territorju doganali tal-Unjoni
Numru tal-ordni	09.4001
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negozjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laħam tal-buflu ffriżat mingħajr għadam
Orijini	L-Awstralja
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Ċertifikat ta' Awtenticità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament L-awtorità tal-hruġ: Id-Dipartiment tal-Agrikoltura, is-Sajd u l-Forestrija - l-Awstralja
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Ċertifikat ta' Awtenticità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'kg	2 250 000 kg espressi f'piż ta' laħam mingħajr għadam

Kodiċijiet NM	Ex02 02 30 90
Dazju doganali fil-kwota	20 % ad valorem
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4004
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negozjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laħam tal-buflu mingħajr għadam, frisk, imkessaħ jew iffriżat
Orġini	L-Argentina
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament L-awtorità tal-hruġ: Ministerio de Producción y Trabajo - l-Argentina
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'kg	200 000 kg
Kodiċijiet NM	Ex02 01 30 00, ex 0202 30 90
Dazju doganali fil-kwota	20 % ad valorem.
Prova tal-kummerċ	Le

Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	"Laħam iffriżat" tfisser laħam li huwa iffriżat u għandu temperatura interna ta' - 12 °C jew inqas meta jidhol fit-territorju doganali tal-Unjoni
Numru tal-ordni	09.4181
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id- Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/269/KE tat-28 ta' Frar 2005 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim li jstabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri, min-naha waħda, u r-Repubblika taċ-Ċili, min-naha l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ċanga jew vitella friska, imkeshha jew iffriżati
Orġini	Iċ-Ċili
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV għal dan ir-Regolament L-awtorità tal-hruġ: Asociación Gremial de Plantas Faenadoras Frigoríficas de Carnes de Chile Teatinos 20 – Oficina 55, Santiago, iċ-Ċili
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'Kg	1 650 000 kg (piż nett tal-prodott) Żieda annwali mill-1 ta' Lulju 2010: 100 000 kg
Kodiċijiet NM	0201 20, 0201 30 00, 0202 20, 0202 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg

Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	"Laħam iffriżat" tfisser laħam li huwa iffriżat u għandu temperatura interna ta' - 12 °C jew inqas meta jidhol fit-territorju doganali tal-Unjoni
Numru tal-ordni	09.4198
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id- Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/36/KE tal-29 ta' April 2008 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim Provvizorju dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u r-Repubblika tas-Serbja, min-naħa l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ċerti annimali hajjin u ċertu laħam ("baby beef") imsemmija fl-Anness II tal-Ftehim Interim mas-Serbja
Orġini	Is-Serbja
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament L-awtorità tal-hruġ: Is-Serbja: Istitut għall-Iġjene u t-Teknoloġija tal-Laħam, Kacaskog 13, Belgrade, is-Serbja. (Referenza - l-Anness II tal-Ftehim Interim mas-Serbja li gie approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/36/KE)
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'kg	8 700 000 kg, espressi f'piż ta' karkassa
Kodiċijiet NM	Ex01 02 29 51, ex 0102 29 59, ex 0102 29 91, ex 0102 29 99, ex 0201 10 00, ex 0201 20 20, ex 0201 20 30, ex 0201 20 50
Dazju doganali fil-kwota	20 % tad-dazju ad valorem u 20 % tad-dazju speċifiku kif stabbilit fit-Tariffa Doganali Komuni
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg

Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni ghal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Sabiex tiġi attribwita din il-kwota, 100 kg ta' piż haj għandu jkun ekwivalenti għal 50 kg ta' piż ta' karkassa
Numru tal-ordni	09.4199
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill u l-Kummissjoni 2010/224/EU, Euratom tad-29 ta' Marzu 2010 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naha l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ċerti animali hajjin u ċertu laham ("baby beef") imsemmija fl-Anness II tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni li ġie konkluż mal-Montenegro
Orġini	Il-Montenegro
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament L-awtorità tal-hruġ: Il-Montenegro: Id-Direttorat Veterinarju, Bulevar Svetog Petra Cetinjskog br.9, 81000 Podgorica, il-Montenegro. (Referenza - l-Anness II tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni li ġie konkluż mal-Montenegro u li ġie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2010/224/UE, Euratom)
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'kg	800 000 kg, espressi f'piż ta' karkassa
Kodiċijiet NM	Ex01 02 29 51, ex 0102 29 59, ex 0102 29 91, ex 0102 29 99, ex 0201 10 00, ex 0201 20 20, ex 0201 20 30, ex 0201 20 50
Dazju doganali fil-kwota	20 % tad-dazju ad valorem u 20 % tad-dazju speċifiku kif stabbilit fit-Tariffa Doganali Komuni
Prova tal-kummerċ	Le

Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Sabiex tiġi attribwita din il-kwota, 100 kg ta' piż haj għandu jkun ekwivalenti għal 50 kg ta' piż ta' karkassa
Numru tal-ordni	09.4200
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1215/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jintroduċi ċerti miżuri kummerċjali eċċezzjonali għal pajjiżi u territorji li jipparteċipaw fil-proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-Unjoni Ewropea jew li huma marbutin miegħu
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ċerti animali ħajjin u ċertu laħam ("baby beef")
Orġini	It-territorju doganali tal-Kosovo (Din id-deżinjazzjoni hija mingħajr preġudizzju għal pożizzjonijiet dwar l-istatus, u tikkonforma mal-UNSC 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.)
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat ta' Awtenticità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament L-awtorità tal-ħruġ: Il-Kosovo (Din id-deżinjazzjoni hi mingħajr preġudizzju għal pożizzjonijiet dwar l-istatus, u tikkonforma mal-UNSC 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.)
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' Awtenticità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'Kg	475 000 kg, espressi f'piż ta' karkassa
Kodiċijiet NM	Ex01 02 29 51, ex 0102 29 59, ex 0102 29 91, ex 0102 29 99, ex 0201 10 00, ex 0201 20 20, ex 0201 20 30, ex 0201 20 50
Dazju doganali fil-kwota	20 % tad-dazju ad valorem u 20 % tad-dazju speċifiku kif stabbilit fit-Tariffa Doganali Komuni

Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregiſtrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Sabiex tiġi attribwita din il-kwota, 100 kg ta' piż haj għandu jkun ekwivalenti għal 50 kg ta' piż ta' karkassa
Numru tal-ordni	09.4202
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kummerċ ta' prodotti agrikoli, approvat f'isem il-Komunità mid-Deciżjoni 2002/309/KE, Euratom tal-Kunsill u tal-Kummissjoni
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Dicembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham imnixxef minghajr għadam: qatgħat ta' laham mill-koxox ta' annimali bovini li jkollhom mill-inqas 18-il xahar, minghajr l-ebda xaham intramuskolari viżibbli (minn 3 sa 7 %) u pH tal-laham frisk bejn 5,4 u 6,0, li jkunu mmellha, imhawra, ippressati, imnixxa biss fl-arja friska niexfa u li jiżviluppaw moffa nobbli (żvilupp ta' fungi mikroskopici). Il-piż tal-prodott lest għandu jkun bejn 41 % u 53 % tal-materja prima qabel it-tmellih
Orġini	L-Iżvizzera
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat ta' Awtenticità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament L-awtorità tal-ħruġ: Office fédéral de l'agriculture/Bundesamt für Landwirtschaft/Ufficio federale dell'agricoltura
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' Awtenticità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'Kg	1 200 000 kg
Kodiċijiet NM	Ex02 10 20 90
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0

Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4450
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negozjati tal-FGKT (GATT) XXIV.6
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ċanga ta' kwalità għolja minghajr għadam li tissodisfa d-definizzjoni li ġejja: "Qatgħat taċ-ċanga magħzula li jinkisbu minn għoġġiela, għoġġiela żgħar jew erieħ li jkunu kielu biss haxix tal-mergħat minn mindu waqfu jerdgħu. Il-karkassi tal-għoġġiela għandhom jiġu klassifikati bħala "A", "B", jew "C", il-karkassi tal-għoġġiela żgħar u tal-erieħ għandhom jiġu klassifikati bħala "A" jew "B" skont il-klassifikazzjoni uffiċjali taċ-ċanga stabbilita mis-Segretarjat tal-Agricoltura, il-Bhejjem, is-Sajd u l-Ikel fl-Argentina (Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos — SAGPyA)"
Orġini	L-Argentina
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament L-awtorità tal-ħruġ: Ministerio de Producción y Trabajo - l-Argentina
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'Kg	29 500 000 kg ta' ċanga minghajr għadam
Kodiċijiet NM	Ex02 01 30 00, Ex02 06 10 95
Dazju doganali fil-kwota	20 % ad valorem

Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	"Laħam iffriżat" tfisser laħam li huwa ffrizāt u għandu temperatura interna ta' - 12 °C jew inqas meta jidhol fit-territorju doganali tal-Unjoni Il-qatgħat għandhom jiġu tikkettati skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill L-indikazzjoni "Ċanga ta' Kwalità Għolja" tista' tiżdied mal-informazzjoni fuq it-tikketta
Numru tal-ordni	09.4451
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konkluzjoni tan-negożjati tal-FGKT (GATT) XXIV.6
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laħam frisk, imkessah jew iffriżat ta' kwalità għolja ta' annimali bovini li jissodisfa d-definizzjoni li ġejja: "Qatgħat magħżula li jkun magħmula minn karkassi tal-ghogġiela jew tal-erieh li ġew ikklassifikati taħt waħda mill-kategoriji uffiċjali "Y", "YS", "YG", "YGS", "YP" u "YPS" kif iddefinit minn AUS-MEAT l-Awstralja. Il-kulur taċ-ċanga għandu jikkonforma mal-istandards ta' referenza għall-kulur tal-laħam 1 B sa 4 ta' AUS-MEAT, il-kulur tax-xaħam mal-istandards ta' referenza 0 sa 4 għall-kulur tax-xaħam ta' AUS-MEAT u l-fond tax-xaħam (imkejjel fis-sit P8) mal-klassijiet tax-xaħam 2 sa 5 ta' AUS-MEAT
Orġini	L-Awstralja
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat ta' Awtenticità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV għal dan ir-Regolament L-awtorità tal-hruġ: Id-Dipartiment tal-Agrikoltura, is-Sajd u l-Forestrija - l-Awstralja
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' Awtenticità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV għal dan ir-Regolament

Kwantità f'Kg	7 150 000 kg ta' piż tal-prodott
Kodiċijiet NM	Ex02 01 20 90, ex 0201 30 00, ex 0202 20 90, ex 0202 30, ex 0206 10 95 and ex 0206 29 91
Dazju doganali fil-kwota	20 % ad valorem
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	"Laħam iffriżat" tfisser laħam li huwa ffrizāt u għandu temperatura interna ta' – 12 °C jew inqas meta jidhol fit-territorju doganali tal-Unjoni Il-qatgħat għandhom jiġu ttikkettati skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill L-indikazzjoni "Ċanga ta' Kwalità Għolja" tista' tiżdied mal-informazzjoni fuq it-tikketta
Numru tal-ordni	09.4452
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negozjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laħam ta' kwalità għolja mingħajr għadam ta' annimali bovini li tissodisfa d-definizzjoni li ġejja: "Qatgħat taċ-ċanga magħżula li jinkisbu minn għoġġiela (novillo) jew erieħ (vaquillona) kif iddefinit fil-klassifikazzjoni uffiċjali tal-karkassi tal-laħam bovin stabbilita mill-Istitut Nazzjonali tal-Laħam tal-Urugwaj (Instituto Nacional de Carnes — INAC). L-annimali eligibbli għall-produzzjoni ta' Ċanga ta' Kwalità Għolja jkunu kielu biss haxix tal-mergħat minn mindu waqfu jerdgħu. Il-karkassi għandhom jiġu kklassifikati bħala "I", "N" jew "A", b'kisja tax-xaħam bin-numri "1", "2" jew "3" skont il-klassifikazzjoni msemmija hawn fuq"

Origini	L-Urugwaj
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV għal dan ir-Regolament L-awtorità tal-ħruġ: Instituto Nacional de Carnes (INAC) għal-laham li jorigina mill-Urugwaj u li jissodisfa d-definizzjoni tan-numru tal-ordni 09.4452
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'Kg	6 376 000 kg ta' ċanga mingħajr għadam
Kodiċijiet NM	Ex02 01 30 00, ex 0206 10 95
Dazju doganali fil-kwota	20 % ad valorem
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Il-qatgħat għandhom jiġu ttikkettati skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill L-indikazzjoni "Ċanga ta' Kwalità Għolja" tista' tiżdied mal-informazzjoni fuq it-tikketta
Numru tal-ordni	09.4453
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negozjati tal-FĠKT (GATT) XXIV.6
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament

Deskrizzjoni tal-prodott	Ċanga bla għadam li tissodisfa d-definizzjoni li ġejja: “Qatgħat magħzula li jinkisbu minn għoġġiela jew erieħ li jkunu kielu biss haxix tal-mergħat minn mindu waqfu jerdgħu. Il-karkassi għandhom jiġu kklassifikati bħala “B” b’kisja tax-xaham bin-numri “2” jew “3” skont il-klassifikazzjoni uffiċjali tal-karkassi taċ-ċanga stabbilita mill-Ministeru għall-Agricoltura, il-Bhejjem u l-Provvista fil-Brażil (il-‘Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento’)”
Orìġini	Il-Brażil
Prova tal-orìġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat ta’ Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta’ dan ir-Regolament L-awtorità tal-hruġ: Departamento Nacional de Inspeção de Produtos de Origem Animal (DIPOA) għal-laham li joriġina mill-Brażil u li jissodisfa d-definizzjoni għan-numru tal-ordni 09.4453
Prova tal-orìġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Ċertifikat ta’ Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta’ dan ir-Regolament
Kwantità f’kg	10 000 000 kg ta’ ċanga mingħajr għadam
Kodiċijiet NM	Ex02 01 30 00, ex 0202 30 90, ex 0206 10 95, ex 0206 29 91
Dazju doganali fil-kwota	20 % ad valorem
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orìġini; il-kaxxa “iva” f’dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta’ validità ta’ liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta’ dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta’ referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta’ data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	“Laham iffriżat” tfisser laham li huwa ffrizat u għandu temperatura interna ta’ – 12 °C jew inqas meta jidhol fit-territorju doganali tal-Unjoni Il-qatgħat għandhom jiġu ttikkettati skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill L-indikazzjoni “Ċanga ta’ Kwalità Għolja” tista’ tiżdied mal-informazzjoni fuq it-tikketta
Numru tal-ordni	09.4454
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta’ Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negozjati tal-FGKT (GATT) XXIV.6

Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham frisk, imkessaħ jew iffriżat ta' kwalità għolja ta' annimali bovini li jissodisfa d-definizzjoni li ġejja: "Qatghat taċ-ċanga magħzula li jkunu ġejjin minn għoġġiela jew erieħ li jkunu kielu biss haxix tal-merghat, li l-karkassi tagħhom ikollhom piż ta' mhux aktar minn 370 kg wara li jitnaddfu. Il-karkassi għandhom jiġu klassifikati bhala "A", "L", "P", "T" jew "F", jiġu mirquma skont il-ħxuna tax-xaham tat-tip "P" jew inqas u bi klassifikazzjoni ta' muskolatura ta' 1 jew 2 skont is-sistema ta' klassifikazzjoni tal-karkassi amministrata mill-Bord tal-Laham ta' New Zealand"
Origini	New Zealand
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat ta' Awtenticità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament L-awtorità tal-ħruġ: Il-Bord tal-Laham ta' New Zealand
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' Awtenticità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'Kg	1 300 000 kg ta' piż tal-prodott
Kodiċijiet NM	Ex02 01 20 90, ex 0201 30 00, ex 0202 20 90, ex 0202 30, ex 0206 10 95, ex 0206 29 91
Dazju doganali fil-kwota	20 % ad valorem
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	"Laham iffriżat" tfisser laham li huwa ffrizāt u għandu temperatura interna ta' – 12 °C jew inqas meta jidhol fit-territorju doganali tal-Unjoni Il-qatghat għandhom jiġu ttikkettati skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill L-indikazzjoni "Ċanga ta' Kwalità Għolja" tista' tiżdied mal-informazzjoni fuq it-tikketta

Numru tal-ordni	09.4455
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-konċessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bħala riżultat tal-konklużjoni tan-negozjati tal-FGKT (GATT) XXIV.6
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham mingħajr għadam tal-annimali bovini frisk, imkessah jew iffriżat ta' kwalità għolja u li jissodisfa d-definizzjoni li ġejja: "flett (lomito), il-mixwi (striploin) u/jew Cube roll (lomo), ramp (rabadilla), l-gholja tal-koxxa (carnaza negra) miksubin minn annimali magħżulin ta' razez imħallta b'inqas minn 50 % ta' razez tat-tip zebù u li ġew mitmugħa biss huxlief jew haxix mill-merghat. L-annimali maqtula għandhom ikunu għoġġiela jew erieħ li jaqgħu taħt il-kategorija "V" tas-sistema ta' klassifikazzjoni tal-karkassi VACUNO li tipproduċi karkassi li ma jaqbzux il-260 kg"
Orìġini	Il-Paragwaj
Prova tal-orìġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat ta' Awtenticità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament L-awtorità tal-hruġ: Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal, Dirección General de Calidad e Inocuidad de Productos de Origen Animal - il-Paragwaj
Prova tal-orìġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' Awtenticità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'Kg	1 000 000 kg ta' laham mingħajr għadam
Kodiċijiet NM	Ex02 01 30 00 and ex 0202 30 90
Dazju doganali fil-kwota	20 % ad valorem
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orìġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le

Kundizzjonijiet speċifiċi	“Laħam iffriżat” tfisser laħam li huwa ffrizāt u għandu temperatura interna ta’ – 12 °C jew inqas meta jidhol fit-territorju doganali tal-Unjoni Il-qatgħat għandhom jiġu ttikkettati skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill L-indikazzjoni “Ċanga ta’ Kwalità Għolja” tista’ tiżdied mal-informazzjoni fuq it-tikketta
Numru tal-ordni	09.4504
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id- Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/474/KE tas-16 ta’ Ġunju 2008 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim Temporanju dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naha, u l-Bożnija u Herzegovina, min-naha l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta’ Jannar sal-31 ta’ Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta’ dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ċerti annimali ħajjin u ċertu laħam (“baby beef”)
Origini	Il-Bożnija-Herzegovina
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat ta’ Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta’ dan ir-Regolament Mahruġ minn: Il-Bożnija-Herzegovina
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta’ Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta’ dan ir-Regolament
Kwantità f’Kg	1 500 000 kg, espressi f’piz ta’ karkassa
Kodiċijiet NM	Ex01 02 29 51, ex 0102 29 59, ex 0102 29 91, ex 0102 29 99, ex 0201 10 00, ex 0201 20 20, ex 0201 20 30, ex 0201 20 50
Dazju doganali fil-kwota	20 % tad-dazju ad valorem u 20 % tad-dazju speċifiku kif stabbilit fit-Tariffa Doganali Komuni
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa “iva” f’dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa “iva” f’dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta’ validità ta’ liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta’ dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta’ referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta’ data LORI	Le

Kundizzjonijiet speċifiċi	Sabiex tiġi attribwita din il-kwota, 100 kg ta' piż haj ghandu jkun ekwivalenti għal 50 kg ta' piż ta' karkassa
Numru tal-ordni	09.4505
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2004/239/KE, Euratom tat-23 ta' Frar 2004 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naha l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ċerti annimali ħajjin u ċertu laħam ("baby beef")
Origini	Ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament L-awtorità tal-hruġ: Il-Maċedonja ta' Fuq: Univerzitet Sv. Kiril I Metodij, Institut za hrana, Fakultet za veterinarska medicina, 'Lazar Pop-Trajkov 5-7', 1000 Skopje (Referenza: L-Anness III tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni li gie konkluż ma' dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u li gie approvat mill-Kunsill u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/239/KE, Euratom)
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' Awtentiċità (CA), li l-mudell tiegħu jinsab fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'Kg	1 650 000 kg ta' "baby beef", espress bħala piż ta' karkassa
Kodiċijiet NM	Ex01 02 29 51, ex 0102 29 59, ex 0102 29 91, ex 0102 29 99, ex 0201 10 00, ex 0201 20 20, ex 0201 20 30, ex 0201 20 50
Dazju doganali fil-kwota	20 % tad-dazju ad valorem u 20 % tad-dazju speċifiku kif stabbilit fit-Tariffa Doganali Komuni
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 12 għal kull 100 kg
It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le

Operatur irregistrat fil-bażi ta' <i>data</i> LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Sabiex tiġi attribwita din il-kwota, 100 kg ta' piż haj għandu jkun ekwivalenti għal 50 kg ta' piż ta' karkassa

ANNEX IX

Kwoti tariffarji fis-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib

Numru tal-ordni	09.4155
Ftehim internazzjonali jew att iehor	L-Anness II tal-Ftehim bejn il-Komunità u l-Iżvizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli, li ġie approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2002/309/KE, Euratom tal-4 ta' April 2002
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ex 04 01 40: b'kontenut ta' xaħam, bil-piż, aktar minn 6 % iżda mhux aktar minn 10 % Ex 04 01 50: b'kontenut ta' xaħam, bil-piż, aktar minn 10 % 0403 10: jogurt
Origini	L-Iżvizzera
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. CH.1 Ċertifikat tal-moviment skont il-Protokoll Nru 3, Anness V tal-Ftehim bejn il-KEE u l-Konfederazzjoni Żvizzera tat-22 ta' Lulju 1972, dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti originarji" u metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva
Kwantità f'kg	2 000 000 kg, diviżi kif ġej: 1 000 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru 1 000 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	Ex04 01 40, ex 0401 50, 0403 10
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le

Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4179
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja, li ġie approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/818/UE tat-8 ta' Novembru 2011
Perjodu tal-kwota tariffarja	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott (*)	Ġobon u baqta
Origini	In-Norveġja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' moviment EUR.1
Kwantità f'kg	7 200 000 kg, diviżi kif ġej: 3 600 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 3 600 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	0406
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le

Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
(*) Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem tad-deskrizzjoni tal-prodotti għandu jitties li għandu biss valur indikattiv, peress li l-iskema preferenzjali hija ddeterminata, fil-kuntest ta' dan l-Anness, bil-kopertura tal-kodiċijiet NM.	
Numru tal-ordni	09.4228
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja, li ġie approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/818/UE tat-8 ta' Novembru 2011
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott (*)	Xorrox u xorrox modifikat, kemm jekk ikkoncentrat kif ukoll jekk le jew biz-zokkor jew materjal iehor li jagħmel helu
Orìġini	In-Norveġja
Prova tal-orìġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orìġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' moviment EUR.1
Kwantità f'kg	1 250 000 kg, diviżi kif ġej: 625 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 625 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	0404 10
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orìġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le

Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
(*) Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem tad-deskrizzjoni tal-prodotti għandu jitties li għandu biss valur indikattiv, peress li l-iskema preferenzjali hija ddeterminata, fil-kuntest ta' dan l-Anness, bil-kopertura tal-kodiċijiet NM.	
Numru tal-ordni	09.4229
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja, li ġie approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/818/UE tat-8 ta' Novembru 2011
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott (*)	Xorrox u xorrox modifikat, fi trab, hġub jew forom solidi oħrajn, mingħajr zieda ta' zokkor jew materjal ieħor li jagħmel helu, b'kontenut ta' proteina "kontenut ta' nitroġenu × 6,38", ta' mhux aktar minn 15 % skont il-piż u b'kontenut ta' xaham, skont il-piż, ta' mhux aktar minn 1,5 %
Origini	In-Norveġja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' moviment EUR.1
Kwantità f'kg	3 150 000 kg, diviżi kif ġej: 1 575 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 1 575 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	0404 10 02
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le

Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
(*) Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem tad-deskrizzjoni tal-prodotti għandu jitqies li għandu biss valur indikattiv, peress li l-iskema preferenzjali hija ddeterminata, fil-kuntest ta' dan l-Anness, bil-kopertura tal-kodiċijiet NM.	
Numru tal-ordni	09.4182
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ex04 05 10 11 u ex 0405 10 19: butir li għandu ta' mill-inqas sitt ġimghat, b'kontenut ta' xaham skont il-piż ta' mhux inqas minn 80 % iżda inqas minn 85 % immanifatturat direttament mill-halib jew il-krema mingħajr l-użu ta' materjali maħżunin, fi proċess uniku, awtonomu u mhux interrott Ex04 05 10 30: butir, li għandu mill-inqas sitt ġimghat, b'kontenut ta' xaham bil-piż ta' mhux inqas minn 80 % iżda inqas minn 85 %, immanifatturat direttament mill-halib jew mill-krema mingħajr l-użu ta' materjali maħżunin, fi proċess uniku, awtonomu u mingħajr interruzzjoni, li jista' jinvolvi li l-krema tgħaddi minn stadju li fih, ix-xaham tal-butir jiġi kkonċentrat u/jew maqsum fi frazzjonijiet (il-proċessi magħrufin bħala "Ammix" u "Spreadable")
Origini	New Zealand
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat IMA 1 li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'kg	33 612 000 kg, diviżi kif ġej: 16 806 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 16 806 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	Ex04 05 10 11, ex 0405 10 19, ex 0405 10 30
Dazju doganali fil-kwota	EUR 70 għal kull 100 kg ta' piż nett
Prova tal-kummerċ	Iva. 100 tunnellata. Skont l-Artikolu 8(2)(f) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett

Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Skont l-Artikoli 50-51, 53-54 ta' dan ir-Regolament
Numru tal-ordni	09.4195
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kwantità annwali	41 081 000 kg, diviżi kif ġej: 20 540 500 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 20 540 500 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ex04 05 10 11 u ex 0405 10 19: butir li għandu ta' mill-inqas sitt ġimghat, b'kontenut ta' xaham skont il-piż ta' mhux inqas minn 80 % iżda inqas minn 85 % immanifatturat direttament mill-halib jew il-krema mingħajr l-użu ta' materjali maħżunin, fi proċess uniku, awtonomu u mhux interrott Ex04 05 10 30: butir, li għandu mill-inqas sitt ġimghat, b'kontenut ta' xaham bil-piż ta' mhux inqas minn 80 % iżda inqas minn 85 %, immanifatturat direttament mill-halib jew mill-krema mingħajr l-użu ta' materjali maħżunin, fi proċess uniku, awtonomu u mingħajr interruzzjoni, li jista' jinvolvi li l-krema tgħaddi minn stadju li fih, ix-xaham tal-butir jiġi kkonċentrat u/jew maqsum fi frazzjonijiet (il-proċessi magħrufin bħala "Ammix" u "Spreadable")
Orġini	New Zealand
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Ċertifikat IMA 1 li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kodiċijiet NM	Ex04 05 10 11, Ex04 05 10 19, ex 0405 1030

Dazju doganali fil-kwota	EUR 70 għal kull 100 kg ta' piż nett
Prova tal-kummerċ	Skont l-Artikolu 8(2)(e) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Skont l-Artikoli 50-51, 53-54 ta' dan ir-Regolament
Numru tal-ordni	09.4225
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Iżlanda dwar preferenzi kummerċjali addizzjonali fi prodotti agrikoli, li ġie approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1913 tad-9 ta' Ottubru 2017
Perjodu tal-kwota tariffarja	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Dicembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Dicembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott (*)	Butir naturali
Orġini	L-Iżlanda
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' moviment EUR.1
Kwantità f'kg	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 439 000 kg, diviżi kif ġej: 220 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 219 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Dicembru Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 463 000 kg, diviżi kif ġej: 232 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 231 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Dicembru

	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2021: 500 000 kg, diviżi kif ġej: 250 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 250 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	0405 10 11, 0405 10 19
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija fir-rigward ta' applikazzjoni għal li- ċenzja	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal- liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il- kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

(*) Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem tad-deskrizzjoni tal-prodotti għandu jitqies li għandu biss valur indikattiv, peress li l-iskema preferenzjali hija ddeterminata, fil-kuntest ta' dan l-Anness, bil-kopertura tal-kodiċijiet NM. Fejn huma msemmija kodiċijiet ex NM, l-arranġamenti preferenzjali għandhom jiġu ddeterminati permezz tal-applikazzjoni tal-kodiċi NM u d-deskrizzjoni korrispondenti meħudin flimkien.

Numru tal-ordni	09.4226
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Iżlanda dwar preferenzi kummerċjali addizzjonali fi prodotti agrikoli, li ġie approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1913 tad-9 ta' Ottubru 2017
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott (*)	"Skr"
Orġini	L-Iżlanda
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li- bera	Iva. Ċertifikat ta' moviment EUR.1

Kwantità f'kg	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 2 492 000 kg, diviżi kif ġej: 1 246 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 1 246 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 3 095 000 kg, diviżi kif ġej: 1 548 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 1 547 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2021: 4 000 000 kg, diviżi kif ġej: 2 000 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 2 000 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	Ex04 06 10 50 (**)
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

(*) Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem tad-deskrizzjoni tal-prodotti għandu jittqies li għandu biss valur indikattiv, peress li l-iskema preferenzjali hija ddeterminata, fil-kuntest ta' dan l-Anness, bil-kopertura tal-kodiċijiet NM. Fejn huma msemmija kodiċijiet ex NM, l-arranġamenti preferenzjali għandhom jiġu ddeterminati permezz tal-applikazzjoni tal-kodiċi NM u d-deskrizzjoni korrispondenti meħudin flimkien.

(**) Il-kodiċijiet NM huma ssoġġetti għat-tibdil, fl-istennija tal-konferma tal-klassifika tal-prodott.

Numru tal-ordni	09.4227
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Iżlanda dwar preferenzi kummerċjali addizzjonali fi prodotti agrikoli, li ġie approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1913 tad-9 ta' Ottubru 2017
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament

Deskrizzjoni tal-prodott (*)	Ġobon, minbarra “Skyr” tas-subintestatura NM 0406 10 50 (**)
Orìġini	L-Iżlanda
Prova tal-orìġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orìġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta’ moviment EUR.1
Kwantità f’kg	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 31 000 kg, diviżi kif ġej: 16 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta’ Jannar sat-30 ta’ Ġunju 15 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta’ Lulju sal-31 ta’ Diċembru Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 38 000 kg, diviżi kif ġej: 19 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta’ Jannar sat-30 ta’ Ġunju 19 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta’ Lulju sal-31 ta’ Diċembru Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2021: 50 000 kg, diviżi kif ġej: 25 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta’ Jannar sat-30 ta’ Ġunju 25 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta’ Lulju sal-31 ta’ Diċembru
Kodiċijiet NM	Ex 0406 minbarra “Skyr” tal-kodiċi ex 0406 10 50 (**)
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta’ piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orìġini; il-kaxxa “iva” f’dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta’ validità ta’ liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta’ dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta’ referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta’ data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

(*) Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem tad-deskrizzjoni tal-prodotti għandu jittqies li għandu biss valur indikattiv, peress li l-iskema preferenzjali hija ddeterminata, fil-kuntest ta’ dan l-Anness, bil-kopertura tal-kodiċijiet NM. Fejn huma msemminja kodiċijiet ex NM, l-arranġamenti preferenzjali għandhom jiġu ddeterminati permezz tal-applikazzjoni tal-kodiċi NM u d-deskrizzjoni korrispondenti meħudin flimkien.

(**) Il-kodiċijiet NM huma soġġetti għat-tidil, fl-istennija tal-konferma tal-klassifika tal-prodott.

Numru tal-ordni	09.4514
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ġobnijiet shah taċ-Cheddar (tal-għamla konvenzjonali ċatta ċilindrika ta' piż nett ta' mhux inqas minn 3 3 kg iżda mhux iktar minn 44 kg u ġobnijiet fi blokok kubiċi jew parallelepiped, ta' piż nett ta' 10 kg jew iktar) ta' kontenut tax-xaham ta' 50 % jew iktar bil-piż fil-materjal niexef, immaturat għal mill-inqas tliet xhur
Origini	New Zealand
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat IMA 1 li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'kg	7 000 000 kg
Kodiċijiet NM	Ex04 06 90 21
Dazju doganali fil-kwota	EUR 17,06 għal kull 100 kg ta' piż nett
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Skont l-Artikoli 49, 53-54 ta' dan ir-Regolament

Numru tal-ordni	09.4515
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ġobon għall-ipproċessar (*)
Origini	New Zealand
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Ċertifikat IMA 1 li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'kg	4 000 000 kg
Kodiċijiet NM	0406 90 01
Dazju doganali fil-kwota	EUR 17,06 għal kull 100 kg ta' piż nett
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċjali	Skont l-Artikoli 49, 53-54 ta' dan ir-Regolament

(*) L-użu għal dan l-għan partikolari għandu jiġi mmonitorjat skont id-dispożizzjonijiet tal-Unjoni dwar is-suġġett. Il-ġobnijiet konċernati huma kkunsidrati bħala proċessati meta dawn ikunu ġew ipproċessati fi prodotti li jaqgħu taht is-subintestatura 040630 tan-Nomenklatura Magħquda. Tapplika l-proċedura tal-użu aħhari msemmija fl-Artikolu 254 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

Numru tal-ordni	09.4595
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Cheddar
Origini	Erga omnes
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Le
Kwantità f'kg	15 005 000 kg, diviżi kif ġej: 7 502 500 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 7 502 500 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	0406 90 21
Dazju doganali fil-kwota	EUR 21 għal kull 100 kg ta' piż nett
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4600
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1247 ta' 11 ta' Lulju 2017 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra
Perjodu tal-kwota tariffarja	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott (*)	Halib u krema, mhux fi trab, ħbub jew forom solidi oħrajn; jogurt, mhux moghti toghma jew li fih frott, ġewż jew kawkaw miżjud; prodotti tal-halib iffermentati jew aċidifikati, mhux moghtija toghma jew li fihom frott, ġewż jew kawkaw miżjud u mhux fi trab, ħbub jew forom solidi oħrajn
Origini	L-Ukrajna
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Ċertifikat ta' moviment EUR.1
Kwantità annwali f'kg	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 9 200 000 kg, diviżi kif ġej: 4 600 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 4 600 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 9 600 000 kg, diviżi kif ġej: 4 800 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 4 800 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2021: 10 000 000 kg, diviżi kif ġej: 5 000 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 5 000 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	0401, 0402 91, 0402 99, 0403 10 11, 0403 10 13, 0403 10 19, 0403 10 31, 0403 10 33, 0403 10 39, 0403 90 51, 0403 90 53, 0403 90 59, 0403 90 61, 0403 90 63, 0403 90 69
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett

Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

(*) Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem tad-deskrizzjoni tal-prodotti għandu jitqies bhala ta' valur indikattiv biss, peress li l-applikabbiltà tal-arranġamenti preferenzjali hija ddeterminata, fil-kuntest ta' dan l-Anness, mill-kopertura tal-kodicijiet NM.

Numru tal-ordni	09. 4601
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1247 ta' 11 ta' Lulju 2017 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra
Perjodu tal-kwota tariffarja	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott (*)	Halib u krema, fi trab, ħbub jew forom solidi oħra; prodotti tal-halib iffermentati jew aċidifikati, fi trab, ħbub jew forom solidi oħrajn, mhux mogħtija toġhma partikulari u lanqas bil-frott, lewż jew kawkaw miżjud; prodotti magħmulin minn kostitwenti naturali tal-halib, mhux speċifikati jew inklużi banda oħra
Orijini	L-Ukrajna
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' moviment EUR.1
Kwantità f'kg	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 3 600 000 kg, diviżi kif ġej: 1 800 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 1 800 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 4 300 000 kg, diviżi kif ġej: 2 150 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju

	2 150 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2021: 5 000 000 kg, diviżi kif ġej: 2 500 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 2 500 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	0402 10, 0402 21, 0402 29, 0403 90 11, 0403 90 13, 0403 90 19, 0403 90 31, 0403 90 33, 0403 90 39, 0404 90 21, 0404 90 23, 0404 90 29, 0404 90 81, 0404 90 83, 0404 90 89
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

(*) Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem tad-deskrizzjoni tal-prodotti għandu jittqies bhala ta' valur indikattiv biss, peress li l-applikabbiltà tal-arranġamenti preferenzjali hija ddeterminata, fil-kuntest ta' dan l-Anness, mill-kopertura tal-kodiċijiet NM.

Numru tal-ordni	09.4602
Ftehim internazzjonali u att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1247 ta' 11 ta' Lulju 2017 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra
Perjodu tal-kwota tariffarja	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott (*)	Butir u xahmijiet u żjut oħra derivati mill-halib; dlik (pejst) tal-butir b'kontenut tax-xaham, bhala piż, li jaqbeż il-75 % iżda b'anqas minn 80 %
Orġini	L-Ukrajna

Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat ta' moviment EUR.1
Kwantità f'kg	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 2 400 000 kg, diviżi kif ġej: 1 200 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 1 200 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 2 700 000 kg, diviżi kif ġej: 1 350 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 1 350 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2021: 3 000 000 kg, diviżi kif ġej: 1 500 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 1 500 000 kg għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	0405 10, 0405 20 90, 0405 90
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 35 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

(*) Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem tad-deskrizzjoni tal-prodotti għandu jitqies bħala ta' valur indikattiv biss, peress li l-applikabbiltà tal-arranġamenti preferenzjali hija ddeterminata, fil-kuntest ta' dan l-Anness, mill-kopertura tal-kodiċijiet NM.

Numru tal-ordni	09.4521
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwota tariffarja	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru

Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7, 8 u 72 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ġobnijiet shaħ taċ-Cheddar (tal-ghamla konvenzjonali ċatta ċilindrika ta' piż nett ta' mhux inqas minn 3 3 kg iżda mhux iktar minn 44 kg u ġobnijiet fi blokok kubiċi jew parallelepiped, ta' piż nett ta' 10 kg jew iktar) ta' kontenut tax-xaħam ta' 50 % jew iktar bil-piż fil-materjal niexef, immaturat għal mill-inqas tliet xhur
Origini	L-Awstralja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat IMA 1 li jinhareġ mid-Dipartiment Awstraljan tal-Agrikultura, is-Sajd u l-Forestrija stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Prova tal-origini fid-destinazzjoni għar-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat IMA 1 li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'kg	3 711 000 kg
Kodiċijiet NM	Ex04 06 90 21
Dazju doganali fil-kwota	EUR 17,06 għal kull 100 kg ta' piż nett
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 10 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata It-Taqsima 20 tal-applikazzjoni għal liċenzja tal-importazzjoni għandu jkun fiha n-numru taċ-ċertifikat IMA 1 u d-data ta' meta nhareġ. It-Taqsima 20 tal-applikazzjoni għal liċenzja tal-importazzjoni għandu jkun fiha l-entrata "validu biss jekk akkumpanjat miċ-Ċertifikat IMA 1 Nru mahruġ fil-....."
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Skont l-Artikoli 52, 53, 54 u 72 ta' dan ir-Regolament
Numru tal-ordni	09.4522
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)

Perjodu tal-kwota tariffarja	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Dicembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7, 8 u 72 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ġobon għall-ipproċessar (*)
Origini	L-Awstralja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Ċertifikat IMA 1 li jinhareġ mid-Dipartiment Awstraljan tal-Agrikoltura, is-Sajd u l-Forestrija stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat IMA 1 li l-mudell tiegħu huwa stabbilit fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'kg	500 000 kg
Kodiċijiet NM	0406 90 01
Dazju doganali fil-kwota	EUR 17,06 għal kull 100 kg ta' piż nett
Prova tal-kummerċ	Le
Garanzija għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 10 għal kull 100 kg ta' piż nett
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata It-Taqsim 20 tal-applikazzjoni għal liċenzja tal-importazzjoni għandu jkun fiha n-numru ta' ċertifikat IMA 1 u d-data ta' meta nharġ. It-Taqsim 20 tal-liċenzja tal-importazzjoni għandu jkun fiha l-entrata "validu biss jekk akkumpanjat miċ-Ċertifikat IMA 1 Nru mahruġ fil-....."
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Skont l-Artikoli 52, 53, 54 u 72 ta' dan ir-Regolament

(*) L-użu għal dan il-għan partikolari għandu jiġi mmonitorjat skont id-dispożizzjonijiet tal-Unjoni dwar is-suġġett. Il-gobnijiet ikkonċernati huma kkunsidrati bħala proċessati meta dawn ikunu ġew ipproċessati fi prodotti li jaqgħu taħt is-subintestatura 040630 tan-Nomenklatura Magħquda. Tapplika l-proċedura tal-użu aħhari msemmija fl-Artikolu 254 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

ANNEX X

Kwoti tariffarji fis-settur tal-laħam tal-majjal

Numru tal-ordni	09.4038
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqqha ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Lojns u prieżet bla għadma, friski, imkessha jew iffriżati li għandhom jinkludu: — "Il-lojns bla għadma": il-lojns u l-qagħat tagħhom, mingħajr il-flett tal-vagant, kemm jekk bix-xaħam ta' taħt il-ġilda jew il-ġilda u kemm jekk le — "il-flett tal-vagant": il-qatgħat li jinkludu l-laħmijiet tal-muskoli <i>musculus major psoas</i> u <i>musculus minor psoas</i> , kemm jekk bir-ras u kemm jekk le, imnaddfa jew le — il-perżut u l-qatgħat tal-perżut
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Le
Kwantità f'Kg	35 265 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu tal-kwota tariffarja
Kodiċijiet NM	Ex02 03 19 55, ex 0203 29 55
Dazju doganali fil-kwota	EUR 250 għal kull 1 000 kg
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva

Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4170
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/333/KE tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika bis-saħħa tal-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Lojns u prieżet bla għadma, friski, imkessha jew iffrizati li għandhom jinkludu: — "Il-lojns bla għadma": il-lojns u l-qagħat tagħhom, mingħajr il-flett tal-vagant, kemm jekk bix-xaham ta' taht il-ġilda jew il-ġilda u kemm jekk le — "il-flett tal-vagant": il-qatgħat li jinkludu l-lahmijiet tal-muskoli <i>musculus major psoas</i> u <i>musculus minor psoas</i> , kemm jekk bir-ras u kemm jekk le, imnaddfa jew le
Origini	L-Istati Uniti tal-Amerka
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Ċertifikat tal-origini mahruġ mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Uniti tal-Amerka skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'Kg	4 922 000 kg (piż nett), diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu tal-kwota tariffarja
Kodiċijiet NM	Ex02 03 19 55, ex 0203 29 55
Dazju doganali fil-kwota	EUR 250 għal kull 1 000 kg
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata

Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4271
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1247 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukraina, min-naha l-oħra, għajr għad-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bhala haddiema fit-territorju tal-parti l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham tal-hanżir domestiku: frisk, imkessaħ jew iffriżat
Origini	L-Ukrajna
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont it-Titolu V tal-Protokoll 1 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra
Kwantità f'Kg	20 000 000 kg (piż nett), diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu tal-kwota tariffarja
Kodiċijiet NM	0203 11 10, 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 21 10, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9 (9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/76025 tunnellata

Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4272
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1247 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukraina, min-naha l-oħra, għajr għad-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bħala haddiema fit-territorju tal-parti l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Dicembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Dicembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham tal-hanzir domestiku, frisk, imkessaħ jew iffriżat, minbarra l-prieżet, il-lojns u l-qatgħat mingħajr għadam
Origini	L-Ukrajna
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Skont it-Titolu V tal-Protokoll 1 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra
Kwantità f'Kg	20 000 000 kg (piż nett), diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu tal-kwota tariffarja
Kodiċijiet NM	0203 11 10, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 15, 0203 19 59, 0203 21 10, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 15, 0203 29 59

Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Il-prova tal-kummerċ hija mehtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9 (9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/76025 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irregiſtrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4282
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Il-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv bejn il-Kanada, minn naha, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra (CETA), li l-applikazzjoni proviżorja tiegħu giet approvata bid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/38 tat-28 ta' Ottubru 2016
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikolu 66 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham tal-majjal, frisk, imkessah jew iffirzat, prieżet, spalel u qatghat
Orġini	Il-Kanada
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 66 ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'Kg	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 43 049 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu tal-kwota tariffarja Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 55 549 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu tal-kwota tariffarja

	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2021: 68 049 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu tal-kwota tariffarja Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2022: 80 549 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu tal-kwota tariffarja
Kodiċijiet NM	0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59, 0210 11 11, 0210 11 19, 0210 11 31, 0210 11 39
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. Skont l-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/76025 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 6,5 għal kull 100 kg tal-ekwivalenti tal-piż tal-karkassa
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata Jekk l-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni tikkonċerna bosta prodotti koperti minn kodiċijiet NM differenti, il-kodiċijiet NM kollha u d-deskrizzjonijiet tagħhom għandhom jiddaħhlu fil-kaxxi 16 u 15 rispettivament, tal-applikazzjoni għal-liċenzja u tal-liċenzja innifisha. Il-kwantità totali għandha tkun konvertita f'ekwivalenti tal-piż tal-karkassa
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 66 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Le
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Il-fatturi ta' konverżjoni stabbiliti fl-Anness XVI ta' dan ir-Regolament għandhom jintużaw għall-konverżjoni tal-piż tal-prodott f'ekwivalenti tal-piż tal-karkassa għall-prodotti koperti min-numru tal-ordni 09.4282

ANNEX XI

Kwoti tariffarji fis-settur tal-bajd

Numru tal-ordni	09.4275
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1247 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukraina, min-naha l-oħra, għajr għad-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bħala haddiema fit-territorju tal-parti l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Bajd tat-tjur, fil-qoxra, frisk, ippreservat jew imsajjar; bajd tal-ghasafar, mhux fil-qoxra, u l-isfar tal-bajd, frisk, immixxef, imsajjar bil-fwar jew mgħolli fl-ilma, iffurmat, iffriżat jew ippreservat b'xi mod iehor, kemm jekk miżjud biz-zokkor jew sustanza oħra li tagħti toghma helwa u kemm jekk le, tajjeb għall-konsum mill-bniedem; l-albumini tal-bajd u tal-halib, tajbin għall-konsum mill-bniedem
Origini	L-Ukraina
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Skont it-Titolu V tal-Protokoll 1 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Ukraina, min-naha l-oħra
Kwantità f'kilogrammi	Kwantità f'kg espressa f'ekwivalenti ta' bajd fil-qoxra (il-fatturi ta' konverżjoni skont ir-rati ta' rendiment stabbiliti fl-Anness XVI ta' dan ir-Regolament) diviża f'erba' subperjodi tal-kwota tariffarja b'25 % għal kull perjodu tal-kwota tariffarja: Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 2 400 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 2 700 000 kg Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2021: 3 000 000 kg
Kodiċijiet NM	0407 21 00, 0407 29 10, 0407 90 10, 0408 11 80, 0408 19 81, 0408 19 89, 0408 91 80, 0408 99 80, 3502 11 90, 3502 19 90, 3502 20 91, 3502 20 99
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg

Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Il-fatturi ta' konverżjoni skont ir-rati ta' rendiment stabbiliti fl-Anness XVI ta' dan ir-Regolament. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-piż tal-albumini tal-halib għandu jiġi konvertit fl-ekwivalenti ta' bajd fil-qoxra skont ir-rati standard ta' rendiment ta' 7,00 għall-albumini tal-halib imnixxa (il-kodiċi NM 3502 20 91) u ta' 53,00 għall-albumini oħra tal-halib (il-kodiċi NM 3502 20 99), skont l-Anness XVI ta' dan ir-Regolament
Numru tal-ordni	09.4276
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1247 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukraina, min-naha l-oħra, għajr għad-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bħala haddiema fit-territorju tal-parti l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Bajd tat-tjur, fil-qoxra, frisk, ippreservat jew imsajjar
Orġini	L-Ukraina
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont it-Titolu V tal-Protokoll 1 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Ukraina, min-naha l-oħra
Kwantità f'kilogrammi	3 000 000 kg (espressi f'piż nett), diviżi kif ġej: 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju

	25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Kodiċijiet NM	0407 21 00, 0407 29 10, 0407 90 10
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregiſtrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Il-fatturi ta' konverżjoni skont ir-rati ta' rendiment stabbiliti fl-Anness XVI ta' dan ir-Regolament
Numru tal-ordni	09.4401
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Prodotti tal-bajd
Orijini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex jorogħha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le

Kwantità f'kilogrammi	7 000 000 kg (f'ekwivalenti ta' bajd fil-qoxra, fatturi tal-konverżjoni skont ir-rati ta' rendiment stabbiliti fl-Anness XVI ta' dan ir-Regolament) diviżi kif ġej: 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	0408 11 80, 0408 19 81, 0408 19 89, 0408 91 80, 0408 99 80
Dazju doganali fil-kwota	Għall-kodiċi NM 0408 11 80: EUR 711 għal kull 1 000 kg ta' piż tal-prodott Għall-kodiċi NM 0408 19 81: EUR 310 għal kull 1 000 kg ta' piż tal-prodott Għall-kodiċi NM 0408 19 89: EUR 331 għal kull 1 000 kg ta' piż tal-prodott Għall-kodiċi NM 0408 91 80: EUR 687 għal kull 1 000 kg ta' piż tal-prodott Għall-kodiċi NM 0408 99 80: EUR 176 għal kull 1 000 kg ta' piż tal-prodott
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata (ekwivalenti għall-bajd fil-qoxra)
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Il-fatturi ta' konverżjoni skont ir-rati ta' rendiment stabbiliti fl-Anness XVI ta' dan ir-Regolament
Numru tal-ordni	09.4402
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Albumini tal-bajd
Origini	<i>Erga omnes</i>

Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	15 500 000 kg (f'ekwivalenti ta' bajd fil-qoxra, fatturi tal-konverżjoni skont ir-rati ta' rendiment stabbiliti fl-Anness XVI ta' dan ir-Regolament) , diviżi kif ġej: 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 25 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	3502 11 90, 3502 19 90
Dazju doganali fil-kwota	Għall-kodiċi NM 3502 11 90: EUR 617 għal kull 1 000 kg ta' piż tal-prodott Għall-kodiċi NM 3502 19 90: EUR 83 għal kull 1 000 kg ta' piż tal-prodott
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità tal-liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Il-fatturi ta' konverżjoni skont ir-rati ta' rendiment stabbiliti fl-Anness XVI ta' dan ir-Regolament

ANNEX XII

Kwoti tariffarji fis-settur tat-tjur

Numru tal-ordni	09.4067
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laħam tat-tjur
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	6 249 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 11 10, 0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12 10, 0207 12 90
Dazju doganali fil-kwota	Għall-kodiċi NM 0207 11 10: EUR 131 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 11 30: EUR 149 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 11 90: EUR 162 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 12 10: EUR 149 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 12 90: EUR 162 għal kull 1 000 kg
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva

Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4068
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham tat-tjur
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	8 570 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 13 10, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 40, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 70, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 40, 0207 14 60
Dazju doganali fil-kwota	Għall-kodiċi NM 0207 13 10: EUR 512 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 20: EUR 179 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 30: EUR 134 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 40: EUR 93 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 50: EUR 301 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 60: EUR 231 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 70: EUR 504 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 14 20: EUR 179 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 14 30: EUR 134 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 14 40: EUR 93 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 14 60: EUR 231 għal kull 1 000 kg
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg

Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità tal-liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4069
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqqha ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham tat-tjur
Orġini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	2 705 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 14 10
Dazju doganali fil-kwota	EUR 795 għal kull 1 000 kg
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg

Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità tal-liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4070
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqqha ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham tat-tjur
Orijini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	1 781 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 24 10, 0207 24 90, 0207 25 10, 0207 25 90, 0207 26 10, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 40, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70
Dazju doganali fil-kwota	Għall-kodiċi NM 0207 24 10: EUR 170 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 24 90: EUR 186 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 25 10: EUR 170 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 25 90: EUR 186 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 10: EUR 425 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 20: EUR 205 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 30: EUR 134 għal kull 1 000 kg

	Għall-kodiċi NM 0207 26 40: EUR 93 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 50: EUR 339 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 60: EUR 127 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 70: EUR 230 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 80: EUR 415 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 27 30: EUR 134 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 27 40: EUR 93 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 27 50: EUR 339 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 27 60: EUR 127 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 27 70: EUR 230 għal kull 1 000 kg
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata.
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4092
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/917/KE tat-22 ta' Diċembru 2003 dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-istat ta' Izrael fir-rigward ta' miżuri reċiproċi ta' liberalizzazzjoni u s-sostituzzjoni tal-Protokoll 1 u 2 għall-Ftehim ta' Assoċjazzjoni ta' Izrael-KE
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham tat-tjur Qatghat tad-dundjan bla għadam, iffriżati Qatghat tad-dundjan bl-għadam fihom, iffriżati
Orijini	L-Iżrael
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le

Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Skont l-Artikolu 16 tal-Protokoll 4 anness mal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u l-Istat tal-Iżrael, min-naha l-oħra tal-1 ta' Ġunju 2000
Kwantità f'kilogrammi	4 000 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 27 10, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4169
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/333/KE tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika skont l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika tal-koncessjonijiet fl-iskeċi tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja matul l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham tat-tjur
Orijini	L-Istati Uniti tal-Amerika

Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	21 345 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 11 10, 0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12 10, 0207 12 90, 0207 13 10, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 40, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 70, 0207 14 10, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 40, 0207 14 50, 0207 14 60, 0207 14 70, 0207 24 10, 0207 24 90, 0207 25 10, 0207 25 90, 0207 26 10, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 40, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 27 10, 0207 27 20, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70, 0207 27 80
Dazju doganali fil-kwota	Għall-kodiċi NM 0207 11 10: EUR 131 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 11 30: EUR 149 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 11 90: EUR 162 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 12 10: EUR 149 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 12 90: EUR 162 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 10: EUR 512 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 20: EUR 179 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 30: EUR 134 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 40: EUR 93 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 50: EUR 301 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 60: EUR 231 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 13 70: EUR 504 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 14 10: EUR 795 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 14 20: EUR 179 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 14 30: EUR 134 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 14 40: EUR 93 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 14 50: 0 % Għall-kodiċi NM 0207 14 60: EUR 231 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 14 70: 0 % Għall-kodiċi NM 0207 24 10: EUR 170 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 24 90: EUR 186 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 25 10: EUR 170 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 25 90: EUR 186 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 10: EUR 425 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 20: EUR 205 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 30: EUR 134 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 40: EUR 93 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 50: EUR 339 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 60: EUR 127 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 70: EUR 230 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 26 80: EUR 415 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 27 10: 0 % Għall-kodiċi NM 0207 27 20: 0 % Għall-kodiċi NM 0207 27 30: EUR 134 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 27 40: EUR 93 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 27 50: EUR 339 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 27 60: EUR 127 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 27 70: EUR 230 għal kull 1 000 kg Għall-kodiċi NM 0207 27 80: 0 %
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 20 għal kull 100 kg

Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4211
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laham tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham tat-tjur, immellah jew fis-salmura
Orijini	Il-Brazil
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	170 807 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	Ex02 10 99 39
Dazju doganali fil-kwota	15,4 %

Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 10 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4212
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-koncessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laħam tat-tjur, immellah jew fis-salmura
Orġini	It-Tajlandja
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	92 610 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru

	20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	Ex02 10 99 39
Dazju doganali fil-kwota	15,4 %
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija mehtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità tal-liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4213
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Generali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-koncessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laħam tat-tjur, immellah jew fis-salmura
Orijini	Erga omnes (hlief il-Brazil u t-Tajlandja)
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le

Kwantità f'kilogrammi	828 000 kg
Kodiċijiet NM	Ex02 10 99 39
Dazju doganali fil-kwota	15,4 %
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Il-liċenzji għandu jkun fihom fit-taqsima 24 id-dikjarazzjoni "M'għandhiex tintuża għall-prodotti li joriġinaw mill-Brażil u mit-Tajlandja"
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irregiſtrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4214
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brażil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origini	Il-Brażil
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447

Kwantità f'kilogrammi	79 477 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 32 19
Dazju doganali fil-kwota	8 %
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 10 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irregiſtrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4215
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origini	It-Tajlandja

Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	160 033 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 32 19
Dazju doganali fil-kwota	8 %
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 75 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4216
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju

Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origini	Il-pajjiżi terzi kollha (minbarra l-Brażil u t-Tajlandja)
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	11 443 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 32 19
Dazju doganali fil-kwota	8 %
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Il-liċenzji għandu jkun fihom fit-taqsima 24 id-dikjarazzjoni "M'għandhiex tintuża għall-prodotti li joriġinaw mill-Brażil u mit-Tajlandja"
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4217
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brażil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju

Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tad-dundjan
Origini	Il-Brażil
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikolu 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	92 300 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 31
Dazju doganali fil-kwota	8,5 %
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 10 għal kull 100 kg
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4218
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brażil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet

Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tad-dundjan
Orìġini	Il-pajjiżi terzi kollha (hlief il-Brazil)
Prova tal-orìġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orìġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Le
Kwantità f'kilogrammi	11 596 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 31
Dazju doganali fil-kwota	8,5 %
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Il-liċenzji għandu jkun fihom fit-taqsima 24 id-dikjarazzjoni "M'għandhiex tintuża għall-prodotti li joriġinaw mill-Brazil"
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4251
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet

Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Orìġini	Il-Brażil
Prova tal-orìġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orìġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	15 800 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 32 11
Dazju doganali fil-kwota	EUR 630 għal kull 1 000 kg
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 10 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orìġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4252
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brażil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origini	Il-Brażil
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	62 905 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 32 30
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 10 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le

Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4253
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origini	Il-Brazil
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	295 000 kg
Kodiċijiet NM	1602 32 90
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 10 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

Numru tal-ordni	09.4254
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Generali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origini	It-Tajlandja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	14 000 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 32 30
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 75 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva

Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4255
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origini	It-Tajlandja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	2 100 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 32 90
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 75 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsimi 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimi għandha tiġi mmarkata

Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4256
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origini	It-Tajlandja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	13 500 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 39 29
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata

Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 75 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4257
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brażil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Orġini	It-Tajlandja
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	10 000 kg
Kodiċijiet NM	1602 39 21
Dazju doganali fil-kwota	EUR 630 għal kull 1 000 kg
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 75 għal kull 100 kg

Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orijini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4258
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Orijini	It-Tajlandja
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	600 000 kg
Kodiċijiet NM	Ex16 02 39 85 (Laħam ipproċessat tal-papri, tal-wiżż u tal-farawni, li fih 25 % jew iktar tal-piż iżda inqas minn 57 % tal-piż laħam jew ġewwieni tat-tjur)
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 75 għal kull 100 kg

Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4259
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Orġini	It-Tajlandja
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447
Kwantità f'kilogrammi	600 000 kg
Kodiċijiet NM	Ex16 02 39 85 (Laħam ipproċessat tal-papri, tal-wiżż u tal-farawni, li fih anqas minn 25 % tal-piż laħam jew ġewwwieni tat-tjur)
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 75 għal kull 100 kg

Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsimha għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4260
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brażil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Orġini	Il-pajjiżi terzi kollha (minbarra l-Brażil u t-Tajlandja)
Prova tal-orġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	2 800 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 32 30
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %

Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Il-liċenzji għandu jkun fihom fit-taqsima 24 id-dikjarazzjoni "M'għandhiex tintuża għall-prodotti li joriginaw mill-Brażil u mit-Tajlandja"
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4263
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brażil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origini	Il-pajjiżi terzi kollha, minbarra t-Tajlandja.
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Le
Kwantità f'kilogrammi	220 000 kg
Kodiċijiet NM	1602 39 29
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %

Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Il-liċenzji għandu jkun fihom fit-taqsima 24 id-dikjarazzjoni "M'għandhiex tintuża għall-prodotti li joriġinaw mit-Tajlandja"
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4264
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brażil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-koncessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origini	Il-pajjiżi terzi kollha, minbarra t-Tajlandja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	148 000 kg
Kodiċijiet NM	Ex16 02 39 85 (Laħam ipproċessat tal-papri, tal-wiżż u tal-farawni, li fih 25 % jew iktar tal-piż iżda inqas minn 57 % tal-piż laħam jew ġewwieni tat-tjur)
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %

Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Il-liċenzji għandu jkun fihom fit-taqsima 24 id-dikjarazzjoni "M'għandhiex tintuża għall-prodotti li joriġinaw mit-Tajlandja"
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4265
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet taht forma ta' Minuti Miftiehma bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federali tal-Brazil, u bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994) rigward it-tibdil fil-konċessjonijiet rigward il-laħam tat-tjur tal-irziezet
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origiġni	Il-pajjiżi terzi kollha, minbarra t-Tajlandja
Prova tal-origiġni fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origiġni għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Le
Kwantità f'kilogrammi	125 000 kg
Kodiċijiet NM	Ex16 02 39 85 (Laħam ipproċessat tal-papri, tal-wizz u tal-farawni, li fih anqas minn 25 % tal-piż laħam jew ġewwieni tat-tjur)
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %
Prova tal-kummerċ	Le

Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Il-liċenzji għandu jkun fihom fit-taqsimi 24 id-dikjarazzjoni "M'għandhiex tintuża għall-prodotti li joriġinaw mit-Tajlandja"
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4273
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1247 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukraina, min-naha l-oħra, għajr għad-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bħala haddiema fit-territorju tal-parti l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Laham u ġewwieni li jittiekel tat-tjur, frisk, imkessaħ jew iffriżat; laham iehor, ippreparat jew ippreservat, tad-dundjan u ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i>
Origini	L-Ukraina
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont it-Titolu V tal-Protokoll 1 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Ukraina, min-naha l-oħra
Kwantità f'kilogrammi	Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2019: 18 400 000 kg (piż nett), diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu Perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) 2020: 19 200 000 kg (piż nett), diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu

	Il-perjodu tal-kwota tariffarja (sena kalendarja) mill-2021: 20 000 000 kg (piż nett), diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12, 0207 13 10, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 99, 0207 14 10, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 50, 0207 14 60, 0207 14 99, 0207 24, 0207 25, 0207 26 10, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 26 99, 0207 27 10, 0207 27 20, 0207 27 30, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70, 0207 27 80, 0207 27 99, 0207 41 30, 0207 41 80, 0207 42, 0207 44 10, 0207 44 21, 0207 44 31, 0207 44 41, 0207 44 51, 0207 44 61, 0207 44 71, 0207 44 81, 0207 44 99, 0207 45 10, 0207 45 21, 0207 45 31, 0207 45 41, 0207 45 51, 0207 45 61, 0207 45 81, 0207 45 99, 0207 51 10, 0207 51 90, 0207 52 90, 0207 54 10, 0207 54 21, 0207 54 31, 0207 54 41, 0207 54 51, 0207 54 61, 0207 54 71, 0207 54 81, 0207 54 99, 0207 55 10, 0207 55 21, 0207 55 31, 0207 55 41, 0207 55 51, 0207 55 61, 0207 55 81, 0207 55 99, 0207 60 05, 0207 60 10, ex 0207 60 21, 0207 60 31, 0207 60 41, 0207 60 51, 0207 60 61, 0207 60 81, 0207 60 99, ex 0210 99 39, 1602 31, 1602 32, 1602 39 21
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 75 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irregiſtrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4274
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1247 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha wahda, u l-Ukraina, min-naha l-oħra, għajr għad-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bħala haddiema fit-territorju tal-parti l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru

Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Il-laħam u l-ġewwieni li jista' jittiekel tat-tjur, mhux imqatta' f'biċċiet, iffriżat
Origini	L-Ukrajna
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Skont it-Titolu V tal-Protokoll 1 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra
Kwantità f'kilogrammi	20 000 000 kg (piż nett) diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 12
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 75 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4410
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/87/KE tal-20 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Minuti Mifteħmin dwar ċerti żerriegħa taż-żejt bejn il-Komunità Ewropea u l-Argentina, il-Brażil, il-Kanada, il-Polonja, l-Iżvezja u l-Urugwaj, rispettivament, skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru

Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Tigieġ
Origini	Il-Brazil
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Kuntratt ta' provvista li jspesifika li l-provvisti tat-tjur mitluba huma disponibbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea matul il-perjodu tal-kwota mill-origini u għall-kwantità mitluba
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	16 698 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 14 10, 0207 14 50, 0207 14 70
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4411
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/87/KE tal-20 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Minuti Miftehmin dwar ċerti żerriegħa taż-żejt bejn il-Komunità Ewropea u l-Argentina, il-Brazil, il-Kanada, il-Polonja, l-Iżvezja u l-Urugwaj, rispettivament, skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Generali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru

Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Tigieġ
Origini	It-Tajlandja
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Kuntratt ta' provvista li jspjefika li l-provvisti tat-tjur mitluba huma disponibbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea matul il-perjodu tal-kwota mill-origini u għall-kwantità mitluba
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	5 100 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 14 10, 0207 14 50, 0207 14 70
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4412
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/87/KE tal-20 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Minuti Mifteħmin dwar ċerti żerriegħa taż-żejt bejn il-Komunità Ewropea u l-Argentina, il-Brazil, il-Kanada, il-Polonja, l-Iżvezja u l-Urugwaj, rispettivament, skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Generali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru

Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Tiġieġ
Origini	Il-pajjiżi terzi kollha (minbarra l-Brażil u t-Tajlandja)
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	3 300 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 14 10, 0207 14 50, 0207 14 70
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Il-liċenzji għandu jkun fihom fit-taqsima 24 id-dikjarazzjoni "M'għandhiex tintuża għall-prodotti li joriġinaw mill-Brażil u mit-Tajlandja"
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irregiŋtrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4420
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/87/KE tal-20 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Minuti Miftehmin dwar ċerti żerriegħa taż-żejt bejn il-Komunità Ewropea u l-Argentina, il-Brażil, il-Kanada, il-Polonja, l-Iżvezja u l-Urugwaj, rispettivament, skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru

Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	It-Turkija
Origini	Il-Brażil
Prova tal-origini mal-applikazzjoni għal liċenzja; jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Iva. Kuntratt ta' provvista li jspecifika li l-provvisti tat-tjur mitluba huma disponibbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea matul il-perjodu tal-kwota mill-origini u għall-kwantità mitluba
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	4 910 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 27 10, 0207 27 20, 0207 27 80
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irregistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4422
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/87/KE tal-20 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Minuti Mifteħmin dwar ċerti żerriegħa taż-żejt bejn il-Komunità Ewropea u l-Argentina, il-Brażil, il-Kanada, il-Polonja, l-Iżvezja u l-Urugwaj, rispettivament, skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Generali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru

Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	It-Turkija
Origini	<i>Erga omnes</i>
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Le
Kwantità f'kilogrammi	2 485 000 kg, diviżi kif ġej: 25 % għal kull subperjodu
Kodiċijiet NM	0207 27 10, 0207 27 20, 0207 27 80
Dazju doganali fil-kwota	EUR 0
Prova tal-kummerċ	Iva. Il-prova tal-kummerċ hija meħtieġa biss meta japplika l-Artikolu 9(9) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Iva
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Iva
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4266
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/143 tat-28 ta' Jannar 2019 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni, tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina b'rabta ma' DS492: L-Unjoni Ewropea — Miżuri li jaffettwaw il-Konċessjonijiet Tariffarji għal Ċerti Prodotti tal-Laħam tal-Pollam
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju

Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origini	Il-pajjiżi terzi kollha, minbarra ċ-Ċina
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	60 000 kg
Kodiċijiet NM	1602 39 29
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Il-liċenzji fit-taqsimi 24 għandu jkun fihom id-dikjarazzjoni "M'għandhiex tintuża għall-prodotti li joriġinaw miċ-Ċina".
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4267
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/143 tat-28 ta' Jannar 2019 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni, tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina b'rabta ma' DS492: L-Unjoni Ewropea — Miżuri li jaffettwaw il-Konċessjonijiet Tariffarji għal Ċerti Prodotti tal-Laħam tal-Pollam
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament

Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Orìġini	Il-pajjiżi terzi kollha, minbarra ċ-Ċina
Prova tal-orìġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orìġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	60 000 kg
Kodiċijiet NM	1602 39 85
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Il-liċenzji fit-taqsimi 24 għandu jkun fihom id-dikjarazzjoni "M'għandhiex tintuża għall-prodotti li joriġinaw miċ-Ċina".
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4268
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/143 tat-28 ta' Jannar 2019 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina b'rabta ma' DS492: L-Unjoni Ewropea — Miżuri li jaffettwaw il-Konċessjonijiet Tariffarji għal Ċerti Prodotti tal-Laħam tal-Pollam
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Orìġini	<i>Erga omnes</i>

Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Le
Kwantità f'kilogrammi	5 000 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 32 19
Dazju doganali fil-kwota	8 %
Prova tal-kummerċ	Iva, 25 tunnellata.
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Le
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irregiſtrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4269
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/143 tat-28 ta' Jannar 2019 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni, tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina b'rabta ma' DS492: L-Unjoni Ewropea — Miżuri li jaffettwaw il-Konċessjonijiet Tariffarji għal Ċerti Prodotti tal-Laħam tal-Pollam
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru Mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu Mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan

Orìġini	Iċ-Ċina
Prova tal-orìġini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orìġini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447. Ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fi hdan il-kwoti msemija għandu jkun soġġett għall-preżentazzjoni ta' ċertifikat tal-orìġini mahruġ mill-awtoritajiet kompetenti taċ-Ċina.
Kwantità f'kilogrammi	6 000 000 kg, diviżi kif ġej: 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru 30 % għas-subperjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 20 % għas-subperjodu mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju
Kodiċijiet NM	1602 39 29
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsim 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-orìġini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsim għandha tiġi mmarkata.
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le
Numru tal-ordni	09.4283
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/143 tat-28 ta' Jannar 2019 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina b'rabta ma' DS492: L-Unjoni Ewropea — Miżuri li jaffettwaw il-Konċessjonijiet Tariffarji għal Ċerti Prodotti tal-Laħam tal-Pollam
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament

Deskrizzjoni tal-prodott	Preparazzjonijiet tal-laħam tat-tjur minbarra tad-dundjan
Origini	Iċ-Ċina
Prova tal-origini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-origini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Skont l-Artikoli 57, 58 u 59 tar-Regolament (UE) 2015/2447. Ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fi hdan il-kwoti msemija għandu jkun soġġett għall-preżentazzjoni ta' ċertifikat tal-origini mahruġ mill-awtoritajiet kompetenti taċ-Ċina.
Kwantità f'kilogrammi	600 000 kg
Kodiċijiet NM	1602 39 85
Dazju doganali fil-kwota	10,9 %
Prova tal-kummerċ	Iva. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 50 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 8 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja tal-importazzjoni għandha tindika l-pajjiż tal-origini; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Iva
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Le

ANNEX XIII

Parti A — Settur: Ikel tal-qtates u tal-klieb

Numru tal-ordni	Mhux applikabbli
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqqha ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994)
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7, 8 u 71 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ikel tal-qtates u tal-klieb [esportat lejn l-Iżvizzera]
Destinazzjoni	L-Iżvizzera
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Liċenzja tal-esportazzjoni AGREX jew fattura jew kwalunkwe dokument kummerċjali iehor li jiddeskrivi l-prodott oriġinarju f'biżżejjed dettall li jippermetti l-identifikazzjoni tiegħu
Kwantità f'kilogrammi	6 000 000 kg
Kodiċijiet NM	2309 10 90
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	Le
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	It-Taqsima 7 tal-formola tal-applikazzjoni u tal-liċenzja għandha tindika l-pajjiż tad-destinazzjoni; il-kaxxa "iva" f'dik it-taqsima għandha tiġi mmarkata
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Le
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Skont l-Artikoli 70 u 71 ta' dan ir-Regolament

Parti B — Settur: Halib

Numru tal-ordni	Mhux applikabbli
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Il-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Istati tal-Cariforum, minn naha, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Trabijiet tal-halib, kemm jekk magħmulin helwin u kemm jekk le
Destinazzjoni	Ir-Repubblika Dominicana
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva, skont l-Artikolu 55(4) ta' dan ir-Regolament
Kwantità f'kilogrammi	22 400 000 kg
Kodiċijiet NM	0402 10, 0402 21 u 0402 29
Prova tal-kummerċ	Skont l-Artikolu 8(2)(c) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 25 tunnellata
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 3 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Skont l-Artikolu 56(3) ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Le
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Skont l-Artikoli 55, 56 u 57 ta' dan ir-Regolament

Numru tal-ordni	Mhux applikabbli
Ftehim internazzjonali jew att ieħor	Il-kwota addizzjonali skont il-Ftehim tal-Agrikoltura tad-WTO Il-kwoti tariffarji li originarjament jirriżultaw mill-Assemblea ta' Tokyo u jinghataw lill-Awstrija, lill-Finlandja u lill-Iżvezja mill-Istati Uniti fil-lista XX tal-Assemblea tal-Urugwaj Il-kwoti tariffarji li originarjament jirriżultaw mill-Assemblea tal-Urugwaj u jinghataw lill-Repubblika Ċeka, lill-Ungerija, lill-Polonja u lill-Slovakkja mill-Istati Uniti fil-lista XX tal-Assemblea tal-Urugwaj
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7, 8 u 59 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Skont l-Anness XIV.5 ta' dan ir-Regolament
Destinazzjoni	L-Istati Uniti tal-Amerka
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni li-bera	Iva. Liċenzja tal-esportazzjoni
Kwantità f'kilogrammi	Skont l-Anness XIV.5 ta' dan ir-Regolament
Kodiċijiet NM	0406 skont l-Anness XIV.5 ta' dan ir-Regolament
Prova tal-kummerċ	Iva. Skont l-Artikolu 8(2)(d) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/760. 10 tunnelli
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	EUR 3 għal kull 100 kg
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Skont l-Artikolu 59 ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Le
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' data LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Skont l-Artikoli 58 sa 63 ta' dan ir-Regolament

Numru tal-ordni	Mhux applikabbli
Ftehim internazzjonali jew att iehor	Council Decision 95/591/EC of 22 December 1995 concerning the conclusion of the results of negotiations with certain third countries under GATT Article XXIV:6 and other related matters
Perjodu tal-kwoti tariffarji	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
Subperjodi tal-kwoti tariffarji	Le
Applikazzjoni għal liċenzja	Skont l-Artikoli 6, 7, 8, 64 u 71 ta' dan ir-Regolament
Deskrizzjoni tal-prodott	Ġobon
Destinazzjoni	Il-Kanada
Prova tal-orijini fl-applikazzjoni tal-liċenzja. Jekk iva, il-korp awtorizzat biex johroġha	Le
Prova tal-orijini għar-rilaxx fir-ċirkolazzjoni libera	Iva. Liċenzja tal-esportazzjoni
Kwantità f'kilogrammi	14 271 831 kg
Kodiċijiet NM	0406 10; 0406 20; 0406 30; 0406 40; 0406 90
Prova tal-kummerċ	Le
Sigurtà għal-liċenzja tal-importazzjoni	Le
Entrati speċifiċi li jridu jsiru fuq l-applikazzjoni tal-liċenzja u fuq il-liċenzja	Skont l-Artikolu 64 ta' dan ir-Regolament
Perjodu ta' validità ta' liċenzja	Skont l-Artikoli 13 u 71 ta' dan ir-Regolament
Trasferibbiltà tal-liċenzja	Le
Kwantità ta' referenza	Le
Operatur irreġistrat fil-bażi ta' <i>data</i> LORI	Le
Kundizzjonijiet speċifiċi	Skont l-Artikoli 64 u 71 ta' dan ir-Regolament

ANNEX XIV

INFORMAZZJONI U KAMPJUNI SETTORJALI SPECIFIĊI

XIV.1 ĊEREALI

PARTI A. Entrati msemmija fl-Anness II għall-kwoti tariffarji 09.4120 u 09.4122

- bil-Bulgaru: лицензия, валидна единствено в Испания / Делегиран Регламент (ЕС) 2020/760 на Комисията
- bl-Ispanjol: certificado válido únicamente en España / Reglamento Delegado de la Comisión (UE) 2020/760
- biċ-Ċek: licence platná pouze ve Španělsku / Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/760
- bid-Daniż: licensen er kun gyldig i Spanien / Kommissionens delegerede forordning (EU) 2020/760
- bil-Ġermaniż: Lizenz nur in Spanien gültig / Delegierte Verordnung (EU) 2020/760 der Kommission
- bl-Estonjan: litsents kehtib ainult Hispaanias / komisjoni Delegeeritud Määrus (EL) 2020/760
- bil-Grieg: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Ισπανία / εξουσιοδότηση Κανονισμός (ΕΕ) 2020/760 της Επιτροπής
- bl-Ingliz: licence valid only in Spain / Commission Delegated Regulation (EU) 2020/760
- bil-Franċiż: certificat valable uniquement en Espagne / Règlement délégué (UE) 2020/760 de la Commission
- bil-Kroat: dozvola važeća samo u Španjolskoj / Delegirana Uredba Komisije (EU) 2020/760
- bit-Taljan: titolo valido unicamente in Spagna / Regolamento Delegato (UE) 2020/760 della Commissione
- bil-Latvjan: licence ir derīga tikai Spānijā / Komisijas Deleģeta Regula (ES) 2020/760
- bil-Litwan: licencija galioja tik Ispanijoje / Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/760
- bl-Ungeriz: az engedély kizárólag Spanyolországban érvényes (EU) 2020/760 felhatalmazáson alapuló bizottsági Rendelet
- bil-Malti: licenzja valida biss fi Spanja / Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/760
- bl-Olandiż: certificaat uitsluitend geldig in Spanje / Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/760 van de Commissie
- bil-Pollakk: pozwolenie ważne wyłącznie w Hiszpanii / Rozporządzenie Delegowane Komisji (UE) 2020/760
- bil-Portugiż: certificado válido apenas em Espanha / Regulamento Delegado (UE) 2020/760 da Comissão
- bir-Rumen: licență valabilă doar în Spania / Regulamentul Delegat (UE) 2020/760 al Comisiei
- bis-Slovakk: licencia platná iba v Španielsku / Delegované Nariadenie Komisie (EU) 2020/760
- bis-Sloven: dovoljenje veljavno samo v Španiji / Delegirana Uredba Komisije (EU) 2020/760
- bil-Finlandiż: todistus voimassa ainoastaan Espanjassa / komission Delegoitu Asetus (EU) 2020/760
- bl-Iżvediż: intyg endast gällande i Spanien / kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/760.

PARTI B. Entrati msemmija fl-Anness II għall-kwota tariffarja 09.4121

- bil-Bulgaru: лицензия, валидна единствено в Португалия / Делегиран Регламент (ЕС) 2020/760 на Комисията
- bl-Ispanjol: certificado válido únicamente en Portugal / Reglamento Delegado de la Comisión (UE) 2020/760
- biċ-Ċek: licence platná pouze v Portugalsku / Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/760
- bid-Daniż: licensen er kun gyldig i Portugal / Kommissionens delegerede forordning (EU) 2020/760
- bil-Ġermaniż: Lizenz nur in Portugal gültig / Delegierte Verordnung (EU) 2020/760 der Kommission
- bl-Estonjan: litsents kehtib ainult Portugalis / komisjoni Delegeeritud Määrus (EL) 2020/760
- bil-Grieg: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Πορτογαλία / εξουσιοδότηση Κανονισμός (ΕΕ) 2020/760 της Επιτροπής
- bl-Ingliz: licence valid only in Portugal / Commission Delegated Regulation (EU) 2020/760

- bil-Franċiż: certificat valable uniquement au Portugal / Règlement délégué (UE) 2020/760 de la Commission
- bil-Kroat: dozvola važeća samo u Portugalu / Delegirana Uredba Komisije (EU) 2020/760
- bit-Taljan: titolo valido unicamente in Portogallo / Regolamento Delegato (UE) 2020/760 della Commissione
- bil-Latvjan: licence ir derīga tikai Portugālē / Komisijas Deleģeta Regula (ES) 2020/760
- bil-Litwan: licencija galioja tik Portugalijoje / Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/760
- bl-Ungeriz: az engedély kizárólag Portugáliában érvényes (EU) 2020/760 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet
- bil-Malti: licenzja valida biss fil-Portugall / Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/760
- bl-Olandiż: certificaat uitsluitend geldig in Portugal / Verordening Gedelegeerde (EU) 2020/760 van de Commissie
- bil-Pollakk: pozwolenie ważne wyłącznie w Portugalii / Rozporządzenie Delegowane Komisji (UE) 2020/760
- bil-Portugiż: certificado válido apenas em Portugal / Regulamento Delegado (UE) 2020/760 da Comissão
- bir-Rumen: licență valabilă doar în Portugalia / Regulamentul Delegat (UE) 2020/760 al Comisiei
- bis-Slovakk: licencia platná iba v Portugalsku / Delegované Nariadenie Komisie (EU) 2020/760
- bis-Sloven: dovoljenje veljavno samo v Portugalski / Delegirana Uredba Komisije (EU) 2020/760
- bil-Finlandiż: todistus voimassa ainoastaan Portugalissa / komission Delegoitu Asetus (EU) 2020/760
- bl-Iżvediż: intyg endast gällande i Portugal / kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/760

XIV.2 ROSS

Mudell taċ-ċertifikati tal-esportazzjoni msemmi fl-Anness III

PARTI A. Origini t-Tajlandja

 DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE MINISTRY OF COMMERCE GOVERNMENT OF THAILAND		Export Certificate No.
Export certificate subject to Regulation (EU) No Special form either for semi-milled or milled rice (code No 1006 30), husked rice (code No 1006 20), or broken rice (code No 1006 40 00)		
1. Exporter (name, address and country) Name: Address: Country:		2. Importer (name, address and country) Name: Address: Country:
3. Shipped per ☐ Conventional ☐ Container		4. Country/Countries of destination in EU
5. Type of Thai rice/HS. Code No	6. Weight metric tonnes Gross weight: Net weight:	7. Packing 5 kg. or less Other
8. No and date of Invoice		9. No and date of B/L
We hereby certify that abovementioned products are produced in and are exported from Thailand		
Department of Foreign Trade Name and Signature of authorized official and stamp Date of issue		
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE AND IN ANY CASE ONLY UNTIL 31 DECEMBER OF THE YEAR OF ISSUE		
For use by EU authorities		
No 0001		

PARTI B. Orìgini l-Awstralja



Export certificate No

**COMMONWEALTH OF AUSTRALIA
REPRESENTED BY THE
DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES AND ENERGY**

EXPORT LICENCE

for semi-milled or milled rice (code No 1006 30) and husked rice (code No 1006 20)

1. Exporter	2. Importer
Name:	Name:
Address:	Address:
Country:	Country:

3. Country/Countries of destination in EU	4. Type of rice/specification	5. Consignment weight metric tonnes
	Milled/Semi-milled (code No 1006 30)	Net weight:
	Husked/Brown (code No 1006 20)	

Department of Primary Industries and Energy
by its Delegate

.....
Signature

Date of issue Date of Expiry

For use by EU authorities

PARTI C: Orìgini l-Istati Uniti tal-Amerka

WARNING! ORIGINAL DOCUMENT HAS MULTIPLE SECURITY FEATURES

EXPORT CERTIFICATE NO. 1000**UNITED STATES OF AMERICA**
ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION OF RICE QUOTAS, INC.**CERTIFICATE OF EU QUOTAS ALLOCATION**

FOR SEMI-MILLED OR MILLED RICE (CODE NO. 100630) OR HUSKED/BROWN RICE (CODE NO. 100620)

This certificate allocates to the person named below or its transferee the right to export U.S.-produced rice from the United States under European Union tariff-rate quotas, as specified below.

ISSUED TO

NAME:

ADDRESS:

TYPE OF RICE:☐ MILLED/SEMI-MILLED (CODE 100630)☐ HUSKED/BROWN (CODE 100620)**CONSIGNMENT NET WEIGHT:**
METRIC TONS**IMPORTER:**

(To be completed by importer at time of EU customs clearance)

NAME:

ADDRESS:

PACKAGING:

(To be completed by exporter or importer, if applicable)

☐ packages of 5 kg or less

DATE ISSUED:

EXPIRATION DATE:

VOID

AARQ Administrator

FOR USE BY EU AUTHORITIES

WARNING! ORIGINAL DOCUMENT HAS MULTIPLE SECURITY FEATURES

**ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION OF RICE QUOTAS, INC.
CERTIFICATE OF EU QUOTA ALLOCATION — TRANSFER OF OWNERSHIP**

1. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFeree

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

2. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFeree

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

3. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFeree

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

XIV.3 ZOKKOR

PARTI A. Entrati msemija fl-Anness IV għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4321, 09.4329 u 09.4330

- bil-Bulgaru: Захар от квоти от списъка на отстъпките в рамките на СТО, внасяна в съответствие с дял III, глава 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 [TRQ]. Пореден номер...
- bl-Ispanjol: Azúcar concesiones OMC, importado de conformidad con el título III, capítulo 3, del Reglamento de Ejecución (UE) 2020/761 [TRQ]. N.º de orden...
- biċ-Ċek: Koncesní cukr WTO dovezený v souladu s hlavou III kapitoly 3 prováděcího nařízení (EU) 2020/761 [TRQ]. Pořadové číslo...
- bid-Daniż: WTO-indrømmelsessukker importeret i overensstemmelse med afsnit III, kapitel 3, i gennemførelsesforordning (EU) 2020/761 [toldkontingent]. Løbenummer ...
- bil-Ġermaniż: Im Rahmen von WTO-Zugeständnissen gemäß Titel III Kapitel 3 der Durchführungsverordnung (EU) 2020/761 eingeführter Zucker [TRQ]. Laufende Nummer ...
- bl-Estonjan: WTO kontsessioonidega hõlmatud suhkur, mis on imporditud kooskõlas rakendusmääruse (EL) 2020/761 III jaotise 3. peatükiga [tariifikvoot]. Seerianr...
- bil-Grieg: Ζάχαρη παραχωρήσεων ΠΟΕ, εισαγόμενη σύμφωνα με τον τίτλο III κεφάλαιο 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/761 [TRQ]. Αύξων αριθμός ...
- bl-Ingliz: Konċessjonijiet tad-WTO għaz-zokkor importat skont il-Kapitolu 3 tat-Titolu III tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 [KWOTA TARIFFARJA]. Nru tal-Ordni...
- bil-Franċiż: «Sucre concessions OMC» importé conformément au règlement d'exécution (UE) 2020/761, titre III, chapitre 3. [contingent tarifaire]. N° d'ordre ...
- bil-Kroat: : šećer u okviru koncesija WTO-a uvezen u skladu s glavom III. poglavljem 3. Provedbene uredbe (EU) 2020/761 [TRQ]. Redni broj ...
- bit-Taljan: Zuccheri concessioni concessioni OMC Importato normal del titolo III, capo 3, del regolamento di esecuzione (UE) 2020/761 [TRQ]. Numero d'ordine ...
- bil-Latvjan: PTO koncesiju cukurs, ko importē saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 [tarifa kvotas] III sadaļas 3. nodaļu. Kārtas Nr.
- bil-Litwan: PPO nuolaidos cukrui, importuotam pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 III antraštinės dalies 3 skyrių [Tarifinės kvotos]. Eilės Nr. ...
- bl-Ungeriz: Az (EU) 2020/761 végrehajtási rendelet III. címének 3. fejezetével összhangban behozott WTO engedélyes cukor [vámkontingens]. Rendelésszám: ...
- bil-Malti: Il-konċessjonijiet tad-WTO taz-zokkor importat skont il-Kapitolu 3 tat-Titolu III tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 [TRQ]. Numru tal-ordni...
- bl-Olandiż: Suiker in het kader van WTO-concessies, ingevoerd overeenkomstig titel III, hoofdstuk 3, van Uitvoeringsverordening (EU) 2020/761 [TRQ]. Volgnummer ...
- bil-Pollakk: Cukier w ramach koncesji WTO przywożony zgodnie z tytułem III rozdział 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2020/761 [kontyngent taryfowy]. Numer porządkowy...
- bil-Portugiż: Concessões de açúcar no âmbito da OMC importado nos termos do título III, capítulo 3, do Regulamento de Execução (UE) 2020/761
- bir-Rumen: : Zahăr concesii OMC importat în conformitate cu titlul III capitoul 3 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/761 [TRQ]. Nr. de ordine...
- bis-Slovakk: Koncesný cukor WTO dovezený v súlade s kapitolou 3 hlavy III vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2020/761 [TRQ]. Poradové číslo ...
- bis-Sloven: Sladkor iz koncesij STO, uvožen v skladu s poglavjem 3 naslova III Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 [TRQ]. Zaporedna št. ...
- bil-Finlandiż: WTO-myönnitysten puitteissa täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/761 III osaston 3 luvun mukaisesti tuotu sokeri [TRQ]. Järjestysnumero...
- bl-Iżvediż: Socker enligt WTO-medgivanden importerat i enlighet med avdelning III kapitel 3 i genomförandeförordning (EU) 2020/761 [tullkvot]. Löpnr...

PARTI B. Entrati msemija fl-Anness IV għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4324, 09.4325, 09.4326 u 09.4327

- bil-Bulgaru: Прилагане на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 [TRQ], захар от Балканите. Пореден номер...
- bl-Ispanjol: Aplicación del Reglamento de Ejecución (UE) 2020/761 [TRQ], azúcar Balcanes. N.º de orden ...
- biċ-Ċek: Použití prováděcího nařízení (EU) 2020/761 [TRQ], cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo...
- bid-Daniż: Anvendelse af gennemførelsesforordning (EU) 2020/761 [toldkontingent], Balkansukker. Løbenummer ...
- bil-Ġermaniż: Anwendung der Durchführungsverordnung (EU) 2020/761 [TRQ], Balkan-Zucker. Laufende Nummer ...
- bl-Estonjan: Rakendusmääruse (EL) 2020/761 kohaldamine [tariifikvoot], Balkani suhkur. Seerianr ...
- bil-Grieg: Εφαρμογή του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/761 [TRQ], ζάχαρη Βαλκανίων.
- bl-Ingliz: L-applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 [KWOTA TARIFFARJA], zokkor tal-Balkani. Nru tal-Ordni...
- bil-Franċiż: Application du règlement (UE) 2020/761 [contingent tarifaire], «sucre Balkans». N° d'ordre...
- bil-Kroat: : Primjena Provedbene uredbe (EU) 2020/761 [TRQ], šećer s Balkana. Redni broj ...
- bit-Taljan: Applicazione del regolamento di esecuzione (UE) 2020/761 [TRQ], zucchero Balcani. Numero d'ordine ...
- bil-Latvjan: Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 [tarifa kvotas] piemērošana, Balkānu cukurs. Kārtas Nr.
- bil-Litwan: Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/761 [Tarifinės kvotos] taikymas, cukrus iš Balkanų šalių. Eilės Nr. ...
- bl-Ungeriz: Az (EU) 2020/761 végrehajtási rendelet alkalmazása [vámkontingens], balkáni cukor. Rendelésszám: ...
- bil-Malti: L-applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761 [TRQ], zokkor tal-Balkani. Numru tal-ordni...
- bl-Olandiż: Toepassings van Uitvoeringsverordening (EU) 2020/761 [TRQ]. Balkansuiker. Volgnummer ...
- bil-Pollakk: Stosowanie rozporządzenia wykonawczego (UE) 2020/761 [kontyngent taryfowy], cukier z krajów bałkańskich. Numer porządkowy...
- bil-Portugiż: Aplicação do Regulamento de Execução (UE) 2020/761, Açúcar dos Balcãs
- bir-Rumen: Aplicarea Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2020/761 [TRQ], zahăr din Balcani. Nr. de ordine...
- bis-Slovakk: Uplatňovanie vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2020/761 [TRQ], cukor z Balkánu. Poradové číslo ...
- bis-Sloven: Uporaba Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 [TRQ], balkanski sladkor. Zaporedna št. ...
- bil-Finlandiż: Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/761 soveltaminen [TRQ], Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero...
- bl-Izvediz: Tillämpning av genomförandeförordning (EU) 2020/761 [tullkvot], balkansocker. Löpnr...

PARTI C. Mudell ta' liċenzja tal-esportazzjoni msemmi fl-Artikolu 35

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL	2. No	
	3. Marketing year		
4. Importer (name, full address, country) (optional)	LICENCE FOR PREFERENTIAL SUGAR EXPORT TO THE EU		
5. Place and date of loading — means of transport (optional)	6. Country of origin	7. Country/group of countries or territory of destination	
	8. Additional details		
9. Description of goods		10. CN code (8-digit)	11. Quantity (kg)
12. CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITY			
13. Competent authority (name, full address, country)	At: on:		
	(signature) (stamp)		

XIV.4 ĊANGA U VITELLA

PARTI A. Mudell taċ-ċertifikat ta' awtentiċità għall-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4001, 09.4002, 09.4004, 09.4450, 09.4451, 09.4452, 09.4453, 09.4454 and 09.4455

1. Esportatur (isem u indirizz):	2. Ċertifikat Nru:	KOPJA ORIĠINALI
	3. Awtorità tal-ħruġ:	
4. Destinatarju (isem u indirizz):		
	5. ĊERTIFIKAT TA' AWTENTIĊITÀ ĊANGA U VITELLA Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761.	
6. Mezz ta' trasport:		
7. Marki, numri, għadd u tip ta' pak-ketti, deskrizzjoni tal-merkanzija:	8. Piż gross (kg)	9. Piż nett (kg)
10. Piż Nett (fi kliem):		
11. ĊERTIFIKAZZJONI MILL-AWTORITÀ TAL-ħRUĠ: Jien hawnhekk niċċertifika li ċ-ċanga deskritta f'dan iċ-ċertifikat tikkonforma mal-ispeċifikazzjoni li tidher hawn wara. (a) għaċ-ċanga ta' kwalità għolja ⁽¹⁾ (b) għal-laħam tal-buflu ⁽¹⁾ Post: Data: Firma u timbru (jew sigill) Għandha timtela jew bit-typewriter jew bl-idejn b'ittri kbar. ⁽¹⁾ Hassar skont il-kaz		

Definition

High quality beef originating in ...

(appropriate definition)

or Buffalo meat originating in Australia

or Buffalo meat originating in Argentina

PARTI B. Mudell taċ-ċertifikat ta' awtentiċità għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4181

1. Esportatur (isem u indirizz):	2. Ċertifikat Nru:	KOPJA ORIĠINALI
4. Destinatarju (isem u indirizz):	3. Awtorità tal-ħruġ:	
6. Mezz ta' trasport:	5. ĊERTIFIKAT TA' AWTENTIĊITÀ ĊANGA U VITELLA Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761	
7. Marki, numri, kwantità u tip ta' pakketti, deskrizzjoni tal-merkanzija:	8. Piż gross (kg)	9. Piż nett (kg)
10. Piż Nett (fi kliem):		
11. ATTESTAZZJONI MILL-AWTORITÀ TAL-ħRUĠ: Jien, is-sottoskritt, niċċertifika li ċ-ċanga/il-vitella deskritta f'dan iċ-ċertifikat toriġina miċ-Ċili Post: Data: Firma u timbru (jew sigill) Għandha timtela jew bit-typewriter jew bl-idejn b'ittri kapitali.		

PARTI C. Mudell taċ-ċertifikat ta' awtentiċità għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4198

1. Konsenjatur (isem shiħ u indirizz)	ĊERTIFIKAT Nru 0000 KOPJA ORIĠINALI Is-Serbja		
2. Destinatarju (isem shiħ u indirizz)	ĊERTIFIKAT TA' AWTENTIĊITÀ Għall-esportazzjonijiet lejn l-UE ta' annimali bovini u la- ham ta' annimali bovini [applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761]		
NOTI A. Dan iċ-ċertifikat għandu jkun magħmul minn kopja oriġinali u żewġ kopji B. Il-kopja oriġinali u ż-żewġ kopji tiegħu għandhom ikunu ttajpjati jew miktuba bl-id. Fil-każ tal-aħħar, għandhom jinkludaw bil-linka sewda u b'ittri kbar.			
3. Marki, numri, għadd u natura tal-pakketti jew tal-irjus ta' bovini; deskrizzjoni tal-oġġetti	4. Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda	5. Piż gross (kg)	6. Piż nett (kg)
7. Piż nett (kg) (fi kliem):			
8. Jien, is-sottoskritt, filwaqt li naġixxi f'isem il-korp tal-ħruġ awtorizzat (kaxxa 9) niċċertifika li l-oġġetti deskritti hawn fuq għaddew minn spezzjoni tas-saħħa fi, f'konformità maċ-ċertifikat veterinarju meħmuż ta', joriġinaw mis-Serbja u ġejjin minn hemm u jikkorrispondu eżatt maċ-ċertifikat ta' tinsab fl-Anness II tal-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naha, u s-Serbja min-naha l-oħra kif jidher fid-Deċiżjoni 2010/36/KE (ĠU L 28, 30.01.2010, p. 1)			
9. Korp tal-ħruġ awtorizzat	Post:		Data:
	(Timbru tal-korp tal-ħruġ)		 (firma)

PARTI D. Mudell taċ-ċertifikat ta' awtentiċità għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4199

1. Konsenjatur (isem shiħ u indirizz)	ĊERTIFIKAT Nru 0000 KOPJA ORIĠINALI Il-Montenegro		
2. Destinatarju (isem shiħ u indirizz)	ĊERTIFIKAT TA' AWTENTIĊITÀ Għall-esportazzjonijiet lejn l-UE ta' annimali bovini u la- ham ta' annimali bovini [applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761]		
NOTI A. Dan iċ-ċertifikat għandu jkun magħmul minn kopja oriġinali u żewġ kopji B. Il-kopja oriġinali u ż-żewġ kopji tiegħu għandhom ikunu ttajpjati jew miktuba bl-id. Fil-każ tal-aħħar, għandhom jinkludaw bil-linka sewda u b'ittri kbar.			
3. Marki, numri, għadd u natura tal-pakketti jew tal-irjus ta' bovini; deskrezzjoni tal-oġġetti	4. Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda	5. Piż gross (kg)	6. Piż nett (kg)
7. Piż nett (kg) (fi kliem):			
8. Jien, is-sottoskrittfilwaqt li naġixxi f'isem il-korp tal-ħruġ awtorizzat (kaxxa 9) niċċertifika li l-oġġetti deskritti hawn fuq għaddew minn spezzjoni tas-saħħa fi, f'konformità maċ-ċertifikat veterinarju meħmuż ta', joriġinaw mill-Montenegro u ġejjin minnu u jikkorrispondu eżatt mad-definizzjoni li tinsab fl-Anness II tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni kif stabbilit fid-Deċiżjoni 2010/224/UE, Euratom (ĠU L 108, 29.04.2010, p. 1)			
9. Korp tal-ħruġ awtorizzat	Post:		Data:
	(Timbru tal-korp tal-ħruġ)	 (firma)	

PARTI E. Mudell taċ-ċertifikat ta' awtentiċità għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4200

1. Konsenjatur (isem shiħ u indirizz)	ĊERTIFIKAT Nru 0000 KOPJA ORIĠINALI Il-Kosovo (*)		
2. Destinatarju (isem shiħ u indirizz)	ĊERTIFIKAT TA' AWTENTIĊITÀ Għall-esportazzjonijiet lejn l-UE ta' annimali bovini u la- ham ta' annimali bovini [applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761]		
NOTI A. Dan iċ-ċertifikat għandu jkun magħmul minn kopja oriġinali u żewġ kopji B. Il-kopja oriġinali u ż-żewġ kopji tiegħu għandhom ikunu ttajpjati jew miktuba bl-id. Fil-każ tal-aħħar, għandhom jinkludaw bil-linka sewda u b'ittri kbar.			
3. Marki, numri, għadd u natura tal-pakketti jew tal-irjus ta' bovini; deskrizzjoni tal-oġġetti	4. Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda	5. Piż gross (kg)	6. Piż nett (kg)
7. Piż nett (kg) (fi kliem):			
8. Jien, is-sottoskritt.....ffilwaqt li naġixxi fisem il-korp tal-hruġ awtorizzat (kaxxa 9) niċċertifika li l-oġġetti deskritti hawn fuq għaddew minn spezzjoni tas-saħħa fi, f'konformità maċ-ċertifikat veterinarju meħmuż ta', joriġinaw mill-Kosovo u ġejjin minnu (*) u jikkorrispondu eżatt mad-definizzjoni li tinsab fl-Anness II tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naħa waħda u l-Kosovo (*), min-naħa l-oħra (ĠU L 71, 16.03.2016, p. 3)			
9. Korp tal-hruġ awtorizzat	Post:		Data:
	(Timbru tal-korp tal-hruġ)	 (firma)	
(*) Din id-deżinjazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-opinjoni tal-QIĊ dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo			

PARTI F. Mudell taċ-ċertifikat ta' awtentiċità għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4202

1. Konsenjatur (isem shiħ u indirizz)	ĊERTIFIKAT Nru 0000 KOPJA ORIGINALI PAJJIŻ ESPORTATUR:		
2. Destinatarju (isem shiħ u indirizz)	ĊERTIFIKAT TA' AWTENTIĊITÀ Għall-esportazzjonijiet lejn l-UE ta' laħam imnixxef bla għadam ta' annimali bovini [applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761]		
NOTI A. Dan iċ-ċertifikat għandu jkun magħmul minn kopja oriġinali u żewġ kopji B. Il-kopja oriġinali u ż-żewġ kopji tiegħu għandhom ikunu ttajpjati jew miktuba bl-id. Fil-każ tal-aħħar għandhom jimtlew b'ittri kbar bil-linka.			
3. Marki, numri, għadd u tip ta' pakketti: deskrizzjoni tal-oġġetti	4. Subintestatur tan-No-menklatura Magħquda	5. Piż gross (kg)	6. Piż nett (kg)
7. Piż nett (kg) (fi kliem):			
8. Jien, is-sottoskritt filwaqt li naġixxi f'isem il-korp tal-hruġ awtorizzat (il-kaxxa 9) niċċertifika li l-oġġetti deskritti hawn fuq jikkorrispondu eżattament mal-orijini u d-definizzjoni li jinsabu fl-Anness VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761			
9. Korp tal-hruġ awtorizzat	Post: _____ Data: _____ (Timbru tal-korp tal-hruġ) (firma)		

PARTI G. Mudell taċ-ċertifikat ta' awtentiċità għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4504

1. Konsenjatur (isem shiħ u indirizz)	ĊERTIFIKAT Nru 0000 KOPJA ORIĠINALI Il-Bożnija-Herzegovina		
2. Destinatarju (isem shiħ u indirizz)	ĊERTIFIKAT TA' AWTENTIĊITÀ Għall-esportazzjonijiet lejn l-UE ta' annimali bovini u la- ham ta' annimali bovini [applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761]		
NOTI A. Dan iċ-ċertifikat għandu jkun magħmul minn kopja oriġinali u żewġ kopji B. Il-kopja oriġinali u ż-żewġ kopji tiegħu għandhom iku- nu ttajpjati jew miktuba bl-id. Fil-każ tal-aħħar, għand- hom jimtlew bil-linka sewda u b'ittri kbar.			
3. Marki, numri, għadd u natura tal-pakketti jew tal-irjus ta' bovini; deskrizzjoni tal-oġġetti	4. Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda	5. Piż gross (kg)	6. Piż nett (kg)
7. Piż nett (kg) (fi kliem):			
8. Jien, is-sottoskritt filwaqt li nagħxi fisem il-korp tal-ħruġ awtorizzat (kaxxa 9) niċċertifika li l-oġġetti deskritti hawn fuq għaddew minn spezzjoni tas-saħħa fi, f'konformità maċ-ċertifikat veterinarju meħmuż ta', joriġinaw mir-Repubblika tal-Bożnija-Herzegovina u gejjin minnha, u jikkorrispondu eżatt mad-definizzjoni li tinsab fl-Anness II tal-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa, u r-Repubblika tal-Bożnija-Herzegovina min-naħa l-oħra kif stabbilit fid-Deċiżjoni 2008/474/KE (ĠU L 169, 30.06.2008, p. 10)			
9. Korp tal-ħruġ awtorizzat	Post: Data:		
	 (Timbru tal-korp tal-ħruġ) (firma)		

PARTI H. Mudell taċ-ċertifikat ta' awtentiċità għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.4505

1. Konsenjatur (isem shiħ u indirizz)	ĊERTIFIKAT Nru 0000 KOPJA ORIĠINALI Ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq		
2. Destinatarju (isem shiħ u indirizz)	ĊERTIFIKAT TA' AWTENTIĊITÀ Għall-esportazzjonijiet lejn l-UE ta' annimali bovini u la- ham ta' annimali bovini [applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761]		
NOTI A. Dan iċ-ċertifikat għandu jkun magħmul minn kopja oriġinali u żewġ kopji Il-kopja oriġinali u ż-żewġ kopji tiegħu għandhom ikunu ttajpjati jew miktuba bl-id. Fil-każ tal-aħħar, għandhom jmtlew bil-linka sewda u b'ittri kbar.			
3. Marki, numri, għadd u natura tal-pakketti jew tal-irjus ta' bovini; deskrizzjoni tal-oġġetti	4. Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda	5. Piż gross (kg)	6. Piż nett (kg)
7. Piż nett (kg) (fi kliem):			
8. Jien, is-sottoskritt filwaqt li naġixxi fisem l-entità tal-ħruġ awtorizzata (kaxxa 9) niċċertifika li l-oġġetti deskritti hawn fuq għaddew minn spezzjoni tas-saħħa fi, f'konformità maċ-ċertifikat veterinarju meħmuż ta', joriġinaw mir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u ġejjin minnha u jikkorrispondu eżatt mad-definizzjoni li tinsab fl-Anness III tal-Ftehim ta' Stabbilitazzjoni u Assoċjazzjoni kif stabbilit fid-Deċiżjoni 2004/239/KE, Euratom (ĠU L 84, 20.03.2004, p. 1)			
9. Korp tal-ħruġ awtorizzat	Post:		Data:
	(Timbru tal-korp tal-ħruġ)	 (firma)	

XIV.5 HALIB U PRODOTTI TAL-HALIB

PARTI A. KWOTI TAL-IMPORTAZZJONI BIĊ-ĊERTIFIKATI IMA 1

A.1 — MUDELL TA' ĊERTIFIKAT IMA 1 GHALL-KWOTI TARIFFARJI BIN-NUMRI TAL-ORDNI 09.4514, 09.4515, 09.4521, 09.4522

1. Bejjiegħ	2. Nru tas-serje tal-ħruġ	KOPJA ORIGINALI		
3. Xerrej	ĊERTIFIKAT għad-dhul ta' ċerti prodotti tal-halib taħt ċerti intestaturi jew subintestaturi tan-Nomenklatura Magħquda			
4. Numru u data tal-fattura	5. Pajjiż ta' orġini	6. Stat Membru tad-destinazzjoni		
IMPORTANTI A. Għandu jinhareġ ċertifikat separat għal kull forma ta' preżentazzjoni ta' kull prodott. B. Iċ-ċertifikat għandu jkun b'lingwa uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Jista' jkun fih ukoll traduzzjoni fil-lingwa uffiċjali jew f'lingwa uffiċjali waħda tal-pajjiż esportatur. C. Iċ-ċertifikat għandu jsir skont id-dispożizzjonijiet fis-seħħ tal-Unjoni. D. Il-kopja originali, u fejn ikun xieraq, kopja taċ-ċertifikat għandha tiġi ppreżentata lill-uffiċċju doganali fl-Unjoni fil-mument li fih il-prodott ikun qed jiddaħħal għall-moviment liberu.				
7. Marki, numri, kwantità u tip ta' pakketti: deskrizzjoni dettaljata tal-prodott u dettalji tal-forma tal-preżentazzjoni tiegħu.		8. Piż gross (kg)	9. Piż nett (kg)	
10. Materja prima użata				
11. Kontenut ta' xaham bil-piż (%), fil-materjal xott				
12. Kontenut ta' ilma bil-piż (%), fil-materjal mhux xahmi				
13. Kontenut ta' xaham, bil-piż (%)				
14. Perjodu tal-maturazzjoni				
15. Prezz hieles fil-fruntiera tal-Unjoni (EUR) għal kull 100 kg ta' piż nett daqs jew aktar minn:				
16. Osservazzjoni- jiet: (a) kwota tariffarja ⁽¹⁾ (b) maħsuba għall-ipproċessar ⁽¹⁾				
17. B'DAN HUWA ĊERTIFIKAT: — li d-dettalji stipulati hawn fuq huma preċiżi u jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet fis-seħħ tal-Unjoni. — li għall-prodotti deskritti hawn fuq, mhu se jingħataw l-ebda skont, rifiżjoni jew kwalunkwe ribass ieħor lix-xerrej li jistgħu jwasslu biex il-prodott inkwistjoni jkollu valur inqas mill-valur minimu tal-importazzjoni stabbilit għal tali prodott ⁽²⁾				
18. Korp tal-ħruġ	Post			
		Sena	Xahar	Ġurnata
(Firma u timbru tal-korp tal-ħruġ)				
⁽¹⁾ Hassar kif inhu xieraq ⁽²⁾ Din il-klawsola hija mhassra għal ġobnijiet tal-halib tan-nagħaġ u tal-buflu, għal Glaris, Tilsit u Butterkase u għal halib speċjali għat-trabi				

A2 — MUDELL TA' ĊERTIFIKAT IMA 1 GHALL-KWOTI TARIFFARJI BIN-NUMRI TAL-ORDNI 09.4195 U 09.4182

1. Bejjiegħ	2. Nru tas-serje tal-ħruġ	KOPJA ORIGINALI		
3. Numru u data tal-fattura	ĊERTIFIKAT għad-dhul ta' ċertu butir minn New Zealand soġġett għall-kwota tariffarja msemmija taħt in-numru tal-ordni tal-kwota 09.4195 u 09.4182			
4. Numru u data tal-fattura	5. Pajjiż ta' oriġini			
IMPORTANTI A. Għandu jinhareġ ċertifikat separat għal kull forma ta' preżentazzjoni ta' kull prodott. B. Iċ-ċertifikat għandu jkun b'lingwa uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Jista' jkun fih ukoll traduzzjoni fil-lingwa uffiċjali jew f'lingwa uffiċjali waħda tal-pajjiż esportatur. C. Iċ-ċertifikat għandu jsir skont id-dispożizzjonijiet fis-sehħ tal-Unjoni. D. Il-kopja oriġinali u fejn xieraq, kopja taċ-ċertifikat flimkien mal-liċenzja tal-importazzjoni korrispondenti tiegħu u dikjarazzjoni ta' rilaxx għal cirkolazzjoni libera għandhom jiġu ppreżentati lill-uffiċċju doganali fl-Unjoni fil-mument li fih il-prodott ikun qed jiġi rilaxxat għal cirkolazzjoni libera.				
7. Marki, numri, għadd u tip ta' pakketti; deskrizzjoni dettaljata tan-NM u kodiċi NM bi 8 ċifri tal-prodott ippreċeduta minn "ex" u dettalji tal-forma tiegħu ta' preżentazzjoni. — Ara l-lista ta' identifikazzjoni tal-prodott meħmuża, referenza: — Kodiċi NM: Ex0405 10 – Butir, li jkollu tal-anqas sitt ġimġhat, b'kontenut ta' xaham bil-piż ta' mhux anqas minn 80 %, iżda anqas minn 85 %, magħmul direttament mill-ħalib jew mill-krema — Nru tar-reġistrazzjoni tal-fabbrika — Id-data tal-manifattura — Il-medja aritmetika tal-piż tara tat-tkebbib fil-plastik		8. Piż gross (kg)	9. Piż nett (kg)	
			μ s	
10. Materja prima użata				
13. Kontenut ta' xaham, bil-piż (%)				
16. Osservazzjoni- jiet: (a) kwota tariffarja (°) (b) maħsuba għall-ipproċessar (°)				
17. B'DAN HUWA ĊERTIFIKAT: — li l-butir immanifatturat l-aktar reċentement kopert minn dan iċ-ċertifikat għandu/se jkollu (°) tal-anqas 6 ġimġhat-minn/fi (°); — li d-dettalji stipulati hawn fuq huma preċiżi u jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet fis-sehħ tal-Unjoni. — li l-kwota totali għas-sena 20.. Hija ta'kg.				
		Sena	Xahar	Ġurnata
18. Korp tal-ħruġ	Post:			
		Sena	Xahar	Ġurnata
	Validu sa:			
		Sena	Xahar	Ġurnata
(Firma u timbru tal-korp tal-ħruġ)				
(°) Hassar skont il-każ				

**A3 — VERIFIKA TAL-PIŻ U TAL-KONTENUT TAX-XAHAM TA' BUTIR LI JORIĠINA MINN NEW ZEALAND
IDDIKJARAT GĦAR-RILAXX GĦAL ĊIRKOLAZZJONI LIBERA TAHT IL-KWOTI TARIFFARJI BIN-NUMRI
TAL-ORDNI 09.4182 U 09.4195.**

Definizzjonijiet

Għall-finijiet tal-Anness XIV.5 Parti A d-definizzjonijiet stabbiliti hawn taht japplikaw:

- (a) “produttur” tfisser impjant jew fabbrika wahda tal-produzzjoni li fiha jiġi prodott butir biex jiġi esportat lejn l-Unjoni Ewropea taht il-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4182 u 09.4195;
- (b) “ċifra” tfisser il-kwantità tal-butir prodott skont speċifikazzjoni tax-xiri ta' prodott wiehed f'impjant wiehed tal-produzzjoni matul proċess wiehed tal-manifattura;
- (c) “lott” tfisser kwantità tal-butir koperta minn ċertifikat IMA 1 ippreżentat lill-awtorità doganali kompetenti għad-dhul għal ċirkolazzjoni libera taht il-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4182 u 09.4195;
- (d) “awtoritajiet kompetenti” tfisser l-awtoritajiet fl-Istati Membri responsabbli għal kontrolli fuq prodotti importati;
- (e) “lista ta' identifikazzjoni tal-prodott” tfisser lista li tidentifika, għal kull lott, in-numru tal-kwota taċ-ċertifikat IMA 1 korrispondenti, l-impjant jew il-fabbrika tal-produzzjoni u ċ-ċifra jew ċifri, u li ttiprovdi deskrizzjoni tal-butir. Tista' tidentifika wkoll l-ispeċifikazzjoni li għaliha jkun gie mmanifatturat il-butir, l-istaġun tal-produzzjoni, l-ghadd ta' kaxxi li jikkorrispondu għal kull ċifra, l-ghadd totali ta' kaxxi, il-piż nominali tal-kaxxi, in-numru tas-serje tal-esportatur, il-mezz tat-trasport minn New Zealand lejn l-Unjoni Ewropea u n-numru tal-vjaġġ.

Mili u verifika taċ-ċertifikat IMA 1

Ċertifikat IMA 1 għandu jkopri l-butir immanifatturat skont speċifikazzjoni tax-xiri ta' prodott wiehed f'impjant wiehed. Jista' jkopri aktar minn ċifra wahda tal-istess speċifikazzjoni tax-xiri ta' prodott mill-istess impjant.

Iċ-ċertifikat IMA 1 għandu jitqies bħala komplut kif suppost u awtentikat minn korp tal-hruġ elenkat fil-Parti A6, biss jekk ikun fih l-informazzjoni kollha li ġejja:

- (a) fil-kaxxa 1, l-isem u l-indirizz tal-bejjiegh;
- (b) fil-kaxxa 2, in-numru tas-serje tal-hruġ li jidentifika l-pajjiż tal-orijini, l-arrangamenti tal-importazzjoni, il-prodott, is-sena tal-kwota u n-numru individwali taċ-ċertifikat, li jerga' jibda minn wiehed kull sena;
- (c) fil-kaxxa 4, in-numru u d-data tal-fattura;
- (d) fil-kaxxa 5, “New Zealand”;
- (e) fil-kaxxa 7:
 - referenza għal-lista tal-identifikazzjoni tal-prodott (lista tal-ID tal-prodott), li għandha tkun mehmuzà,
 - il-kodiċi NM ippreċeduta minn “ex” u d-deskrizzjoni dettaljata kif mogħtija fl-Anness IX għall-kwoti bin-numri tal-ordni 09.4182 u 09.4195,
 - in-numru tar-reġistrazzjoni tal-fabbrika,
 - id-data tal-manifattura tal-butir, u
 - il-medja aritmetika tal-piż tara tat-tgeżwir;
- (f) fil-kaxxa 8, il-piż gross f'kilogrammi;
- (g) Fil-kaxxa 9:
 - il-piż nominali nett għal kull kaxxa,
 - il-piż nett totali f'kilogrammi,
 - l-ghadd ta' kaxxi,
 - il-medja aritmetika tal-piż nett tal-kaxxi mmarkata bis-simbolu “μ”,
 - id-devjazzjoni standard tal-piż nett tal-kaxxi mmarkati bis-simbolu “σ”;
- (h) fil-kaxxa 10: mill-ħalib jew mill-krema;

- (i) fil-kaxxa 13, mhux anqas minn 80 % iżda anqas minn 85 % ta' xaham;
- (j) fil-kaxxa 16: "Il-kwota tal-butir ta' New Zealand għal..[sena] skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/761";
- (k) fil-kaxxa 17:
 - id-data meta l-butir immanifatturat l-aktar reċentement kopert miċ-ċertifikat IMA 1 kien jew se jkun ta' sitt ġimgħat,
 - il-kwota totali tas-sena kkonċernata,
 - id-data tal-ħruġ u, fejn ikun xieraq, l-aħħar ġurnata tal-validità,
 - il-firma u t-timbru tal-korp tal-ħruġ;
- (l) fil-kaxxa 18, l-indirizz eżatt u d-dettalji tal-kuntatt tal-korp tal-ħruġ.

Verifika tal-piż

Kontrolli mill-Unjoni Ewropea

Il-kontrolli mill-awtoritajiet kompetenti għandhom isiru fuq lott wiehed.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiehdu kampjun kawżwali mil-lott. Id-daqs tal-kampjun għandu jiġi ddeterminat skont il-formula li ġejja:

$$n = \sqrt[3]{N}$$

fejn n huwa d-daqs tal-kampjun; u

N huwa n -numru ta' kaxxi fil-lott.

Iżda, id-daqs minimu tal-kampjun, n , għandu jkun 10.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkalkolaw il-medja aritmetika u d-devjazzjoni standard tal-piżijiet netti miksuba mill-kampjun.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli xierqa biex jivverifikaw l-informazzjoni dwar il-piż tara mogħti fuq iċ-ċertifikat IMA 1, li jistgħu jinkludu tqabbil mal-piż tal-imballaġġ tal-plastik użat fl-Unjoni Ewropea jew eżami ta' ċertifikat mill-manifattur tal-imballaġġ tal-plastik użat fuq il-lott.

Interpretazzjoni tar-riżultati tal-kontrolli — id-devjazzjoni standard

Id-devjazzjoni standard tal-piż nett tal-kaxxi speċifikata fiċ-ċertifikat IMA 1 għandu jiġi kkontrollat skont il-proċedura li ġejja.

Il-proporzjon s/σ għandu jitqabbel mal-proporzjon minimu speċifikat għal daqs ta' kampjun partikolari fl-iskeda li ġejja, fejn s huwa d-devjazzjoni standard tal-kampjun u σ huwa d-devjazzjoni standard tal-piż nett tal-kaxxi speċifikat fiċ-ċertifikat IMA 1.

Meta l-proporzjon s/σ ikun aktar baxx mill-proporzjon minimu xieraq fit-tabella tad-*data* ta' referenza s għandu jintuża f'kazijiet meta r-riżultati tal-kontroll jiġu interpretati f'konformità mat-taqsima li jmiss pjuttost milli σ .

Proporzjon minimu ⁽¹⁾s/σ għal daqs ta' kampjun partikolari (n)

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
10 ⁽²⁾	0,608	21	0,737	32	0,789
11	0,628	22	0,743	33	0,792
12	0,645	23	0,749	34	0,795
13	0,660	24	0,754	35	0,798
14	0,673	25	0,760	36	0,801
15	0,685	26	0,764	37	0,804
16	0,696	27	0,769	38	0,807
17	0,705	28	0,773	39	0,809
18	0,714	29	0,778	40	0,812
19	0,722	30	0,781	41	0,814
20	0,730	31	0,785	42	0,816
				43	0,819

⁽¹⁾ Il-proporzjonijiet minimi ġew ikkalkulati bl-użu ta' valuri f'Chi2 ittabulati (5 % kwantili; n-1 gradi ta' libertà).

⁽²⁾ Id-daqs minimu tal-kampjun, n, għandu jkun 10.

Interpretazzoni tar-riżultati tal-kontrolli — medja aritmetika

L-awtoritajiet kompetenti għandhom iqabblu r-riżultati tat-tehd tal-kampjuni mal-informazzjoni fiċ-ċertifikat IMA 1 permezz tal-formula li ġejja:

$$w \leq W + ((2,326\sigma)/\sqrt{n})$$

Fejn:

- w huwa l-medja aritmetika tal-piż nett tal-kaxxi tal-kampjuni,
- W huwa l-piż nett medju għal kull kaxxa speċifikata fiċ-ċertifikat IMA 1,
- σ huwa d-devjazzjoni standard tal-piż nett għal kull kaxxa speċifikata fiċ-ċertifikat IMA 1. Madankollu, għandha tintuża d-devjazzjoni standard tal-kampjun tal-piż nett għall-kaxxi minflok σ fejn mehtieg taht it-taqsimi preċedenti dwar l-interpretazzjoni tar-riżultati tal-kontroll - devjazzjoni standard, u
- n huwa d-daqs tal-kampjun.

Fejn w jissodisfa l-formula t'hawn fuq, għandha tintuża l-medja tal-piż nett speċifikat fiċ-ċertifikat IMA 1 (W) biex jiġi stabbilit il-piż nett tal-lott importat fl-Unjoni.

Fejn w ma jissodisfax il-formula t'hawn fuq, w għandu jintuża biex jiġi ddeterminat il-piż nett tal-lott importat fl-Unjoni.

Il-piż iddikjarat għandu jiġi attribwit fil-parti 2 tal-kolonna 29 tal-liċenzja tal-importazzjoni u l-eċċess fuq il-piż iddikjarat għandu jiġi rilaxxat għaċ-ċirkolazzjoni libera bir-rata tad-dazju applikabbli għal pajjiżi terzi (erga omnes).

Verifika tal-kontenut ta' xaham

Kontrolli mill-Unjoni Ewropea

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jivverifikaw il-perċentwal tal-kontenut ta' xaham fuq nofs il-kaxxi inklużi fil-kampjun skont it-taqsimiet preċedenti. Iżda, id-daqs minimu tal-kampjun, n , għandu jkun 5.

Il-metodu tat-tehd tal-kampjuni li għandu jintuża għandu jkun l-Istandard tal-Federazzjoni Internazzjonali tal-Halib (IDF) 50C/1995.

Il-metodu għad-determinazzjoni tal-kontenut tax-xaham li għandu jintuża għandu jkun il-metodu ISO 17189 jew metodu stabbilit bl-aħhar verżjonijiet tal-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti, skont il-każ.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jieħdu kampjuni doppji, li wiehed minnhom għandu jinżamm f'kustodja sigura fil-każ ta' tilwim.

Il-laboratorju li jwettaq it-testijiet għandu jkun awtorizzat minn Stat Membru biex iwettaq analizijiet uffiċjali u jkun rikonoxxut minn dak l-Istat Membru li għandu kompetenza biex japplika l-metodu msemmi fil-Parti A3 ta' dan l-Anness XIV.5, kif muri billi jithares l-kriterju tar-repetizzjoni meta jkunu analizzati duplikati mistura u bis-sehem b'suċċess feżamijiet ta' profiċjenza.

Interpretazzoni tar-riżultati tal-kontrolli — medja aritmetika

- (a) Għandha titqies konformità mar-rekwiżiti tal-kontenut tax-xaham jekk il-medja aritmetika tar-riżultati tal-kampjun ma taqbiżx l-84,4 %.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien b'kull każ ta' nuqqas ta' konformità.

- (b) F'każ li r-rekwiżit ta' nuqqas ta' konformità skont (a) ma jiġix issodisfat, il-lott kopert mid-dikjarazzjoni rilevanti tal-importazzjoni u ċ-ċertifikat IMA 1 għandu jiġi importat skont l-Artikolu 51(1), hliet fejn ir-riżultat tal-analiżi tal-kampjuni dduplikati kif imsemmija fit-taqsimi li ġejja jikkonformaw mar-rekwiżiti.

Riżultati kkontestati

L-importatur ikkonċernat jista' jikkontesta r-riżultati tal-analiżi miksuba minn laboratorju ta' awtorità kompetenti fi għaxart ijiem kalendarji minn meta jirċievi dawn ir-riżultati, u jhallas l-ispejjeż tal-eżami tal-kampjuni dduplikati. F'dan il-każ l-awtoritajiet kompetenti għandhom jibagħtu duplikati ssiġillati tal-kampjuni analizzati mil-laboratorju tagħhom lit-tieni laboratorju. Dan it-tieni laboratorju għandu jkun awtorizzat minn Stat Membru biex iwettaq analizijiet uffiċjali u jkun rikonoxxut minn dak l-Istat Membru li għandu kompetenza biex japplika l-metodu deskritt fil-Parti A3 ta' dan l-Anness XIV.5, kif muri billi jitharsu l-kriterji tar-repetizzjoni meta jkunu analizzati duplikati mistura u bis-sehem b'suċċess feżamijiet ta' profiċjenza.

Dan it-tieni laboratorju għandu jikkomunika r-risultati tal-analiżi tiegħu lill-awtoritajiet kompetenti minnufih.

Is-sejbiet tat-tieni laboratorju huma finali.

A4 — ĊIRKOSTANZI LI TAHTHOM ĊERTIFIKAT IMA 1 JEW PARTI MINNU JISTA' JKUN IKKANĊELLAT, EMENDAT, MIBDUL JEW IKKOREĠUT

Kanċellazzjoni taċ-ċertifikat IMA 1 meta d-dazju shiħ ikun dovut u mhallas għal nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti ta' kompożizzjoni.

Meta d-dazju shiħ huwa mhallas fuq lott għax il-htieġa tal-kontenut massimu tax-xaham mhux imharsa, iċ-ċertifikat ta' l-IMA 1 li jikkorrispondi jista' jkun ikkanċellat u l-korp li johroġ l-IMA 1 jista' jżid il-kwantitajiet konċernati ma' dawk li għalihom iċ-ċertifikati ta' l-IMA 1 jistgħu jinharġu għall-istess sena tal-kwota.

Prodott meqrud jew magħmula mhux tajjeb għall-bejgħ.

Il-korpi li johorġu l-IMA 1 jistgħu jikkandallaw ċertifikat IMA 1 jew parti minnu għal kwantità koperta minnu li tkun inqerdet jew ma tibqax tajba għall-bejgħ f'ċirkostanzi li l-esportatur ma jkollux kontroll fuqhom. Meta parti mill-kwantità koperta minn ċertifikat IMA 1 tinqered jew ma tibqax tajba għall-bejgħ, jista' jinhareġ ċertifikat ta' sostituzzjoni għall-kwantità li jifdal. Iċ-ċertifikat ta' sostituzzjoni għandu jkun validu biss sal-istess data taċ-ċertifikat oriġinali. F'dan il-każ, il-kaxxa 17 taċ-ċertifikat IMA 1 sostitut għandu jkun fiha l-kliem "validu sal-00.00.0000".3]

Meta l-kwantità kollha jew parti minnha koperta minn ċertifikat IMA 1 tinqered jew ma tibqax tajba għall-bejgħ minhabba ċirkostanzi li l-esportatur ma jkollux kontroll fuqhom, il-korp li johroġ l-IMA 1 jista' jżid dawn il-kwantitajiet ma' dawk li għalihom jistgħu jinharġu iċ-ċertifikati IMA 1 għall-istess sena ta' kwota.

Bidla fl-Istat Membru tad-destinazzjoni

Meta l-esportatur ikun obbligat li jibdel l-Istat Membru tad-destinazzjoni indikat fuq ċertifikat IMA 1 qabel ma tinhareġ licenzja tal-importazzjoni korrispondenti, iċ-ċertifikat oriġinali IMA 1 jista' jkun emendat mill-korp li johroġ l-IMA 1. Tali ċertifikat IMA 1 oriġinali emendat, li jkun awtentikat sew u identifikat kif xieraq mill-korp tal-hruġ, jista' jiġi ppreżentat lill-awtorità tal-licenzjar u lill-awtoritajiet doganali.

Żball klerikali jew tekniku

Meta żball klerikali jew tekniku jinstab fuq ċertifikat IMA 1 qabel ma tinhareġ il-licenzja tal-importazzjoni korrispondenti, iċ-ċertifikat oriġinali jista' jiġi kkoreġut mill-korp tal-hruġ. Tali ċertifikat IMA 1 oriġinali korrett jista' jiġi ppreżentat lill-awtorità tal-licenzjar u lill-awtoritajiet doganali.

Ċirkostanzi eċċezzjonali meta prodott mahsub għall-importazzjoni f'sena partikolari ma jkunx disponibbli

Meta, f'ċirkostanzi eċċezzjonali li l-esportatur ma jkollux kontroll fuqhom, prodott mahsub għall-importazzjoni f'sena partikolari ma jibqax disponibbli u l-uniku mezz biex timtela l-kwota, minhabba ż-żmien normali tat-twassil bil-baħar mill-pajjiż ta' l-oriġini, huwa li jinbidel bi prodott li originarjament kien mahsub għall-importazzjoni fis-sena ta' wara, il-korp tal-hruġ jista' johroġ ċertifikat IMA 1 għid għall-kwantità mibdula, bejn is-sitt u l-ghaxar jum kalendarju wara li jinnotifika kif xieraq lill-Kummissjoni dwar id-dettalji taċ-ċertifikat IMA 1 jew parti minnu li għandhom jiġu kkanċellati għas-sena kkonċernata u l-ewwel ċertifikat IMA 1 jew parti minnu mahruġ għas-sena ta' wara li għandu jiġi kkanċellat.

Jekk il-Kummissjoni tikkunsidra li din id-disposizzjoni ma tapplikax għaċ-ċirkostanzi tal-każ ikkonċernat, tista' togġezzjona fi żmien sebat ijiem kalendarji, u tagħti r-raġuni għall-ogġezzjoni tagħha. Meta l-kwantità li għandha tiġi ssostitwita tkun akbar minn dik koperta mill-ewwel ċertifikat IMA 1 mahruġ għas-sena ta' wara, il-kwantità meħtieġa tista' tinkiseb billi jiġu kkanċellati iċ-ċertifikati IMA 1 addizzjonali, f'sekwenza, jew parti minnhom skont kif hemm bżonn.

Il-kwantitajiet kollha li dwarhom iċ-ċertifikati IMA 1 jew parti minnhom kienu kkanċellati għas-sena kkonċernata għandhom jiżdiedu mal-kwantitajiet li għalihom jistgħu jinharġu ċertifikati IMA 1 għal dik is-sena ta' kwota.

Il-kwantitajiet kollha li ngarru mis-sena ta' kwota ta' wara li ghalihom gew ikkanċellati ċertifikat jew ċertifikati IMA 1 għandhom jiżiedu lura mal-kwantitajiet li ghalihom jistghu jinharġu ċertifikati IMA 1 għal dik is-sena ta' kwota.

A5 — REGOLI BIEX JIĠU KOMPLUTI Ċ-ĊERTIFIKATI IMA 1

Minbarra l-kaxxi 1, 2, 4, 5, 9, 17 u 18 taċ-ċertifikat IMA 1, għandhom jimtlew l-elementi li ġejjin:

- a) Fir-rigward tal-ġobnijiet Cheddar li jaqgħu taħt il-kodiċi NM ex 0406 90 21 u elenkati taħt il-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4514 u 09.4521:
- il-kaxxa 7, billi jkun speċifikat “ġobnijiet shah taċ-Cheddar”;
 - il-kaxxa 10, billi jkun speċifikat “il-halib tal-baqra prodott esklussivament id-dar”;
 - il-kaxxa 11, billi jkun speċifikat “mill-anqas 50 %”;
 - il-kaxxa 14, billi jkun speċifikat “mill-anqas tliet xhur”;
 - il-kaxxa 16, billi jkun speċifikat il-perjodu li għalih il-kwota hija valida.
- b) Fir-rigward tal-ġobnijiet Cheddar mahsuba għall-ipproċessar li jaqa' taħt il-kodiċi NM ex 0406 90 01 u elenkat taħt il-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4515 u 09.4522:
- il-kaxxa 7, billi jkun speċifikat “ġobnijiet shah taċ-Cheddar”;
 - il-kaxxa 10, billi jkun speċifikat “il-halib tal-baqra prodott esklussivament id-dar”;
 - il-kaxxa 16, billi jkun speċifikat il-perjodu li għalih il-kwota hija valida.
- c) Fir-rigward tal-ġobnijiet għall-ipproċessar li jaqgħu taħt il-kodiċi NM 0406 90 01 u elenkati taħt il-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.4515 u 09.4522:
- il-kaxxa 10, billi jkun speċifikat “il-halib tal-baqra prodott esklussivament id-dar”;
 - il-kaxxa 16, billi jkun speċifikat il-perjodu li għalih il-kwota hija valida.

A6 — IL-KORPI TAL-HRUĠ GĦAĊ-ĊERTIFIKATI IMA 1

Pajjiż terz	Kodiċi NM u deskrizzjoni tal-prodott		Korp tal-hruġ	
			Isem	Post
L-Awstralja	0406 90 01 0406 90 21	Ġobon cheddar u ġobon ieħor għall-ipproċessar Ġobon cheddar	Australian Quarantine Inspection Service Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	PO Box 60 World Trade Centre Melbourne VIC 3005 L-Awstralja Tel. (61 3) 92 46 67 10 Fax: (61 3) 92 46 68 00
New Zealand	ex 0405 10 11	Butir	Ministry for Primary Industries	Pastoral House 25 The Terrace PO Box 2526 Wellington 6140 Tel. +64 4 894 0100 Fax + 64 4 894 0720 www.mpi.govt.nz
	ex 0405 10 19	Butir		
	ex 0405 10 30	Butir		
	ex 0406 90 01	Ġobon għall-ipproċessar		
	ex 0406 90 21	Ġobon cheddar		

PARTI B. KWOTI TAL-ESPORTAZZJONI**B1 — IDENTIFIKAZZJONI TA' KWOTI MIFTUHA MILL-ISTATI UNITI**

L-identifikazzjoni tal-grupp skont in-Noti Addizzjonali fil-Kapitolu 4 tal-Iskeda ta' Tariffi Armonizzati tal-Istati Uniti tal-Amerika		Identifikazzjoni tal-kwota	Kwantità annwali disponibbli
Numru tal-grupp	Deskrizzjoni tal-grupp		kg
(1)	(2)	(3)	(4)
16	Mhux speċifikament previst (NSPF)	16-Tokyo	908 877
		16-Urugwaj	3 446 000
17	Ġobon tat-Tursina	17- Urugwaj	350 000
18	Ġobon cheddar	18- Urugwaj	1 050 000
20	Ġobon tal-boċċa/ġobon ta' Guda	20- Urugwaj	1 100 000
21	Tip Taljan	21- Urugwaj	2 025 000
22	Ġobon Svizzeru jew Emmenthaler barra dak bil-formazzjoni tal-ġhajj	22-Tokyo	393 006
		22-Urugwaj	380 000
25	Ġobon Svizzeru jew Emmenthaler bil-formazzjoni tal-ġhajj	25-Tokyo	4 003 172
		25-Urugwaj	2 420 000

B2 — PREŻENTAZZJONI TA' INFORMAZZJONI LI GHANDHA TIĠI INKLUŻA FL-APPLIKAZZJONI GHALLIĊENZJA U L-LIĊENZJA, SKONT L-ARTIKOLU 59 TA' DAN IR-REGOLAMENT (KWOTI TA' ESPORTAZZJONI TAL-ĠOBON MIFTUHA MILL-ISTATI UNITI)

Identifikazzjoni tal-kwota msemmija fil-kolonna (3) tal-Parti B1: ...

Isem tal-Grupp imsemmi fil-kolonna (2) tal-Parti B1: ...

Origini tal-kwota:

Ċiklu tal-Urugwaj: ☐Assemblea ta' Tokyo: ☐

Isem/indirizz tal-applikant	Kodiċi tal-prodott tan-Nomenklatura Magħquda	Kwantità li saret applikazzjoni għaliha f'kg	Skeda ta' Tariffi Armonizzati tal-Kodiċi tal-Istati Uniti tal-Amerika	Isem/indirizz tal-importatur innominat
	TOTAL:			

ANNEX XV

Parti A

Lista msemmija fl-Artikolu 44(2)

- 0102 29 10, ex 0102 39 10 b'piż li ma jaqbiżx it-80 kg u ex 0102 90 91 b'piż li ma jaqbiżx it-80 kg,
- 0102 29 21, 0102 29 29, ex 0102 39 10 b'piż li jaqbeż it-80 kg iżda li ma jaqbiżx il-160 kg u ex 0102 90 91 b'piż li jaqbeż it-80 kg iżda li ma jaqbiżx il-160 kg,
- 0102 29 41 u 0102 29 49, ex 0102 39 10 b'piż li jaqbeż il-160 kg iżda li ma jaqbiżx it-300 kg u ex 0102 90 91 b'piż li jaqbeż il-160 kg iżda li ma jaqbiżx it-300 kg,
- 0102 29 51 sa 0102 29 99, ex 0102 39 10 b'piż li jaqbeż it-300 kg u ex 0102 90 91 b'piż li jaqbeż it-300 kg,
- 0201 10 00, 0201 20 20,
- 0201 20 30,
- 0201 20 50,
- 0201 20 90,
- 0201 30 00, 0206 10 95,
- 0202 10 00, 0202 20 10,
- 0202 20 30,
- 0202 20 50,
- 0202 20 90,
- 0202 30 10,
- 0202 30 50,
- 0202 30 90,
- 0206 29 91,
- 0210 20 10,
- 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 90,
- 1602 50 10, 1602 90 61,
- 1602 50 31,
- 1602 50 95,
- 1602 90 69.

Parti B

Il-kategoriji tal-prodotti msemmijin fl-Artikolu 16

Kategorija tal-prodott	Kodiċi NM
110	0102 29 10, ex 0102 39 10 b'piż li ma jaqbiżx it-80 kg u ex 0102 90 91 b'piż li ma jaqbiżx it-80 kg
120	0102 29 21 u 0102 29 29, ex 0102 39 10 b'piż li jaqbeż it-80 kg iżda li ma jaqbiżx il-160 kg u ex 0102 90 91 b'piż li jaqbeż it-80 kg iżda li ma jaqbiżx il-160 kg
130	0102 29 41 u 0102 29 49, ex 0102 39 10 b'piż li jaqbeż il-160 kg iżda li ma jaqbiżx it-300 kg u ex 0102 90 91 b'piż li jaqbeż il-160 kg iżda li ma jaqbiżx it-300 kg

Kategorija tal-prodott	Kodiċi NM
140	0102 29 51 sa 0102 29 99, ex 0102 39 10 b'piż li jaqbeż it-300 kg u ex 0102 90 91 b'piż li jaqbeż it-300 kg
210	0201 10 00 u 0201 20 20
220	0201 20 30
230	0201 20 50
240	0201 20 90
250	0201 30 u 0206 10 95
310	0202 10 u 0202 20 10
320	0202 20 30
330	0202 20 50
340	0202 20 90
350	0202 30 10
360	0202 30 50
370	0202 30 90
380	0206 29 91
410	0210 20 10
420	0210 20 90, 0210 99 51 u 0210 99 90
510	1602 50 10 u 1602 90 61
520	1602 50 31
530	1602 50 95
550	1602 90 69

Fatturi ta' konverżjoni imsemmija fl-Artikoli 46, 66 u 68

Parti A

Fatturi ta' konverżjoni u prodotti kumpensaturi ghas-settur tal-bajd

Ogġetti ta' importazzjoni		Ordni numerika	Prodotti kumpensaturi		Kwantità ta' prodotti kumpensaturi ghal kull 100 kg ta' ogġetti importati (kg) ⁽¹⁾
Kodiċi NM	Deskrizzjoni		Kodiċi ⁽²⁾	Deskrizzjoni	
0407 21 00 0407 29 10 0407 90 10	Bajd fil-qoxra	1	ex 0408 99 80	(a) Bajd, mhux fil-qoxra, likwidi jew iffriżati	86,00
			ex 0511 99 85	(b) Qxur	12,00
		2	0408 19 81	(a) Isfra tal-bajd, likwidi jew iffriżati	33,00
			ex 0408 19 89	(b) Albumina tal-bajd, likwida jew iffriżata	53,00
			ex 3502 19 90		
			ex 0511 99 85	(c) Qxur	12,00
		3	0408 91 80	(a) Bajd, mhux fil-qoxra, imnixxef	22,10
			ex 0511 99 85	(b) Qxur	12,00
		4	0408 11 80	(a) Isfra tal-bajd, imnixxfa	15,40
			ex 3502 11 90	(b) Albumina tal-bajd, imnixxfa (fi kristalli)	7,40
			ex 0511 99 85	(c) Qxur	12,00
		5	0408 11 80	(a) Isfra tal-bajd, imnixxfa	15,40
ex 3502 11 90	(b) Albumina tal-bajd, imnixxfa (f'forma oħra)		6,50		
ex 0511 99 85	(c) Qxur		12,00		
ex 0408 99 80	Bajd, mhux fil-qoxra, likwidi jew iffriżati	6	0408 91 80	Bajd, mhux fil-qoxra, imnixxef	25,70
0408 19 81 u ex 0408 19 89	Isfra tal-bajd, likwidi jew iffriżati	7	0408 11 80	Isfra tal-bajd, imnixxfa	46,60

⁽¹⁾ It-telf huwa kkalkulat billi tinnaqqas minn 100 is-somma tal-kwantitajiet murija f'din il-kolonna.⁽²⁾ Is-subintestaturi f'din il-kolonna jikkorrispondu ghal dawg fin-Nomenklatura Magħquda.

Parti B

Fatturi ta' konverżjoni għall-kwoti taċ-ċanga, tal-vitella u tal-laħam tal-majjal miftuħa fil-qafas tas-CETA ⁽¹⁾

Il-fatturi ta' konverżjoni li ġejjin għandhom jintużaw biex jiġi konvertit il-piż tal-prodott f'ekwivalenti tal-piż tal-karkassa għall-prodotti koperti min-numri tal-ordni 09.4280, 09.4281, 09.4282.

Kodiċijiet NM	Fattur ta' konverżjoni
0201 10 00	100 %
0201 20 20	100 %
0201 20 30	100 %
0201 20 50	100 %
0201 20 90	100 %
0201 30 00	130 %
0206 10 95	100 %
0202 10 00	100 %
0202 20 10	100 %
0202 20 30	100 %
0202 20 50	100 %
0202 20 90	100 %
0202 30 10	130 %
0202 30 50	130 %
0202 30 90	130 %
0206 29 91	100 %
0210 20 10	100 %
0210 20 90	135 %
0210 99 51	100 %
0210 99 59	100 %
0203 12 11	100 %
0203 12 19	100 %
0203 19 11	100 %
0203 19 13	100 %
0203 19 15	100 %
0203 19 55	120 %
0203 19 59	100 %
0203 22 11	100 %
0203 22 19	100 %
0203 29 11	100 %
0203 29 13	100 %
0203 29 15	100 %
0203 29 55	120 %
0203 29 59	100 %
0210 11 11	100 %

⁽¹⁾ Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naha wahda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra (ĠU L 11, 14.1.2017, p. 23).

Kodiċijiet NM	Fattur ta' konverżjoni
0210 11 19	100 %
0210 11 31	120 %
0210 11 39	120 %

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

